



**PROBANKA**

PE KRAJN Koroška 1, tel. 04 / 280 16 00

**MEDNARODNI  
CERTIFIKAT  
KAKOVOSTI  
ISO 9001**

- ALARMNI SISTEMI
- VAROVANJE
- PREVOZI DENARJA
- SVETOVANJE

E-mail: [varnost@varnost-kranj.si](mailto:varnost@varnost-kranj.si)  
<http://www.varnost-kranj.si>

DEŽURNI CENTER  
(04) 20 15 100

**Gorenjska  
Banka**

<http://www.gbkr.si>

**ELEKTRONSKA BANKA**

**Link**

DO 31. DECEMBRA 2001  
PRISTOPNINE NI!  
(sicer v višini 4.950 SIT)

# GORENJSKI GLAS®

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 96 - CENA 210 SIT (13 HRK)

Kranj, petek, 7. decembra 2001



Foto: Gorazd Kavčič

## Prostitucija

Poslanec LDS Roman Jakič je v obravnavo v državnemu zboru vložil predlog zakona o dekriminalizaciji prostitucije v Sloveniji. Če bo zakon sprejet, bo pri nas prostitucija povsem legalna obrt, prostitutke ne bodo več preganjane, medtem ko bosta zvodništvo in trgovina z belim blagom še vedno kaznivi dejanci. Zakon naj bi urenil zaščito prostitutk, njihovih strank, redne zdravniške preglede, plačilo socialnega in zdravstvenega zavarovanja, varoval naj bi jih pred zvodiški, kot samostojne podjetnice naj bi državi plačevalce davek. Koliko jih je?

Neuradno naj bi se s prostitucijo v Sloveniji ukvarjalo 1400 žensk. Prihajajo predvsem iz nekdajne Jugoslavije in iz vzhodne Evrope.

Pred kratkim je sodišče Evropske unije prostitucijo označilo za dejavnost, ki je enakopravna vsem drugim dejavnostim, zato lahko tudi prostitutke iz kandidatik za članstvo v EU opravljajo svojo dejavnost pod enakimi pogoji, kot veljajo za druge dejavnosti.

Medicinska združenja po svetu trdijo, da dekriminalizacija prostitucije nima ne za ženske in ne za družbo nobenih koristi in da legalizacija najstarejše obrti pošilja družbi čudno sporočilo, da je prostitucija sprejemljiva dejavnost. Svetovna zdravstvena organizacija zaradi grozljivega porasta okuženih z virusom HIV trdi nasprotno: da prohibicija prostitucije ne reši prav ničesar. V resnicu so prostitutke najbolj revne delavke v seksualni industriji, od katerih 90 odstotkov nima nič, še doma ne. Krog, v katerem se vrtijo, je cesta, zapor in cesta in ta krog se nikoli ne sklene. V tem krogu se dogajajo najhujša kriminalna dejanja, ki jih ilegalne prostitutke ne bodo nikoli prijavile, legalizirane pa morda le? Sto razlogov za, sto lahko tudi proti. Upati je le, da naša razprava ne bo banalna, kajti priliv teh revnih in nesrečnih deklek iz vzhodne Evrope ne bo presahnil. V vzhodni Evropi se nedovoljeno injiciranje drog in prostitucija močno prekrivata. V Kaliningradu, v ruski federaciji so bile po sporočilu regionalnega AIDS centra med petimi okuženimi z virusom HIV kar štiri prostitutke. • Darinka Sedej



## Balon nad radovljiškim bazenom

**Radovljica** - Nad prenovljenim bazenom na radovljiškem kopališču že od prejšnjega tedna stoji snemljivi balon, ki bo v naslednjih letih precej olajšal delo ra-

dovljiškega plavalnega kluba, hkrati pa bodo imeli priložnost za kopanje v njem prek zime tudi ostali obiskovalci. Vrednost načrta je 27 milijonov tolarjev, z balonom pokrit bazen pa bodo predali v uporabo pondeljak, ko bo na kopališču ob 12.30 uri svečano odprtje.

• Vilma Stanovnik,  
foto: Aljoša Korenčan

[www.gorenjskaonline.com](http://www.gorenjskaonline.com)

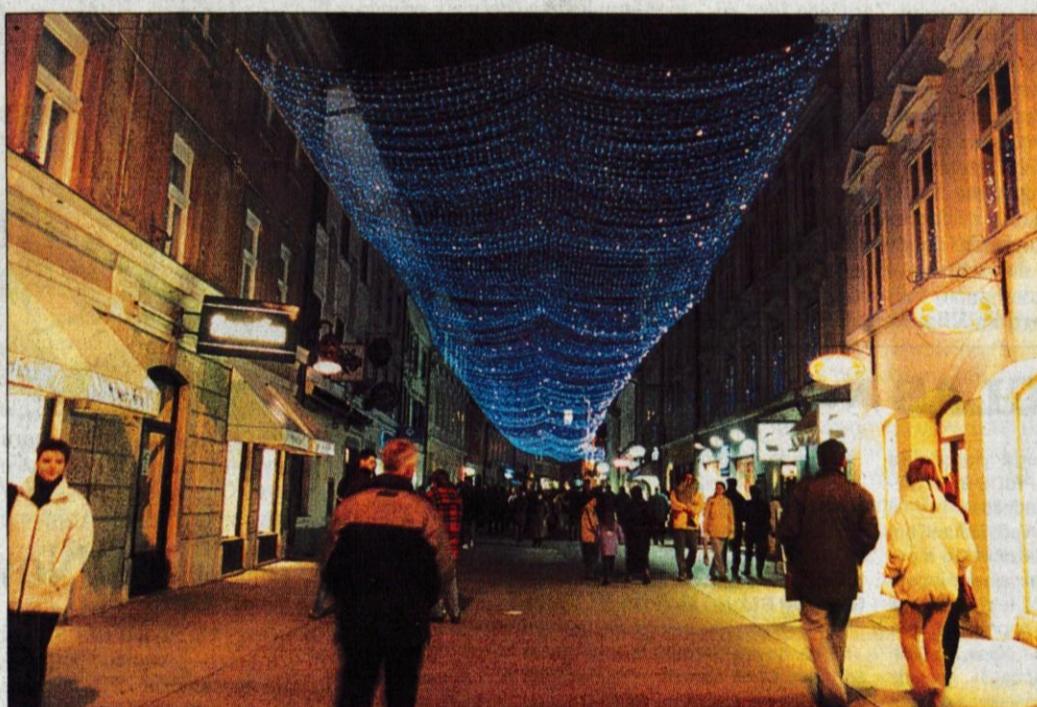
**GERLITZEN** - Osojščica, veliko smučišče v bližini Beljaka, izvoz z avtocesto »Villach - Ossiachersee«. Moderne žičnice, dolge in urejene proge, umetni sneg, raj za smučanje in deskarje na snegu. Smučarske karte s popusti za posameznike, družine in skupine:

**SKIPASS TRAVEL KRANJSKA GORA**  
v poslovničah v Kranjski gori v Hotelu Kotnik, tel.: 04 - 582 10 00 in na avtocesti pred Karavanškim predorom v stavbi PETROL tel.: 04 - 586 15 31

15.12.2001 Otvoritev smučarske sezone!

## Kranj v kraljevski obleki

V Kranju vsak večer zagori približno 400 tisoč lučk. Praznično vzdušje oblikujejo tudi zanimive prireditve.



Prešernovo gledališče, vsakodnevni vrvež v Tavčarjevi ulici, kjer so lastniki lokalov znali stope skupaj, seveda pa bo najbolj veselo v tednu od 26. decembra do novega leta.

Glavni trg bo s pravljično deželo, lutkami, čarodejem, dedkom Mrazom zaživel za najmlajše, ogrevani šotor na ploščadi ob občinski hiši pa bo prostor za popularno glasbo. In v najdaljši in najbolj nori noči v letu bo Kranj seveda spet pripravljen za silvestrski tek, silvestrovjanje na prostem in polnočni ognjemet.

• H. J., foto: Tina Dokl



**Slikaj se z dedkom!**



Okraski in luči bodo mestno občino stali od petnajst do dvajset milijonov tolarjev, kar je sicer visoka cena za odgovor na lanske kritike o skromni okrasitvi mesta, a po mnenju večine Kranjčanov vredna dobrega občutka.

Tudi simpatičnih prireditve je pod bleščecim kranjskim nebom nekaj že bilo. Omenimo le prihod sv. Miklavža s spremstvom pred

**D A T R I S**  
d.o.o., Grajska c. 11, Bled

**UGODNE CENE**

**kurilno olje,  
premog, drva**

• 04/5745-230



**EKOLOŠKO KURILNO OLJE**  
04 531 77 00  
NAJCENEJŠI DO 31. 12. 2001  
EOC d.o.o. PE LESCE, ROŽNA DOLINA 10. NAROČILA OD 7. DO 11. URE.

PE KRAJN Koroška 1, tel. 04 / 280 16 00

# Drnovšek je zadovoljen z ministri

Predsednik vlade je pred štirinajstimi dnevi zahteval od ministrov poročilo o delu. Po pogovoru z njimi je ocenil, da zamenjave niso potrebne, pričakuje pa intenzivnejše delo. Sam se počuti dobro.

JANEZ HAMLET



**Ljubljana** - Ob prvi obletnici delovanja te vlade je njen predsednik dr. Janez Drnovšek na konferenci za novinarje povedal, da je vlada delovala dobro, povprečno boljše od prejšnje. Manj je bilo usklajevanj, manj je bilo koalicijskih sporov, zato smo se lahko bolj posvetili vsebin, je dejal, vendar je nekaterim ministrom izrekel nekaj opozoril, čeprav zamenjave niso potrebne. Če bi se

nakdan ministrstvu še naprej kazale težave in se povečevalo, je vedno dovolj možnosti za ukrepanje, je dejal predsednik vlade. Tako je opravil pogovor z ministrom za notranje zadeve dr. Radom Bohincem in direktorjem policije Markom Pogorevcem in ju opozoril na njune nepotrebne javne polemike, ministra za promet Jakoba Presečnika pa je spomnil na doslednejše uresničevanje programa izgradnje avtocest. Od ministrov je zahteval poročilo o delu. Povedal je, da pa pričakuje od članov vlade intenzivnejše delo.

## Konec proračunske razprave

**Ljubljana** - S sprejetjem zakona o izvrševanju proračuna za leti 2002 in 2003 se je končala razprava in sprejemanje proračunov za prihodnji dve leti. Vladna večina je tokrat zagotovila zadostno prisotnost poslancev in zakon o izvrševanju proračuna sprejela kljub obstrukciji poslancev Socialdemokratske stranke, Nove Slovenije in Slovenske nacionalne stranke. V začetku prihodnjega leta se bo zvišala stopnja davka na dodano vrednost (z 8 na 8,5 in z 19 na 20 odstotkov). Vladna večina je izglasovala, da se bo država lahko v prihodnjem letu zadolžila za 256 milijard tolarjev, leta 2003 pa za 190 milijard tolarjev, v primeru izrednih gospodarskih razmer pa še za dodatnih 15 milijard. • J.K.

## Nasilje in varne hiše

**Kranj** - Ženski forum pri območni organizaciji Združene liste socialnih demokratov Kranj je obravnaval problematiko nasilja nad ženskami, organizacijo varne hiše na Gorenjskem in priprave na lokalne volitve, ki bodo prihodnje leto. V razpravi so ugotovili, da je ugotovljeno povečano nasilje nad ženskami tudi posledica večje ozaveščenosti žensk in možnosti za reševanje. V Sloveniji je veliko možnosti za prijavljanje teh primerov, Gorenjska pa nima dovolj ustreznih ustanov, v katerih bi lahko ogrožene ženske poiskale pomoč. Varne hiše za ženske imajo že v skoraj vseh slovenskih regijah, le Gorenjska je med zadnjimi. Veliko pa obeta dogovori županov o ureditvi take hiše. V obravnavi priprav na lokalne volitve so menile, da morajo sestavljavci kandidatnih list omogočiti tudi izvoljivost žensk, je zapisala predsednica ženskega foruma Viktora Lenardič. • J.K.

## GORENJSKI GLAS® Naročniška akcija 2003

Vsako naročnico oziroma vsakega naročnika Gorenjskega glasa, ki kadarkoli letos PRIDOBÍ NOVEGA naročnika, TAKOJ nagradimo. Zadoščalo bo, da izrežete ta obrazec in na njem obkrožite Vašo izbrano nagrado, ki Vam pripada za izpolnjeno naročilnicu s podatki o novem naročniku. Izberite si: ali eno trimesечно naročnino v enem od trimesečij leta 2002; ali celodnevni GLASOV IZLET z ekskluzivnim programom in medijskim pokroviteljstvom Gorenjskega glasa, po Vaši izbiri, za eno osebo, kadarkoli do vključno 31. januarja 2003. leta; ali: dva reklamna artikla Gorenjskega glasa + eno luksuzno knjigo iz naše založbe.

Novega naročnika sem pridobil(-a):

Moj naslov:

Kot mojo nagrado uveljavljjam /prosim, obkrožite po Vaši izbiri eno od ponujenih treh možnosti:/

ali: A/ GLASOV IZLET po izbiri do 31. januarja 2003, za katerega mi pošlite dirlino pismo in za izbrani celodnevni izlet organizatorju ne plačam nobenih prispevkov k stroškom

ali: B/ naročnino za \_\_\_\_ trimesečje 2002 in dobim svoj časopis tri mesece brezplačno

ali: C/ dva reklamna artikla Gorenjskega glasa

Izjava za novo naročnico oz. novega naročnika:

NAROČAM GORENJSKI GLAS za najmanj eno leto

Ime in priimek:

Naslov:

Podpis:

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

S sodelovanjem v akciji dosedanja naročnik podaljšujem naročnino vsaj do 31. decembra 2002; novi naročnik pa s podpisom na naročilnici potrjuje, da na Gorenjski glas doslej ni bil naročen oz. je prekinil naročniško razmerje za dlje kot 36 mesecev. V primeru, da se ugotovi neresničnost podatkov na tej naročilnici, pogoji iz "Akcije 2003" ne veljajo. Izpolnjeno naročilnico in Vaš izbor nagrade nam pošljite na GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj. Takoj po prejemu izpolnjene naročilnice bo Pošta novemu naročniku dostavljala njegov naslovljeni izvod časopisa. Če Vam zmanjkuje čas za izpolnjevanje te naročilnice: pošljite naročniško službo Gorenjskega glasa, telefon 04/ 201-42-00 in naročite edini gorenjski časopis, ki je vsak zadnji torek v mesecu še obsežnejši s prilogom GREGOR.

vanje programu izgradnje avtocest. Od ministrov je zahteval poročilo o delu. Povedal je, da pa pričakuje od članov vlade intenzivnejše delo.

Povedal je, da se za kandidaturo za predsednika države še ni dokončno odločil. Kratkoročnih sprememb ne načrtuje. Zagotovil bo stabilno delovanje vlade. Morebitna zamenjava predsednika vlade pa bo izpeljana takoj, da bo povzročila čim manj ali nobenih zapletov. Tudi glede ponovnega kandidiranja za predsednika Liberalne demokracije Slovenije so odprte še vse možnosti, je dejal dr. Janez Drnovšek. Povedal je, da je bila njegova izjava, da bo mora zaokrožil mandat predsednika vlade in kandidiral za predsednika države, vzeta preveč enostavno in spremenjena v trditev. Priznal je, da je zaradi tega prihajalo do negativnih posledic, do večje negotovosti in nestabilnosti. Ker se trenutno kar dobro počuti, se je odločil, da bo postavil stvari na svoje mesto, je dejal. Te izjave ka-

žejo, da se je očitno v stranki že začel nasledstveni boj in da so se nekateri tako tudi že obnašali. Politiki niso milostni. V lov za funkcijo se poženejo, še preden jo nosilec odloži.

## Država prevzema železarske obveznosti

Ta teden so bila razen izredne seje državnega zbora, na kateri so v sredo končali odločanje o proračunih za prihodnji dve leti, sklicana tudi zasedanja delovnih teles državnega zbora. Seja komisije za ustava vprašanja pa je bila preložena. Na predlaganih dnevnih redih delovnih teles državnega zbora so med drugim predlogi nekaterih zakonov, ki naj bi jih poslanci sprejemali po hitrem postopku. Tako bodo poslanci predhodno obravnavali predlog zakona o ureditvi določenih vprašanj v zvezi z graditvijo infrastrukturnih in drugih objektov na mejnih predhodih, predlog zakona o krmni, predlog sprememb zakonov o ka-

zenskem postopku in o javnih cestah in predlog zakona o prevzemu obveznosti Slovenskih železarn. Vlada je konec leta 2000 sprejela program prestukuriranja jeklarstva v Sloveniji in se na osnovi pridružitvenega sporazuma o vključevanju Slovenije v Evropsko unijo obvezala, da bo koncem leta 2001 prenehala dajati državne pomoči. Za obveznosti Slovenskih železarn bodo v prihodnje jamčili proračuni Republike Slovenije, Slovenske železарne pa bodo posojila vrnile s kupinami, ki jih bodo prejeli s prodajo odvisnih družb. Republika Slovenija bo 31. decembra letos sprejela dve vrsti obveznosti Slovenskih železarn. Prva obveznost so obveznice, ki so bile izdane za sanacijo Slovenskih železarn v višini 248.716.000 nemških mark ali približno 127 milijonov evrov, z zapadlostjo leta 2002. Druga obveznost pa je viračilo 61 milijonov mark posojila, ki so ga Slovenske železарne najele pri LBS v New Yorku. • Jože Košnjek

# Čebulj se je pritožil

**Cerknje** - Franc Čebulj, poslanec v državnem zboru, član poslanske skupine Socialdemokratske stranke in še vedno predsednik občinskega odbora SDS v Cerknji, je svetu stranke in njemu nadzornemu odboru posredoval pritožbo zoper sklep izvršilnega odbora stranke o njegovih izključitvih iz sveta stranke. Franc Čebulj je v pritožbo napisal, da so s takšnim postopanjem kršene temeljne človekove pravice in svobocene, odločitev pa je po Čebuljevem mnenju po vsebinu v celoti neutemeljena in zmotna in morda celo "šikanozno uperjena zoper mene."

Čebulj predlaga, da o pritožbi odločata tako nadzorni odbor kot svetu stranke in se do nje v prvem roku, najkasneje pa do konca leta, opredelita in ji razveljavljivo sklepa ugodita. V obrazložitvah je Franc Čebulj med drugim napisal: "Kot sem izpostavil že v uvodnem delu te pritožbe, ne razumem, kako se lahko v stranki, ki je po mojem najtrdnejšem prepričanju, vsaj doslej, edina prava demokratična stranka, ki ima programsko najnaprednejše in najdemokratičnejše misli, odloča na takšen način. Najprej me moti, da je sklep o prenehanju mandata sprejel izvršilni odbor, čeprav iz pristojnosti izvršilnega odbora, opredeljenih v 13. členu Statuta stranke, ni razbrati takšne pristojnosti, kljub še tako široki interpretaciji. Ima kadrovske kompetence na področju Strokovnega sveta, nikakor pa ne na področju Sveta SDS. O vprašanju prenehanja mandata iz 10. člena statuta

SDS bi moral tako odločati sam Svet stranke." Franc Čebulj pojasnjuje, da odnosnost na sejah sveta ni posledica neodgovornega početja ali pasivnosti, ampak preprostega dejstva, da o sejah ni bil obveščen in ni prejel nobenega vabila.

"Ne morem si kaj, da ne bi danes za nazaj razmišljal, da izostavlja vabljenja ne gre pripisati administrativni napaki, ampak ima

• J.K.

## Sajovic nov predsednik



**Tržič** - Na današnjem zboru članstva je bilo izvoljeno novo vodstvo OO LDS Tržič. Nov

predsednik je 41-letni magister veterine Borut Sajovic. Dela kot terenski veterinar. Med drugim je

tudi predsednik KS Kovor, navdušen športnik, lovec in ribič. Z družino živi v okolici Tržiča. Nova podpredsednica odbora pa sta: Janez Jazbec in Sebastijan Zupanc. Gost na zboru članstva je bil poslanec Jelko Kacin. Članstvu in simpatizerjem je predstavil potek vključevanja v Evropsko unijo in priložnosti ter tveganja, ki jih prinaša gospodarstvu in ljudem ta proces. Poleg tega je odgovoril na vrsto vprašanj publike - še največ jih je bilo o osamosvajaju, odpiranju južnih trgov, zapletih s Hrvaško ter o dogodkih po 11. septembru. Na sliki od leve Anton Horvatič, nov predsednik Boris Sajovic in poslanec državnega zborja Jelko Kacin, ki je govoril o vključevanju Slovenije v Evropsko unijo. • A. H.

## Nova Slovenija Šenčur

**Šenčur** - Ob koncu leta se tudi mi oziramo na prehodeno pot, sem zadowlen, da smo dosegli vse cilje, ki smo si jih zastavili v tem letu. Odbor se je sestajal enkrat mesečno, v tem času pa smo imeli tudi dva zborja članov in eno javno tribuno. Gost je bil predsednik stranke dr. Andrej Bajuk, govoril pa je o bančništvu v Sloveniji in o vlogi

bora stranke Nova Slovenija ozrem na prehodeno pot, sem zadowlen, da smo dosegli vse cilje, ki smo si jih zastavili v tem letu. Odbor se je sestajal enkrat mesečno, v tem času pa smo imeli tudi dva zborja članov in eno javno tribuno. Gost je bil predsednik stranke dr. Andrej Bajuk, govoril pa je o bančništvu v Sloveniji in o vlogi

## Protest mladih

**Ljubljana** - Socialdemokratska mladina, Mladi liberalni demokrati, Mladi forum ZLSD, Mlada Slovenija in Nova generacija SLS protestirajo proti ukrepu Slovenskih železnic glede ukinitev popusta za študente in dijake na vožnji z vlakom krajši od 60 km. Popust je znašal 30 odstotkov. Po novem je nedopustno diskriminiranje glede na razdaljo. Tako ravnanje je nedemokratično.

Mislimo, da so bile Slovenske železnice prisiljene v tovrstni ukrep, ker vlada ne vodi pametne prometne politike, kot je obljudila pred izvolitvijo. Železnički prevoz mora biti bolj subvencioniran s strani države, saj je mladina najpogosteji uporabnik le-tega.

Vlada trdi, da je več denarja v novem proračunu namenjenega študentom, hkrati pa se zaradi njene neustrezne prometne politike ukinja že obstoječe ugodnosti, ki so jih bili mladi deležni.

Od slovenskih železnic zahtevamo takojšnjo povrnitev že prej obstoječih ugodnosti, vlada pa naj ne krpa svoje proračunske luknje iz-je-pon študentov in dijakov.

naše stranke v državi. Tribuna je uspela. Ob tem se je pojavilo vprašanje financiranja občinskega odbora (stroški obvezanja s plakati in v medijih), saj iz proračuna občine Šenčur ne dobivamo nobenih dotacij in je članarina naš edini vir dohodka. Kako naprej? Občinski odbor Nove Slovenije v Šenčuru ima izdelan dveletni program. Tudi v prihodnje bomo sodelovali z volivci na območju Občine Šenčur. Vabim bralce Gorenjskega glasa, naj pozorno spremljajo naša obvestila v rubriki Strankarske novice.

Že zdaj opozarjam na naslednjo javno tribuno v januarju 2002 o zdravstvu in šolstvu. Vodila bo prof. Slavica Navinšek. Sicer pa naj bi v prihodnjem letu pripravili pet tribun o aktualnih temah, ki se tičajo nas, vseh: lokalna samouprava, družina in ženska politika, socialna in upokojenci, kmetijstvo. Vodili jih bodo Marko Štrovs, Janez Drobnič in Alojz Sok. • J.O.



# V Kranju so praznovali

Občinski praznik, 3. december, so v mestni občini Kranj v ponedeljek počastili z dvema imenitnima dogodkoma; z dopoldansko predstavljivjo prevoda Prešernovih Pesmi v ruščino in v večerno svečano akademijo.

Kranj - Dvorana kina Center že dolgo ni bila tako polna kot v ponedeljek zvečer. Častni gostje na svečani akademiji so bili letošnji občinski in Prešernovi nagrjeni župan Mohor Bogataj pa je posebej pozdravil tudi veleposlanike Hrvatske, Jordanije, Poljske, Romunije, Švedske, kulturnega atašaja Avstrije, goste iz pobratenih mest Banja Luka, Kotor Varoš, Senta, Zemun in Železna Kapla ter Vincenca Drakslerja, pobudnika ustanovitve fondacije za pomoč odvisnikom.



V prazničnem nagovoru je župan Mohor Bogataj posebej izpostavil nekatere letosne kranjske graditeljske dosežke, kot obnovi Jezerske ceste na Primskovem in ceste v Podblici, obnovi pešpoti v savskem drevoRED in kanjonu Kokre, gradnjo otroškega igrišča v športnem centru, obnovi Prešernove hiše, Slovenskega trga, začetek gradnje poslovnega centra na Primskovem, začetek obnovne Maistrovega trga v mestu.

Uspešno leto je imelo Prešernovo gledališče, veliko je bilo v Kranju likovnih razstav, koncertov, odmevna likovna kolonija ob 80. obletnici bolnišnice na Golni-

iznajdljivost, domiselnost in predvsem ustvarjalnost, ki so značilne vrline Kranjanov, so oblikovale delo in življenje tudi v iztekačem se letu.

Letošnje občinske nagrade in priznanja ter Prešernove plakete je podelil župan Mohor Bogataj. Nagrado mestne občine Kranj sta prejela šmartinski župnik **Ciril Berglez** za trud in prispevek pri ohranjanju kulturne dediščine ter **Franc Benedik** iz Kranja za prispevek pri razvoju elektrougospodarstva v regiji in pri ohranjanju kulturne dediščine. Veliko plaketo mestne občine je župan podelil **Anici Jekovec** Praprotniku za obnovo hotela Bellevue na Šmarjetni gori in njegove okolice ter za prispevek k izboljšanju turistične ponudbe Kranja ter **Gasilsko reševalna služba Kranj** za vestno in strokovno delo.

Dobitniki Velikih Prešernovih plaket mestne občine so **Ivan Virnik** iz Kranja za 30-letno oblikovanje slovenskega programa na Avstrijski radioteleviziji, akademski slikar **Klavdij Tutta** iz Kranja za uspešno delo na vseh področjih likovnega ustvarjanja in **Odbor za pripravo kulturnega tedna Stražišče** za prispevek h kulturni oživitvi Kranja. Male Prešernove plakete pa so na svečani akademiji prejeli **Franciška Mavser** iz Kranja za prispevek k

zborovskemu petju, **Bojan Motl** iz Kranja za prispevek pri delovanju Pihalnega orkestra mestne občine Kranj in **Mešani pevski zbor Svoboda Stražišče** za 50-letno delo.

Kulturno noto svečani akademiji je dal koncert Komornega orkestra Carnium z dirigentom Petrom Škrjancem. Glasbeniki so zaigrali Schubertovo Simfonijo št. 5 v Buduru ter Beethovenov Koncert za klavir in orkester št. 5 v Es-duru. Solist na klavirju je bil Petar Milic, eden najbolj obetavnih klavuturistov v Sloveniji. • **Helena Jelovčan, foto: Tina Dokl**

## Ureditev okolice



**Vodice** - Med pomembnejšimi komunalnimi ureditvami v občini Komenda je letos vsekakor bila cesta od Rajovca do Šole v Mostah, ureditev javne razsvetljave v vseh naseljih, ozelenitev jasev v Komendi in še nekatere druge. Pred dnevi pa so končali tudi ureditev okolice občine oziroma kulturnega doma, kjer so pridobili 40 parkirišč. Ureditev pa je veljala devet milijonov tolarjev. • **A. Ž.**

## Gradnja kanalizacije v Dindolu

**Bled** - V naselju Dindol na Bledu so pred dnevi začeli z gradnjo kanalizacijskega sistema. Kot so povedali na blejski občini, bodo dela končana predvidoma v februarju, dotedaj pa bo moten dostop na Jelovški cesti in na delu Taleške ceste ter na Cesti v Megre.

Gradnja bo potekala postopno, sistem kanalizacije pa bo takšen, da bo večinoma možen priklop iz kleti. Dela bodo najprej potekala ob cesti Dindol - Šelo, kanalizacija bo nato prečkalila cesto in poteka prek travnika in njive do poljske poti pod Stražo, v naselje pa se bo priključila na zahodnem delu Jelovške ceste. Od tam se bo nadaljevala na Taleško ulico, kjer bo zajeta ves centralni del naselja. Na križišču Taleške in Jelovške ceste bo po zgraditvi kanala obstoječa fekalna kanalizacija prevezana na novozgrajeni kanal. V nadaljevanju bodo zgradili dva kra-

ka kanalizacije Ceste v Megre, kjer so zgrajen tudi kanal za odvod meteoritnih voda. Poleg tega bodo obnovili sedanji kanalizacijski odvodnik mešanih vod in izločili fekalne priključke. Kot pravi

jo na blejski občini, bo takoj po končanih delih na javnih kanalih potrebna takojšnja ureditev hišnih sistemov.

Kot so še povedali, bodo na Cesti v Megre in na delu Jelovške ceste obnovili tudi vodovod, predvidena pa je tudi razširitev Selške ceste s pločnikom in ureditev javne razsvetljave v naselju Dindol. • **U. P.**



**Preddvor** - V naseljih Preddvor in Hrib bodo začeli z gradnjo kanalizacije, ki bo občino Preddvor stala 92 milijonov tolarjev, dograjena pa naj bi bila do konca prihodnjega leta. Konec tedna je župan občine Preddvor Miran Zadnikar o tem podpisal pogodbo z Zmagom Geršakom, direktorjem Gradbinc GIP, ki bo gradil kanalizacijo, in Jožetom Stružnikom, direktorjem Komunalne Kranj, ki bo pri izvedbi strokovno pomagala, pozneje pa s sistemom tudi upravljava. V Preddvoru bodo sočasno s kanalizacijo polagali tudi toplovod daljinskega ogrevanja na biomaso. V zvezi z gradnjo so ta teden začeli obiskovati občane (zlasti ob Belski cesti, kjer se dela začnejo najprej), da jim predstavijo projekt. Posamezna gospodinjstva se bodo ob zaključku del lahko priključevala na kanalizacijski vod, vendar bodo morala sama poskrbeti za priključek nanjo, plačati pa tudi priključnino v višini 1600 nemških mark. Na sliki: s stiskom rok potrjen podpis pogodbe.

• **Foto: Gorazd Kavčič**

## Župan napoveduje: gradnjo dvorane bomo ustavili

Občina Cerknje gradi športno dvorano brez prispevka države, čeprav naj bi dobili nekaj manj kot sto milijonov tolarjev. Če tega denarja prihodnje leto ne bo, bomo gradnjo ustavili, pravi župan Franc Čebulj.

**Cerknje** - O tem je bila beseda na zadnji seji občinskega sveta ob osnutku proračuna za prihodnje leto. Ko je svetnik **Božo Janež** načel razpravo o tem, da se občinski prispevek za neprofitne organizacije že več let ne spreminja, medtem ko se vse druge proračunske postavke dvigajo, mu je župan Čebulj odgovoril, da zadnja leta občina namenja ogromno denarja športni dejavnosti ravno z investicijo v novo športno dvorano. Gradi pa jo brez denarne podpore države, čeprav je občina že v času Gabrovega ministrovana dobila zagotovilo, da bo država svolgal v ta projekt.

V proračunu za prihodnje leto bo občina Cerknje namenila 98 milijonov. Ali jih bodo resnično dobili, pa je še vprašanje, saj so nanje računali že to leto. Razen tega se je župan Čebulj pred kratkim o tem temi pogovarjal s finančnim ministrom Antonom Ropom, ki mu je dal prav malo upanja na državnih sto milijonov. Menda mu je minister dejal, naj raje izkoristijo rezerve, ki jih imajo na brniškem letališču, kot da prosijo državo za pomoč. Pri tej rezervi gre za komunalne prispevke in nadomestila za stavbna zemljišča, ki jih je občina dolžna pobrati od zavezanec. O teh proračunskih virih je bil govor ob vprašanju svetnika **Miha Zevnica**, ki je želel vedeti, kako se sedaj oblikujejo prihodki primerne porabe s strani države. Na Janeževu vprašanje glede občinske (ne)naklonjenosti športni in kulturni dejavnosti pa Čebulj še pravi, da bo moral delovanje teh skrbno pretresti odbor za družbenne dejavnosti, ki pričakuje, da bodo predložili svoje programe. Zelo pa je župan razočaran, ker se omenjena društva nerada odzivajo

na povabilo občine k sodelovanju ob različnih občinskih praznovanjih.

O športni dvorani, ki je bila središče tokratne razprave ob osnutku proračuna in za katero bodo v letu 2002 potrebovali še 154 milijonov brez opreme in zunanjih ureditve, je župan svetnika tudi pozval, naj tudi oni pritisnejo na državne organe, da bodo prispevali svoj delež. To je še zlasti letelo na "pripadnike stranki, ki so v vladni koaliciji". Menda edini državni denar za cerkljansko dvorano je doslej prišel od fondacije za šport, pa še ta po županovih besedah kot rezultat podpore te občine kandidaturi olimpijskih iger treh dežel.

Denarja za dvorano bo v prihodnjem letu manjkalno, po drugi strani pa občina še vedno ni prodala nepremičnin, ki jih je kupila v Ljubljani, je bil kritičen **Bogomir Bizič**. Župan je odgovoril, da je del nepremičnin občina že prodala, sicer pa je ljubljanske prostore dala v najem, kar ji bo prineslo 33 milijonov tolarjev, najemniki pa so se zavezali prostor sčasoma odkupiti. Sicer pa Čebulj še dodaja, da bodo še naprej prodajali nepremičnine, ki jih občina ne potrebuje, računa pa na to, da se jim bodo odprle te možnosti po sprejetju planskih prostorskih dokumentov. Tu pričakuje "čudež", ki utegne rešiti športno dvorano.

Svetnikom občine Cerknje ni vseeno, da bi njihova najpomembnejša investicija obtičala tik pred koncem, zato iščejo vse možne možnosti, kje dobiti manjšo denar. **Anton Kopitar** je nainal kar nekaj proračunskih postavk, ki bi se jih dalo začasno oklestiti in tako privarčevati za dvorano. Toda Franc Čebulj ga je ostro zavrnil, da to ni mogoče in

da so proračunske postavke že sedaj dobra oklepšene. Dodal je še, da je glavni problem, povezan z državnim denarjem dejstvo, da se "ljubljanski centralizem norčuje iz občin", kar da je videti tudi pri drugih razpisih, narejenih tako, da na njih nima nobene možnosti tisti, ki ni vnaprej zme-

njen za državni denar. Očitno bo v zvezi z dvorano potrebno še veliko lobiranja in pritiskov. V Cerknje bodo povabili ključne ljudi, ki odločajo o investicijah in zahtevajo "ušivih sto milijonov", kar je manj, kot so morali v Cerknji doslej plačati davka ob gradnji dvorane. • **Danica Zavrl Žlebir**

nekdanjem nogometnem igrišču naredili doslej. Za praznik bodo odprli tudi nov vodovod v Dolini



V Klopi škofjeloških občinskih svetnikov so v sredo ponovno sedli mladi na letosnji občinski otroški parlament, ki ga vsako leto organizira Društvo prijateljev mladine Škofja Loka. Učenci treh osnovnih šol so ob prisotnosti svojih mentorjev županu občine Škofja Loka Igorju Draksljerju posredovali svoje poglede na koristno izrabu prostega časa in razložili, kaj so napisali in narisali na to temo. Razvila se je tudi razprava, v kateri so mladi znali biti kritični, tako do sebe, kot do okolja, in župan je slišal, kaj si za svoje potrebe še želijo. • **Š. Ž.**

## Ogled nove šole in dvorane za praznik

Ob prazniku občine Tržič, 12. decembra, bo več prireditve. V nedeljo bodo odprli vrata na gradbišču osnovne šole in večnamenske dvorane.

**Tržič** - Najpomembnejša tržička naložba še ni dokončana, vseeno pa si bo moč ogledati, kaj so na

nekdanjem nogometnem igrišču naredili doslej. Za praznik bodo odprli tudi nov vodovod v Dolini

in obnovljeno Cerkveno ulico v Tržiču. Slavje bodo sklenili s poletnijo priznanj za dosežke na raznih področjih. Prebivalci tržičke občine letos že tretjič proslavljajo decembra. Za občinski praznik so nameči izbrali 12. december v spomin na leto 1492, ko so Tržiču podelili trške pravice in svoboščine, vas pa so povzdignili v trg. Prvi pomembnejši dogodek, s katerim bodo označili letošnji občinski praznik, bo **Dan odprtih vrat** nove osnovne šole in večnamenske dvorane Tržičkih olimpijcov. V nedeljo, 9. decembra, bo možen ogled obest stovb od 9. do 14. ure. Ker je tam še gradbišče, bodo obiskovalci morali upoštevati navodila delavcev in redarjev. Med ogledom bodo izvedeli vse o uresničevanju naložbe, za katero so samo vrednost gradbenih del ocenili na 900 milijonov tolarjev.

V ponedeljek popoldan bodo v prostorih Abanke v Tržiču odprli razstavo z naslovom "Tržič praznuje". V torek zvečer bodo predlagali načemu manjšo dvorano v knjižnici dr. Toneta Pretnarja v Tržiču, kjer bo ob tej priložnosti tudi koncert. V sredo opoldan bo pri razstavu izobraževalnem središču v Dolini svečanost ob odprtju novega vodovoda, ki so ga zgradili s pomočjo sredstev iz programa Phare. Nanj so doslej že priključili pet hiš v vasi, prihodnje leta pa jih bodo še enkrat toliko. V sredo popoldan bodo v Podljubljenu odkrili kip "Zmajevec", ki ga je v okviru projekta "Forma viva v Tržiču" izdelal domačin Vinko Ribnikar. Prihodnji petek popoldan bo pri farni cerkvi v Tržiču slovesnost, med katero bodo odprli obnovljeno Cerkveno ulico. Iste dne zvečer bo še slavnostna akademija v osnovni šoli Bistrica. Tam bodo med kulturnim sporedom podelili letošnja priznanja Občine Tržič, Kurnikova priznanja in priznanja športne zveze Tržič. Razglasili bodo častnega občana, za katerega je bil imenovan dolgoletni župan popratenega mesta Ste Marie aux Mines Paul Baumann iz Francije. Razvili bodo tudi prapor občinskega združenja slovenskih častnikov Tržič. • **Stojan Saje**

11. december - praznik občine Radovljica

# V enem tednu tri otvoritve

V ponedeljek bodo odprli pokrit bazen, v torek obnovljeno Šivčovo hišo, v sredo pa nov dom obrtnikov.

**Radovljica** - S toliko naložbami, kot se lahko ob koncu leta 2001 povhali v radovljški občini, se lahko le v redkokateri občini. Gradi in obnavlja se na vseh koncih in krajih, samo prihodnji teden bodo zaznamovalo kar tri slovesne otvoritve, nekaj naložb pa se bo zaključilo prihodnje leto. Tako ob 11. decembru, prazniku občine Radovljica, lahko rečemo, da imajo občani Radovljice res veliko razlogov za praznovanje.

Občinski praznik bo občina pričakala s prenovljeno Šivčovo hišo v starem mestnem jedru - na hiši so zamenjali streho in uredili vrt za zunanja poročna slavja - ki jo bodo slovesno odprli prihodnji to-

Osrednja proslava ob 11. decembru, občinskemu prazniku, ki je posvečen rojstnemu dnevu A. T. Linharta, bo jutri, v soboto, ob 20. uri v Linhartovi dvorani. Podelili bodo občinska priznanja in nagrade najboljšim študentom.

rek. Že dan prej, v ponedeljek, bodo namenu predali pokriti radovljški bazen. Nad letnim bazeonom so namreč postavili poseben snemljivi balon, ki bo omogočal plavanje v bazenu tudi preko zime, kar je zlasti pomembno za radovljške plavalce, ki bodo odsele lahko trenirali kar doma. Prav tako prihodnji teden, in sicer v sredo, pa bodo svečano odprli tudi prenovljeni dom obrtnikov v Radovljici v nekdanji Slivnikovi vili.

To pa še zdaleč niso vse naložbe v občini. Tako pospešeno gradijo plinsko omrežje, dela se v Radovljici zaključujejo, prihodnje leto se bodo nadaljevala v Lescah, leta 2003 pa še v Begunjah.

V Lescah raste turistično-nakupovalni center in prvi objekt - lstrabenzov bencinski servis, že dobiva končno podobo. V nadaljevanju bodo na štirih hektarjih površin zgradili še deset drugih objektov, v katerih bodo trgovine, gostinski objekti, avtosalon, hipermarket... V neposredni bližini novega centra, na območju Teksa, raste nova restavracija, ki naj bi vrata odprla že v začetku pri-

hodnjega leta. V Lescah se zaključuje tudi gradnja gasilsko-stanovanjskega objekta, v katerem bo 14 stanovanj, poleg tega pa bodo prostor dobili tudi gasilci in gorski reševalci. Objekt bodo predvidoma odprli aprila prihodnje leto. Alpdom pa gradi še na enem mestu v Lescah, in sicer na Vodnikovi ulici za Verigo, kjer bo zrasel nov večstanovanjski objekt z 21 stanovanjem. Bodoči lastniki se bodo v nova stanovanja lahko vselili že naslednjo jesen, obljublja investitor.

V začetku prihodnjega leta naj bi odprli tudi prizidek k zdravstvenemu domu, kjer bodo prostori za nujno medicinsko pomoč



Sivčeva hiša med obnovou.

in zasebne zdravstvene ordinacije. Do naslednje poletne sezone pa bodo odprli tudi prenovljen kopalniški bazen.

Med pomembnejšimi načrti v prihodnjem letu je potrebno omeniti tudi načrte občine, da bi dokončno uredili Linhartov trg in ga



Nov dom obrtnikov v nekdanji Slivnikovi vili.

zaprl za promet. V ta namen je občina pred meseci že odkupila edino družbenico v javnem podjetju Komunala Radovljica, v prihodnjih mesecih pa jo čaka tudi zahtevna naloga - ureditev reciklažnega dvorišča in zbirnega centra. Prav tako pa že tečejo postopki za pridobitev lokacije za čistilno napravo, gradnjo katere naj bi po sedanjih načrtih zaupali koncesionarju. • Urša Peternel

mreč Občina Radovljica ostala edina družbenica v javnem podjetju Komunala Radovljica, v prihodnjih mesecih pa jo čaka tudi zahtevna naloga - ureditev reciklažnega dvorišča in zbirnega centra. Prav tako pa že tečejo postopki za pridobitev lokacije za čistilno napravo, gradnjo katere naj bi po sedanjih načrtih zaupali koncesionarju. • Urša Peternel

## Oživili bodo spomin na Kokrško četo

Drevi ob 17. ur bo v Domu krajanov v Šenčurju spominska slovesnost ob 60-letnici ustanovitve Kokrške partizanske čete.

**Šenčur** - Osnovana je bila 10. decembra 1941 v okviru priprav na decembrsko vstajo na Gorenjskem, ki je svoj vrh dosegla v poljanski vstaji in dražgoški bitki. Sklep o ustanovitvi čete je bil sprejet v hiši sekretarja odbora OF Janeza Pipana. Kokrška četa je delovala samostojno na obširnem območju Gorenjske med Begunjami in Kamnikom, sredi junija 1942 pa je prešla v sestav novo-ustanovljenega Kokrškega odreda. V četi se je borilo 74 borcov, od tega 27 domačinov iz Šenčurja

in okolice, izhajali pa so iz delavskih in kmečkih vrst. Med njimi je bilo ducat članov Društva kmečkih fantov in deklet iz Vogelj. V boju za svobodo je izgubilo življenje 48 borcev te čete, med njimi 18 domačinov iz Šenčurja in okolice. Danes so živi še trije.

Cez tri mesece, 8. marca 1942, sta po izdajstvu nemške policije in žandarmerija napadli in požgali Pipanovo hišo in sosednje Sušnikovo poslopje, kjer so se tega večera zadrževali borci Kokrške čete. V hiši sta živa zgorela 45-

letna Marija Pipan in 16-letni sin Janko, borec kokrške čete, iz hiše pa je domačin uspelo rešiti mlajša dva otroka. V sosegnjem gospodarskem poslopu os zajeli ranjena Janeza Pipana in Janeza Zlateta (doma je bil iz Vogelj), oba borca Kokrške čete, in ju pozneje ustrelili v Dragi pri Begunjah. Aretirali so tudi gospodarja Martina Sušnika, velikega narodnjaka in dolgoletnega predsednika gasilskega društva ter aktivista OF. Odpeljali so ga v Begunje, od tam pa v koncentracijsko taborišče Dachau, kjer je umrl.

V Šenčurju so spomin na ustanovitev Kokrške čete, požig in žrtve Pipanove in Sušnikove družine ohranili na spominskih ploščah. Ena je vzidana na po vojni zgrajeni Pipanovi hiši, na domu krajanov pa je plošča 48 padlim borcem Kokrške čete in njenemu borcu domačinu Janezu Beleharju, ki so ga Nemci leta 1942 zajeli in ga tu obesili. O padlih borcih Kokrške čete, 98 padlih borcih, aktivistih in žrtvah fašističnega nasilja iz teh krajev ter 40 ustreljenih talcih pa je organizacija Zveze borcev NOB Šenčur, Viso-

ko in Voglje izdala tudi posebno knjižico z naslovom Samo tako živi narod.

Na opisane zgodovinske dogodke se bodo spomnili na drevišnji slovesnosti v Domu krajanov v Šenčurju, ki jo prirejajo občina Šenčur, tamkajšnja krajevna skupnost in Zveza borcev NOB Šenčur z borci Kokrške čete in odreda. V kulturnem programu bodo sodelovali Kranjski kvintet, učenci osnovne šole Šenčur, dramski igralec Aleksander Valič, harmonikar iz Vogelj Tone Buvkovnik in Marjan Roblek - Matvež. Po slovesnosti bodo pripravili še družabno srečanje. • Danica Zavrl Žlebir

**Radio Belvi**  
Kranj 98.3 MHz  
Glasbene želite: 04 231 60 60  
SMS box: 031 383 383  
Marketing: 041 713 972  
Radio Belvi, d.o.o., Šmarjetna 6, 4000 Kranj

## V Gojzdu urejajo dom

Tone Rajsar rad prisloči na pomoč, brezplačno bo položil ploščice.



Vasica Gojzd, kjer je sedež Gasilskega društva v KS Črna.

slabo opremljeni. Sicer pa so pred štirimi leti imeli samo majhno garazo. Zato so se tudi lotili gradnje doma.

Še posebno hvaležni so zdaj Tonetu Rajsarju, ki jim bo brezplačno položil keramične ploščice. Ko smo Toneta vprašali, zakaj se je odločil, da ravno v Gojzdu položi ploščice zastonj, je povedal, da rad pomaga in da je do zdaj na ta način na primer položil keramiko že v 17 kopalnicah. "Tudi kje v zgornjem delu Gorenjske sem jih

pripravljen položiti, če mi bo ste recimo v Gorenjskem glasu povedali, kje bi lahko na ta način komu pomagal."

Pri gradnji gasilskega doma v Gojzdu gasilcem pomagajo Gasilska zveza, krajevna skupnost Črna, predvsem pa z delom sodelujejo domačini.

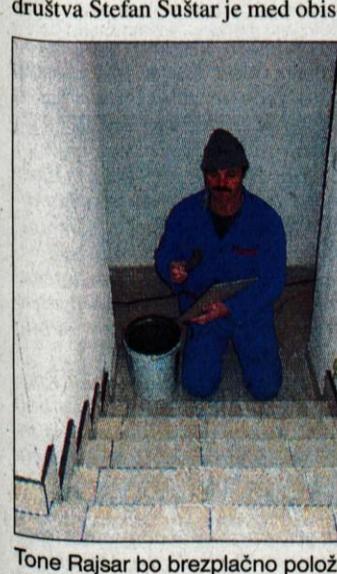
Prihodnje leto načrtujejo ureditev fasade, potem pa bo njihov dom v glavnem nared. • Andrej Žalar

**89,7 MHz**  
**radio GOSS**  
OGLAŠEVANJE: 041 682 146  
<http://radiogoss.si.si.com>

**ZAKLAD**  
**DARIL ZABAVE...**  
Emporium - spojanje stičajo  
Prednovovletne prireditve

pon. 10.12. ob 17. ur <b>Mali Klinček</b> (ustvarjalna pravilka)
tor. 11.12. ob 17. ur <b>Otroška poročila</b> (igra in komiksi)
sre. 12.12. ob 17. ur <b>Sneguljčica</b> (lutka)
četr. 13.12. ob 17. ur <b>Medvedek in Rozi</b>
(glasbena animacija)
pet. 14.12. ob 17. ur <b>Puščavska plesna pravilica</b>
sob. 15.12. ob 11. ur <b>Učimo se pantomime</b>
ob 12. ur <b>Plesna skupina Balero Javorjeva A1</b>
ob 16. ur <b>Nočni poleti z balonom</b>
(parkirišče Milenijum)
ned. 16.12. ob 11. ur <b>Palčkova nedelja</b>

Od 20. do 24. decembra, od 18.00 do 19.00 ur, v BTC-ju, Lukačev trg 9, Ljubljana. Razveseljajte s sladkimi ponudami v velenju A. Gorenjske, tržnici Delovni čas trgovin v BTC-ju: vseki dan od 9. do 20. ure, vč. nedelje, od 9. do 13. ure



kom, ko je predsednik krajevne skupnosti Šmartno v Tuhinju Tone Rajsar na stopnišču doma poglagal keramiko, povedal, da so

## ZRCALCE, ZRCALCE

### Blejske kadrovske

"Helena, kako se piše prejšnji direktor blejske občinske uprave? Ti, ki je bil pred Marčetičem, ravno tako je prej delal v policiji," sem vprašal sodelavko Heleno Jelovčan, ki v našem uredništvu največ sodeluje s policijo.

"Joj, ne morem se spomniti. Je bil tako malo časa direktor, da si imenoma očitno nisem zapomnila," je iskreno odgovorila kolegica. V njenem odgovoru je skrita vsebina 'štirih blejskih kadrovskih', če potegnem vzporednico s knjigo 'štiri zmajske', ki je letošnja izvira tržiška pridobitev. Na Bledu so se nameči v nepopolnih treh četrtnah županškega mandata v pisarni direktorja občinske uprave zamenjali 'štirje': Sonjo Šlibar je župan zamenjal z **Benjamonom Šmidom**, za njim je v kislo direktorsko službo ugriznil **Robert Playčak**, za njim **Boris Marčetič**, slednja sta oba prej delala v policiji. Če za druge občine velja, da župani prihajajo in odhajajo, direktorji občinskih uprav pa ostajajo, je na Bledu očitno ravno obratno ... Za novo županovo sodelavko Romano Pačnik, ki od začetka tega meseca skrbti za županovo javno podobo, si prav ničesar ne upam napovedati.

### Kovorjani za športno društvo

**Kovor** - Vodstvo krajevne skupnosti Kovor je organiziralo v sodelovanju s Skladom ljubiteljskih dejavnosti iz Tržiča dobrodelno prireditve z naslovom "Ne čakaj pomladi, ne čakaj na maj". V dvorani gasilske doma v Kovorju so minilo soboto nastopili pevci in pevke ter humoristi iz domačega kulturno-umetniškega društva in iz občine Tržič. Izkupiček od vstopnine bodo namenili za ustanovitev Športnega društva Kovor, v katerem nameravajo že prihodnje leto povezati ljubitelje kegljanja, nogometu, športnega plezanja in rekreacije. Prav kegljači, med katerimi je več kot 60 krajanov, so najbolj aktivni. Koncem minulega tedna so izvedli na obnovljenem kegljišču pri Rihterju prvenstveno krajevne skupnosti v kegljanju. Prehodna pokala sta si priborila Miro Bodlaj iz Zvirč in Jana Zupan iz Kovorja. Približno 1500 prebivalcev KS Kovor si prizadeva tudi za ureditev športnega igrišča, ker ga še vedno nimajo. Glede na zapisane cilje v prostorskih planih občine Tržič si predsednik KS Kovor Borut Sajovic obeta, da jim bo uspelo uresničiti zamisel o igrišču med Kovorjem in Zvirčami.

• Stojan Saje

Tone Rajsar bo brezplačno položil ploščice.

## GORENJKA - GORENJEC MESECA

NOVEMBRA 2001

## Dvojčici ali uspešni direktor



Ines in Tina Hižar



Miroslav Odar

Na Gorenjskem že OSMO zaporedno leto vsak mesec s tedenskimi glasovanji kar na štiri različne možnosti v šestih medijih poteka NAJ-NAJ-NAJ vsegorjenjska akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEC MESECA". Tudi v letu 2002 jo bomo izvajali. V njej lahko sodelujete: bralke in bralci Gorenjskega glasa; poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih nekomercialnih radijskih postaj - Radia Kranj, Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenc ter gledalke in gledalci GTV - Gorenjske televizije v redni petkovi oddaji GTV-MIX. Glasujete lahko tudi po elektronski pošti.

Danes začenjam nov, decembrski ciklus za izbor GORENJKO/GORENJCA meseca NOVEMBRA 2001. Pravila o sodelovanju v štirih radijskih in televizijskih glasovanju, ki vsa potekajo "v živo" neposredno v oddaje. Vam bodo povedali voditelji teh oddaj. Najbolj preprosto je še vedno glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in jo pošljete na naš naslov: **GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj**. Pravilo "ena dopisnica - en glas" pri preštevanju glasovnic dosledno upoštevamo in zato nam ne pošiljajte polnih kuvert "glasovalnih listkov" ali pa dolgega seznama imen na eni sami dopisnici; upoštevamo jo kot en glas. Enako velja za glasovanje po elektronski pošti.

V zadnjem krogu glasovanja za GORENJKO/GORENJCA meseca OKTOBRA 2001 smo prejeli še 27 (v prvem 165, v drugem 207, v trejem 311, v četrtem 206 glasovnic). Za avtorico Štirih zmajskih VIDEO DEŽMAN ste poslali še 23 (v prvem 145, v drugem 171, v trejem 267, v četrtem 154) glasovnic, za nogometnika SENADA TIGNJA pa 20 v prvem, 36 v drugem, 44 v tretjem, 52 v četrtem in le 4 glasove v zadnjem krogu. Tržičanka prof. VIDA DEŽMAN je po Vašem izboru GORENJKA MESECA OKTOBRA 2001.

Kratki predstavitvi tokrat dveh Gorenjk in enega Gorenjca, ki so prejšnji mesec (novembra 2001) posebej opozorili nase: dvojčici INES ter TINA HIŽAR iz Medvod, študentki Fakultete za šport, gorski tekačici, članici državne rezprezentance v teku na smučeh, verjetni udeleženki skorajnjih zimskih olimpijskih iger v Salt Lake Cityju

dr. MIROSLAV ODAR, radovljški občan, direktor družbe Suzuki Odar Ljubljana, se je prejšnji mesec vpisal kot novi lastnik Krasopreme Dutovlje, pred tem kot večinski lastnik Panadrie Ljubljana;

V največji, najbolj tradicionalni gorenjski akciji popularnosti tudi v letu 2001 sodelujejo: FRIZERSKI ATELJE SILVA v BRITOFOU 292 v Kranju, v bližini samopostežbe Živila, telefon 04/23-43-070 ali GSM 041/405-366, Fitness center KRPAN Radovljica, Gorenjska 41, telefon 04/53-12-623, lepotni studio FENIKS Bistrica pri Tržiču, Kovarska 17, telefon 04/ 59-46-009. V Frizerskem ateljeju Silva vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca meseca, v fitnessu Krpan in v Studio Feniks pa vsak teden po eden od glasovalcev uživa v najmodnejšem solariju. Poleg tega JERNEJA LIKAR s sodelavkami ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tistem, ki po Vašem izboru zmaga v akciji Gorenjka/Gorenjec meseca - in v Britofu v frizerskem ateljeju Silva pričakujejo VIDEO DEŽMAN.

Izmed prejih glasovnic poleg tega v VSAKEM glasovalnem krogu izžrebamo še sedem sodeljujočih, ki ste glasovali z dopisnicami, v radijskih ali televizijskih glasovanjih.

V Frizerski ateljeju Silva v Britofu 292 pri Kranju je tokrat povabljeni PAVLA DEMŠAR iz Rudnegra; v Studio Feniks v Bistrici pri Tržiču je povabljen LOJZ TRŠAN iz Valburge; v Fitness studiu Krpan v centru Radovljice pa pričakujejo JOŽICO ŠUMEC z Jesenic. Vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: Minka Košir, Begunjska c. Tržič; Darinka Podlesnik, Vrečkova 2, Kranj in Tinka Jenko, Šutna 8, Žabnica. Štiri Glasove reklame artikle pa pošljemo naslednjim: Eva Gosar, Purgarjeva 16, Tržič; Ludvik Bevk, Rudno 29, Železniki; Tanja Krajnik, Reteče 49, Škofja Loka in Vinko Pintar, Poljane 25, Poljane.

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

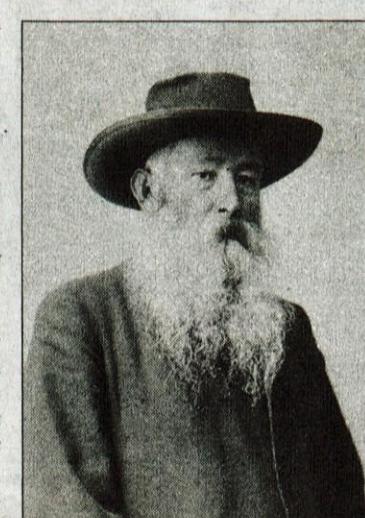
343

## Tavčar in Mencinger

Dejstvo, da je bil Ivan Tavčar v letih 1877-80 odvetniški pripravnik v Kranju, smo že omenili. Njegov takratni delodajalec je bil odvetniški in pisateljski kolega ter gorenjski rojak Janez Mencinger. Ta je v Kranju živel in delal v letih 1871-82. O vprašanju, kakšni so bili njuni medsebojni odnosi v tistem času, pa nimamo kakšnih posebnih podatkov. Marja Boršnik je po tem napisala celo razpravo z naslovom Tavčar in Mencinger v Kranju. "Čudno je, da zgodovina in literarna zgodovina, kolikor se dotika kranjske faze Mencingerjevega življenja in dela, njegove povezave s Tavčarjem sploh ne omenja. Iz Pirnatove študije o Mencingerju v Kranju ne zvemo o Tavčarju ničesar, tako da bi lahko sklepali, da sta bila ta dva, v delu tedaj tesno povezana jurista,

kot človeka, kot politika in kot kulturna delavca popolnoma tuga. Podobno sliko o njunih medsebojnih odnosih bi lahko dobili iz J. Žontarjeve 'Zgodovine mesta Kranja', ki poleg Mencingerjevih tehničnih predlogov v odboru mestne občine pouđarja tudi njegove velike zasluge za prereditev kranjske čitalnice, češ da je bil 's svojo izobrazbo, duhovitostjo, šaljivostjo, pa tudi dobrostanvenostjo težišče narodne družbe v Kranju'. O kakšnem družbenopolitičnem ali kulturnem sodelovanju obeh tedanjih najpomembnejših ustvarjalcev v Kranju pa tudi tu ni besedice..."

Žontar piše, da je leta 1880 na Tavčarjevo pobudo nastal "literarno-zabavni klub", ki so mu pripadali mnogi tedanjki kranjski izbranci, med njimi profesorji Franke, Karlin in Skaberne, nadučitelj Pezdič, trgovci Killer, Matajc, Pirc in Sajovic, tovarnici Majdič, gostilnčar Mayr, krogčar Pučnik... V zimi 1881/82 pa je ustanovil Mencinger "akademijo", ki je štela deset članov: Mencin-



Janez Mencinger

ger ("rector magnificus"), Franke, Karlin, Majdič, Mayr, Pezdič, Pirc, Skaberne, Šavnik in Škerlj. Sestajali so se, si predaval, zlagali pesmi prigodnine, Franke je risal podobe. "Po Mencingerjem odhodu leta 1883 razpadla je ta lepa skupnost." Po imenovanbi bi lahko sodili, da Mencinger ni bil v Tavčarjevem, ta pa ne v Mencingerjevem klubu. A resnica je najbrž ta, da je Mencinger prevezel pobudo v vodenju te družbe, ki ji je tudi sam pripadal, po Tavčarjevem odhodu, večina članov je očitno ista.

Boršnikova domnevna, da sta bila ravno Tavčar in Mencinger duši tedanjega kulturnega in političnega utripta mesta Kranja. "O njunem harmoničnem odnosu sta se ohranili dve izjavi iz leta 1922. Po odkritju spominske plošče na Mencingerjevi rojstni hiši v Brodu občaluje 11. julija anonimni poročevalci v Slovenskem narodu, da so moralni pogrešati med seboj enega najboljših Mencingerjevih prijate-

ljev in tovarišev v poklicu in literaturi: dr. Ivana Tavčarja. Dr. Mencinger in dr. Tavčar sta delovala včasih složno, dva iskreča se duha, ki sta kakor dvoje zvezd vodila za seboj celo vrsto mož. Zato da so se tudi pri tej priložnosti tudi Tavčarja spominjali 's posebno ljubezijo'. Dva dni nato pa izjavlja v zvezi z Mencingerjem v istem dnevniku Ivan Lapajne: 'Ko je bil odvetnik v Kranju, je imel za koncipenta dr. Ivana Tavčarja, s katerim sta bila ostala velika prijatelja do smrti'. - Takih izjav v glasilu tedaj že hudo bolnega Tavčarja, ki je še zmeraj prizadeto zasledoval naše kulturnopolitično dogajanje, ni bilo mogoče objaviti brez njegovega soglasja."

Recimo, da sta bila Tavčar in Mencinger tudi v politiki na istem bregu. Vendar je bil prvi veliko bolj radikalni od drugega. "Pesem o kvarljivi politiki mi je pel že Mencinger," je zapisal leta 1901 v pismu Franu Šukljetu. "Ne pove pa, kdaj mu jo je pel. Verjetno po končani razcepitvi našega meščanstva na začetku devetdesetih let, ko je Tavčar prevzel vodstvo boja pri Mahničevemu klerikalizmu, Mencinger s tem prelomom ni soglašal, ker je bil nasprotnik vsakršnega fanatizma in cepljenja narodnih sil. V Abadonu je leta 1893 svojo miselnost dovolj jasno nakazal. Kmalu potem se je iz javnosti umaknil. Boju proti toku ni bil več kos." Tavčar je raje plaval z njim.

Zlatoporočenca Dragica in Krsto Gicić iz Lesc

## Zlata poroka z enoletno zamudo

Dragica in Krsto Gicić bi zlato poroko morala praznovati že lani. A žena je hudo zbolela in praznovanje so odložili.

Lesce - In ker je bilo leto hitro naokrog, so se odločili, da bodo zlato poroko praznovali pač na 51. obletnico zakona. Tako so minulo nedeljo pripravili praznovanje, nanj povabili predvsem sosedje, med katerimi je tudi radovljški župan Janko S. Stušek. In kot se tako pomemben dogodek spodobi, si je župan nadel župansko verigo in zlatoporočencema zaželet še veliko srečnih skupnih let.

Dragica in Krsto sta znana gostinja, saj sta vrsto let imela v najemu restavracijo Center v Lescah, zadnja štiri leta pa imata svoj penzion in restavracijo Leški dvor. Po rodu sta oba iz Srbije, iz vasi Mokranja, kjer sta se že pri osemnajstih poročila. Takrat je bila poroka bolj skromna, prstane so izdelali kar iz kovancev za deset dinarjev. V Slovenijo sta prišla leta 1953 prodajat vino, ki so ga pridelovali v domačih vinogradih. A zgodilo se je, da sta v Sloveniji tudi ostala. Najprej v Ljubljani,

nato sta za petnajst let odšla na delo v Nemčijo (kjer sta si najprej kupila prave zlate poročne prstane), po vrnitvi pa sta leta 1983 v najem vzela restavracijo Center v Lescah. Dvanajst let sta bila najemnika, restavracija pa je bila poznana dale naokrog predvsem po srbskih specialitetah. Želja, da bi imela lastno gostilno, se jima je uresničila leta 1997, ko sta odprla penzion in restavracijo Leški dvor. Tudi v njej ponujajo predvsem srbske specialitete, od sarm, odojka na ražnu, vešalice,



čevapčičev, prebranca, kajmaka, do pleskavic in doma pečenih le-

pinj. Danes sta zakonca Gicić vodenje uradno prepustila vnuku, a sama še vedno veliko pomagata. Krsto je še vedno direktor in lastnik, oba z ženo pa priskočita na pomoč, kadarkoli je potreben. Njuna je tudi skrb za številne rože, ki jih imajo na balkonih. Kot sta povedala, so ju novi sosedje v Lescah izredno lepo sprejeli in z vsemi se odlično razumejo. Tako so na praznovanje zlate poroke minulo nedelje med povabljenimi prevladovali predvsem sosedje, prišla pa je tudi edina hčerka, ki sicer živi v Srbiji, na domači kmetiji. Zakonca Gicić pravita, da sta v življenju vedno veliko delala, zato se niti nista imela časa prepirati. Prav to je po njunem mnenju tisto, zaradi česar njun zakon traja že 51 let. • U. P.

Zlatoporočenca Zofija in Darko Zupan z Zabreznice

## Vnuki so jima podarili dva papagaja

Zakonca Zupan pravita, da zdaj res lepo živita, posebej pa sta vesela, da se lepo razumejo z otroki in složno naredijo vse, kar je treba.

Zabreznica - Bilo je skoraj neverjetno, a zgodilo se je, da je bil letošnji 2. december ravno na soboto, tako kot leta 1951. In tako kot pred petdesetimi leti je tudi minulo soboto Darko Zupan z Zabreznice nataknal prstan svoji izvoljenki Zofiji. Zlato poroko sta zapečitala z dvema novima prstanoma, med darili pa sta bila največje presenečenje dva papagaja, ki so jima ju podarili vnuki.

Praznovanje zlate poroke sta 'zakrivila' hčerka Dora in sin Polde, ki sta vse skupaj pripravila v največji tajnosti. Zlatoporočenca je v brezniški cerkvi vnovič poročil župnik Klun, praznovanje pa se je končalo z ohpletjo. Kot je povедala danes 73-letna Zofija, sta se pred petdesetimi leti poročila na njenem domu v Zapužah. Spominja se, da ima kar čedne poročne oblike, prstana pa sta dobila od njenih staršev. A mož ga je nosil le dva dni, potem pa ga je snel, v pol sto-

letja pa se je tudi njen obrabil, tako da sta si za zlato poroko nadele dva nova zlata obročka. Gospa Zofija pravi, da je bilo v življenju več slabega kot dobrega, kljub temu pa so se v družini uspeli vedno dobro razumeti. "To je pa res, da se ne kregamo. Že 25 let imam ta mlado, pa se še nisva skregali," pravi zlatoporočenka, ki skupaj z dve leti starejšim možem Darkom še vedno skrbi za kmetijo z desetimi kravami in štirimi konji. Ti so Darkova velika ljubezen, z njimi pa je tudi dolga leta oskrboval Prešernovo kočo na

Stolu. Sicer je delal na Elektru, doma na kmetiji, tako da je imel, kot pravi, 'trojni ših'. Zakonca Zupan pravita, da zdaj res lepo živita, posebej pa sta vesela, da se lepo razumejo z otroki in složno naredijo vse, kar je treba. Na vprašanje, kakšen je recept za tako dolgo zakonsko življenje, pa odgovarjata: "Veliko garanja, pa veliko potrpljenja."

• U. P., foto: Tina Dokl



## Osemnajst let stara koza

Jezerško - V mejnem območju Lovske družine Jezerško je bila ta mesec uplenjena 18 let stara gamsova koza. Uplenitelj je bil Štefan Zupan, gospodar v Lovski družini Jezerško, sicer pa izkušen gamsar.

Zanimiva je zgodba o sicer že jalovi kozi, ki je doživelca častitljivo starost. V trdih, gorskih pogojih je preživel obdobje garij in druge bolezni in povrgla več kot deset mladičev-kozličev. Njena starost zato dokazuje pravilnost gospodarjenja in oskrbovanja divjadi med člani Lovske družine Jezerško. Lovci LD Jezerško so ponosni nad njenjo častitljivo starostjo. Prepričani so, da kjerkoli drugje v salonskem lovju ali lovnom turizmu ne bi dočakala takšne starosti. To se zgodi lahko namreč le tam, kjer človek vse življenje živi z gamsi. Takšni lovci pa so tudi najlepše zagotovili, da se bodo gamsi kljub ogroženosti pri nas ohranili. Ta mesec pa je bil uplenjen tudi gams na Sv. Jakobu nad Predvorom, ki so ga lovci in pohodniki poznali tudi pod imenom Mežnarjev gams. Sestanjstveni gams je imel že od začetka le en rog, uplenil pa ga je avstrijski lovski turist v lovišču Kozorog občine Kamnik v revirju Branka Klemencia, vodje lovišča, ki je zadolžen za območje Storžiča, Zaplate, doline Bistrice, Potoške gore in dela Kokre, Možjance in Štefanje gore.

• A. Ž.



gamsa sta tudi gospa Jelovčanovna in gospa Mohoričeva. • A. Ž.

**PETEK, 7. DECEMBRA 2001**

**TVS 1**  
 7.35 Teletekst TV Slovenija  
 7.50 Napovednik  
 7.55 Kultura  
 8.00 Odmevi  
 8.30 Duhovni utrip  
 8.50 Fračji dol, lutkovna igrica  
 9.15 Ela Peroci: Ankine risbe - ko smo srečni  
 9.25 Oddaja za otroke  
 9.45 Boris, kratki igralni film  
 10.00 Na liniji, oddaja za mlade  
 10.30 Humanistika  
 11.25 Slovenski magazin  
 12.00 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka  
 13.00 Poročila, Vreme, Šport  
 13.10 Godalni kvartet Coolidge - W.A. Mozart: Kvintet za klarinet in godalni kvartet v A-duru  
 13.45 Tedenski izbor: Čari začimb: Malaščica  
 14.15 Prvi in drugi  
 14.35 Osmi dan  
 15.05 Vsakdanjik in praznik  
 16.00 Mostovi  
 16.30 Poročila, šport, vreme  
 16.45 Iz popote porabe: Medved se zgozdaj zbudil  
 17.00 Risanca  
 17.05 Rdeči grafit: Pasje popoldne  
 17.45 National geographic, ameriška dokumentarna serija  
 18.45 Risanca  
 19.00 Kronika  
 19.30 TV Dnevnik, šport, vreme  
 20.05 Marcel Buh - Jure Pervanje: Vrtičkarji: Rojstni dan, TV nadaljevanja  
 20.35 Deteljica  
 20.45 Polubljub v Glasgow, angleška nadaljevanja  
 21.35 Zabava z glasbo  
 22.00 Odmevi  
 22.30 Kultura  
 22.35 Šport  
 22.40 Vreme  
 22.55 Polnočni klub  
 0.00 National geographic

**TVS 2**  
 7.40 Teletekst TV Slovenija 8.00 Vremenska panorama 9.20 Val d'Isere: Svetovni pokal v alpskem smučaju, velesalom (ž), prenos 1. vožnji 11.00 Vremenska panorama 12.20 Val d'Isere: Svetovni pokal v alpskem smučanju, vlesalom (ž), prenos 2. vožnji 13.20 Hochfilzen; Svetovni pokal v biatlonu, štafete 4 x 7,5 km (ž), prenos 15.00 Videospotnice 15.35 Stoletje odkritij, ameriška dokumentarna nanizanka 16.30 Rad imam Lucy, ameriška članica 17.00 Ženska, brazilska nadaljevanja 18.00 Dihalne vase, ameriški film 19.30 Videospotnice 20.05 Sloves, angleška dokumentarna serija 21.05 Blič v beda kurz, francoska nadaljevanja 22.50 Zvezza, ameriški film 23.45 Ljubimkanja in nogomet, angleška nadaljevanja 0.30 Iz slovenskih jazz klubov - Jazz klub Gajo: Terra Folk Quartet 1.30 Videospotnice

**KANAL A**  
 8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin, ponovitev 9.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev 10.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 11.00 TV prodaja 11.30 Pop'n'roll, ponovitev 12.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanja 13.25 Mladi in nemiri, ameriška nadaljevanja 14.15 TV prodaja 14.45 Svet zanjibljenja, ameriška nanizanka 15.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja 16.35 Zvezne stene: Nova generacija, ameriška nanizanka 17.30 Fant ze svet, humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Cosby, humoristična nanizanka 18.30 Korak za korakom, humoristična nanizanka 19.00 Extra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Jerry Springer show, pogovorna oddaja 20.10 Carovnice, ameriška nanizanka 21.00 Izganjalica vampirjev, ameriška nanizanka 21.50 Vrtnitev teksaške žage, ameriški film 23.40 Ekstra magazin, ponovitev 0.00 Pop'n'roll, ponovitev

**POP TV**  
 9.10 Dragon Ball, risana serija 9.35 Hroščenborgi, mladinska serija 10.00 Vesiljka, ponovitev 10.55 Črni biser, ponovitev mehiška nadaljevanja 11.50 Prepodvedana strast, ponovitev 12.40 Lepo je biti milionar, ponovitev 14.10 Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprav show: Zgoda o DNK, pogovorna oddaja 16.20 Prepodvedana strast, mehiška nadaljevanja 17.10 Črni biser, mehiška nadaljevanja 18.00 Vesiljka, mehiška nadaljevanja 19.15 24 ur 20.00 Akcija v petek: Ognjeno obzore, ameriški film 21.50 Prveli zločinci, ameriška nanizanka 22.40 Udarci pravice, ameriška nanizanka 23.30 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 0.00 24 ur, ponovitev

**TV 3**  
 6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 7.30 Wai Lana jogi 8.00 Iz domače skrinje 9.45 Družinska TV prodaja 11.00 TV Prodaja 11.00 Črna Marija, film 13.00 Kuharski dvoboje, ponovitev 13.45 TV Prodaja 14.15 Videospotnice 15.15 Risanka 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glas 20.00 Raketa pod kozolcem, zabavno-glasbena oddaja 21.30 Hillary in Jackie, film 23.30 Kuharski dvoboj 0.15 Video strani

**GTV**  
 ...24 ur ttx-gtv, infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

**R KRANJ**  
 5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme,

...24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Ponovitev komentanja teledneva 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otoška pesem teledneva in zgodboma laho noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odolmec sv. pisma 21.15 Pogovor z versko vsebino 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slomšek nas uči 22.30 Ponovitev sobotne oddaje Naš gost 23.30 Nočni glasbeni program

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametak: Kanonade: mag. Drago Štef, D'Paplers, 13. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1670

...24 ur infokanal, www:gvt.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 Gorenjski obzorci 80 19.30 Zeleni vodniki - mati žita 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sob

## NEDELJA, 9. DECEMBRA 2001

## TVS 1

7.55 Napovedniki  
8.00 Živ žav: Telebajski; Palček David; Trnovo robidove  
9.50 Marketing  
9.55 Promenadni koncert  
10.25 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria  
11.00 Afrika - pogled s tal, angleška poljudnoznanstvena serija  
11.25 Ozare, ponovitev  
11.30 Obzora duha  
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.10 Vremenska panorama  
13.30 Balzac, francosko-nemška nadaljevanka  
15.00 Nova zlandija - dežela vulkanov, oddaja TV Maribor  
15.30 Lingo, TV igrica  
16.00 Čari začimb: Rakovi repki s pršutom in poljenimi lignji  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Vsakdanjnik v praznik  
17.45 Alpe - Donava - Jadran, podobe iz Srednje Evrope  
18.15 Razgledi slovenskih vrhov  
18.45 Risanka  
18.50 Žrebanje lota  
19.00 Danes  
19.05 Zrcalo tedna  
19.30 TV dnevnik, šport, vreme  
20.05 Mario, nedeljski večer v živo  
21.50 Večerni gost: Tomaž Humar  
22.45 Poročila, Šport, vreme  
23.15 Imagine: John Lennon, ameriški film  
1.50 Razgledi slovenskih vrhov: Zgodbe ob mehjnih trdnjav, ponovitev

## TVS 2

7.15 Videospotnice 7.50 Blišč v beda kurzian, francoska nadaljevanka 8.45 Policija na naši strani 9.20 Sestriče: Svetoni pokal v alpskem smučanju, slalom (82), prenos 1. vožnje 10.05 Val d'Isere: Svetoni pokal v alpskem smučanju, veleslalom (m), prenos 1. vožnje 11.30 Športni film 11.50 Sestriče: Svetoni pokal v alpskem smučanju, veleslalom (z), prenos 2. vožnje 12.50 Val d'Isere: Svetoni pokal v alpskem smučanju, veleslalom (m), prenos 2. vožnje 13.35 Beljak: Svetoni pokal v smučarskih skokih, prenos 15.30 Evrogol 16.30 Svetoni pokal v biatlonu, zasedovalna tekma (z), posnetek iz Hochfilzna 17.15 Svetoni pokal v biatlonu, zasedovalna tekma (m), posnetek iz Hochfilzna 18.20 Trento: SP v rokometu (z), Slovenija - Norveška, prenos 20.05 Hladna vojna, ameriška dokumentarna serija 20.55 Napovedniki 21.00 Homo turisticus 21.30 Končnica 22.30 Mats ek: Trnjulčica, balet 0.15 Videospotnice

## KANAL A

8.50 TV Prodaja 9.20 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 10.10 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 11.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 11.50 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 12.40 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.30 V sovražni deželi, ameriški film 15.15 Slavne zvezde, dokumentarna serija 16.15 Jack in Jill, ameriška nanizanka 17.10 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 18.05 Melrose Place, ameriška nadaljevanka 19.00 Pop'n roll, glasbena oddaja 20.00 Temni mož, ameriški film 21.40 Dosje X, ameriška nanizanka 22.30 Goodyear liga, ponovitev košarke

## POP TV

7.50 TV prodaja 8.20 Slonček Benjamin, risana serija 8.45 Princesa Sissi, risana serija 9.10 Dragon Ball, risana serija 9.35 Hrščeborgovi, mladinska serija 10.00 Ježdec senc, risana serija 10.30 Može v črnom, risana serija 11.00 Pasji policist, kanadska nanizanka 11.30 Mladi Herkul, mladinska serija 12.00 Šolska košarkarska liga 13.00 Divja srca, ameriški film 14.40 Otoški zdravnik, nemška nanizanka 15.40 Gorski zdravnik, nemška nanizanka 16.40 Može v lebem, ameriška nanizanka 17.40 Robin Hood, ameriški risani film 19.15 24 ur 20.00 Lepo je biti milijonar 21.30 Športna scena 22.15 Trobentac, ameriški film 0.30 24 ur, ponovitev

## TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV Prodaja 8.30 Wai Lana jogi 9.00 Risanke 10.00 Spidi in Gogi show, ponovitev 11.00 Vera in čas 11.30 Božična oddaja 12.00 Raketa pod kozolcem, ponovitev 13.30 Politic s Petelinjeva vrha, jugoslovenska nadaljevanka 14.30 Slijaj 15.00 Čestitke iz domače skrije 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Knjiga 17.00 Ekskluzivni magazin, ponovitev 17.30 Ježek Show, zabavnoglasbena oddaja 18.30 Štiri tačke 19.00 Razglednica 19.30 Glasba 20.00 Reporter X 20.30 Italijanska nogometna liga, prenos 22.30 Italijanska nogometna liga, posnetek 0.30 Video strani

## GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 9.00 Predstavljeni spot GTV 9.05 GTV priporoča I. 9.10 Gorenjska TV poročila 1670 9.25 Baletna predstava na Slov. Javorniku 10.15 D'Paplers, 16. oddaja 11.00 Župan pred kamero, Mohor Bogataj 12.00 V pričakovani - 2. advent 12.10 Avtomobilsko ogledalo - športna oddaja 5 12.40 Predstavljamo vam KS Kokrica 13.15 Videospotnice

ni GTV do 18.50 18.50 Predstavljeni spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1670 19.15 PTP - Gorenjski obzornik 80 19.30 Reportaža za konec tedna 19.55 GTV priporoča II 20.00 GTV MIX z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1670 22.00 Petek za sobotni zametek 23.55 GTV priporoča III 00.00 GTV jutri, Obiščite televizor GTV

**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLICITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

## LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglati 20.10 Motorsport Sport Mundial 20.40 Tha city-heart of the nation - mesto, srce naroda, angleška dokumentarna oddaja 21.10 Moto veterani iz Tržiča 21.40 Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

## TV ŽELEZNKI

**VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21.**  
16.00 Aktualno v občini 19.00 Mladi umetniki se predstavijo 19.15 Športnik leta 2001 v občini Železniki 20.00 Potopisna oddaja

## ATM KRAJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.45 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Avtomobilsko zrcalo, ponovitev 21.10 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved spreda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nara nedelja: zabavno nedeljski pooldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved spreda za ponedeljek 19.15 Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna spica 19.00 EPP 1 19.03 Risanka 19.50 Videospoti 19.57 EPP 2 20.00 Kako ostati zdrav 20.30 EPP 3 20.33 Ježek show - glasbena oddaja 21.25 EPP 4 21.30 Izmenjava Programa 22.35 EPP 5 22.35 Končna spica ... Videostrani TV Impulz

## HTV 1

8.00 TV koledar 8.10 Poročila 8.15 Bosogni šef, ameriška komedija 9.45 Klic divline 10.30 Dvigalka 12.00 Opoldanske novice 12.15 TV koledar 12.30 Sadovi zemlje 13.20 Mir in dobrota 13.50 Klic duha 14.00 V nedeljo ob dveh 15.00 Porocila 15.10 Hruške in jabolka, kuharski dvoboj 15.45 Dubrovacki škerac, gledališka predstava 17.00 Otok druge ženske, ameriška drama 18.30 Povabilo na čaj, angleška nadaljevanka 19.10 Loto 19.30 Dnevnik 20.05 Holding, hrvaška nadaljevanka 21.20 Super top, angleško-ameriška drama 22.45 Poročila 23.30 Bockerer, avstrijska drama

## HTV 2

9.00 Biblia 9.15 Hrvatska cerkev v Rimu, dokumentarna oddaja 9.45 Verski program 10.45 Portret cerkev in kraja 11.00 Šveta maša, prenos iz Slunja 12.05 Globoki sen, ameriški film 13.15 Geografska dolžina, ponovitev angleške mini serije 17.05 Turistični magazin 17.30 Šampion narave 18.05 Opera Box 18.35 Povabilo 19.05 Pustolovštine Čirija in Silvestra, risana serija 19.10 Iz zakladnic hrvatskih muzejev 19.45 Aretacija in proces, dok.-igrana nanizanka 20.05 Nevjdični človek, ameriška nanizanka 21.05 Prizorišča svetovnih kultur: Južna Indija 22.05 80 let glasbeni akademije, dokumentarna oddaja

## HTV 3

9.00 Biblia 9.15 Hrvatska cerkev v Rimu, dokumentarna oddaja 9.45 Verski program

10.45 Portret cerkev in kraja 11.00 Šveta maša, prenos iz Slunja 12.05 Globoki sen, ameriški film 13.15 Geografska dolžina, ponovitev angleške mini serije 17.05 Turistični magazin 17.30 Šampion narave 18.05

Opera Box 18.35 Povabilo 19.05 Pustolovštine Čirija in Silvestra, risana serija 19.10 Iz zakladnic hrvatskih muzejev 19.45 Aretacija in proces, dok.-igrana nanizanka 20.05 Nevjdični človek, ameriška nanizanka 21.05 Prizorišča svetovnih kultur: Južna Indija 22.05 80 let glasbeni akademije, dokumentarna oddaja

## AVSTRIJA 1

6.00 Otoški program 7.15 Disneyjev festival 8.35 Toni in Jerry 8.40 Adventni koledar 9.00 Confetti News - otoška pogočila 9.10 Svetoni pokal v alpskem smučanju: Slalom (z), prenos 1. teka iz Sestriče 10.10 Svetoni pokal v alpskem smučanju: Veleslalom (m), prenos 2. teka 13.45 Svetoni pokal v smučarskih skokih, prenos iz Beljaka 16.00 Svetoni pokal v nordijskem smučanju: Biatlon (m), prenos 3. teka 19.55 Svetoni pokal v sliki/Kultura 20.15 Čedno dekle, ameriška komedija 22.15 Columbus, ameriški film 23.45 Mesto zločina: Nasilna mrzlina, nemška TV kriminalka

## AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Renate Holm - Življenje po načrtu, dokumentarni film 9.35 Skrivenost življenja violin, dokumentarni film 10.30 Teden kulture 11.00 Čas v sliki 11.05 Novinarska ura 12.00 Visoka hiša, iz parlamenta 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik Orientacija 13.30 Nočni glasbeni program 13.55 Po-

gleđi od strani 14.15 Kmetov testament, nemški film 16.00 Luč v temo - dvetinski čas 17.00 Čas v sliki 17.05 Živeti lepo 17.55 Milijonsko kolo 18.25 Kristjan v času 18.30 Podoba Avstrije 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.15 Elvis živi, avstrijska kriminalka 21.45 Čas v sliki 21.50 Kar zadeva 23.05 Čas v sliki 23.10 Portret Franza Westa, dokumentarni film 0.00 Hladen dih smrti, ameriški film 1.30 Teden kulture 2.00 Živeti lepo 2.50 Pogledi od strani 3.00 Dober dan, Koroška 3.30 Dober dan, Hrvati

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radija Triglav, Kranj in Sora - RADIO KRAJN**

## R KRAJN

5.30 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglati 20.10 Motorsport Sport Mundial 20.40 Tha city-heart of the nation - mesto, srce naroda, angleška dokumentarna serija

11.30 Na vrtu, oddaja TV Maribor

11.55 Z vseh koncev sveta, angleško-japonska dokumentarna serija Nova Zelandija - dežela vulkanov, oddaja TV Maribor

13.00 Poročila, Šport, Vreme

13.10 Vremenska panorama

13.30 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper - Capodistria

14.20 Polnočni klub

15.30 Pisave

16.00 Dober dan, Koroška

16.30 Poročila, Šport, Vreme

16.45 Telebajski, ponovitev

17.05 Radovedni Taček: Mačka

17.20 Moja enciklopédia živali

17.45 Recept za zdravo življenje

18.35 Žrebanje 3x plus 6

18.45 Risanka

18.50 Marketing

19.00 Kronika

19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme

20.05 Komisar Rex, avstrijska nanizanka

20.55 Napovedniki, marketing

21.00 Dosej: Zločin, ki ne zastara

22.00 Odmeki

22.30 Kultura

22.50 Šport

22.55 Branja

23.50 Mednarodna obzorka: Kolaboracionisti Europe

23.50 Recept za zdravo življenje, ponovitev

## TVS 1

7.55 Napovedniki

8.00 Utrip

8.20 Zrcalo tedna

8.40 Pod piramido, oddaja TV Maribor

9.10 Iz popote borbe: Medved se pre-pogradi zbudi

9.30 Rdeč

**TOREK, 11. DECEMBRA 2001****TVS 1**

7.50 Napovedniki  
7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Mostovi  
9.00 Gulinšek  
9.25 Radovedni Taček: Mačka  
9.40 Čarobni šolski avtobus, risana nanizanka  
10.05 Moja enciklopedija živali  
10.30 Recept za zdravo življenje  
11.30 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria  
12.00 Komisar Rex, avstrijska nanizanka  
13.00 Porocila, Šport, Vreme  
13.10 Vremenska panorama  
13.35 Obzorja duha  
14.05 Dosje: Zlocin, ki ne zastara  
15.00 Trideset let postoljščini in ljubezni, francoska dokumentarna oddaja  
16.00 Prisluhnilno tišini  
16.30 Porocila, vreme, šport  
16.45 Sprehodi na vravu: Krastača  
17.00 Čarobnica hiša, igra na seriji  
17.35 Marketing  
17.45 Clovek opica, angleška poljudnoznanstvena serija  
18.45 Risanka  
19.00 Kronika  
19.25 Marketing  
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Titani, ameriška nadaljevanka  
21.00 Aktualno  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.35 Šport  
22.40 Vreme  
22.50 Pravljica o zlati ribici, estonska drama  
23.55 Clovek opica, poljudnoznanstvena serija

**LOKA TV**

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica  
9.05 Viva turistica 10.00 Nasvidenje ... Raznovrstna obvestila na videostrane iz oddajnika na Lubniku K51 20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Viva turistica 20.30 Iz produkcije ZLTV - TV Impuls 21.00 The city-heart of the nation - mesto, srce naroda, nagleška dokumentarna oddaja, ponovitev 21.30 Moto veterani iz Tržiča 22.00 Lahko noč ... Raznovrstna obvestila na videostrane iz oddajnika na Lubniku K51

**TV ŽELEZNIKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR.

19.00 BOOM - glasbena oddaja 19.15 Pevski koncert 20.30 Odrska predstava 21.15 Brez komentatorja

**ATM KRAJSKA GORA**

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Torkov športni preglej 18.28 Šolska košarkarska liga 19.20 Videostrani 20.00 Otvoritev razstave v Doliku, ponovitev 20.23 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z gosti v živo iz studia 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

**IMPULZ CATV KAMNIK**

18.55 Začetek programa 18.00 Športne novice 18.15 Otroški program 18.45 TV ponudba 19.00 Športne novice 19.10 Otroški program 20.00 ATM predstavlja - oddaja o avtomobilizmu 20.45 Športne novice 20.55 Film 22.30 Videostrani TV Impuls

**HTV 1**

6.50 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Aretacija in proces, ponovitev 10.00 Porocila 10.05 Izobraževalni program 11.00 Otroški program 12.00 Opoldanska poročila 12.15 TV koledar 12.40 Moja usoda si ti, brazilska nadaljevanka 13.25 Brdolom mavnrične bojevnika, ameriška kriminalistična drama 15.00 Porocila 15.05 Raziskovalec 16.00 Izobraževalni program 16.45 Hrvatska danes 17.00 Vsakdan 18.30 Govorimo o zdravju 19.00 Vprašaj, kviz 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Skupaj do zvezd 21.00 Forum 22.20 Prostor - čas - arhitektura 22.45 Odmevi dneva 23.05 Današnji šport 23.20 Me ljubiš, dokumentni film 0.10 Filmska noč s Piercom Brosnanom; Gospod Johnson, ameriška drama 1.50 Okrožje 2.35 Seks v mestu 3.05 Veronike skušnjave

**HTV 2**

8.00 Panorama hrvatskih turističnih središč 9.50 S.O.S.: Tišina, ponovitev 10.45 Šport zanjubljivosti, ponovitev 11.30 HTV hit, ponovitev 12.15 Protudarec 13.05 Hruške in jabolka 13.35 Latinica 15.10 Otroški program 16.10 Porocila za glute 16.15 Fan spoznavanje svet 16.45 Hugo 17.10 Moja usoda si ti 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Veronike skušnjave 19.30 Mojstrovine svetovnih muzejev 19.45 Aretacija in sojenje 20.10 Okrožje, nanizanka 21.00 Polni krog 21.15 Seks v mestu, ameriška humoristična nanizanka 21.45 Praksa, ameriška nanizanka 22.35 Seinfeld 23.05 Zvezne steze 23.45 Na meji verjetnega 0.35 Porocila

**R SORA**

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godoje 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Preglej tiska 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Naš jutranji gest 8.00 Dogodki danes - jutri 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Črna kronika 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Pogled v zvezde 11.00 Vrelci zdravja in podjetništvo 17.00 Aktualno: Svobodni sindikat 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Naj občan 2001 18.10 Druga jutranja kronika 18.45 Spet zanjubljivosti, ameriška nanizanka 19.00 Britanski čeb film 19.30 Videospotnice 20.05 Zadar: Evroliga v košarki: Zadar - Krka Telekom, prenos 22.20 Umrli, ameriška nanizanka 23.00 Videospotnice, ponovitev

**KANAL A**

8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin 9.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev 10.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev po govorne oddaje 11.00 TV prodaja 11.30 Mlačenčić v modrem, ameriška nanizanka 12.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 13.25 Mlačenčić v nemirni, ameriška nadaljevanka 14.15 TV prodaja 14.45 Šport zanjubljivosti, ameriška nanizanka 15.40 Ricky Lake, ameriška pogovorna oddaja 16.35 Tretja izmena, ameriška nanizanka 17.30 Fant zre v svet, ameriška humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Kar za korakom, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Ekstra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.10 ATM predstavlja - oddaja o avtomobilizmu 20.45 Športne novice 20.55 Film 22.30 Videostrani TV Impuls

**POP TV**

9.10 Dragon Ball, japonska risana serija 9.35 Hroščevborgi, mladinska serija 10.00 Vsišljiva, mehiška nadaljevanka 10.55 Črni biser, argentinska nadaljevanka 11.50 Prepodvana strast, mehiška nadaljevanka 12.40 TV Dobar dan, ponovitev 14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Primer Trudi, pogovarna oddaja 16.25 Prepodvana strast, mehiška nadaljevanka 17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanka 18.15 Vsišljiva, mehiška nadaljevanka 19.15 24 ur 20.00 Preverjenje 20.45 Resnične zgodbne: Soceno s preteklostjo, ameriški film 22.20 Trije, ameriška nanizanka 23.10 M.A.S.H., humoristična nanizanka 23.40 24 ur, ponovitev

**TV 3**

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 7.30 Wai Lana jogi 8.00 Iz domače skrinje, ponovitev 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV prodaja 11.00 Italijanska nogometna liga, ponovitev 13.00 Kuharski dvoboje 13.45 TV prodaja 14.15 Video strani 15.15 Ježek Show, ponovitev 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glasba 19.30 Wai Lana jogi 20.00 Redar, ameriška akcijska komedija 22.00 Naj n - nogometni studio 23.00 Automobilski zrcelo 23.30 Kuharski dvoboj 0.15 Video strani

**GTV**

... 24 ur infokanal, <http://gvt.tele-tv.si> 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I. 19.00 Gorenjska TV poročila 1672 19.15 Zeleni vodnik, vrtnarji se izobražujejo 19.55 GTV priporoča II 20.00 Utrenji Kranj 20.10 Predstavljamo vam KS Koprivnico - Gorjušče 21.00 Liqui Moly - Vroča kolesa, 1. oddaja 21.25 PTP - gorenjski ozbornik 80 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1672 22.00 Oddaja o transcedentalni meditaciji 23.00 Avtomobilsko zrcelo - 5. oddaja 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1672 0.00 GTV jutri, Obiščite naš teletekst GTV

**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH**

GTV KRAJN - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA

**R KRAJN**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO Vremenska napoved 6.30 Aerobika 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Porocila RS 7.30 Cestitka preseñečja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Ponudba nepremičnin 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Festival kranjskih kitaristov 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Fidifarm 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevki 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.05 Biovremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevki 13.40 Zanimivosti - Zlata minuta na Radu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevki 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki odmevi RS 16.20 Mlađi po srcu 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevki: Avtomobilistična oddaja na Radu Kranj 17.40 Vreme jutri in prihodnih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevki 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene živali 19.20 Napovedi jutrišnjega programa Radia Kranj 20.00 Iz Rinaldove skrinje 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 in 95,0 MHz UKV.

**TV ŽELEZNIKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR.

**ATM KRAJSKA GORA**

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Torkov športni preglej 18.28 Šolska košarkarska liga 19.20 Videostrani 20.00 Otvoritev razstave v Doliku, ponovitev 20.23 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z gosti v živo iz studia 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

**IMPULZ CATV KAMNIK**

18.55 Začetek programa 18.00 Športne novice 18.15 Otroški program 18.45 TV ponudba 19.00 Športne novice 19.10 Otroški program 20.00 ATM predstavlja - oddaja o avtomobilizmu 20.45 Športne novice 20.55 Film 22.30 Videostrani TV Impuls

**HTV 1**

6.50 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvatska 9.30 Aretacija in proces, ponovitev 10.00 Porocila 10.05 Izobraževalni program 11.00 Otroški program 12.00 Opoldanska poročila 12.15 TV koledar 12.40 Moja usoda si ti, brazilska nadaljevanka 13.25 Brdolom mavnrične bojevnika, ameriška kriminalistična drama 15.00 Porocila 15.05 Raziskovalec 16.00 Izobraževalni program 16.45 Hrvatska danes 17.00 Vsakdan 18.30 Govorimo o zdravju 19.00 Vprašaj, kviz 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Skupaj do zvezd 21.00 Forum 22.20 Prostor - čas - arhitektura 22.45 Odmevi dneva 23.05 Današnji šport 23.20 Me ljubiš, dokumentni film 0.10 Filmska noč s Piercom Brosnanom; Gospod Johnson, ameriška drama 1.50 Okrožje 2.35 Seks v mestu 3.05 Veronike skušnjave

**R SORA**

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godoje 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Preglej tiska 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Naš jutranji gest 8.00 Dogodki danes - jutri 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Črna kronika 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Pogled v zvezde 11.00 Vrelci zdravja in podjetništvo 17.00 Aktualno: Svobodni sindikat 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Nekaj včeraj, danes, jutri 18.10 Oglasi 18.30 Črna kronika 18.45 Oglasi 19.00 Aktualno: Olimpijski komite Slovenije 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Zlata kočija - formula ena 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Oglasi 12.40 Oglasi 12.45 Aretacija 12.50 Oglasi 12.55 Včeraj, danes, jutri 12.50 Oglasi 13.00 Oglasi 13.05 Včeraj, danes, jutri 13.00 Oglasi 13.10 Oglasi 13.15 Včeraj, danes, jutri 13.10 Oglasi 13.20 Oglasi 13.25 Včeraj, danes, jutri 13.20 Oglasi 13.30 Včeraj, danes, jutri 13.30 Oglasi 13.35 Včeraj, danes, jutri 13.35 Oglasi 13.40 Včeraj, danes, jutri 13.40 Oglasi 13.45 Včeraj, danes, jutri 13.45 Oglasi 13.50 Včeraj, danes, jutri 13.50 Oglasi 13.55 Včeraj, danes, jutri 13.55 Oglasi 13.60 Včeraj, danes, jutri 13.60 Oglasi 13.65 Včeraj, danes, jutri 13.65 Oglasi 13.70 Včeraj, danes, jutri 13.70 Oglasi 13.75 Včeraj, danes, jutri 13.75 Oglasi 13.80 Včeraj, danes, jutri 13.80 Oglasi 13.85 Včeraj, danes, jutri 13.85 Oglasi 13

## ČETRTEK, 13. DECEMBRA 2001

## TVS 1

7.50 Napovedniki  
7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Mostovi  
9.00 Pod klobukom  
9.50 Zgodbe iz školke  
10.30 Avstralska kronika, francoska poljudnoznanstvena serija  
11.30 Obiskali smo... francoska dokumentarna serija  
12.00 Slovenija - domovina kraškega ovčarja  
12.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih TV Maribor  
13.00 Poročila, Šport, Vreme  
13.10 Napovedniki  
13.30 Intervju  
14.20 Mario, nedeljski večer v živo  
16.00 Slovenski utrinki, oddaja madžarske TV  
16.30 Poročila, Vreme, Šport  
16.45 Pričlki Džini iz zvona  
16.55 11. šola, oddaja za radovedenje  
17.45 Resnična resničnost  
18.20 Dosežki  
18.45 Risanka  
18.55 Napovedniki  
19.00 Kronika  
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme  
20.05 Tednik  
21.00 Prvi in drugi  
21.20 Osmi dan  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.35 Šport  
22.40 Vreme  
22.50 (Ne)znanosti  
23.20 Miroslav Krleža: V agoniji, posnetek SNG Dram Ljubljana

## LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.35 Raznovrstna obvestila na videostranih iz oddajnika na Lubniku K51 20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.10 Designing a product - oblikovanje izdelka, angleška dokumentarna oddaja 20.35 Iz produkcije ZLTV - TV Impuls 21.05 Lahko noč ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri.  
18.00 Danes v vrtcu 19.15 Tonika Ramovš - 8. del nedeljskega klepeta 20.00 Zimska šola v naravi na Soriški planini.

## ATM KRAJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Pripovek iz radovljiske občine 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Šolska košarkarska liga 20.53 SQ jam, ponovitev 21.43 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket ... Telemarket ... Napoved sporeda ... Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impuls 18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice, ponovitev 19.15 Otroški program 20.15 Lokalne novice, ponovitev 20.30 Izmenjava programa, ponovitev 21.05 SQ - JAM, ponovitev najglasbene oddaja 22.05 S.E.M. - Kako ostati zdrav in zmagovali, ponovitev 22.40 Videostrani

## HTV 1

6.50 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvaska 9.30 Aretacija v proces 10.00 Porocila 10.05 Izobraževalni program 11.05 Otroški program 12.00 Porocila 12.15 TV Koledar 12.35 Moja usoda si ti, mehiška nadaljevanka 13.25 Ženska iz plemena Lakota, ameriška drama 15.00 Porocila 15.05 Raziskovalec, dokumentarna serija 16.00 Izobraževalni program 16.45 Hrvaska danes 17.00 Vskadarn 18.30 Alpe - Donava-Jadran 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.10 Prostor pod strelnim ognjem, politični magazin 21.05 Željka Ogresta z gosti, pogovorna oddaja 22.10 Poslovni klub 22.45 Odmevi dneva 23.05 Današnji šport 23.15 Znanstveno sočinjanje 0.20 Policiška z naslovnice, ameriška drama 1.55 Naša sodnica, ponovitev 2.40 Svet mode, ponovitev

## HTV 2

8.00 Panorama hrvatskih turističnih krajev 10.20 Jack in Jill 11.05 Nikita 11.55 Govorimo o združju 13.25 Slačilnica 13.15 TV intervju 14.10 Evropski magazin 14.35 Pol ustreza 15.15 Otroški program 16.05 Porocila za gluhu 16.10 Molly 16.40 Hugo 17.10 Moja usoda si ti, mehiška nadaljevanka 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Na združju IX 19.30 Svetovni muzeji 19.45 Aretacija v proces, igra na serija 20.10 Naša sodnica, ameriška nadaljevanka 21.00 Polni krog 21.20 Izberi karto, izraelska komedija 23.05 Seinfeld 23.25 Zvezne steze 0.10 Na meji verjetnega

## AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program 8.05 Caroline v vremenu, nadaljevanka 8.25 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.50 Čarovnica 9.30 Beverly Hills 90210 10.15 Policij iz Tolza 11.45 Otroški program 15.45 Beverly Hills 90210 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška čarovnica 17.40 Čarovnica 18.30 Caroline v vremenu 19.00 Dharmo in Greg 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Sport 20.15 Policija iz Kitzbuhla 21.05 Alarm za kobro 11.22.00 Kaiser-muhlen Blues 22.50 De Luca, zabava oddaja 23.20 Umethne 1.40 Grenka ljubezen, italijanska drama 3.25 Temačna serija, ponovitev ameriške srljivke 20.00 Glasbeni program RA Sora

## AVSTRIJA 2

6.10 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Drzni in lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 Zajtrk v zakonski posteli, nemška komedija 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Milijonsko kolo 12.30 Ozri se po deželi 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Tri dame 14.05 Hišnica 14.50 Falcon Crest 15.35 Drzni in lepi 16.00 Oddaja Barbara Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dodrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Pogledi od strani 20.15 Vera - ljudje, ki so zaznamovali leto 2001, pogovorna oddaja 22.00 Čas v sliki 22.30 Euro Avstrija 23.00 Primer za dva 0.00 Čas v sliki 0.30 Kralj Quensha 0.55 Zlata dekleta 1.20 Vera 2.05 Pogledi od strani 2.10 Kuharski magazin 2.35 Milijonsko kolo 3.00 Dežela in ljudje 4.20 Dobrodošla, Avstrija, ponovitev

## AVSTRIJA 3

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 7.30 Wai Lana jogi 8.00 Iz domače skrinje, ponovitev 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV prodaja 11.00 Konjenik, film 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.45 TV prodaja 14.15 Video strani 15.15 Vera in čas 15.45 V sedlu 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glasba 19.30 Wai Lana jogi 20.00 Policiški s petelinjega vrha, jugoslovenska serija 21.00 Črna Marija, jugoslovenska urabna drama 23.00 TV razglednica 23.30 Kuharski dvoboj, ponovitev 0.15 Video strani

## GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitevni spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1674 19.15 Gorenjski glas julij 19.20 Božično drevo v Kranju, 2001 19.55 GTV priporoča II 20.00 Skrbimo za zdravje z dr. J. Kersnikom 21.00 Božične pesmi 21.30 TA dober dan predstavlja in nagrajuje 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1674 22.00 Zvezdni okruški z Rožo Kačič 23.00 Avtomobilski ogledalo, 5. oddaja 23.25 TA Dober dan predstavlja in nagrajuje 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1674 00.00 GTV juči, Ste ž prelistali na TNT?

## SODELJUJE V KONTAKTNIH ODDAJAH

GTV

Kranj - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA

## TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 7.30 Wai Lana jogi 8.00 Iz domače skrinje, ponovitev 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV prodaja 11.00 Konjenik, film 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.45 TV prodaja 14.15 Video strani 15.15 Vera in čas 15.45 V sedlu 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glasba 19.30 Wai Lana jogi 20.00 Policiški s petelinjega vrha, jugoslovenska serija 21.00 Črna Marija, jugoslovenska urabna drama 23.00 TV razglednica 23.30 Kuharski dvoboj, ponovitev 0.15 Video strani

## SNOP

- skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO CELJE

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 Nočna kronika 6.25 BIO vremenski napoved 6.30 Aerobika 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Porocila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50

## SPOREDI / info@g-glas.si

## SPOREDI / info@g-glas.si

## KINO

## Petek, 7. decembra

CENTER mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 17. in 22. uri, dan. rom. drama ITALIJANSČINA ZA ŽAČETNIKE ob 20. uri STORŽIČ mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 15.30 uri, dan. rom. drama ITALIJANSČINA ZA ŽAČETNIKE ob 19. uri, amer. rom. kom. KAJ ŽENSKE LJUBIJO ob 21. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA sat. tril. AMERIŠKI PSIHO ob 20. uri ŠKOFJA LOKA mlad. pust. film MLADI VOHUNI ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. film AMERIŠKA PITTA 2 ob 17. uri, amer. film AMERIŠKA LJUBLJENCA ob 20. uri

## Nedelja, 9. decembra

mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 10., 15., 18. in 21. uri STORŽIČ mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 16.30 uri, amer. rom. kom. KAJ ŽENSKE LJUBIJO ob 19. in 21.50 uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA akcij. kom. MALI VOHUNI ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA pust. film MLADI VOHUNI ob 18. uri, akcij. krim. OPERACIJA MEČARICA ob 20. uri ŽELEZAR JESENICE amer. film AMERIŠKA PITTA 2 ob 17. uri, amer. film AMERIŠKA LJUBLJENCA ob 20. uri

## Sobota, 8. decembra

CENTER mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 15., 18. in 21. uri STORŽIČ amer. rom. kom. KAJ ŽENSKE LJUBIJO ob 17.30 in 22. uri, dan. rom. drama ITALIJANSČINA ZA ŽAČETNIKE ob 19. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA proslava Občinski praznik

## Ponedeljek, 10. decembra

CENTER mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 17. in 20. uri STORŽIČ amer. rom. kom. KAJ ŽENSKE LJUBIJO ob 16.30, 18.45 in 21. uri ŠKOFJA LOKA amer. kom. DR. DOLITTLE 2 ob 18. uri, ljub. drama SLADKI NOVEMBER ob 20. uri

## Četrtek, 13. decembra

RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA znan. fant. drama UMETNA INTELIGENCA ob 20. uri ŠKOFJA LOKA pust. film MLADI VOHUNI ob 17. in 20. uri STORŽIČ amer. rom. kom. KAJ ŽENSKE LJUBIJO ob 16.30, 18.45 in 21. uri ŠKOFJA LOKA amer. kom. DR. DOLITTLE 2 ob 18. uri, ljub. drama SLADKI NOVEMBER ob 20. uri

## KUHAJMO Z DANICO DOLENČ

## Skuhajmo nedeljsko kosilo

Jetra juha, poprove svinjske zarebrnice, skutini žličniki iz buče, zelena solata.

## Jetra juha

Za 4 osebe potrebujemo: 15 dag mešane zelenjave (cvetača, korenček, zelena, peteršilj, kolerabica, grah), pol čebule, 3 žlice olja, 5 dag ovsnih kosmičev, 15 dag tečnjakov, 15.30 Oglasi 16.00 Aktualno: 13.30 Pogled v današnji dan in 13.40 Oglasi - Makler 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Novice za obrtnike - OOZ Jesenice 15.00 Gibljive slike 15.20 Alpeturjev turistično okno 15.30 Dogodki in odmeli 16.10 Popevka tedna 16.15 Oglasi 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.30 Včerja, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.30 Tednik občine Radovljica 18.40 Oglasi 19.00 Črna kormika dneva 19.05 Nai občan 2001 19.15 Voščila 19.25 Pogled v južni dan - Jutri na Radu Triglav 19.30 Zimzeleni četrtek in Drago Ariani 22.00 Popevka tedna 22.30 Računalniške novice - glasba

ga, prazničnega. Vendar pazite, da se sami ne osmodite in še kaj ne zažgete!

Zganje ulije na rob ponve po žličkah in ko se ta na močno razgretem štedilniku segreje (najhitreje je to na plin), prižgemo na robu. Vroče žganje bo hitro zagorelo. Nato s premikanjem ponve razlijemo goreč alkohol po vsej površini. Ko bo alkohol pogorel, bo plamen ugasnil.

Lahko pa poprove zrezke pripravite tudi brez flambiranja. Če imate radi bolj pikantne, vzemite še za 1 dag več popra. Če želite več omake, potrosite po soku, ki je ostal od peke zarebrnic, malo moke (žlico), dodajte košček masla, zalihte z malce juhe, morda še malo dosolite, dobro prevrte, dodajte kislo smetano, premešajte in v to omako zložite zarebrnice ali jih z njih poljite.

Kulinarna je malo večja, zato lahko pustimo polovico kuhanih žličnikov za drugi.

Kuhane in ohlajene zamrzemo in jih nato le prevremo ali razgremo na sopari.

Skutini žličniki z bučo so tudi odlična sladica. Poleg drobtinic z maslom jih posujemo z rjavim sladkorjem in s cimetom.

In nikar ne zavrzite vode, v kateri so se kuhalni žličniki! Dodajte jo prvi naslednji zelenjavni juhi.

## Poprove svinjske zarebrnice

Za 4 osebe: 15 g popra v zrnju, 4 svinjske zarebrnice, maslo, 1 kožarček žganja, 2 žlice kisle smetane,

Lions club Bled že začel z decembrskimi prireditvami

# Od Miklavža do plakata miru

Konec tedna so člani Lions cluba Bled v Festivalni dvorani priredili Miklavžev sejem, izkupiček pa bo šel za načrtovane dobrodelne cilje.

**Bled - December**, mesec pričakovanih, hrepenenja, otroškega veselja, je tudi mesec najrazličnejših prireditvev. Vanje se vključuje tudi Lions Club Bled, ki na dobrodelnem področju deluje že osmo leto in ima 34 članov. So del mednarodnega združenja Lions klubov, ki šteje že več kot 1,6 milijona članov po svetu, zavezani pa so kodeksu lionistične etike. To pomeni, da se morajo dokazovati z marljivim delom in vzornimi dejanji, nesrečno spoprijeti z domovini in zahtevami drugih, izpolnjevati dolžnosti državljanu do domovine, države in skupnosti, v kateri živimo, biti pozorni do bližnjega, nuditi pomoč šibkejšemu, skrb prizadetemu ter pozornost trpečemu, biti skop s kritiku, pa darežljiv s pohvalo, vedno pa naj skušajo graditi, nikoli rušiti.

**Dobrodeleni prireditvi Lions cluba Bled so se začele z Miklavževim sejmom minuli konec tedna na Bledu.** Člani kluba so prodajali izdelke, ki so jih bodisi naredili sami, kupili ali pridobili. Njihova članica in znana slikarka



Slikarka Melita Vovk je portretirala mimoidoče.

## Svetovni dan prostovoljstva

**Kranj -** Mednarodni dan prostovoljstva je pred več kot desetletjem razglasila OZN z željo, da bi poudarila pomen solidarnosti za preživetje človeštva. Organizirano prostovoljstvo se danes pojavi kot vse pomembnejši dejavnik, ki uravnava kakovost življenja ljudi, zlasti prikrajšanih skupin ali socialno prikrajšanih zaradi bolezni, vojne in podobno. Ta dan so v sredo, 5. decembra, obeležila številna slovenska društva, organizacije in združenja. Državni svet je ob mednarodnem dnevu prostovoljstva predstavnikom 13 slovenskih zvez, društev in združenj podelil posebna priznanja za njihovo delo. Po besedah predsednika državnega sveta Toneta Hrovata gre za spodbudo posameznikom, ki v okviru različnih društev pomembno prispevajo k uspešnemu razvoju na nacionalni in lokalni ravni. Slovenska filantropija, združenje za promocijo prostovoljstva, je v Cankarjevem domu priredilo forum na temo prostovoljnega dela pri varovanju psihosocialnega zdravja otrok in družine. Sodelovalo je več kot sto udeležencev iz vladnih in nevladnih organizacij, ki se pri svojem delu srečujejo s prostovoljstvom. Včeraj popoldne pa je tudi Olimpijski komite Slovenije obeležil svetovni dan prostovoljstva. Podelil je namreč okoli tristo priznanj prostovoljcem, ki delujejo v športu.

## Danes otvoritev društvenih prostorov

**Škofja Loka -** Medobčinsko društvo slepih in slabovidnih Gorenjske bo imelo odslej svoje društvene prostore tudi v Škofji Loki, in sicer v gradu Centra slepih in slabovidnih v Stari Loki. Danes ob 11. uri vabi jo na otvoritev svojih prostorov. Ob koncu tedna, posvečenega invalidom, pa vabi jo tudi na gledališko predstavo Namišljeni zdravnik v izvedbi gledališča slepih in slabovidnih Nasmeh. Predstava bo jutri, 8. decembra, ob 19.30 na Loškem odru v Škofji Loki. • D.Z.

Piše Milena Miklavčič

## Usode

309

## Kako oditi stran?

"Mar je to življenje?!" je vzduhnila Marinka, ko si je ves čas najinega pogovora ogledovala roke in vsaka beseda ji je šla težko iz ust. Toda nekomu MORAM povedati, je dejala, saj mi je že ob misli, kako me ljudje opravljajo, dovolj hudo. Predolgo sem se oziral nanje, kaj bo kdo rekel, kako me bodo sodili. Vse, kar se je dogajalo pri naši hiši, sem zapirala med štiri stene in tajila, tudi če me je vprašal oče. Le eni od sester sem nekaj malega zaupala, pa še to le zato, ker je nekoč nepričakovano vstopila v hišo in je videla, kako me je mož brcaj."

Marinkina zgodba je ena izmed tisočih, ki jih živijo ženske v naši neposredni bližini. Ko vsi sosedje vedo, kaj se dogaja, pa nihče nič ne ukrepa, ker se nasilnežev, pa čeprav so to "le" pijanci, vti bojijo.

"Ko sem prvič klicala policijo, ker me je hotel ubiti, so ti prišli šele čez kakšni dve uri. Tukrat je že sedel na kavču in gledal televizijo. Ko so ga vprašali, kaj je bilo, jem je mimo dogovoril, da si nekaj izmislijem, češ saj veste, kakšne so babe: narobe jih pogledaš, pa je že ogenj v strehi. In potem so se zapletli v pogovor in na koncu pristali pri neki tekmi, ki je bila prejšnji večer na televiziji. Mene, kot da ne bi bilo. Samo ko so odšli, je nekdo stopil k meni v ku-

hinjo, kjer sem jokala, pa mi dejal, da je treba možalo "počrklat", ne pa, da ga tožarim, pa se bomo lepše imeli. To je bilo vse. Od takrat naprej jih nisem več klicala. Videla sem, da možkarji vti skupaj držijo in da so prepričani, da ženski ne škoduje, če jo drži bolj na trdo."

Z Milanom, možem, Marinka ni imela otrok. V zakon je pripeljala dva, ki jih je imela pred tem. In prav ta dva otroka sta bila večkrat kot ne zrno sporiti otroka. To je bil črv, ki ga je glodal kar naprej. Samo enkrat je šel k zdravniku, opravil neke izvide in ko so mu povedali, da je neploden, se je tako napil, da ga je moral Marinka priti iskat na avtobusno postajo v Ljubljano, kjer je nezavesten obležal. Ko sta prišla domov in potem, ko se je streznil, se je začel še hujši pekel, kot je že bil pred tem. Ženo je obdolževal, da se je skurbala, da je domov prinesla nekakšno bolez, s katero je "zarazila" še njega, da je tak, kot je. Marinka mu ni mogla dopovedati, da to ni res, da ona ni kriva. Za vsako besedo so padali udarci po njenem obrazu, tako da tudi ljudje niso več vedeli, ali je v resnici tako zabuhla v glavo ali je to od domačega nasilja.

"Moja fanta je imel po svoje rad. Enemu je prepisal hišo, drugemu delavnico. Toda ko je malo popil, ju ni mogel videti. Že moški, s katerim sem prvič skupaj živel, je veliko pil in je bil nasilen, zato sta bila otroka tega na neki način vajena in sta vstala od mize, ko se je Milan začel razburjati. Šla sta v svojo sobo, kjer sta se učila, gledala televizijo ali igrala. Sploh sta se naredila, kot da nič ne vidita in to

ju je na neki način reševalo, čeprav se je meni zde do "za malo", ker se nista nikoli postavila zame. Morda bi bil Milan manj nasilen, če bi bila onadva zraven mene."

Ko ga je prijelo, je Marinka ukazal, da mora vzet dopust in potem jo je, ob katerem koli letnem času, odpeljal v Savudrijo, kjer je njegovo podjetje imelo apartamento. Sedaj imava čas, pa bova naredila enega otroka, ki je vsakič dejal in potem se je šele začelo matranje.

"Moški je sposoben, da ima orgazem le enkrat na dan ali pa še to ne," je govorila iz svojih izkušenj in čeprav ji je bilo zelo nerodno, mi je rekla, da to sodi zraven in da mi mora povedati. "Milan pa se je spravljal name ves dan in vso noč... In kako je to bolj, ker je misil le nase, na to, da bi dobila otroka in na nič drugega. Če se mu je zdelo, da "nimam interesa", me je enkrat ali dvakrat klofnil, češ baba, samo ti si kriva, da ne morem. Že sam duh, ker se ni umil, se mi je gabil in mi je šlo na bruhanje. Toda kaj sem pa hotela?! Uiti mu nisem mogla, braniti se tudi ne. To, kar sva počela v tisti hišici, je bilo včasih še hujšje od udarcev. Spominjam se, da mi je nekoč menstruacija zaostala za več kot mesec dni. Oh, kako je bil tega vesel! Vidiš, pa sem te le "napumpal", mi je govoril, jaz pa sem molila, da bi to bilo res, ker bi imela potem pred njim mir. Toda, na žalost, se to ni zgodilo. Ko je videl, pri čem sem, je iz delavnice prinesel pas in me tako pretepel, da mi je koža na prsih počila in da sem bila krvavela po vsem telesu. Splav si šla delat, saj vem, da si ga, je vpli name, medtem ko so padali udarci. Prasica si,

kurba, a se bojiš, da se noseča ne boš mogla z drugimi gonit... Oh, besede so bile še veliko hujše, samo vsega ne morem povedati na glas, bi me bilo preveč sram," je zajokala.

Ko se je umirila, je stopila do omare, kjer je imela spravljeni debele mape časopisnih izrezkov. Bila sem presenečena, ko sem videla, kaj vse se ji je v zadnjih petih letih nabralo.

"Vsak članek, ki je objavljen v časopisu o tem, kako očete in može maltretirajo družino, shranim. Ne vem, ali zato, ker v tem, da se tudi drugim godi slabo ali še slabše kot meni, iščem tolazbo ali pa zato, da končno zberem dokaze, kako naša država "skribi" za nasilnike in kako ji nič mar za pretegne ženske in otroke. Malokdo od teh barab gre se deti. Dobijo po kakšno leto pogojno ali kakšno drugo lažjo kazen, nihče pa ne dobi tistega, kar zasluži. Včasih premišljujem, da so sodniki verjetno doma prav taki kot tisti, ki jim sodijo, drugače ne bi počeli takih svinjav. Ali pa oni, ki svoje lastne hčere celo spolno nadlegujejo. Ravno zadnjič sem brala o nekom, ki so ga kar izpustili, kot da ni bilo nič!!! Misliš sem, da se mi bo zmešalo, ko sem brala. Hudici sakramenski, ali nihče NOČE vedeti, kakšen pel se dogaja po takih domovih?!"

Počakaj, ti bom prej razkazala hišo, preden bova nadaljevali. Da se vsa malo umirim, mi je dejala. Videla sem, kako ponosna je na rože, na to, da se sobe kar svetijo od čistoči. Njena skrbna roka je iz hujške naredila pravi dom. "Mogoče res, je dejala grenko, samo ta dom ima eno samo napako: v njem niko ni bilo nobene sreče." (koniec prihodnjic)



Dobro založena stojnica Lions cluba Bled na Miklavževem sejmu.

vsem tudi priložnost, da se otroci usmerjajo k prijateljstvu med ljudmi vsega sveta in k iskanju miru na svetu.

Sodelujejo osnovne šole: A. Janša Radovljica, A.T. Linhart Radovljica, prof. dr. J. Plemelj Bled, Lesce, Gorje, Lipnica. Po razstavi bodo pogostili otroci, ki sodelujejo s svojimi deli.

15. decembra bodo obdarili rejence in rejnice v Linhartovi dvorani v Radovljici, istega dne pa

bo tudi obdaritev v delavnicah VDC Radovljica. 21. decembra bodo obdarovali otroke v osnovni šoli Anton Janša v Radovljici. 30. decembra pa bo že tradicionalni Krog prijateljstva na Bledu. Lionisti bodo postavili dve stojnici na običajnih mestih in prodajali kuhanino, čaj in razne dobrote. Izkupiček bo seveda, kot običajno, za humanitarne namene.

• Danica Zavrl Žlebir, foto: Tina Dokl

## Priznanja invalidom športnikom

**Kranj** - Ob mednarodnem dnevu invalidov so na slavnostni prireditvi v Laškem nagradili invalide športnike, ki so v tem letu na športnem področju dosegli dobre rezultate. Med njimi so bili tudi športniki z Gorenjskega. Andreja Dolinar iz Škofje Loke, parapleginja, ki igra namizni tenis, je dobila priznanje za doseženo bronasto medaljo na letošnjem evropskem prvenstvu v odprtih kategorijah. **Slavko Ovsenik** in **Vesna Potočnik** iz Varstveno-delovnega centra Radovljica sta dobila priznanji za doseženi drugo in tretje mesto v smučarskih tekih na svetovnih igrah Specialne olimpiade na Aljaski. Gluhi športnik **Miha Zupan**, doma iz Kranjske Gore, pa je igral v košarkarski ekipo, ki je na olimpijskih igrah dosegla drugo mesto.

• D.Z.

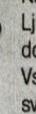
## Lions klub v Škofji Loka

**Škofja Loka** - Na ustanovni skupščini Lions kluba Škofja Loka se je zbral osemindvajset članov, saj je predsednik Janez Poljanec.

Lions klub Škofja Loka je bil ustanovljen kot štirideseti v Sloveniji, njegov boter je Lions klub Trbovlje, ki je bil ustanovljen kot deseti v Sloveniji, kar pomeni, da ima precej izkušenj in bo lahko pripomogel k dobremu začetku delovanja Lions kluba Škofja Loka. Jure Kolenc in Janez Pergar iz Trbovlje sta povedala, da je zamisel star kar tri leta, nastala je zgolj naključno, med prijatelji. Kasneje se je križala s pobudo Lions kluba Kranj, vendar je bilo, kot vse kaže, več vztrajnosti na trbovljski strani. Lions klub Trbovlje letno zbire tri do štiri milijone tolarjev, letos so Braillove vrstice uspeli kupiti za dva slepa, pomagajo pri letovanju otrok Vzgojno-varstvenega zavoda in s 35 tolarji na gradijo zlate maturante.

Na ustanovnem sestanku Lions kluba Škofja Loka se jih je zbral osemindvajset, vendar ima že na začetku 32 članov, saj se širje ustanovnega sestanka niso mogli udeležiti. Njihova dobrodelna dejavnost bo v Škofji Loka posebej dobrodošla, saj Center slepih in slabovidnih Škofja Loka skuša napraviti mesto slepim prijazno. Vključil se je tudi direktor centra Boris Koprivnikar, ki lionse seveda že dobro pozna.

Na ustanovnem sestanku Lions kluba Škofja Loka se jih je zbral osemindvajset, vendar ima že na začetku 32 članov, saj se širje ustanovnega sestanka niso mogli udeležiti. Njihova dobrodelna dejavnost bo v Škofji Loka posebej dobrodošla, saj Center slepih in slabovidnih Škofja Loka skuša napraviti mesto slepim prijazno. Vključil se je tudi direktor centra Boris Koprivnikar, ki lionse seveda že dobro pozna.



Na Društvu za nenasilno komunikacijo, Milana Majanca 12, Ljubljana vodijo svetovalne pogovore z mladimi in ženskami, ki doživljajo nasilje, ter z mladimi in moškimi, ki nasilje povzročajo. Vsi, ki potrebujejo informacije ali bi se želeli naročiti na svetovanje, jih poklicite na telefonsko številko 01/4344 822.

## Škratove umetnine v Kosovi graščini

"Pred nami so dela, ki po svoji toplini in moči večkrat prekašajo klišejske rezultate mnogih "pravih" umetnikov, kajti neizčrpna domišljija varovancev, združena s preprostotjo, poraja drzno izvedene in pisano barvite kompozicije."

enega predmeta z drugim, a so vendar ustvarili nesporne umetnine," je razstavil komentiral umetnostni zgodovinar Boštjan Soklič.

Kot

je povedala mentorica Petra Alič, se z likovnim ustvarjanjem ukvarja vseh triinštirideset varovancev Varstveno-delovnega centra. Slikajo, oblikujejo keramiko, izdelujejo čestitke ... "Seznanjam jih tudi z osnovnimi likovnimi teorijami ter zgodovino umetnosti in posameznimi avtorji," je še povedala, "sicer pa veliko ustvarjam vsak za svojim stojalom. Vse poeteze, ki jih vide na razstavljenih platnih, so njihove. Jaz pa jih spodbujam in usmerjam. Delamo s tremi osnovnimi barvami: rdečo, rumeno in modro ter crno in belo. Glede motivov jih nisem omejevala, zahtevala sem le, da obvladujejo tehniko - tempero na platno. Vse ostalo je potem odvisno od vsakega posameznika."

Izdelke varovancev VDC Škrat

si bo mogoče ogledati na Miklavževem bazaru v Linhartovi dvorani v Radovljici prihodnji teden, tisti, ki so jih že videli, pa se prav gotovo strinjajo z ugotovitvijo Boštjana Sokliča, ki pravi, da varovanci VDC Škrat ostajajo s svojimi deli, kakor bi rekli Ivan Cankar, zapisani v tistih najbolj skrivenih katakombah človeških src, v

katerih ni prostora za laž, hinavščino in zlo. Zato jih imamo radi in smo ponosni nanje." • M.A.

**Radovljica** - Kdaj bo že prišel Miklavž, so varovanci Doma Matevža Langusa več tednov prej spraševali Zvonko Štefančič, direktorico doma. Ko bo sneg, jim je odgovarjala. In ko je sneg nekoga petka v novembru res padel, so seveda že zeleli Miklavža. Ta teden pa je res prišel in varovanci radovljškega doma so se veselili njegove prijazne pozornosti. Za Mik

Naša hokejska reprezentanca do 20 let jutri odhaja na svetovno prvenstvo I. divizije

# Pozlačeni za zlato kolajno

"Fantje so si pred odhodom na svetovno prvenstvo pobarvali lase z zlato rumeno barvo, saj so prepričani, da lahko v Avstriji posežejo tudi po najvišjih mestih. Jaz pa bi bil zadovoljen, če bi uspeli ohraniti status v I. diviziji, v katero smo se prebili lani po zmagi na turnirju v Litvi," pravi trener naše izbrane hokejske vrste do 20 let Gorazd Hiti.

**Bled** - Da je uspešen nastop na svetovnem prvenstvu 1. divizije še kako pomembna naloga naše hokejske reprezentance do 20 let so se fantje v vodstvu reprezentance zavedali že letos pomladni, ko so snovali načrte za nove treninge in nastope. Že poleti so se namreč člani ekipe pod vodstvom trenerja Gorazda Hitija zbrali na štirinajstnem kampu na Bledu. Nato so odpotovali na prvo turnejo na Češko, tej pa je pred kratkim sledila še ena. Na obeh so odigrali po devet tekem, na njih petkrat zmagali, dvakrat igrali neodločeno in dvakrat izgubili.

Reprezentantje do 20 let so letos prvič opravili tudi testiranje na Fakulteti za šport v Ljubljani, mlini ponedeljek pa so se na Bledu

zbrali na zaključnih pripravah pred jutrišnjim odhodom na svetovno prvenstvo, ki bo v Avstriji potekalo v Kapfenbergu in Zeltwegu.

"Na zaključne priprave reprezentance tukaj na Bledu so se oglasili vsi igralci razen dveh igralcev z Jesenic, ki jih - brez opravičila - ni bilo na ponedeljkovem zboru. V petih dneh tukaj na Bledu smo imeli deset treningov. Fantje so resni, zagnani za delo in tudi glede na vse prejšnje akcije, od poletnega kampa do turneje na Češkem, je ekipa tehnično in taktično veliko napredovala. Tako lahko računam, da bo za prvenstvo dobro pripravljena. Naš glavni cilj je obstanek v B skupini, ki smo si jo priborili lani v Litvi. Seveda so

načrti za prihodnost tudi večji, celo uvrstitev v A skupino, vendar pa bo na to najbrž treba počakati še kakšno leto. Vsekakor pa so fantje željni zmag," pravi **glavni trener reprezentance Gorazd Hiti.**

Svetovno prvenstvo skupine B I. divizije v Avstriji bo razdeljeno na igranje v dveh skupinah, A in B. Skupina A bo igrala uvodna srečanja v Kapfenbergu, poleg naše reprezentance pa so v A skupini še ekipe Kazahstana, Norveške in Avstrije. V skupini B, ki bo igrala uvodna srečanja v Zeltwegu, so ekipe Nemčije, Ukrajine, Poljske in Italije. Naši fantje bodo prvo tekmo odigrali to nedeljo ob 16. uri proti ekipi Kazahstana, v torek ob 16. uri se bodo pomerili z eki-

HZS je ob 70 letnici hokeja v Sloveniji in pred odhodom naše članske reprezentance, ki si je prvič zagotovila nastop na svetovnem prvenstvu elitne skupine A aprila in maja na Švedskem, pripravila nekaj promocijskih akcij. Tako so v ponedeljek v Ljubljani pripravili slovesnost na kateri so predstavili nov videospot slovenske hokejske himne, hokejski koledar in nov emblem HZS risa. Vratarja Toneta Galeta so proglašili za najboljšega slovenskega hokejista vseh časov.

po Norveške, v sredo ob 19.30 uri pa z ekipo Avstrije.

"Po prvih treh tekmacah bomo, glede na uvrstitev, igrali nato tudi v nadaljevanju prvenstva. Za našo skupino lahko rečem, da delno poznamo ekipo Kazahstana, vendar pa je v mladinski konkurenči težko poznati ekipe, saj se te hitro menjajo in ni nekega stalnega jedra kot v članskih vrstah. Imamo tudi nekaj podatkov o Avstrijih, delno po poznamo tudi ekipo Norveške, ki ima precej igralcev, ki sicer igrajo v Kanadi. Vse države prvenstva do 20 let jemljejo zelo resno in tudi v našo ekipo so prišli vsi igralci, ki so sicer že v tujini: Kralj, Hebar, Rodman, Bevk..." pravi Gorazd Hiti.

Tako bo naša ekipa res pestra v njej pa bodo v Avstriji nastopali: Egon Murič, Marjan Manfreda, Miha Željan, Denis Kadič, Matej Mišič, Dejan Žemva (vsi Bled), Jure Kozjek (Triglav), Miha Žbontar, Aleš Remar (oba Kranjska Gora), Igor Angelovski, Mitja Robar, (oba Maribor), Gregor Slak (Slavija),



David Rodman se z ekipo že veseli nastopa na SP.

Aleš Mušič, Damjan Dervarič, Andrej Hočevar (vsi Olimpija), Martin Markolja, Matej Hočevar, Andraž Remšak (vsi Tivoli), Matic Kralj (Cornwall Kanada), David Rodman (Val d'Or Kanada), Andrej Hebar (Frolundo Svedska) in Metod

\* Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl

## Hokej

### Jeseničani zmagali v Zalogu

Ljubljana - Hokejisti Acroni Jesenice so v mednarodni hokejski ligi v torek gostovali v Zalogu, kjer so se pomerili z moštvo Slavije M Optime. Že v prvi tretjini so povedli z 0:2, nato pa se niso pustili presestiti do konca, ko je bil rezultat 3:5 (0:2, 2:1, 1:2). Olimpija je 7:2 (2:0, 3:2, 2:0) premagala Vojvodino, Medveščak pa je bil 2:10 slabši od Albe Volana, ki s 24 točkami vodi na lestvici. Ekipa Acroni Jesenice je na drugem mestu s 17 točkami. • V.S.

## Kegljanje na ledu

### Uspeh gorenjskih ekip v Avstriji

Jesenice - Gorenjski kegljaci na ledu so dosegli nov mednarodni uspeh. Dve ekipe sta nastopili na mednarodnem turnirju v Spittalu v Avstriji. Med 30 ekipami iz Avstrije, Italije in Slovenije je ekipa Turbo Hit Jesenice zasedla 2. mesto. Nastopila je v postavi: Milan Radanič, Brane Štefelin, Stane Mlekuž in Matjaž Kocjan. Tretja je bila ekipa Rateče - Planica, za katero so nastopili: Marko Maričič, Franci Vidovič, Mladen Srnec, Ivo Branilovič in Sandi Vidovič. • J.R.

## Vabilo, prireditve

**Najboljši športniki občine Železniki** - Komisija za šport občine Železniki bo jutri, 8. septembra, pripravila prireditve "Športnik leta 2001". Na njej bodo podeliли priznanja najboljšim športnikom občine Železniki v letošnjem letu, priznani pa bosta namenjeni tudi najboljšemu športnemu društvu in športnemu delavcu za zasluge v športu. Prireditve bo v restavraciji Lušina na Češnici, začela pa se bo ob 18. uri.

**Praznične tržiške športne prireditve** - Od jutri do srede bo v občini Tržič potekalo več športnih prireditiv, ki bodo namenjene tudi praznini občine Tržič. Tako bo jutri med 8. in 16. uro SHP Ljubelj Tržič na kegljišču pripravil tekmovanje za moške in ženske posameznike. V ponedeljek bo v domu krajanov v Lomu pod Storžičem med 13. in 17. uro Športno društvo Lom pripravilo tekmovanje v streljanju z zračno puško za moške in ženske, prav tako v ponedeljek pa bo v telovadnici OŠ Bistrica Športna zveza Tržič pripravila turnir v odbojkah. V torek ob 16. uri bo Splošno športno društvo Tržič organizator občinskega prvenstva v namiznem tenisu, ki bo potekalo v Sokolnici, prav tako v torek pa bo Šahovsko društvo Jero Tržič v restavraciji Raj pripravilo tekmovanje v šahu za posameznike. V šahu se bodo posamezniki pomerili še v sredo v domu krajanov Jelendol, kjer bo tekmovanje ob 16. uri organizira Športno društvo Jelendol. Že v sredo so v OŠ Križe pripravili turnirja v košarki ki so osnove šole in turnir v trojkah.

**Odbojkarski spored** - V derbi sedmega kola 1. državne odbojkarske lige bo ekipa Merkurja Lip Bled jutri, 8. decembra, v športni dvorani Srednje gospodinske šole v Radovljici gostila ekipo Salonta Anhovo. Tekma se bo začela ob 20. uri. V Kamniku bo ekipa Calcit Kamnik ob 18. uri gostila ekipo Fužinarja GOK Igem. Odbojkarski Termo Lubnika bodo gostovali v Braslovčah, Kranjčani pa so tokrat prosti. V ženski konkurenči v 2.DOL bo derbi vodilnih ekip, saj 3S Kamnik gostuje v Benediktu. Blejke se bodo ob 17. uri v OŠ Bled pomerile s Comettom iz Žreč, Jeseničanke pa ob 19. uri v OŠ Toneta Čufarja igrajo z Mežico. V 3.DOL igra doma Astra Telekom proti Krki iz Novega mesta (OŠ Zabreznica ob 19. uri), v ženski konkurenči pa Pizzerija Morena v Zabreznici ob 17. uri gosti ekipo Pirana.

**Košarkarski spored** - V Hypo ligi bo ekipa Triglava jutri gostovala pri Alpos Kemoplasteru, ekipa Loka kave pa bo v domači dvorani na Podnu ob 20. uri gostila Savinjske hopse. V ženski konkurenči bo ekipa Kobrama Jesenic ob 19. uri gostila ekipo Slovenskih Konjic, ekipa Odeje pa bo gostovala pri Mariboru.

**Rokometni spored** - V 10. krogu prve rokometne lige bo ekipa Terma Škofja Loka jutri gostovala pri Izoli. V 1.B ligi bo Chio Kranj gostoval pri Gorici Leasing, v 2. državni ligi za moške pa bo ekipa Radovljice v nedeljo ob 20. uri gostila ekipo Fužinarja, Sava Kranj pa se bo pomerila z Ajdovščino. V 1.B ženski državni ligi bo Planina Kranj gostovala pri Braniku. • V.S.

# Dan hokeja v Tivoliju in Podmežakli

**Ljubljana, Jesenice** - V tem mesecu bo - kljub pomanjkanju domačih tekem - v ledeni dvoranah poskrbljeno za kar nekaj hokejskih užitkov in zabave. Tako bo že ta ponedeljek, 10. decembra, z začetkom ob 15. uri v hali Tivoli v Ljubljani potekal "Dan hokeja", katerega organizator je HDK Olimpija. Prireditve se bo začela s tekmo med navijaškima skupinama Green Dragons in Red Steelers, se ob 16.30 uri nadaljevala s tekmo med veterani Olimpije in Jesenic, ob 17.45 uri pa bo srečanje med medijskimi zvezdami in slovensko žensko hokejsko reprezentanco. Po koncu tekme bo organizirano finalno tekmovanje za najhitrejšega hokejista v članski konkurenči. Vrhunec večera

bo tekma med reprezentanco Slovenije in selekcijo najboljših igralcev, ki igrajo v Sloveniji. Ta se bo začela ob 19. uri. V odmoru bo organizirano izvajanje kazenskih strelov za nagrado najboljšega ali najatraktivnejšega izvajalca in hkrati strelnca v Sloveniji.

Cez dobrih štirinajst dni, v nedeljo, 23. decembra, pa bo v dvorani Podmežakla dan hokeja, ki so ga v jeseniškem klubu ponimenovali "Jesenički hokej - za boljši jutri". Prireditve se bo začela ob 15.45 uri s tekmo državnega prvenstva mladincev Acroni Jesenice in Olimpije, se nadaljevala s koncertom pihanega orkestra Jesenice Kranjska Gora in tekmo med medijskimi zvezdami in žensko ekipo Jesenice. Sledil bo drsal-

ni nastop Gregorja Urbasa, večer pa bodo popestrila tekma ekip moštva veteranov Jesenice ter Radia Triglav in Gorenjskega glasa. Po tekmi bo poskrbljeno tudi za zabavo. Izkupiček od vstopnine bo namenjen kirurškemu oddelku Bolnišnice Jesenice za nakup ortopedskih artoskopskih instrumentov. Hokejski klub Acroni Jesenice, Radio Triglav in Gorenjski glas bodo domo do prireditve poskrbeli, da bomo s pomočjo poslušalcev Radia Triglav in bralcev našega časopisa dobili peterko najboljših jeseniških hokejistov vseh časov, zato vas že tokrat vabimo, da na spodnjem kuponku glasujete za naj igralca jeseniškega hokeja od leta 1957 do danes. Glasovnice pošljite na naslov HK Acroni Jesenice, Ledarska 4, 4710 Jesenice na dopisnicah ali v pismu. Vsi, ki boste do 4. decembra, poslali svoje glasovne boste sodelovali v žrebjanju za pet praktičnih nagrad, ki jih prispeva HK Acroni Jesenice.

• Vilma Stanovnik

## Nogomet

### Kranjčani v Domžale vsaj po točko

Kranj - Jutri bodo nogometniški ekipe v ligi Si.mobil zadnjič to jesen stopili na igrišča. Odigrali bodo drugi krog spomladanskega dela prvenstva, gorenjski derbi in derbi z dna pa bo tokrat v Domžalah, kjer bo domača ekipa Domžal gostovala kranjsko moštvo Živil Triglava.

Kranjčani se zavedajo, da bi vsaj z eno novo točko lažje "prezimili", zato se na srečanje resno pripravljajo. "Vsi se zavedamo pomena jutrišnjega srečanja, vsaj ena točka naše ekipe pa bi bila uspeh in dodatna motivacija za delo do spomladanskega nadaljevanja 24. februarja," je pred tekmo povedal novi strateg kranjskega prvoligaša **Boris Gros**, ki bo na tekmi dal priložnost predvsem mladim v ekipi, saj Albanec Ilir Silo zaradi četrtega kartona ne bo mogel igrati. • J.M.

## Nogomet

### Kranjčani v Domžale vsaj po točko

Kranj - Jutri bodo nogometniški ekipe v ligi Si.mobil zadnjič to jesen stopili na igrišča. Odigrali bodo drugi krog spomladanskega dela prvenstva, gorenjski derbi in derbi z dna pa bo tokrat v Domžalah, kjer bo domača ekipa Domžal gostovala kranjsko moštvo Živil Triglava.

Kranjčani se zavedajo, da bi vsaj z eno novo točko lažje "prezimili", zato se na srečanje resno pripravljajo. "Vsi se zavedamo pomena jutrišnjega srečanja, vsaj ena točka naše ekipe pa bi bila uspeh in dodatna motivacija za delo do spomladanskega nadaljevanja 24. februarja," je pred tekmo povedal novi strateg kranjskega prvoligaša **Boris Gros**, ki bo na tekmi dal priložnost predvsem mladim v ekipi, saj Albanec Ilir Silo zaradi četrtega kartona ne bo mogel igrati. • J.M.

## GLASOVNICA

V obdobju od leta 1957 do 2001 so jeseniški hokejisti osvojili 26 naslovov državnih prvakov bivše države in tri naslove državnih prvakov Slovenije. Jeseniški hokej je dal številne znamenite hokejiste, v izboru petih najboljših pa glasujem za:

Naslov glasovalca:



**LOKA KAVA - TCG: SAVINJSKI HOPSI**  
SOBOTA, 8. 12. 2001, ob 20.00 uri



Sobota 15. 12., ob 17.15 uri



**LOKA KAVA - TCG: SAVINJSKI HOPSI**  
SOBOTA, 8. 12. 2001, ob 20.00 uri



Sobota 15. 12., ob 17.15 uri



**LOKA KAVA - TCG: SAVINJSKI HOPSI**  
SOBOTA, 8. 12. 2001, ob 20.00 uri



Sobota 15. 12., ob 17.15 uri

# Z nalepkami registracija zamudnejša in dražja

Novega registracijskega sistema motornih in priklopnih vozil z nalepkami, ki so ga začeli uveljavljati v ponedeljek, so se v notranjem ministrstvu očitno lotili zelo na hitro. Prvi dan precej dolge čakalne vrste in slaba volja med vozniki.

**Kranj - Nalepke, ki nadomeščajo vsakoletno podaljševanje veljavnosti prometnih dovoljenj, naj bi sicer imele vrsto prednosti. Tako je nalepko mogoče dobiti na vseh, za tehnične pregledne pooblaščenih organizacijah v Sloveniji, medtem ko se je prometno dovoljenje dalo podaljšati le na upravnih enotah stalnega bivališča oziroma pri organizaciji, ki jih je upravna enota za to pooblastila.**

Nalepka omogoča tudi lažji nadzor (policije) nad veljavnostjo tehničnega pregleda, obveznega zavarovanja in letnega povračila za uporabo cest, prav tako pa je ne more "spregledati" lastnik vozila, ki se zdaj dostikrat izgovarja, češ, sem pa čisto pozabil, da je leto že naokrog. Razen tega nalepka Slovenija po tej plati uvršča v enotni sistem registracije evropskih držav.

V letu dni bodo vsa motorna vozila in priklopni, od 1. majja prihodnje leto pa tudi mopedi in skuterji, opremljena z nalepkami. Kljub temu prometna dovoljenja kot dokaz lastništva ostajajo v rabi, celo več, ob prvi (naslednji) registraciji bodo lastniki dobili (in seveda plačali) novo prometno dovoljenje, ki se od starega razlikuje zgolj po hrbtni strani; na njej ni več rubrike za podaljšanje veljavnosti. Logičnega odgovora, zakaj je novi obrazec nujen, ni.

Cena novega prometnega dovoljenja je enaka kot doslej, nalepka stane 1315 tolarjev, samo lepljenje, ki ga sme opraviti izključno pooblaščeni tehnik - kontrolor, pa

1280 tolarjev. Registracija torej po novem stane (brez prometnega dovoljenja) 2595 tolarjev, kar je 515 tolarjev več kot je stala po starem sistemu. Cena "lepljenja" vsebuje vrsto storitev: identifikacijo vozila, vključno s pregledom podatkov v centralnem računalniku in vnosom novih podatkov, zapisnik o opravljenem nadzoru, izpis nalepke, izpis računa, prevzem nalepke z dokumentacijo, pripravo površine in lepljenje po navodilih proizvajalca (kasneje tudi odstranjevanje nalepke), vratilo dokumentacije referentu in arhiviranje dokumentacije.

In kje je prostor za nalepko? V spodnjem desnom kotu notranje strani vetrobranskega stekla vozila, na vidnem mestu na šasiji v bližini deklaracijske tablice priklopnega vozila, na kovinskem delu poleg armaturne plošče na traktorju, ki nima vetrobranskega stekla ter na vidnem mestu poleg rezervoarja za gorivo ali na prednjih vilicah pri motornih kolesih in kolesih z motorjem.

## Prvi dan gneča in slaba volja

Z dolgimi čakalnimi vrstami in slab volji čakajočih so se v ponedeljek spopadali tako rekoč v vseh 48 organizacijah v Sloveniji, pooblaščenih za opravljanje tehničnih pregledov. Zagato so imeli tudi v poslovni enoti AMZS na Bleiweisovi, razen če gre za spremembo kategorija od podatkov, zapisanem v prometnem dovoljenju.

"**Nova prometna dovoljenja smo šli lahko iskat šele zjutraj, kot nalašč pa je nepričakovano**

zloženke z osnovnimi podatki o nevarnosti vožnje pod vplivom alkohola, ki jih bodo delili na zaključni javni trebuni sredi decembra. Projekt bodo namreč zaključili z javno tribuno, na katere bodo povabili strokovnjake s področja sociologije, psihologije, medicine, policije in druge zainteresirane, ki bodo širše osvetlili problem alkohola v prometu in hkrati nakazali poti, ki vodijo k večji prometni kulturni. Ob tej priložnosti bodo predstavili tudi rezultate ankete. Mladi liberalni demokrati in demokratke se zavzemajo za spremembo oziroma dopolnitvenega Zakona o varnosti cestnega prometa. Predlagajo uvedbo nove oblike kaznovanja za voznike, ki bi vozili pod vplivom alkohola ali kako drugače ogrožali sebe in druge. V mislih imajo obvezno opravljanje družbeno koristnega dela, ki bi ga kaznovani v dolženem številu ur morali opraviti v bolnišnicah, invalidskih zavodih in drugih ustanovah, v katerih bi si ob srečanju s posledicami prometnih nesreč oblikovali pozitivne vrednote. • H. J.

Zakon o varnosti cestnega prometa iz leta 1998 je določal, da nalepke dokazujejo tehnično brezhibnost vozil oziroma čas, ob izteku katerega je potrebno opraviti tehnični pregled. Uveljaviti bi jih morali že s 1. majem letos, z dopolnitvijo zakona pa se je rok za uveljavitev nalepke premaknil na 1. december. Vzrok so bili namreč sumi, da številni vozniki s pridobljeno nalepką in novim prometnim dovoljenjem, ki nimajo časovne omejitve, ne bi plačali obveznega zavarovanja in t.i. cestnine. Da bi "balkanski kulturi" stopili na prste, je pogoj za pridobilost.

**"Na težave smo naleteli tudi pri samem lepljenju nalepk. Leta naj bi bilo namreč uspešno pri desetih stopinjah Celzija ali več, zato so morala vozila na eni od stez čakati, da se stekla primerno segrejejo. Na sploh nemim, da smo bili prisiljeni preiti na nov sistem registracije preveč na hitro oziroma preslabo pripravljeni."**

Ko se je gostinec iz sosedne sobe vrnil k točilnemu pultu, je opazil B. R., ki je že odhajal, z njim pa očitno tudi telefona. Počkal je policiste, ki so osumljena našli na cesti, stopajočega proti Mengšu. Odpeljali so ga na policijsko postajo, se z njim pogovorili, zasegli telefona in ga pridržali. Preiskovalni sodnik je zaradi

**"Mateju Kovačiču znak hrabro dejanje"**

**Kranj - Nekoliko pozno policijsko poročanje o dogajanju, ki ima datum 30. november, gre bržas pripisati zapleteni preiskavi.**

**Skratka, bilo je prejšnji petek okrog pol polnoči, ko sta policista v civilnem avtu v križišču Likozarjeve ulice in C. 1. maja na Planini opazila juga, ki ga je zaradi hitrosti zanašalo na levo stran ceste.**

P. B. spustijo, v provokacijo pa so se vključili tudi voznik Dž. H. in druga dva sopotnika. Dž. H. je skušal P. B. celo odvleči stran in se policistom upiral, zato je tudi sam dobil lisice. Skupini se je nato pridružilo še poldrugi ducat "simpatizerjev", ki so kršitelje bodrili, zato je na pomoč policistom (eden od njih je bil prisiljen v samoobrambi potegniti pištolo) prihitelo še pet patrulj.

Medtem ko sta se dva mladeniča umirila, M. B. ni popustil in si je tako nakopal noč v policijskem "hotelu", lisice pa je dobila tudi A. M.. Na policijski postaji so vozniki Dž. H. z alkotestom namerili 0,74 grama alkohola, zaradi suma vožnje pod vplivom droge pa so odredili tudi strokovni pregled.

Policista sta D. I. skušala ustaviti, vendar se za njune znake ni zmenil, zato sta o njem povedala tudi drugim patruljam. Ena od njih ga je kmalu opazila, a se je izmaknil proti gimnaziji, kjer ga dohitnil patrulja s civilnim avtom. Tudi tokrat je D. I. policiste "preslišal" in zapeljal na parkirišče pred stanovanjskim blokom na C. maršala Tita. Pristopili so trije

policisti. Da bi preprečil ponovni pobeg, je eden od njih segel v avto in skušal vzeti kontakne ključe, takrat pa ga je D. I. ugrinil v dlan. Pomagale so še lise. Razen predloga sodniku za prekrške zaradi kršitev cestnopravnih predpisov si je D. I. prislužil še kazensko ovadbo zaradi kaznivega dejanja preprečitve uradnega dejanja uradni osebi. • H. J.

**"Kranj - V sredo dopoldne je direktor Policijske uprave Kranj Jože Mencin podelil 30-letnemu Ljubljancu Mateju Kovačiču priznanje policije za hrabro dejanje. Znak si je Kovačič zasluzil za hrabrost in požrtvovost pri reševanju utapljaljencev ne smiške državljanke Helge Elisabeth Rudolph konec julija iz Bohinjskega jezera.**

Matej Kovačič je Nemko rešil skupaj z Bojanom Merlakom in Matjažem Remsom, ki sta policijsko priznanje prejela na slovesnosti 26. septembra v hotelu Zlatorog v Bohinju. Do takrat Kovačiča policiji ni uspelo najti, zato je znak hrabro dejanje prejel to sredo. Čestital mu je tudi bohinjski župan Franc Kramar. • H. J.



Nalepko lahko prilepi samo pooblaščen preglednik.

bitev nalepke poravnava vseh obveznosti.

## Nova tehnična oprema

V drugem polletju naslednjega leta bodo v organizacijah, pooblaščenih za tehnične preglede, na nalepke vtiskovali tudi številke šasij vozil. Za opravljanje tehničnih pregledov je predpisana tudi računalniško vodenja steza. To pomeni, da se bodo morali v organizacijah, kjer opravljajo tehnične preglede, dodatno opremiti.

**"V novi stavbi smo tri leta, toliko je stara tudi naša oprema. Gleda na nove zahteve smo izračunali, da nas bo dodatna oprema stala še več kot 20 milijonov tolarjev. Kupiti bo treba sesalnike za izpušne pline, dodatne zavorne valje za motorna kolesa in naprave za preverjanje hitro-**

**sti koles,"** pravi Boris Grabec. Ker lastnik motornega vozila ali priklopnika nalepke ne bo smel sam prenašati iz pisarne do preglednika oziroma ker je postopek izdaje in lepljenje nalepke zamudnejši, se bodo morali v pooblaščenih organizacijah bržas tudi kadrovsko nekoliko okreptiti.

Sicer pa Boris Grabec pravi, da v ponedeljek vozniki niso nergali zaradi dražje registracije, nestrnji so bili samo zaradi čakanja. Že v torem je bila gneča precej manjša in tudi v naslednjih dneh je delo kar lepo teklo. Kako bo marca, aprila in maja, ko pride na tehnični pregled največ vozil, še ugiba. Zlasti maja, ko se bodo pojavili tudi mopedi in skuterji, se bodo čakajoči gotovo morali opremiti z veliko mero potprežljivosti.

• Helena Jelovčan, foto: Gorazd Kavčič

## KRIMINAL

### Lump okradel bolnike

**Golnik -** V ponedeljek popoldne je neznani moški iz treh sob v bolnišnici na Golniku ukradel tri denarnice, v katerih je bilo skupaj 22.500 tolarjev in dve bankomatni kartici LB. Tat naj bi bil star od 24 do 30 let, visoke, suhe postave, koščenega obrazja, blečen v zeleno bundo in modre jeans hlače. Policisti za njim še poizvedujejo.

### Avtobus v nepravih rokah

**Kranjska Gora -** V noči s ponedeljkom na torko je neznanec poskušal odpreti voznika vrata v avtobus sanos, parkiran na avtobusni postaji v Kranjski Gori. Počutila so še prednja vrata za vstop potnikov. Kako je avtobus spravil v pogon, policistom ni jasno, znane pa so posledice neznančeve nevešče vožnje. Med speljovanjem je z levim bokom zadel v sosednji parkiran avtobus mercedes benz in ga poškodoval po desnem strani. Očitno obupan nad samim seboj je avtobus pustil nekaj metrov naprej in odšel. Škode je za najmanj 300.000 tolarjev.

### Nepoboljšljiv

**Kranj -** 34-letnega Jeseničana B. R. so policisti lani in letos zaradi številnih tativ in prikrivanja že 34-krat kazensko ovadili. Zadnjič so ga zlostili pred dnevi, ko je v gostinskem lokalnu Star bar na Glavnem trgu v Kranju iz predala za točilnim pultom zmaknil mobilna telefona motorola in ericsson, vredna skupaj 70 tisočakov.

Ko se je gostinec iz sosedne sobe vrnil k točilnemu pultu, je opazil B. R., ki je že odhajal, z njim pa očitno tudi telefona. Počkal je policiste, ki so osumljena našli na cesti, stopajočega proti Mengšu. Odpeljali so ga na policijsko postajo, se z njim pogovorili, zasegli telefona in ga pridržali. Preiskovalni sodnik je zaradi

t.i. ponovitvene nevarnosti po zaslijanju zanj odredil sodni pripor.

### Oče z nožem proti sinu

**Gorenja vas -** V nedeljo popoldne je v pritličju stanovanjske hiše sprla 71-letni S. P. in njegov 35-letni sin B. P. Običajno je ravno nasprotno, v tem primeru pa je oče zagrozil sinu z nožem in dejal, da ga bo "tako ali drugače" spravil iz hiše. Z nožem je sunil proti sinu, ki je bil meter stran. Sin je prijet za rezilo, da bi se ubranil v boda. Dobil je štiri centimetre dolgo vreznino na levi roki in več manjših urezov na desni. Škofjeloški policisti bodo zaradi povzročitve lahke telesne poškodbe S. P. kazensko ovadili.

### Oskubil trafiko

**Lesce -** Neznanec je v noči s torka na sredo prišel na železniško postajo v Leschah, navrh vhodna vrata in vstopil v čakalnico. Od tod je vlotil v trafiko, najprej pregledoval predale in blagajno, ker pa denarja ni našel, je odnesel za milijon tolarjev cigaret, mobi kartic in spominkov.

### Zlatnik v prtljažniku

**Kranj -** V sredo zvečer je nekdo vlotil v osebni avto seat cordoba, parkiran na parkirišču pri gimnaziji. Iz prtljažnika je ukradel kovček z zlatnikom, srebrnikom, več starimi kovanci in žepno uro. Lastnika je prikrajšal za približno 170 tisočakov.

### Policista pijančka peljala domov

**Gorenja vas -** V torem popoldne sta škofjeloška policista v Gorenji vasi ustavila 44-letnega voznika yuga M. K. iz Gorenje vasi. Mož je kazal očitne znake pijanosti. Ko je stopil iz avta, je močno opotekajoč celo padel. Policista je pobral, češ, "zakaj me zabejavata, saj hočem s kolegi samo še na dva deci vina v najbližjo gostilno". Alkotest je pokazal 2,86 grama alkohola, zato sta mu policista upravičeno prepovedala nadaljnjo vožnjo. Dvajset minut kasneje pa sta yuga na cesti proti Poljanam spet ustavila. Tokrat je vozil 41-letni sopotnik M. S., ki pa tudi ni bil tešč, saj je napihal 2,01 grama alkohola, vrh tega pa sploh nima voznikega dovoljenja.

Ker sta oba Gorenjevačana predstavljala potencialno nevarnost za promet, sta ju policista z službenim avtom odpeljala domov. • H. J.

### Mateju Kovačiču znak hrabro dejanje

**Kranj -** V sredo dopoldne je direktor Policijske uprave Kranj Jože Mencin podelil 30-letnemu Ljubljancu Mateju Kovačiču priznanje policije za hrabro dejanje. Znak si je Kovačič zasluzil za hrabrost in požrtvovost pri reševanju utapljaljencev ne smiške državljanke Helge Elisabeth Rudolph konec julija iz Bohinjskega jezera.

## Policist je moral potegniti pištolo

Skupino mladih Kranjčanov, ki so v petek ponoči kršili javni red in mir, je obvladal sedem policijskih patrulj. V ponedeljek Jeseničan ugriznil policista.

**Kranj - Nekoliko pozno policijsko poročanje o dogajanju, ki ima datum 30. november, gre bržas pripisati zapleteni preiskavi.**

**Skratka, bilo je prejšnji petek okrog pol polnoči, ko sta policista v civilnem avtu v križišču Likozarjeve ulice in C. 1. maja na Planini opazila juga, ki ga je zaradi hitrosti zanašalo na levo stran ceste.**

P. B. spustijo, v provokacijo pa so se vključili tudi voznik Dž. H. in druga dva sopotnika. Dž. H. je skušal P. B. celo odvleči stran in se policistom upiral, zato je tudi sam dobil lisice. Skupini se je nato pridružilo še poldrugi ducat "simpatizerjev", ki so kršitelje bodrili, zato je na pomoč policistom (eden od njih je bil prisiljen v samoobrambi potegniti pištolo) prihitelo še pet patrulj.

Medtem ko sta se dva mladeniča umirila, M. B. ni popustil in si je tako nakopal noč v policijskem "hotelu", lisice pa je dobila t

# Obnovljeni številni Prešernovi spomeniki

Ljubljana - Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije je ob 201. obletnici rojstva dr. Franceta Prešerna, 3. decembra, predstavljal v Spomeniško-varstvenem centru pri Kržankah razstavo o obnovljenih kulturnih spomenikih na Gorenjskem, povezanih s pesnikom. Razstava sta pripravili odgovorni konservatorji ZVKD OE Kranj, Nika Leben in Renata Pamič, odprtja pa bo do 14. decembra.

Velika obletnica Prešernovega rojstva se je sicer iztekla že lani, in številni spomeniki, posvečeni velikemu pesniku in ljudem, ki so bili tesno povezani z njim, so obnovno doživeli že v času pred njo. Vendar ne povsem vsi. In vseh skupaj tudi ni bilo mogoče videti zbranih na enem mestu. Delo Zavoda za naravno in kulturno dediščino Kranj je bilo ob tem projektu zelo zahtevno in zaradi načasnega dela tudi dolgotrajno, zato smo Slovenci in predvsem

Gorenjci lahko veseli, da so vsi ti kulturni spomeniki na tej razstavi pregledno zbrani skupaj, predstavljeni, opisani in dokumentirani.

Številni od njih se nahajajo v Kranju in so bili obnovljeni do lani. Najbolj svež pa je prenova Prešernove hiše v Kranju, ki je potekala od druge polovice leta 2000 in vse do septembra 2001. Hiša je imela poškodovan fasado atrija in arkadnega hodnika ter močno dotrajano ostrešje, ki je ob

težkem snegu grozilo, da se bo vdrl. Hiša je zelo stara, kar dokazujejo tudi pozognotska ostenja portalov na pročelju hiše. Gorenjski muzej, oskrbnik spominskega muzeja in galerijskega prostora, je želel sprva narediti na vrhu večnamensko dvorano, vendar so načrt zaradi težkega dostopa na podstrešje opustili. Obnovili so ostrešje s kritino, zasteklili atrij, prenovili zgornji nadstropji oba hiša, ki sta danes združeni v eno in v sobah restavrirali poslikave, odkrite med sondiranjem. Videz je najbolj spremenila Prešernova soba, kjer so preko sekundarnega stropa, napravljenega leta 1964, odkrili izvirni meščanski strop s slikovito dekorativno poslikavo iz 19. stoletja. Pokrpalji so tudi staro pohištvo, uredili električno razsvetljavo, položili nov tlak, v atriju pa postavili stalno razstavo.

Prešernov spomenik pred gledališčem na glavnem trgu v Kranju, ki sta ga leta 1952 napravila kiparja Frančiška Smerdu in Peter Loboda, je bil obnovljen že decembra leta 1998. Po mnenju strokovnjakov bi se veliki kip zaradi poškodbe, ki je nastala zaradi kondenza v notranjosti kipa in zmrzali, do česar je prišlo potem,



Utrinek iz Prešernove bivalne sobe v Kranju.

ko so ob prvi sanaciji spomenika v eno nogo viliči beton, lahko prevrnil. Kipu so oblikovali tudi nov podstavek, okolico pa uredili tako, daj je spomenički prostor lahko zadihal, Prešeren pa "stopil" med ljudi.

Obnovljen je celoten Prešernov gaj, ki je dobil nove tlakovane in peščene poti. Prešernov spomenik je zdaj očiščen, njegova okolica pa primerno urejena s kamnitimi kladami, oblikovanimi v gomilo,

kamor lahko ljudje nemoteno postavljajo sveče in rože. Nasproti spomenika je urejen manjši prireditveni prostor za kulturne prireditve, gaj je osvetljen.

Na Bledu je obnovljen prvi, najstarejši Prešernovi posvečen spomenik - obelisk, ki ga je postavil Literarno zabavni klub iz Ljubljane leta 1883. Prvotno ga je obdala kovana ograja. Z leti je močno razpokal, okolica spomenika pa je zaradi urejanja cest sčasoma

izgubila prvotni izgled. Danes se nahaja sredi tlakovanega platoja, ki ga obdaja travnata brežina, okrasno grmovje in stopnice.

V Vrbi na Gorenjskem so lani postavili prvo znano kiparsko upodobitev Prešerna, ki je v originalu delo akademskega kiparja Franca Ksavra Zajca. Mavčni doprsni kip je izdelal leta 1865 ob obletnici pesnikovega rojstva, vendar se je naj pozabilo, saj so ga javnosti predstavili šele v devetdesetih letih. Sto let kasneje so se solastniki kipa dogovorili napraviti bronasti odlike. Pozabljenega Zajčevega Prešerna so lanskoto leto svečano postavili v pesnički rojstni vasi.

Že pred leti pa so bile obnovljene bližnja cerkev Sv. Marka, ki je v sebi razkrila staro romansko arhitekturo in gotske freske, zapuščena in močno poškodovana rojstna hiša Matije Čopa v Žirovnici, ki je ob rekonstrukciji razkrila bogato slovensko stavbno zgodovino in 16. stoletja dalje in Gradič na Okroglem pri Naklem, kjer je živel prvi slovenski prešernoslovec Tomo Zupan.

• Katja Dolenc,  
foto: Gorazd Kavčič

## KULTURNA KREDENCA

### V nedeljo zaključek

#### Stražiškega kulturnega tedna

Stražišče - V nedeljo se bo končal že 15. Stražiški kulturni teden, ki letos poteka pod gesлом Evropsko leto jezikov - Slovensčina moj jezik. Danes so organizatorji pripravili večer zborovskega petja, ob 18.30 uri bodo v Dvorani Šmartinskega doma nastopili MePZ Svoboda Stražišče, Kranjski Kvintet in MePZ Sava, zaključek tedna pa bo v nedeljo, ko se bo predstavila Folklorna skupina KD Sava, v goste pa so Stražišani povabili tudi krajane iz drugih slovenskih Stražišč in Stržišč. • I.K.

### Jalovec v Triglavu

Kranj - V preddverju poslovne stavbe Zavarovalnice Triglav v Kranju je na ogled razstava del slikarja in grafika Izidorja Jalovca. Tokrat se predstavlja s 24 deli različnih formatov, večinoma gre za platna in risbe, na ogled pa je tudi ena reliefna plastika. Jalovčev najnovejši ciklus se imenuje "Homage umetnosti", ciklus risb, po katerih so nato nastale tudi slike pa se imenuje "Hommage Španiji". Obiskovalec razstave dobi občutek, da je Španija njegov "model", ali kot je zapisal likovni kritik mag. Damir Globocnik, v španskih pejsažih, poseljenih tudi z Picassou tako ljubimi biki in bikoborci, lahko spoznavamo predvsem slikarjevo težnjo po neposrednosti, s katero je želel zajeti temeljne, prepoznavne značilnosti Španije. Razstava je na ogled vse dneve, ko posluje Zavarovalnica Triglav. • I.K.

### Carnium s Petrom Milićem

Kranj - Na ponedeljkovi svečani akademiji ob občinskem prazniku Mestne občine Kranj, se je v Kinu Center, skupaj s Komornim orkestrom Carnium (z dirigentom Petrom Škrjancem) predstavil tudi izvršni pianist, Kranjčan Petar Milić, ki je svoje znanje več let izpopolnjeval tudi v tujini, med drugim v Berlinu. Prvič v Kranju smo slišali skladbi iz romantične, skladateljeve, Prešernovih sodobnikov, Simfonijo št. 5 v B-duru, Franca Schuberta in Koncert za klavir in orkester št. 5 v Es-duru, L. van Beethovena. Nad odlično izvedbo navdušeno občinstvo je dokazalo, da si v prihodnje v Kranju želi še več podobnih koncertov. Odlične glasbenike že imamo. • I.K.

### Kranjska plesna skupina uspešna na Hrváškem

Čakovec - Plesna skupina Alter Ego iz Centra kulturnih dejavnosti Kranj, je nastopila na 12. Susretu hrvatskih plesnih ansambala v Čakovcu na Hrváškem.

Na povabilo Hrvatskog sabora kulture je Javni sklad RS za kulturne dejavnosti predlagal koreografijo Vite Osojnik: Tango Vida Mia, da na tej veliki manifestaciji hrvaškega sodobnega plesa zastopa Slovenijo in predstavi delček našega plesnega dogajanja. Skupina je z isto koreografijo nastopila tudi na našem državnem srečanju izbranih plesnih stvaritev 26. oktobra v Novi Gorici. Prav zaradi dobre scenike zasnove, tehnične izvedbe in zanimive zamsli so si mlade Kranjčanke zaslužile, da nas predstavljajo na Hrváškem.

Srečanja na Hrváškem se je udeležilo 450 plesalcev iz 23 plesnih skupin z območja cele države. Strokovna komisija, v kateri sodelujejo znana imena sodobnega plesa na Hrváškem in tajnik hrvaškega sabora za kulturo so izrekli vrsto pohvalnih besed o koreografiji in nastopu naših plesalk.

Mlada kranjska koreografska in mentorica skupine Vita Osojnik je že razpoznavno ime sodobne plesne scene pri nas. Svojo plesno pot je pričela v plesni šoli Centra kulturnih dejavnosti Kranj in nadaljevala na Srednji baletni šoli v

Ljubljani. Plesno znanje je bogatila z obiskovanjem plesnih seminarjev doma in v tujini, v okviru plesne šole CKD pa ga že dolgo posreduje novim plesnim generacijam. Svojo ustvarjalno in plesno rast udejstvuje v svoji lastni skupini Alter ego in skupini Slovenski plesni projekt v okviru Plesnega centra Ljubljana, pod vodstvom Freda Lasserrea.

Tango Vida Mia slikovito, stilsko in rahlo grotesko predstavi in po svoje preoblikuje argentinski tango, s celotnim spektrom spremljajočih čustvenih odtenkov in zakulisnih dogajanj na barskem plesnišču. Izrazno prepričljivo so to malo žensko zdobjivo v črnom odplesale: Polona Cvikl, Eva Hvasti, Maja Hvasti, Karmen Lašić, Petra Nartnik, Radharani Permarčič in Vita Osojnik. Spodbudno je, da so se plesalke in njihova mentorica odločile za realizacijo celovečernega plesnega projekta. Poimenovale so ga: Maksimalne miniaturje in premierno ga bomo lahko videli v sredo, 26. decembra, na odru Prešernovega gledališča Kranj.

• Daliborka Podboj

Kamnik - Minuli petek so Kamničani pri pesnikovem spomeniku v Novem Trgu svečano obeležili 80. obletnico rojstva someščana, pesnika Franceta Balantiča. Odličen kulturni program, izbrana glasba in večerni soj bakel so v tihem spominu ob recitalu pesmi oplemenitili pesnikovo duhovno sporočilo.



Občina Kamnik je v sodelovanju z Zvezo kulturnih organizacij Kamnik, Javnim skladom za kulturne dejavnosti območju izpostavo Kamnik pripravila ob okroglimi obletnicami pesnikovega rojstva izjemno spominsko prireditve. Slavnostni govor sta imela

akademika pisatelj Alojz Rebula in slikar Marijan Tršar, ki sta se spomnili Balantiča kot svojega prijatelja, sošolca in pesnika, ki je po svoji naravi deloval kot skromen, a zelo bister mlad fant, ki je okolico že zgodaj presenetil s svojimi duhovno bogatimi stihimi, katerih pomen in sporočilo živi tudi danes. Že zgodaj se je vključil v sodobne kulturne umetniške kroge in s svojim žarom, inspiracijo ter umetniško tankočutnostjo k ustvarjanju spodbujal tudi ostale mlade umetnike. Njegova pesniška zbirka V ognju groze plapolam je bila izdana posthumno. Recital pozabljenih Balantičevih pesmi je oživel pesnikovga duha, ki je kljub mladim letom iskal pomen in simbol življenjske eksistence ter ga našel v religiozni transcendenci. Globino notranjega doživljavanja sveta ob izbrani glasbi okreplila odlični slovenski instrumentalist in skladatelj Lado Jakša in Mešani pevski zbor Cantemus.

• Katja Dolenc

### Družinski atlas sveta, kot ga še nismo imeli

## Atlas ukrojen za današnji čas

Ljubljana - Družinski atlas sveta, ki je izšel pri založbi Slovenska knjiga, je bil eden od knjižnih hitov nedavnega 17. knjižnega sejma, na katerem je bila tudi uradna predstavitev te "knjige zemljevidov", ki je vsekakor več kot to. Družinski atlas sveta je založba na temelju angleškega izvirnika založbe Dorling Kindersley World Atlas pripravila v sodelovanju z Geografskim inštitutom Antona Melika ZRC SAZU.

Atlas je pri angleški založbi Dorling Kindersley prvič izšel leta 1997 in odtej izšel v 13 jezikih in 22 izdajah, slovenska izdaja pa je pripravljena po drugi popravljeni angleški izdaji, ki je izšla septembra letos. Zanimivo je, da ima slovenska izdaja pod fotografijo obespolj WTC v New Yorku, podpis, da sta bila 11. septembra porušena, angleška pa še ne. Sicer Slovenci doslej nismo imeli na izbiro kaj prida tako obsežnih atlasov. Za sploh prvi slovenski atlas velja Atlant Slovene ske matic, ki je izhajal po listih (skupno 18 zemljevidov) med leti 1869 in 1877. Če odtejemo atlase za šole, je potem do naslednjega Velikega atlasa sveta, ki je izšel leta 1972, minilo skoraj sto let. Zlata doba za atlase je bila v devetdesetih, ko so izšli trije, pričujoči pa je prvi atlas v tretjem tisočletju in prvi, ki vsebuje številne spremembe, ki so se zgodile v zadnjih petnajstih letih.

Kot nam založnik namiguje že na prvi strani atlasa, gre za prvi geografski atlas za 21. stoletje.

Zakaj? Na 450 računalniško izdelanih zemljevidih so upoštevane vse politične spremembe razgibanih zadnjih petnajstih let. Digitalna izdelava zemljevidov velja tudi za 200 reljefnih pokrajinskih modelov, 150 diagramov in geografskih presekov, atlas pa je tudi bogat z drugimi podatki ter slikovnim materialom. Glede na to, da gre za atlas sveta, je podrobno na štirih straneh obdelana tudi Slovenija, ki je sicer v atlasu uvrščena v skupino Alpinskih držav. Po splošnih podatkih o planetu, naseljenosti, demografskih parametrih... v začetku atlasa v slovenskem stranem, sledi osrednji del razvrščen po celinah od zahoda proti vzhodu. V zaključnem delu so zanimivi geografski slovarček, leksikon z osnovni podatki držav sveta, posebej obsežno pa je kazalo, ki vsebuje kar 80.000 geografskih imen z geografskimi koordinatami in podatki, kjer jih je v atlusu mogočo najti. Pozornost pritegne tudi rubrika geografske primerjave, kjer naprimer izvemo, da je Bohinjsko jezero več kot stotisočkrat manjše od Kaspijskega jezera, ki je največje na svetu, da je najgloblja morska točka v Tihem oceanu tristokrat večja od najgloblje točke v slovenskem morju... Družinski atlas sveta je pripravljen strokovno in v vso potrebovati natancnostjo, hkrati pa je s svojo široko zasnovjo tudi prava paša za oči. • I.K.

### Uspel jesenski koncert v Mengšu

Mengeš - Mešani pevski zbor Sloboda Mengš in Moški pevski zbor Komenda sta pripravila v soboto v dvorani kulturnega doma v Mengšu Jesenski koncert. Moški pevski zbor Sloboda Mengš pod vodstvom Fernanda Mejiasa se je predstavil s sedmimi narodnimi in umetnimi pesmimi, Moški pevski zbor Komenda pod vodstvom Tomaža Kremžarja pa je zapel osem pesmi. Solista na koncertu sta bila Nataša Banko in Janez Banko, program pa je povezovala Mateja Jemec. Po uspešem samostojnem nastopu sta se oba zbora za konec predstavila občinstvu še s skupnim nastopom. • A. Ž.



# Zdravstvena nega ne želi biti v senci medicine

Društvo medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Ljubljana je leto dni raziskovalo lastno poklicno skupino. To je prva obsežna raziskava, ki obravnava posamezna področja življenja in dela medicinskih sester.

Medicinske sestre in zdravstveni tehniki so najštevilnejša poklicna skupina v zdravstvu, saj na tem področju dela okoli 13 tisoč ljudi. Raziskovalni projekt, v katerem je sodelovalo več kot tisoč izvajalcev zdravstvene nege iz vse Slovenije, je predstavljal sliko te poklicne skupine, od etičnih vprašanj, izobraževanja, zadovoljstva na delovnem mestu, do samopodobe, zdravja, zdravstvenih navad in načina življenja.

Etično ravnanje mora biti temelj dela v zdravstveni negi, saj bolnik etični človeški odnos zaznava bolj intenzivno kot pa strogo strokovnen, ob tem pa hladen pristop, razmišljajo medicinske sestre, ki so sodelovale v raziskovalnem projektu. Da je etika enako pomembna kot strokovna zdravstvena nega, se zaveda več kot 90 odstotkov sodelujočih v raziskavi. V praksi pa etični odnos ni vedno takšen, kot bi si ga želeli bolniki. Kršitve etičnih načel ugotavljajo

povsod: pri zdravnikih, kjer jih opaža blizu 46 odstotkov vprašanih v raziskavi, pri nezdravstvenih delavcih (41 odstotkov), zdravstvenih tehnikih (blizu 41 odstotka), več kot desetina pa jih je v raziskavi tudi priznala, da sami kršijo etična načela.

Raziskava tudi ugotavlja, da bodo še potrebne analize kršitev etičnih načel v praksi. Kar polovica medicinskih sester v raziskavi sicer navaja, da v primeru kršitev v delovnih okoljih ukrepa, tretjina pa iz najrazličnejših razlogov ne more ali ne želi.

V raziskavi najdemo tudi pogled medicinskih sester na različna vprašanja, povezana z etiko v medicini. Gre za odnos do splava, kontracepcije, kloniranje človeških zarodkov, evtanazije, pravice do umetne oploditve zdravih žensk. Medtem ko pravico do splava in kontracepcije podpirajo soglasno, pa so mnenja glede ostalih polemičnih vprašanj v

zdravstvu deljena. V raziskavi se ukvarjajo tudi z izobraževanjem medicinskih sester in tehnikov, čemur bi morali po mnenju večine nameniti večjo pozornost. Ugotavljajo namreč, da se po pridobitvi zahtevane izobrazbe naprej izobražuje le 13 odstotkov ljudi v tej stropi. Sicer pa se želi zdrav-

stvena nega, ki je sedaj v senci medicine, a je za delovanje zdravstvenega sistema neobhodno potrebna, razviti v samostojno profesijo in stopiti iz sence. Ko se bo stroka osamosvojila, bo lahko izobraževanje dobilo večjo težo, enako tudi odprtia etična vprašanja. • Danica Zavrl Zlebir

## Nova pediatrična klinika ima gradbeno dovoljenje

**Ljubljana** - Ta teden je upravna enota Ljubljana izdala enotno gradbeno dovoljenje za rušenje objektov na območju, kjer naj bi gradili novo Pediatrično kliniko, in tudi enotno dovoljenje za gradnjo klinike. Dovolenji sta bili izdani investitorju, Ministrstvu za zdravje, ki ga zastopa Sklad za izgradnjo nove Pediatrične klinike Ljubljana in Biro 71, družba za inženiring in projektiranje.

Uprava ustanove Sklada za izgradnjo nove Pediatrične klinike v Ljubljani se zahvaljuje vsem, ki so dobronamerino in v veliki meri tudi s prostovoljnimi delom sodelovali v nekajletnem delu, ki je zagotovo predstavlja najbolj naporen kotrak v celotnem projektu izgradnje. Posebna zahvala gre Ministrstvu za zdravje, ki je z nekaj odločilnimi potezami letos prispevalo k hitrejši dinamiki v dolgoletnih prizadevanjih za ustrezno otroško bolnišnico za hudo bolne otroke iz vse Slovenije, ki se danes zdravijo v stari pediatrični kliniki. Sedaj ustanova pričakuje, da bo ministrstvo čimprej objavilo javni razpis za pripravljalna dela za gradnjo, torej za rušenje obstoječih objektov, prestavitev komunalnih vodov in izkop.

## Uživanje drog vse večji problem

Na Medicinski fakulteti v Ljubljani je ta teden potekalo 11. spominsko srečanje akademika prof. dr. Janeza Milčinskega, na temo raba in zloraba drog. Pripravila sta ga inštitut za sodno medicino in senat za prekrške.



Raba in zloraba drog je svetovni in tudi vse večji slovenski problem, starostna meja uživalcev je vse nižja, zaradi uživanja drog pa je vse več tudi smrtnih primerov, so na strokovnem srečanju ugotavljali strokovnjaki iz medicinske stroke in pravosodja. Policia tako vsako leto zaseže večje količine drog, vendar pa z golj represija ne reši problema, ki je tudi v naši državi vse večji. Strokovnjaki menijo, da je tu ključna vloga v preventiji, pri zmanjševanju števila odvisnikov pa bomo uspešni šele, ko se bodo v družbi vzpostavili ustreznici socialni pogoji, ko bo bolje začela delovati preventiva in ko bodo organi pregona večino droge odkrili, še preden bo ta prišla do uporabnika. Uživanje drog pri nas sicer ni kaznivo, pač pa je kaznivo njihovo posedovanje. Število ovadb zaradi neupravičene

proizvodnje in prometa z mamilimi zaradi neupravičene posesti prepopovedanih drog iz leta v leto narašča, vsako leto pa je tudi več zahtevkov za toksikološke pre-

iskave zaradi suma vožnje pod vplivom mamil. Zadnji dve leti namreč ugotavljajo, da je med vozniki, ki vozijo pod vplivom drog, največ takih, ki so uživali marihuano, metadon in opiate, čeprav se uporaba metadona v zadnjem času zmanjšuje.

Na strokovnem srečanju so v zvezi z rabo in zlorabo drog govorili tudi o umrljivosti, povezani z nedovoljenimi drogami, patomorfološki spremembah pri uživalcih heroina, spremembah v jetrih in pljučih pri uživalcih drog, etičnih dilemah ob mamilih in zavojnosti ter prvih primerih smrti v Sloveniji in neposrednih vzrokih smrti pri zaužitju tablet ecstasyja. Beseda je bila tudi o vožnji pod vplivom mamil iz policijske perspektive, strokovnih in etičnih pomislik ob legalizaciji drog, tipičnih problemih pri oskrbi poškodovanih odvisnikov in nacionalnem akcijskem programu zmanjševanja uporabe drog in škode zaradi uporabe drog.

• D.Z., foto: Tina Dokl

## Merili bodo kostno gostoto

**Šenčur** - Osteoporozu jebolezen, zaradi katere kosti postajajo krhke. Kako se ubraniti te bolezni, bodo članice Društva bolnikov z osteoporozo Kranj danes popoldne ob 18. uri v osnovni šoli Šenčur slišale na predavanju dr. Ksenije Šimnovec pod naslovom Osteoporoz - tista epidemija. Jutri, 8. decembra, pa bodo v prostorih osnovne šole Šenčur priredili ultrazvočno merjenje kostne gostote, diagnostične metode, ki pokaže na sum osteoporoze. Na merjenje se je že vedno močje prijaviti predsednici društva Mileni Zupin (041/382-270), Nadi Cesen (041/593-899) in Tadeji Osterman (040/245-765), saj je med 12. in 14. uro še prostor. Društvo je doslej pripravilo že tri merjenja, prvo v Stražišču, drugi dve pa v Škofji Loki in Gorenji vasi. Opravljenih je okoli 350 meritev, na podlagi teh pa je kar nekaj žensk nad 50 let starosti odšlo k zdravniku na natančnejše meritve. • D.Z.

## PREJELI SMO

### Radovljica ni laž

G. Jože Dežman, Radovljica in Lancovo ter Pusti grad niso izmišljajtina, ne laž. Veliko knjig in raznih časopisov sem prebral ali nisem zasledil, da bi kje karkoli pisalo o taborišču v Radovljici.

Tako je začel svoj prispevek nekdaj taboriščnik g. Stanko Merlak v Zborniku, ki ga je izdal leta 1999 zdrženje Gorenjev v nemško vojsko med leti 1943-1945. Do leta 1999 je bilo, kar se je v Radovljici dogajalo, popoln tabu. Vse je bilo zavito v tajnost in meglo. Tone Mlinar, ki je član UO zdrženja, je enkrat na seji UO odprl roko, ki se do danes ni zacetljena in je že vedno odprta. Tone mi pove. Na seji je bil tudi član UO, rodom Radovljican, Mlinar mu je takole rekel: Ti bi pa moral o tem kaj vedeti, saj si tam domačin, po stari ustaljeni navadi ni ničesar vedel. Klopčič se je le začel razvijati, na naslednji seji je dal vedeti, da se je nekaj dogajalo takoj po vojni. Prve žrte tega taborišča so bili zajeti Hrvati na Jesenicah, ki so imeli namen pobegniti z vlačkom v Avstrijo, a so jih partizani zajeli, še predenji je njim uspel po priti skozi predor na Koroško stran. Mogoče so pa žrtve bile tudi drugod načolnjene, tega se ne ve, v maju 1945. Jaz, Stanko Merlak, in moj sotrinj Maks Žakelj sva prišla v taborišče proti koncu druge polovice julija, skoraj dva meseca kasneje, kot begunci s Hrvaške.

Obadvaya sva bila opozorjena na zelo važno stvar ob stražarja sovačana, vse trije smo bili iz iste vasi, iz Žirov v Poljanski dolini, zato je naju dobro pozнал, imeli smo enak poklic (čevljar). Stražar - vaščan je nama naročil, naj takoj piševa domov, da bodo vedeli doma, do kod sva prišla. Opozoril je naju tudi še na nekaj zelo važnega, naj ne rineva naprej, ko bodo delili številke ob ene do sto.

Najin prijatelj stražar je dobro vedel, kaj se dogaja v taborišču z ljudmi, ki prihajajo iz tujine in ujetništev, zato je naju, mene in Maks, lepo kulturno opozoril in povedal ter s tem opozorilom rešil življenje.

To se je dogajalo vsak večer, do sto fantov je bilo številke v večernih urah, zapustilo taborišče, ko so jih odpeljali neznano kam, rečeno je bilo, da gredo nakladati les na vagon. Spet drugič, razkaldali bodo moko, spet drugič prišlo je več vagonov premoga, ki ga bo treba razložiti. Vem le toliko, nobenega od tistih nisem nikjer in nikoli srečal. Baje so morali prvi taboriščni že z vlaka peš v štiristopih v Lancovo, naprej proti Pustemu gradu zvezani z žico, po izjavah nekaterih domačinov so jih pobijali s kolji, da se ni slišalo strešanja. Še celo otroci so bili zvezani in šli peš z njimi ravno tako na morišče in še celo na mutenja. Ženske so šle tam mimo v spodnjem perilu, ob cesti proti Savi se je slišalo strašno vpitje, tam nekje na koncu vasi Lancovo.

Moram pa pripomniti tole: Kar je bilo pobitih in postreljenih je bila še milost, glede na one, ki so bili pred smrtno še mučeni, slišijo se take stvari, da njih skoraj ni za omenjanje. Pravi sadizem so bila mučenja, nad katerimi žrtvami so se izvijali borcev in likvidatorji.

Take vrugoljje so izvajali nad sammimi ženskami in otroki, ko jih je izdajalo strašno vpitje na koncu vasi ob Savi.

Žrtve, med katerimi sva bila

Pri tem transportu, ki smo prisitali v Radovljici, je bilo nas, kot je navedel vodja transporta, okrog 1200. Bili pa nismo samo tisti, ki smo bili mobilizirani v nemško Wehrmacht. Med nami je bilo prejšnje število fantov iz Primorsk. Po kapitulaciji Italije leta 1943 so pristali v raznih delovnih skupinah po angleških in ameriških vojaških letališčih. Tudi ti fantje so bili med onimi, ki so jih odvzali vsak večer z dvema kamionoma neznamen kam. Zelo verjetno je, da so končali po raznih brezih ali rudnikih. Ker jaz nisem videl, da bi jih pripeljali nazaj v taborišče. Dobro vem to, ko so jih zadnjikrat natrpalni na tovornjake, da je nekdo glasno vprašal stražarja, kam nas pa peljete? Dobil je odgovor, kam drugam kakor v rudnik. Zadnje čase se toliko govoril o raziskavi množičnih grobišč, v kar jaz popolnoma nič ne verjamem, da bi se pri nas to kaj uredilo in razčisto. Še vedno so na vseh vodilih mestih dediči in potomci tistih, ki so vse te stvari ukazali in sami delali. Koliko žrtve je bilo po vojni, ne bo nikdar ugotovljeno. Mnogo je žrtv, ko so se sami vravčali proti domu po skrivenih poteh, da bi prišli do začelenega cilja - domov. Polno je grobov v bližini cest, nasipih, vodotokih, bližnjih gozdovih in ob gozdnih poteh, ker so terenci ubili vsakega, ki jim je padael v roke. Koliko je bilo pobitih že med vojno, vse od leta 1942-1945. Večinoma nedolžnih ljudi samo, zato ker ni ugajal komunistom. Takega nasilja in terorja ni bil sposoben narediti noben drug kakor stalinistično-leninistična komunistična partija in njihovi podrepniki - domači pomagači.

Po 56 letih se še vedno pojavljajo razni filozofi z opranimi možganji, da vodijo propagando in laž po medijih. Če je bila storjena kakšna napaka, ni bila storjena od takoj imenovanih partizanov, ampak od strani JNA.

Po mojih izkušnjah so to velike laži, v juliju leta 1945, ko smo prisili s transportom iz Marseillesa, so nas v Podrožci prevzeli slovenski partizani. Vsaj tako so se predstavili in kričali na nas. Cela pot, ki je naju z Maksom vodila iz Podrožce do Radovljice in ostale sotripte,

bilo jih je okrog 1200, ki so nas stražili bili sami Slovenci. Tudi zadnja skupina, ko smo zapustili taborišče v Radovljici dne 11. 8. 1945. Ta skupina je štela le še 76 oseb. Napotili so nas še v Šent Vid, kjer so nas prevzeli spet slovenski stražarji, med njimi je bilo tudi več domačinov tukih nekaj oficirjev sem srečal in govoril z njimi, bili so Slovenci. Še isti dan sem bil odpuščen, prav tako že več kot 10 let po pokojni kolega Maks, zvečer sva prišla s tovornjakom končno v Žiri.

Stanko Merlak

### Odgovor Francu Kindlhoferju

Vidim, da si tudi Vi razbijate glavo, kdo neki stoji za menoj in zastonj namigujete na komuniste in Jelinčiča, saj kot vidite, mene nihče podprl (vsaj v GG ne), kot je vas župnik in v cerkvi pozval vernike, da naj odgovorijo na Vaš vprašalnik. Ali je šlo pri tem za dogovor ali samostojno akcijo - namen je isti - to je strah pred nekerivnim pogrebov vernih ljudi, da se izjasnijo v prid RKC.

Kot pišete, vam je na poslane vpraševalnice odgovorilo 46 odstotkov anketirancev (53 od 114), pa menda ne boste sedaj trdili, "da" je večina za vrnitev gozdov rimskokatoliški cerkvi.

V vaših prispevkih nisem zasledil, da bi se zavzemali za kaj drugačega kot za vrnitev gozdov Cerkvi. Ker pa pišete, da je Vaše vodilo spoštovanje pravne države - Vam moram ponovno zapisati, da prav zaradi pravne države - ljubljanska nadškofija ni upravičena do pokljukovih gozdov - saj sem v prispevku 31. julija 2001 obširno pisal (po pisancu zgodovinarja dr. Boga Grafenauerja in akad. prof. dr. Stojana Pretnarja), da ljubljanska nadškofija "nikoli" v zgodovini ni bila lastnica blejskih oz. gorjenjskih gozdov. V letu 1939 je RKC dr. Korošcem na celu izpostavila, da je takratni parlament Jugoslavije pooblastil ministra za pravosodje, da izda uredbo z zakonsko močjo, s katero se prenese premoženje Kranjskega deželnega skladu na ordinarijat Ljubljanske škofije. In kljub temu, da uredba ni

bila ratificirana v parlamentu, je bil izdan odlok o prenosu lastništva in vpisano v zemljiško knjigo. Tako kot je takratni minister za pravosodje podaril brez prave pravne dokumentacije (brez ratifikacije v parlamentu), je sedanji minister za kmetijstvo Franci Butnaričev sem srečal in govoril z njimi, bili so Slovenci. Še isti dan sem bil odpuščen, prav tako že več kot 10 let po pokojni kolega Maks, zvečer sva prišla s tovornjakom končno v Žiri. Franci Kindlhofer, da navedena uredba, ki naj bi namenila zakon, ni mogla veljati, ker ni bila nikdar ratificirana v parlamentu, kar je bistvena sestavina uredb z zakonsko močjo v vseh pravnih režimih. V obeh članikih sem o tem pisal, vendar vas to ne zanima, temveč samo, ali so vse prebivalci omenjenih vasi podpisali izjavo, ki jo omenja Zupanova. Vi, Franci Kindlhofer, skupaj s predstavniki ljubljanske nadškofije, hočete, da pravna država prizna in vrne nekaj (to je pokljukovih gozdov), kar ni bilo pravno pridobljeno. Je to moralno?

V tem času sem prejel kar nekaj prijetnih, kot tudi neprijetnih klicev iz raznih krajev v zvezi z vratilom premoženja Cerkvi. O tem, kako so duhovniki nagovarjali bolne in ostarele ljudi in obljubljali posmrtno življenje, če bodo darovali svoje premoženje Cerkvi, da ne berejo vseh že plačanih maš, da včasih, ko pridev v cerkev, ne veš, ali si prišel k maši ali na politični oz. volilni shod in še mnogo drugih prigod, kot je o življenju nekaterih

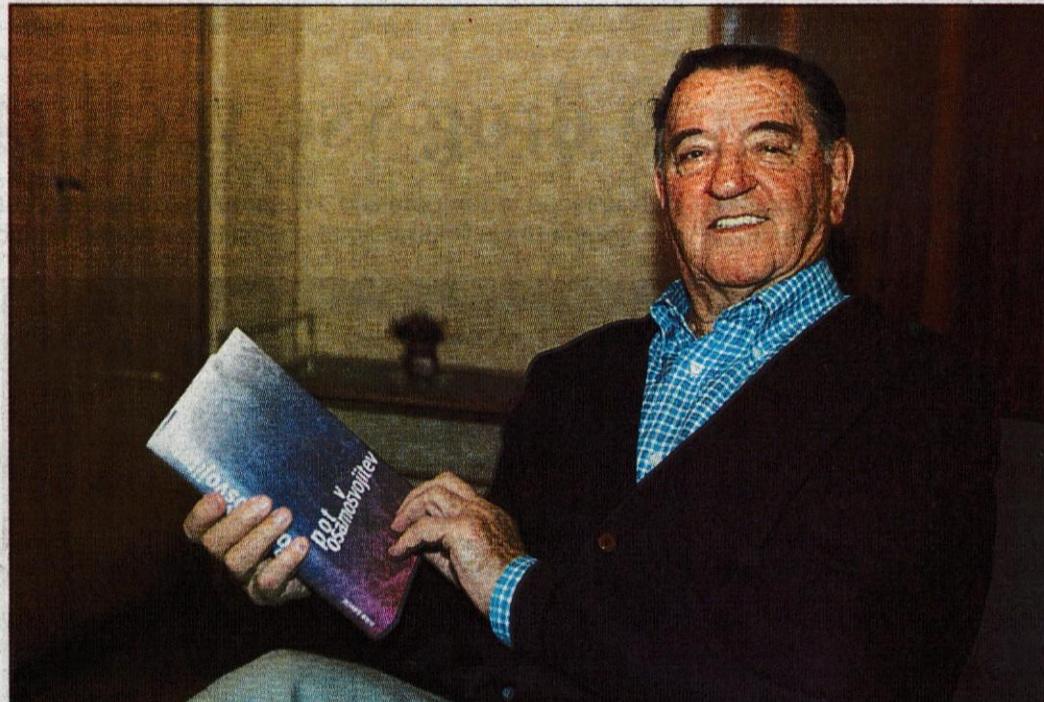
Niko Kavčič je izdal dopolnjeno knjigo Pot v osamosvojitev

# Zabloda gorenjskega političnega vrha

Niko Kavčič, ki je bil leta 1943 postavljen za vodjo gorenjskih partizanskih obveščevalcev, na osnovi na novo odkritih dokumentov v dopoljni izdaji piše o pogubnem sodelovanju takratnega političnega vodstva gorenjskega partizanstva s šefom Gestapa na Gorenjskem Helmuthom Rozumekom.

*Zakaj ste se odločili za ponovno, vendar dopolnjeno izdajo vaše leta 1996 izšle knjige Pot v osamosvojitev? Ob prebirjanju nekaterih delov knjige se odpirajo razburljive zgodbe, v katerih nastopajo v takratnih časih zelo znani ljudje. V uvodu pravite, da ste nekatere trditve v Svetinovi Ukani postavili na glavo.*

"V raziskovanju tega na Gorenjskem delikatnega časa in dogodkov sem odkril nove, predvsem nemške vire in dokumente. Med njimi je tudi okrog 30 tipkanih strani dolg zapisnik z zaslisanja Andreja Bertoncelja, znanega parketarja iz Drulovke in poznanega med ljudmi in tudi med obrtniki. Na njegovem domu je bila osrednja javka, ki so jo partizani in aktivisti iz Kranja, Škofje Loke, Medvod in drugih okoliških krajev dobro izkorisčali. Po njihovem nagovaranju in tudi prostovoljno je povezoval mrežo na terenu in poznal aktiviste. Vedel je, kdaj in s kom so sestanki in kaj se na njih pogovarjajo. Andreja Bertoncelja, takrat starega 34 let, so po nekaterih informacijah škofjeloški gestapovci za tri dni prvič zaprli okrog 2. februarja leta 1943, nato pa izpustili in ga sledili. Februarja so ga znova zaprli. Tokrat Bertoncelj ni zdral, ampak je spregovoril. Vse je povedal in njegovo zaslisanje je napisano na 30 straneh. Prepričan je bil, da bo s tem rešil sebe in družino in da ga bodo Nemci poslali v Nemčijo. Nemci so njegovo pripoved temeljito analizirali in jo primerjali s svojimi podatki. Zaprli so tudi tiste, ki



jih je omenil Bertoncelj, vendar so imeli ti svoje botre, ki so jih začeli reševati. Eden takih je bil Ivan Miklavc, ki se je še posebej zavzemal za Albina Kolba in ljudi, ki so se zbirali v Bohinčevi gofstilni na Klancu v Medvodah, za Bertonceljevo usodo pa jim ni bilo mar. Na poti z Bleda v Ljubljano se je v gostilni ustavljal tudi šef gestapa z Bleda, Prus Helmuth Rozumek. Kot izkušen obveščevalec, ki je deloval že v prvi svetovni vojni in kasneje na Poljskem in leta 1942 prišel na Bled, se je uspel zbliziati s takratnim vod-

stvom Osvobodilne fronte in ga zaradi funkcije ter šarma uspel pretentati, da je sicer gestapovec, vendar je sodelavec Osvobodilne fronte, ki sočustvuje s trpljenjem slovenskega naroda. Žejne jih je peljal čez vodo s tem, da jih je res ščitil, vendar je istočasno obveščevalno prodiral v organiziranost Osvobodilne fronte. Posebej marca in aprila leta 1943 so bila ta srečanja zelo pogosta. Svoje račune so imeli tudi njegovi sogovorniki. Računali so, da bo prišlo po kapitulaciji Italije do izkrcanja veznikov, ki bodo Rozumeka uje-

li, v resnici pa so prišli Nemci in vodstvo OF je še naprej drvelo v pogubo. Če bi se to nadaljevalo, bi prišli Nemci počasi do samega vrha Osvobodilne fronte. Jože Sluga - Lenart, ki ga je kot zaslужnega in preverjenega komunističnega vodstva postavljal na Gorenjsko, Ivan Maček - Matija, se kot vodja Pokrajinskega odbora OF za Gorenjsko ni znašel. Je taval in nasdelal Rozumeku. Končno je Kidrič postavil za predsednika Pokrajinskega odbora Maksa Krmelja - Matijo. Posledice naivnega delovanja vodstva so bile hude. Dokazi so

umorjeni aktivisti in padli borci v hajki v Žirovskem Vrhu. Nekaj pa so jih likvidirali po naloku Rozumeka."

*Kot šef obveščevalne službe Osvobodilne fronte ste jeseni leta 1943 temu naredili konec. Kako ste spoznali, da gre za prefinjeno igro gestapa in za naivnost političnega vodstva?*

"Nobenega prepričljivega dokaza ni bilo, da je bila hajka v Žirovskem Vrhu, kjer so imeli partizani velike žrtve, spontana. Tudi osebnosti, ki so se sukale v vrhu OF, so bile po mojih merilih dvomljive, spekulativne. Postalo mi je jasno, da vodstvo OF naseda igri, ki jo igra Rozumek. Na Gorenjskem se nismo mogli iti po ljubljanski metodi malo sodelovanja z okupatorji in malo z Londonom. Pri nas sta bili samo dve možnosti: ali si bil na strani okupatorja ali na strani fronte. Tega v ljubljanski pokrajini večkrat niso razumeli in so menili, da imajo prav le preverjeni, ortodoksniki komunisti, ne pa tudi drugi, ki so tudi zmožni mislit. Nočem se hvatali s tem, vendar sta mi zdrava pamet in logika velevali, da moram to katastrofo preprečiti. Po ravnjanju aktivistov sem videl, da razmere niso zdrave in povezane niso normalne. Vzel sem svinčnik in napisal vodstvu predlog za ukrepanje. Ko sem dobil potrditev, smo že septembra prekinili to zablodo in prizadete aktiviste, kolikor jih ne pobil gestapo, razmestili po partizanskih enotah, aktivistično delovanje pa postavili v normalne okvire. Treba je bilo ravnati pa-

metno in premišljeno, da ne bi znova nasedli projektu gestapa, ki je temeljil na razpihanju naših medsebojnih spropadov. Vodstvo tega ni bilo sposobno narediti. Moral je priti nekdo tretji. Povedati moram, da me je vse povojno življenje obremenjeval ta problem. Zabloda političnega vrha, zaradi katere je umrl veliko ljudi, mi ni dala miru. V tej knjigi sem vse tudi zapisal."

*V knjigi pišete o takratnem celotnem dogajanju na Gorenjskem, tudi o vrhu v Davči 28. julija 1943, ko sta se sestali vodstvi gestapa in gorenjske Osvobodilne fronte. To je za marsikoga novost.*

"Pišem še o mnogih drugih rečeh. Na primer o povsem novi zgodbi o medvojnem delovanju angleške obveščevalne službe v Ljubljani pod vodstvom Vladimira Vauhnika, odličnega obveščevalca in predvojnega jugoslovenskega vojaškega atašega v Berlinu, ki je v Beograd sporocil, kdaj bodo Nemci napadli Jugoslavijo. Vauhnik je bil sorodnik stare škofjeloške rodbine Rada Thalerja, ki je sodeloval s partizani in bil po pripovedovanju nekdanjega partizanskega funkcionarja v Selški dolini dr. Janeza Kmeta udeležen na sestanku v Davči. V Davči so bile tri obveščevalne službe: nemška, angleška in partizanska. Dr. Janez Kmet, ki živi v Ljubljani in je poročen z Župančičevim hčerkom, je takrat v Davči deloval kot oficir za zaščito in mi je povedal, kdo je bil pravzaprav na sestanku v Davči." • **Jože Košnjek**

## Kdo je Niko Kavčič

Objavljamo nekatere odlomke iz knjige, za katero recenzent prof. dr. Božo Repe pravi, da je "osebni obračun s petdesetletnim političnim in strokovnim delovanjem". Niko Kavčič ima za seboj bogato življenje. Dr. Božo Repe je zapisal, da so ga večkrat označevali za "človeka iz ozadja", ki je imel veliko dolgoročnih načrtov in znanje ter voljo, da jih uresniči. Odraščal je v Škofji Loki, ko so družina, Cerkev in društvo odločilno sooblikovali Kavčičeve generacije. Na Nika je vplival tudi Sokol, ki ga je izobraževal in širil obzorje. Tako preživel mladost je zanesljivo vplivala, da je že v začetku leta 1942 zapustil varno službo uslužbenca v slovenski banki v Ljubljani ("nemški delovni brlog", kot ga je označil) in odšel v gozdove, v negotovo življenje, kjer je deloval v tehnikah in obveščevalni službi. Njegovi spomini na to so izviri spominski prispevki k zgodovini NOB na Gorenjskem, je zapisal dr. Božo Repe. Ob koncu vojne je bil v Trstu kot član medzvezniške komisije, ki je urejevala razmere med cono A in B in pomagal vzpostaviti ekonomsko osnovo Slovencem v Italiji. Leta 1946 je nekaj časa še vodil ekonomski odsek Službe državne varnosti, vendar je odšel na svojo željo v gospodarstvo. Zlasti mu je ležalo bančništvo. postal je eden vodilnih bančnikov v Sloveniji in Jugoslaviji. Pred prisilno upokojitvijo leta 1973 je bil štiri leta generalni direktor Kreditne banke in hranilnice Ljubljana, ki je postala Ljubljanska banka. Niko Kavčič je hotel socialistični banki dati

vlogo banke v tržnem sistemu in je imel pri tem podporo obeh "liberalno" usmerjenih predsednikov slovenskih vlad Borisa Kraigherja in Staneta Kavčiča, vendar jih je moral v nekaterem korake prepričati. Za tiste čase neprimenjeno pogled na banke ga je stal glavne. Niko Kavčič, piše dr. Repe, je predlagal Borisu Kraigherju, naj Jugoslavija odpore meje. Spodbujal je ideološko sporno varčevanje. V sedemdesetih letih, že po upokojitvi, je bil Niko Kavčič še enkrat pomemben v tajnem obračunu med srbsko in slovensko službo državne varnosti. Začel se je sestajati s prav takoj "izoliranim" nekdanjim šefom Stanetom Kavčičem. Po njegovem smrti je prevzel nalogo, da bo izdal njegov dnevnik in poskrbel za njegovo zapisuščino. Obljubo je, skupaj z Igorjem Bavčarjem in Janezom Janšo, ki naj bi bila po njegovem ustvarjalca nove moderne socialne demokracije na Slovenskem, izpolnil. Vsa leta je bil v tesnih stikih z dr. Francetom Bučarjem. Bil je sposoben gospodarstvenik in bančnik, ki je vlekel za tisti čas drzne poteze. Podpisoval je račune za nakup Titovega rolls roycea, ki je danes v muzeju v Bistri, za nakup prvega letala slovenske vlade, ki danes v Lescach prevaža turiste, za nakup prvih trgovskih ladij in bil eden glavnih aktterjev nabave orožja za slovensko teritorialno obrambo v šestdesetih in v začetku sedemdesetih let.

Dr. Božo Repe je tudi zapisal: "Za novodobne liberalne generacije politikov, bančnikov in menedžerjev je Kavčičev način razmišljanja najbrž preživet, opoz-

rila pa nepotrebna in nadležna... Morda bi se včasih le kazalo spomniti na zgodovinske izkušnje kratkega dvajsetega stoletja in prisluhniti tudi ljudem, ki so na lastni koži izkusili, da brez ekono-

nomske substance ni politične in ne nacionalne samostojnosti. Inki so - kot kaže prvič in zadnjič v slovenski zgodovini - ustvarili nekaj, čemur se je včasih reklo nacionalno gospodarstvo."

Odlomki iz knjige Pot v osamosvojitev

## V veliki preizkušnji

Podtalni spopad dveh vrhov, ki se je razvijal na Gorenjskem in je navdihnil Toneta Svetina, pisca romana Ukana, že nekaj desetletij privlači bralce vseh generacij. Spretno oblikovana fabula, v kateri nastopajo prepoznavni ljudje, številni od njih celo s svojimi resničnimi imeni in priimki, venomer poraja vprašanja, kaj od opisanega se je tedaj dejansko dogajalo in zgodilo, kaj pa je plod piševe domišljije in konstrukcije. Za razliko od romanopisca, ki je v domišljeni napeti zgodbi vsemogočno gospodaril z usodami svojih junakov, je mene - Svetina moje vosovske dejavnosti sploh ni poznal - v resnici doletela naloga, da nevarni gestapovski aktivistični klobčič začnem razvozljavati, da bi ga potem s skupnimi močmi lahko tudi presekali.

Bralci Ukane so bili prepričani, da je pisec romana vedel vse o dotedanjem dogajanju in njegovem zakulisju, a resnica je proslava. Že ob priložnostni proslavi ob neki obletinci VOS, bilo je v sedemdesetih letih, sem kot nekdanji vodilni obveščalec na Go-

renjskem prebral svoj referat o našem delu. Ko sem končal, mi je prišel stisnit roko tudi Tone Svetina. Izrazil je obžalovanje, ker me ni poznal prej, saj bi sicer v romanu marsikaj drugače zastavil in opisal. Rečeno sem vzel na znanje brez komentarja. Znano mi je bilo, da so mu na najvišjem forumu, ko je začel zbirati gradivo, naročili, naj mene preskoči. Ni me presenetilo, da je Svetina po tudi upošteval. Ne samo to, moj soborec Jože Logar - Božo mi je povedal, da so na CK-ju Svetini dali seznam oseb, ki naj jih popularizira. No, nemara je bilo to celo dobro, saj tudi sam, čeprav sem razkrinkavanje vodil, tedaj še nisem v celoti doumel, kako zelo se je rakasta tvorba razraščala. O tem govorijo pozneje odkrita dejstva in viri. Zdi se mi prav, da jih v pričujoči knjigi sporočim novim rodovom.

V prvi knjigi sem odnose med aktivisti OF in gestapom, tj. njegovim vodjem Helmuthom Rozumkom, obravnaval v okviru tekočih vojnih dogajanj. Zdaj pa je moč z bolj trdnimi zgodovinskimi viri pobliže osvetliti obraze in ak-

tivnosti številnih ljudi, ki jih je VOS morala obravnavati. Nekaj podobnega sem že napovedal v svoji prvi knjigi.

Zgornje so bile zlasti izjave po vojni obsojenih gestapovskih funkcionarjev, njihovih sodelavcev in prič. Poleg tega je podrobna analiza dr. Toneta Feranca pokazala, da nacistični varnostni sistem, ki ga je zagrizeno gradil in vodil general Rosener, kljub mnogim taktičnim in organizacijskim slabostim partizanskega vodstva, odpora partizanov in ljudstva ni mogel zatreći. Gorenjsko partizansko vodstvo je delovalo na ozemlju, ki je bilo pod neposredno nemško upravo in vključeno v tretji rajh, vojaška in politična navedila pa je sprejemalo od svojega vodstva, ki je delovalo v razmerah, kakršne so bile v Ljubljanski pokrajini pod italijsko okupacijo. Šlo je torej za dva popolnoma različna okupatorska sistema. Nujna so bila prizadevanja predvsem za vzpostavitev varnega, zanesljivega in hitrega sistema medsebojnih zvez, saj sta okupatorja z nenehnimi vojaškimi in policijskimi udari onemogočala

povezave in medsebojno pomoč med obema območjema.

V času hudega pritiska, ki so ga nacistične varnostne sile v letu 1942 izvajale nad gorenjskimi partizani, je padlo najmanj 250 partizanov. Po nekaterih ocenah je bilo na Gorenjskem ob koncu leta 1942 le še kakih 180 partizanov, v hudih zimskih mesecih leta 1942/43 pa ni bilo pričakovati prihoda novih domačinov v gozdrove. Politično vodstvo slovenskih partizanov je zato že od februarja 1942 na Gorenjsko pošiljalo okrepitev iz Ljubljanske pokrajine. V pozni jeseni 1942 je tako prišlo več političnih in vojaških funkcionarjev, a nemška policija jih je hitro izsledila in pobila. Pomoč, ki smo jo Gorenjci v tem času dobili in je bila prav gotovo dobrodošla, včasih celo odrešilna za povečano vojaško in politično aktivnost, je po drugi strani s seboj prinašala tudi veliko težav in nevarnosti.

Najvišje vodstvo komunistov v OF je težko zavarovalo vplivna vodilna mesta v vseh partizanskih enotah po Sloveniji - še posebej po Gorenjski, Primorski, Štajerski



in Jugoslaviji. Pred prisilno upokojitvijo leta 1973 je bil štiri leta generalni direktor Kreditne banke in hranilnice Ljubljana, ki je postala Ljubljanska banka. Niko Kavčič je hotel socialistični banki dati vlogo banke v tržnem sistemu in je imel pri tem podporo obeh "liberalno" usmerjenih predsednikov slovenskih vlad Borisa Kraigherja in Staneta Kavčiča, vendar jih je moral v nekaterem korake prepričati. Za tiste čase neprimenjeno pogled na banke ga je stal glavne. Niko Kavčič, piše dr. Repe, je predlagal Borisu Kraigherju, naj Jugoslavija odpore meje. Spodbujal je ideološko sporno varčevanje. V sedemdesetih letih, že po upokojitvi, je bil Niko Kavčič še enkrat pomemben v tajnem obračunu med srbsko in slovensko službo državne varnosti. Začel se je sestajati s prav takoj "izoliranim" nekdanjim šefom Stanetom Kavčičem. Po njegovem smrti je prevzel nalogo, da bo izdal njegov dnevnik in poskrbel za njegovo zapisuščino. Obljubo je, skupaj z Igorjem Bavčarjem in Janezom Janšo, ki naj bi bila po njegovem ustvarjalca nove moderne socialne demokracije na Slovenskem, izpolnil. Vsa leta je bil v tesnih stikih z dr. Francetom Bučarjem. Bil je sposoben gospodarstvenik in bančnik, ki je vlekel za tisti čas drzne poteze. Podpisoval je račune za nakup Titovega rolls roycea, ki je danes v muzeju v Bistri, za nakup prvega letala slovenske vlade, ki danes v Lescach prevaža turiste, za nakup prvih trgovskih ladij in bil eden glavnih aktterjev nabave orožja za slovensko teritorialno obrambo v šestdesetih in v začetku sedemdesetih let.

Dr. Božo Repe je tudi zapisal: "Za novodobne liberalne generacije politikov, bančnikov in menedžerjev je Kavčičev način razmišljanja najbrž preživet, opoz-

in Koroški, zato je pri izboru ljudi načeloma uporabljalo merilo "razredne proletarske predanosti" in "neomajnega zaupanja". To je bilo celo pomembnejše od strokovnosti, se je pa pogosto hudo maščevalo. Visoki komunistični funkcionarji iz slovenskega partizanskega vodstva so po takih mernih na primer postavili na odgovoren položaj na Gorenjskem "zaljubljenega komunista" Jožeta Sluge - Lenarta, ta pa nikakor ni bil dorasel potreban in zahtevam delovanja na terenu. Na Gorenjsko je prišel oktobra 1942 po nalogu Ivana Mačka - Matije, ki se mu je, naj mimogrede omenim, na življensko pot usodno postavil še enkrat, in to ob koncu vojne. Toda o tem pozneje. Političnega dela se je bolj kot znanjem zagnano lotil s svojo namišljeno avtoriteto. Nesreča je bila v tem, da se je to dogajalo v času, ko je gorenjsko partizansko vodstvo doživljalo največjo krizo.

Tega partizana - komunista - in tistega, ki ga je poslal, omenjam z imenom in s priimkom zato, ker je prvi s svojimi nesrečnimi pose-

\* Lenart je zamisel o odboru OF, sestavljenem iz legalnih pristaev in organiziranim na višji regijski ravni, prinesel iz Ljubljanske pokrajine. Podobno idejo je razširil tudi za pridobitev osebnih izkaznic. Odbore v slovenskem merilu sta sestavljala Kidrič in Kardelj. Pri tem sta najbrž temeljito upoštevala in selektivno presojala pripadnost izbranih članov. Lenartova usodna napaka je bila, da je poenostavljal razmere na nemškem okupacijskem ozemlju.

gi sprožil obsežen proces in budemušefu gestapa Helmutu Rozumku v gestapovskem poveljstvu na Bledu posredno omogočil veliko obveščevalno igro (uspešno jo je zaigral leta 1943 v krogu problematičnih simpatizerjev OF, pozneje pa celo z neposrednimi pogovori s političnimi in z vojaki voditelji partizan).

Lenartova prva pomembnejša nepolitična organizacijsko-opera-

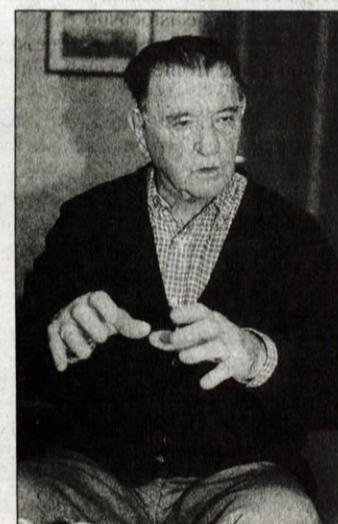
tivna odločitev je bila imenovanje prvega pokrajinskega odbora OF na Gorenjsko\*, ki je v naslednjih mesecih leta 1943 začel sodelovati z vodilnim gestapovcem Rozumkom. S pričajočo izpopolnjenim raziskavo želim bralcu posredovati, kako je prišlo do razčlenjanja VOS z gestapom in kako je še prej, v spomladanskih mesecih leta 1943, povezava med partizani in gestapom sprožila dogodek, ki so po dogovoru Rozumka s partizanskim vrhom pripeljali do velike tragedije Prešernove brigade na Žirovskem Vrhu in do velikega obračuna v jesenskih mesecih tega leta.

Zal se je varnostno-obveščevalna služba na Gorenjskem organizirano pojavila šele sredi leta 1943, v času, ko je bila zmeda v medsebojnih povezavah popolna in ko del vodstva, predvsem z Lenartom na čelu, ni vedel niti slutil, da gre za globok in nevaren gestapovski vdor v partizansko bojevanje. Gestapovcu Rozumku je igra dobro uspevala. Izdal se je za simpatizerja OF in protinacistu; to se mu je v celoti posrečilo.

Na Bledu, kjer je bilo središče nemške uprave na Gorenjskem, je bil tudi šef gestapa. Njegova podglavina in izključna naloga je bila zatrje narodnoosvobodilnega gibanja, organizacije in vojske. To pomembno dolžnost - vodstvo Oddelka IV - kot so imenovali gestapo - je spomladi 1942 prevzel Helmut Rozumek. Glavno pozornost je seveda moral posvečati partizanom v gozdovih, ki so s svojimi akcijami ogrožali nemško oblast pri izvajaju njene protislovenske politike. Hkrati se je gestapo seveda moral spopadati tudi z razvijajočo mrežo aktivistov, ki so pomagali partizanom v gozdovih s hrano, obveščanjem in pridobivanjem novih borcev.

Rozumeku ni nihče opisoval kot prijetnega človeka. Bil je srednje velik, suhljat, ostrih črt, močnih obrv in prodornih oči izza debeli stekel. Po svoji zunanjosti ni bil človek, ki bi pri svojih podrejenih vzbujal simpatije. Še manj pa jih je bil všeč njegov značaj. Bil je zaprte narave, nezaupljiv in grob. Delo svojih podrejenih uradnikov je često rešetal in tudi omalovaževel. Ni jim prepustil svobodne pobude, čeprav je zahteval od njih neumorno prizadevanje, podrobna poročila in polno poslušnost.

Rozumek je v gorenjskem gestapu uvedel strogo disciplino. V svojih rokah je držal vse niti delovanja. Pri tem ni imel nobenega prijatelja, nobene osebe, kateri bi popolnoma zaupal. Tudi druženju s svojimi uslužbeniki se je izogibal. Hodil je po svojih poteh in nihče ni vedel za njeg. Njegovi sodelavci so ga seveda radi opravljali, govorili o njegovi problematični preteklosti, o aferah z ženskami, obenem pa s strahom opozarjali na njegove močne zveze v najvišjem vrhu varnostnopolicijskega aparata v tretjem rajhu.

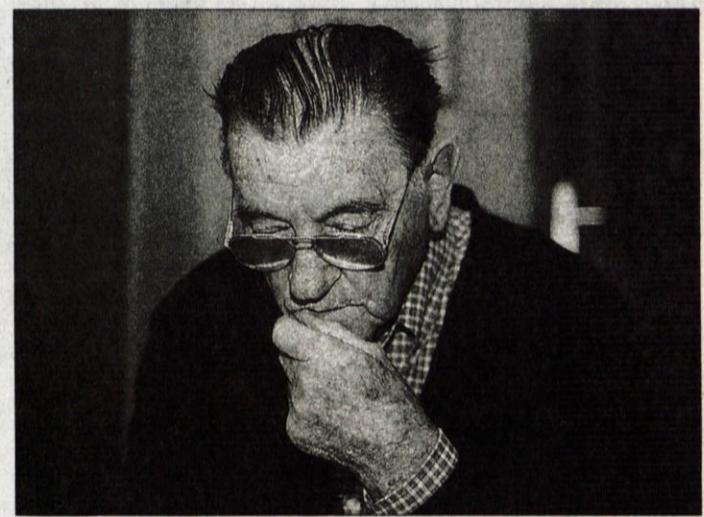


Rozumek, ki je bil rojen v vzhodni Prusiji, je sodeloval kot častnik v I. svetovni vojni. Po vojni se je znašel kot komesar obmerno policije na nemškopoljski meji. Tu je za weimarske oborožene sile deloval v obveščevalni službi, ki je delovala v notranjosti Poljske. Poleg aparata državne republike Nemčije je takrat v Nemčiji delovala t.i. črna - ilegalna državna armada. Kot sodelavec teh tajnih služb je padel v klobiči nelegalnega financiranja svojih tajnih agentov, to pa mu je prineslo celo zaporno kazeno. Ko se je prisotnil, je bil sicer rehabilitiran in 1933 so ga ponovno sprejeli v državno policijo - v gestapo. Potlej se je odlikoval s svojo sposobnostjo in izkušnjami zlasti v prevarjanju komunistov. Kljub temu je poleg obsodbe leta 1928 njegovo kariero obremenjevalo tudi nekdanje članstvo v Nemški demokratski stranki. Pripadal naj bi tudi prostozidarji loži.

Vodstvo gestapa očitno ni imelo predoslovkov in je cenilo ljudi po njihovih posebnih sposobnostih. Zato so zaupali Rozumeku važnejše položaje. Njegovo nekdanje slabosti in napake, zapisane v anketnem listu, pa so vendarle preprečevale sprejetje v stranko NSDP in s tem napredovanje v

uradniški hierarhiji. Nemški varnostnopolicijski aparat so sestavljali policijski strokovnjaki gestapa in ideološko preverjeni nacisti SD. Med tem dvema službama se so venomer porajali spor. Po eni strani je gestapo na primer očital SD pomanjkanje strokovnega znanja, SD pa gestapu ideološko neizgrajenost in problematično politično predanost nacizmu. Rozumek je bil primer človeka - lahko pa je bilo seveda drugače -, ki mu SD ni nikdar oprostila njegove preteklosti. Od tod tudi številne spletke, ki so ga spremljale v njegovu karieri. S svojim dolgoletnim delom in izkušnjami je svojo obveščevalno dejavnost gradil na nezaupanju do okolice, so-

veščevalnega dela. Njegova obveščevalna služba se ni končala samo z zbiranjem informacij, da bi z njimi prišel do končne izvedbe določene akcije. Šlo mu je za to, da dobi globlji vpogled v tabor nasprotnika, da sistematično zbira informacije in ga spreminja v vsej njegovi dejavnosti. Po njegovem razumevanju obveščevalne službe je bilo nujno, da prodre v vrste sovražnika in da ga od znotraj demoralizira in uničuje. Torej v tem tolmačenju obveščevalne dejavnosti ni razvile samo kot sredstvo za pomoč oblastnim organom. Gledal in spremjal jo je kot samostojno orožje, ki je v svojem delovanju učinkovito in represivno. Po ana-



delavcev v službi in tudi predstavljenih. V vseh je videl svoje nasprotnike. Seveda so določeno vlogo v končnem oblikovanju njegovega značaja imelo prijene lastnosti zaprostosti in odbijanja vsakega osebnega zbljevanja. Zavračal je vsak vpogled v svoje delo. V svojem življenju je bil preračunljiv, previden, potuhnjener zvit in menda je zato svoje dolžnosti opravljal uspešno. O njem je šel glas zelo sposobnega obveščevalca, bil je odločen in tudi brutalen policaj. Pri predstavljenih je užival ugled in autoritet, pri svojih podrejenih pa naspotno, prezir, nezaupanje in antipatijo.

Vendar si je zaradi dragocenih zvez, ki si jih je ustvaril pri svojih predstavljenih, pridobil tak položaj in podporo, da so se vse spletke na njegov račun razblinjale in si je zmerom znal zagotoviti zaslombu za svoja početja. Svoje službene odnose je najtejše vzpostavil z generalom Roesenerjem, najvišjim vodjem policijskega aparata na Koroškem in Gorenjskem in predstavnikom Heinricha Himmlerja, šefa vrhovnega poljubnika SS in gestapa.

Povsem drugače pa se je Rozumek obnašal do občanov. Z njimi je hitro vzpostavil osebne stike in z njimi preživil večere v domačih pogovorih. Očitno je hotel živeti ločeno od svojih sodelavcev. Na Bledu se je s svojo stanodajko Vero Janežič, ki je imela sina v partizanah, svobodno pogovarjal in ob tem izražal obžalovanje za ljudi, ki so se zatekli v gozdove. S tem je rahlo nakazal svoje simpatije do partizanov. Ko je često spraševal za njenega sina, ga je Janežičeva celo prosila, če bi ji napravil uslugo in ji priskrbel nove čevlje za sina. Brez besed je Rozumek drugi dan prinesel nove gozjarje.

In tako je prav iz Janežičeve hiše prišel namig, kako na Gorenjskem deluje gestapovec, ki je naklonjen OF in partizanom. Kot je Rozumek navzven šril svoj glas o simpatijah za težave Slovencev, tako je v službi podrejenim zapovedal poostren pritisk proti NOB. Po zaslugi svojih dolgoletnih izkušenj je Rozumek tudi na Gorenjskem uspešno udejanjal svoje agenturne posebnosti in raznovrstne metode konspirativnega delovanja. Bil je pristaš kombinacije ostrih policijskih metod, tj. terorja, zapiranja, streljanja in drugih oblik prisile kot sestavin ob-

veščevalnega dela. Njegova obveščevalna služba se ni končala samo z zbiranjem informacij, da bi z njimi prišel do končne izvedbe določene akcije. Šlo mu je za to, da dobi globlji vpogled v tabor nasprotnika, da sistematično zbira informacije in ga spreminja v vsej njegovi dejavnosti. Po njegovem razumevanju obveščevalne službe je bilo nujno, da prodre v vrste sovražnika in da ga od znotraj demoralizira in uničuje. Torej v tem tolmačenju obveščevalne dejavnosti ni razvile samo kot sredstvo za pomoč oblastnim organom. Gledal in spremjal jo je kot samostojno orožje, ki je v svojem delovanju učinkovito in represivno. Po ana-

## Vrh v Davči

Kapetan Helmut Rozumek si je takoj po prevzemu svoje funkcije na Bledu začel prizadevati, da bi se povezel z ljudmi z Bledu in širše po Gorenjski, zlasti še s sodelavci partizanov. Na limanice se je kmalu ujelo nekaj domačinov, zlasti premožnejših Gorenjcov, ki so sporočali v partizanske centre razne njegove pobude o dobavi vojaške opreme in orožja ter razne možne intervencije za ljudi, ki so se znašli v zaporih. Aktivnemu povezovanju Rozumeka in gestapa s partizanskimi funkcionarji so vsekakor največ prispevali aktivisti OF, ki so nasedli njegovi lažni naklonjenosti slovenskemu uporštvi.

Zvezne in povezave so se poglabljale in pripeljale do neposrednega stika vodstvenih ljudi oba strani. Ta je bil končno organiziran v Davči 28. julija 1943. Sestali so se predstavniki Glavnega štaba NOV in POS in gestapa. Ta sestanek je bil doslej navadno opisan - zgorj po ustrem izročilu - kot bolj ali manj osebna obveščevalna pustolovščina Rozumeka, ki naj bi ga uspel izpeljati tudi s spremnim manipuliranjem v lastni gestapovski hiši. Nanovo odkriti podatki o udeležencih sestanka pa razkrivajo nove možne razrešenosti in širše posledice tega sicer kratkega srečanja v Davči, o čemer bomo govorili v enem na slednjih poglavjih.

Pobudi za srečanje sta prihajali iz dveh žarišč: prva iz Miklavč - Kolbovega tabora iz Medvod, druga iz Kranja iz Benkove skupine s Hojanom in Cerarjem. Tisti, ki je največ in edini prinašal sporočila o možnosti dobave orožja in razne vojaške opreme, je bil Hojan, ki je deloval pod pseudonimom Marko. Orožje je bilo za partizanske vojaške voditelje najbolj vabljivo. Še posebej pa je v Rozumekovih ponudbah in prilizovanju videl priložnost za partizane Miklavc. Partizanskemu vodstvu je prav mesijansko predlagal sprejetje idej, ki da jih snuje skupaj s Kolbom.

Omenjena ponudba kombinacije s sestankom v Ljubljanski pokrajini v Miklavčevi in Kolbovi glavni bila brez osnove. To dokazuje pismo, ki je v istem času prišlo na PK od Ambroža - političnega delavca v Medvodah, ki je prav svojih zaupnikih spremjal Miklavčeve družbo, v katerem je obvestil, "da je Nace že dvakrat zapored priredil sestanek, katerih se vselej udeležuje rajonski sekretar komiteta Benko iz Kranja". Hkrati je dodal, da je Olga Bohinc tedaj dejala Ambroževi sestri, naj bi šli na slednjem mesecu vsi skupaj na sestanek v Čatež na Dolenjsko. Po vsem sodeč si je Rozumek že delal načrte za pogovore na višji partizanski ravni.

Kljub temu menim, da ni bil Miklavc tisti, ki naj bi v vodstvu ustvaril razpoloženje za približevanje Rozumeku. Tisti, ki je užival polno zaupanje in to po zaslugi Jožeta Sluge - Lenarta, je bil predvsem Kolb. K partizanskemu

\* Pokrajinski komite KPS za Gorenjsko je v pismu 14. septembra 1943 v svoji analizi oстро kritiziral Pera Popivoda in Jožeta Brileja, da sta proti njihovim navodilom, ne da bi upoštevala razmere na Gorenjskem, podcenjevala okupatorje varnostne sile ter ležerno organizirala sestavo in predvsem pohod brigade na Notranjsko. (Iz dokumentov v Arhivu Slovenije.)

Dosedanji zapiski, ki sem se našel opiral v prvi izdaji moje knjige, so kazali, da so se sestanka z nemško strani udeležili trije predstavniki. Eden naj bi bil Nemec, dva pa slovenska spremjevalca. Žal uredna partizanska stran nikdar in nikjer ni zapisala imen prisotnih, še manj pa pisno ali ustno poročala o vsebinu razgovorov.

Razen Rozumeka, ki je govoril nemško, pa njegovih dveh spremjevalcev navadno nihče ni omenjal po imenih, veljavno pa je dobila govorica, da sta bila v Rozumekovem spremstvu Olga Bohinc, vloga Šoferja pa je pripadala industriala Stanka Heinricherju. Partizani, ki so navajali kot Rozumekova spremjevalca ti dve osebi, ju od prej niso poznali. Takšno neprverjeno informacijo so v glavnem širili ljudje, ki so bili prisotni, a zadolženi za tehnične posle. (Še sred osemdesetih let mi je uspelo napraviti dvoje spominskih zapisov dveh aktivnih udeležencev sestanka v Davči. Oba sta objavljena v moji prvi knjigi, tj. po ustni izpovedi in zapisu vojaškega funkcionarja Staneta Bizejaka - Kosta in glavnega kurirja pokrajinskega komiteja Jožeta Galičiča. To sta bila dotedaj edina zapisna omenjenem dogodku - opa.) Podrobnejšje raziskave terajo,

## Dobrohotni gestapovec ponudil usluge

Na Bledu, kjer je bilo središče nemške uprave na Gorenjskem, je bil tudi šef gestapa. Njegova podglavina in izključna naloga je bila zatrje narodnoosvobodilnega gibanja, organizacije in vojske. To pomembno dolžnost - vodstvo Oddelka IV - kot so imenovali gestapo - je spomladi 1942 prevzel Helmut Rozumek. Glavno pozornost je seveda moral posvečati partizanom v gozdovih, ki so s svojimi akcijami ogrožali nemško oblast pri izvajaju njene protislovenske politike. Hkrati se je gestapo seveda moral spopadati tudi z razvijajočo mrežo aktivistov, ki so pomagali partizanom v gozdovih s hrano, obveščanjem in pridobivanjem novih borcev.

Rozumek je bil primer človeka - lahko pa je bilo seveda drugače -, ki mu SD ni nikdar oprostila njegove preteklosti. Od tod tudi številne spletke, ki so ga spremljale v njegovu karieri. S svojim dolgoletnim delom in izkušnjami je svojo obveščevalno dejavnost gradil na nezaupanju do okolice, so-

veščevalnega dela. Njegova obveščevalna služba se ni končala samo z zbiranjem informacij, da bi z njimi prišel do končne izvedbe določene akcije. Šlo mu je za to, da dobi globlji vpogled v tabor nasprotnika, da sistematično zbira informacije in ga spreminja v vsej njegovi dejavnosti. Po njegovem razumevanju obveščevalne službe je bilo nujno, da prodre v vrste sovražnika in da ga od znotraj demoralizira in uničuje. Torej v tem tolmačenju obveščevalne dejavnosti ni razvile samo kot sredstvo za pomoč oblastnim organom. Gledal in spremjal jo je kot samostojno orožje, ki je v svojem delovanju učinkovito in represivno. Po ana-

## Knjiga je že naprodaj

Izšla je knjiga Niko Kavčiča "POT V OSAMOSVOJITEV". Naročila spremjamamo po tel.: 01/500 77 30 ga. Saša Marušič in 01/500 77 48 ga. Mateja Knavšček.

Idila Na klancu ni ostala prikrita bližnji in tudi vsej Gorenjski. Na Gorenjskem tedaj skoraj ni bilo družine, ki je ne bi okupacija prizadela. Veliko jih je bilo, ki so imeli skrbi zaradi svojcev ali srodnikov, izgnanih v Srbijo, Hrvatsko ali v Nemčijo. Vedno več je bilo takih, ki so jih prizadele aretacije svojcev, prijateljev, kolegov in sosedov.

Slovenci in seveda tudi Gorenjci se radi izkažemo kot najboljši organizatorji velikih športnih tekmovanj

# Velike tekme prinašajo tudi (manjši) zaslužek

Slovenci smo ponosni, če gre glas o naši majhni državi daleč po svetu. Največkrat pa za najboljšo in najučinkovitejšo promocijo znajo poskrbeti naši športniki, pa tudi organizatorji velikih športnih tekmovanj, ki jih pri nas tudi to zimo ne bo manjkalo.

**Kranj - Klub temu da se naša država ne more ponašati z velikim številom vrhunskih športnikov, pa jo tuji športniki, novinarji in ne nazadnje ljubitelji športa poznavajo daleč po svetu. Gotovo je bil eden najodmevnjejših dogodkov za promocijo Slovenije uvrstitev naše nogometne reprezentance na svetovno prvenstvo, prav tako pa mnogi po svetu Slovenijo poznavajo zaradi smučarje. Zgodilo se mi je namreč že (in pri tem še zdaleč nisem edina), da me je daleč v tujini kdo vprašal, od kod sem. Ko sem mu končno dopovedala, kje je Slovenija, me je "poznavalsko" vprašal, ali je to tam, kjer sta Kranjska Gora in Bojan Križaj...**

## Tradicija je na strani Pokala Vitranc

Da sta Kranjska Gora in pokal Vitranc znana po vsem, zagotovo pa po vsem "smučarskem" svetu, seveda ni čudno, saj bo letošnja prireditev tekmovanja za svetovni pokal v Zgornjesavski dolini že enainštirideseta. Res je bilo vmes nekaj slabših zim, ko je tekma tudi odpadla, toda hkrati so bili kranjskogorski organizatorji tudi dostikrat tisti, ki so jim na Mednarodni smučarski zvezzi zaupali odpadke tekme z drugih prizorišč. Tako bo tudi letos 41. Pokal Vitranc najboljše smučarje sveta gostil kar tri tekmovanje dni, saj bo v petek, 21. decembra, na sporednu veleslalomu, v soboto, 22. decembra, pa še slalom. Dodatni veleslalom bo namreč tisti, ki je konec novembra odpadel v Aspnu v Ameriki.



Tekme svetovnega pokala našim organizatorjem ob vseh stroških ne prinašajo velikega dobička, zanje so največkrat najlepša nagrada zmage domačih tekmovalcev. Jure Košir je tudi letos kandidat za najvišja mesta.

Težave z zasneževanjem in posodobitvijo žičniškega sistema pa niso edine, ki spremljajo organizatorje Pokala Vitranc, saj je vedno težje zbrati tudi denar za pripravo in izvedbo tekmovanja. vi" predpraznični sezoni pridejo kranjskogorski hotelirji, saj so postelje v Kranjski Gori in v okolici v času tekmovanj povsem zasedeni. Letos poleg smučarjev in njihovih spremjevalcev (vseh skupaj je med 500 in 600) pričakujejo tudi precej navijačev in Italije in Avstrije, svoj prihod pa so že napovedali navijači iz Hrvaške, ki jih po zmagi Ivice Kosteliča v Ameriki, čez štirinajst dni v Kranjski Gori pričakujejo še s posebnimi pripravami. Zagrebški "Bed blue boys" namreč niso znani le po hrupnem navijanju, ampak se nanje pripravljajo tudi posebne enote varnostnikov...

## Najboljši biatlонci sveta pri nas že čez nekaj dni

Pomanjkanje snega pa te dni ne povzroča težav le organizatorjem smučarskega svetovnega pokala v Kranjski Gori, temveč tudi organizatorjem tekme za svetovni pokal v biatltonu na Pokljuki, saj se bodo najboljši biatlionci v biatltonu sveta pri nas začeli zbirati že v začetku drugega tedna, nastopi na pokljuških tekmah pa jih čakajo od srede, 12. decembra, do nedelje 16. decembra.

Res da biatlonske tekme pri nas še nimajo tako dolge tradicije kot tekme alpskih smučarjev, vendar so se pokljuški organizatorji zadnjih let s svojim delom že določno uveljavili, največ bogatih izkušenj pa so dobili v minuli zimi, ko je bilo na Pokljuki svetovno prvenstvo v biatltonu. Žal pa so lani morali tekmo svetovnega pokala na domačih tleh odpovedati, oziroma so jo - zaradi pomanjkanja snega - prestavili s Pokljuke v

Antholz. Letos vse kaže, da jim je s pomočjo kompaktnega snega uspelo pripraviti dobre tekmovale proge in ker te dni ni pričakovali posebnih otoleptiv, naj bi tudi izvedba tekmovanja ne bila več vprašljiva. Mnogo dražje je namreč tekmovanje prenesti na druge terene.

"Lahko rečem, da se organizatorji svetovnega pokala v biatltonu pri nas trudimo, da vedno na kon-

meni organizatorjem prireditev," pravi Borut Nunar.

Sicer pa letos na Pokljuki ne bo tekma svetovnega pokala v biatltonu, ampak ji bodo v januarju sledile mednarodne zimske športne igre carinikov, svetovno prvenstvo v lokostrelskem biatltonu in konec februarja še svetovno vojaško prvenstvo v smučanju. Poleg vseh teh mednarodnih, bo na Pokljuki še vrsta domačih prireditev.



Doslej so se telemarkarji na tekmah svetovnega pokala merili le v tujini, januarja pa bo prizorišče prve tekme svetovnega pokala tudi pri nas.

## Za svetovni pokal pri nas prvič tudi telemarkarji

Obema največjima decembridskima prireditvama za svetovni pokal na Gorenjskem bo v začetku



Največja tekmovanja morajo podpreti tudi tudi sponzorji, zato je tudi na pokljuški biatlonski prireditvi vsako leto največ transparentov sicerjih tujih pokroviteljev biatlonskega svetovnega pokala.

K sreči pa na svoj račun v "mrt-

cu sezone zagotovimo vsaj pozitivno ničlo. To morda ne zveni spodbudno, vendar pa je dejstvo, da smo na Pokljuki zadnja leta veliko investirali. Poleg tega smo imeli lani še velike stroške selitev tekm v Antholz, kar je za nas pomenilo več kot osem milijonov dodatnih stroškov. Sicer pa nas sama organizacija in izvedba tekme sta okoli 40 milijonov tolarjev," pravi Borut Nunar, ki nekaj dni pred uradnim začetkom letosnjega svetovnega pokala na Pokljuki pravi: "Tekmo smo zagotovo sposobni speljati, saj smo proge v celoti zasnežili s kompaktnim snegom, saj naravnega pač ni. Seveda to za nas pomeni veliko dodatnega dela in tudi stroškov. Na Pokljuki so namreč težave s pomanjkanjem vode, ki nam jo je v začetku tega leta zmanjkal. To pa pomeni, da je treba voziti na prizorišče s cisternami, vsako cisterno vode pa je treba dodatno plačati... na ta strošek na primer letos nismo računamo. Klub temu pa računamo, da bomo na koncu sezone zadovoljni, saj se organizacija svetovnega pokala finančno vendarje izplača, saj se tekma trži s strani tujih sponzorjev, kar je zpanovanje na Pokljuki dobro razvidno. Nosilec televizijskih pravic prenosov tekm pa je Mednarodna biatlonska zveza, ta pa nato del denarja na-

januarja sledilo še eno tradicionalno tekmovanje, 38. Zlatu lisico.

Tekmo najboljših slalomistk in veleslalomistk sveta bodo na Pohorju pripravili 5. in 6. januarja.

Tako kranjskogorski Pokal Vitranc kot mariborsko tekmovanje v Mednarodni smučarski zvezi člena kluba Big 5+, kar pomeni,

da sta med najbolj uglednimi prizorišči alpskih smučarskih tekem.

Kot so Štajerci povedali na priložnostni tiskovni konferenci, na Pohorju že nekaj časa smučajo, več težav pa bo s pripravo proge, če seveda v tem mesecu ne bo zapadlo nič snega. K sreči imajo na voljo kar 33 snežnih topov, tako da bi ob primernih temperaturah prizorišče tekmovanja lahko pripravili tudi zgodj s kompaktnim snegom. Lani so žal morali odpovedati slalom.

Tekmovanje za Zlato lisico bo takoj nato, od 8. do 10. januarja, na Pohorju sledila tekma svetovnega pokala v telemarku. Telemark smučanje se v svetu vse bolj uveljavlja, naši tekmovalci pa so lani - po zaslugu Davida Primožiča iz Loma pri Tržiču - prvič osvojili tudi zmago na tekmi svetovnega pokala. Vse to jim je bila velika spodbuda za pripravo prve domače tekme. Glavni organizatorji tega tekmovanja pa so Gorenjci, na čelu z direktorjem telemark disciplin, Kranjčanom Urbanom Simčičem. "Preden smo se odločili, da pripravimo prvo tekmovanje, smo se zavedeli, da šport, ki se doma ne izkaže z veliko tekmo, nima prave veljavje - vsaj ne pri sponzorjih, od katerih je vendarle v veliki meri odvisen razvoj. Želeli smo za ta šport v Sloveniji narediti pravo promocijo, kar tekma svetovnega pokala zagotovo je. Poleg tega pa seveda računamo, da nam bo po tekmovanju v blagajni ostal kakšen tolar, ki ga bomo namenili za razvoj težkega športa," poudarja Urban Simčič.

Sicer pa naj bi bili stroški izvedbe svetovnega pokala v telemarku okoli 7 milijonov tolarjev, denar pa bodo organizatorji zvečine dobili od sponzorjev.

"Klub temu da si od tekmovanja obetamo med enim in dvema milijonom dobitka, je vendar naš glavni cilj, da na koncu prireditve tekmovalci iz vsega sveta rečijo, da je bila pri nas najboljša tekma, na kateri so kdajkoli nastopili. Izkušnje z organizacijo že imamo, saj smo imeli na Pohorju že tri državna prvenstva z mednarodno udeležbo," pravi Urban Simčič, ki se zaveda, da je organizacija tekmovanja za svetovni pokal za slovenske telemark smučarje velika čast in hkrati tudi odgovorna naloga, veselijo pa se tudi, da bo prireditve smučarjev s prosto peto privabilo tudi številne gledalce.

Po tekmah svetovnih pokalov bodo v mesecu februarju oči sve-



Zaključek tekem SP v smučarskih skokih bo tudi letos na naši Planici.

tovne smučarske javnosti seveda uprte v Salt Lake City v Ameriki, kjer bodo potekale olimpijske igre, konec tekem svetovnega pokala pri nas pa bo znova v Planici, kjer se bodo na letalnicu pomerili najboljši smučarji skakalci sveta. Planška prireditve bo 23. in 24. marca.

• Vilma Stanovnik,  
foto: Tina Dokl

# Letos uspešno, napovedi za prihodnje leto pa niso najboljše

V jeseniškem Acroniju bodo letošnje leto sklenili z 1,2 milijarde tolarjev dobička iz poslovanja in s 47 milijoni tolarjev čistega dobička. Napovedi za prihodnje leto zaradi recesije v jeklarstvu niso najboljše, še zdaj pa ne vedo, po čem bodo plačevali električno energijo. Če se bo kilovatna ura podražila samo za en tolar, bo to pomenilo 350 milijonov tolarjev dodatnih stroškov.

Jesenice - V Acroniju, kjer so v zadnjih treh letih obseg prodaje z manjšim številom zaposlenih povečali za trideset odstotkov, dano vrednost na zaposlenega dvignili za 38 tisoč mark, zadolženost zmanjšali za 45 milijonov mark ter pri naložbah "skočili" iz nične točke na 25 milijonov mark letnih vlaganj, pričakujejo v prvi polovici prihodnjega leta slabše poslovanje.

Kot so povedali glavni direktor prof. dr. Vasilij Prešern, namestnik glavnega direktorja Ljubo Osovnikar in tehnični direktor Branko Banko na torkovi novinarski konferenci, se izrazita tržna recesija že kaže v manjšem povpraševanju in pritisnih na zniževanje cen, še posebej pri nerjavnih, konstrukcijskih in specialnih jeklih in pri elektro pločevinah. Ob tem, ko je večina svetovnih jeklarskih koncernov in manjših družb predvsem v ZDA, v Zahodni Evropi in na Japonskem v velikih težavah, v Acroniju še vedno verjamajo, da bodo prihodnje leto dosegli glavne cilje: prodali 230 tisoč ton jekel, poslovali s pozitivno

ničlo, izločitvijo nekaterih dejavnosti zmanjšali število zaposlenih za vsaj sto, rešili problematiko invalidov in za naložbe v posodobitev in ekologijo namenili 25 milijonov mark. Pri tem poudarjajo, da bodo načrt lahko izpolnili le, če postopek privatizacije družbe ne bo preveč vplival na tekoče poslovanje, če bo cena električne energije enaka letošnji in če bo v drugi polovici prihodnjega leta prišlo do "oživitve" trga.

**Velik napredok v treh letih**

V kratki, devetletni zgodovini Acronija je bilo prelomno predlansko leto, ko se je krivulja obr-



Ljubo Osovnikar in prof. dr. Vasilij Prešern

stotkov več denarja kot v enakem lanskem obdobju. Med "preporodom" so število zaposlenih zmanjšali za tri odstotke, zdaj jih je 1.450. Izločili so nekatere dejavnosti, ki niso strateško pomembne, pri tem pa so vsi njihovi dotedanji delavci ohranili zaposlitev. Podobno bo tudi prihodnje leto, ko bodo izločili transport in dejavnost ognjevarnih materialov. Ob vsem tem so velik problem tudi invalidi, v celotnem konceretu Slovenskih železarn jih je več kot osemsto, od tega jih je malo manj kot polovica na Jesenicah, med njimi pa je le dvanajst odstotkov takih, ki so postali invalidi zaradi nesreče. Z ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve se že dogovarjajo, da bi ta problem dokončno rešili še pred privatizacijo družb.

## Za naložbe 25 milijonov mark

Tudi letošnje poslovno leto bo za Acroni zelo uspešno. Čeprav so v drugi polovici leta že občutili posledice recesije in bo v primerjavi z lani strošek energije večji za 1,2 milijarde tolarjev, strošek dela pa ob enakem številu zaposlenih za 600 milijonov tolarjev, bo iz poslovanja 1,2 milijarde tolarjev dobička, čistega dobička pa 47 milijonov tolarjev. Medtem ko so 1998. leta za naložbe pora-

bili 1,7 milijona mark, lani 5,6 milijona mark in letos 14 milijonov, bodo prihodnje leto za različne tehnološke posodobitve in izboljšanje varstva okolja namenili 25 milijonov mark. V Acroniju se že pripravljajo na povečanje zmogljivosti odprševalne naprave, so pred podpisom pogodbe z izvajalci in prihodnje leto bodo ta projekt zaključili. Po direktivah Evropske unije bodo morali zmanjšati uporabo hladilne vode, v šestih letih bodo v celoti uvedli zaprti sistem, s čimer bodo uporabo tovrstne vode zmanjšali za osemkrat in znižali tudi emisije v Savo. Za žlindro, ki nastaja kot stranski proizvod, je dovolj prostora za skladitev samo še za pet ali šest let, zato se že dogovarjajo z domaćimi in tujimi podjetji o porabi, pri tem pa je ta problem, da je količina premajhna za pozitivno poslovanje samostojnega podjetja. Za prihodnje leto načrtujejo pridobitev certifikata ISO 14001, lotili pa se bodo tudi dveh strateških naložb - posodobitve linije za proizvodnjo gotovih elektro pločevin v hladni valjarni in postavitev nove vakuumskih naprav v jeklarni, ki bosta omogočili povečanje letne proizvodnje in prodaje od 20 do 30 tisoč ton jekel in lažje preživljvanje težkih časov (recesij).

Napovedi za prihodnje leto niso najboljše, občutijo velik pritisk na

znižanje cen izdelkov, ob tem pa še ne vedo, po čem bo drugo leto električna energija. Sporen je predvsem pravilnik o porabi električne energije. Pri tem zagovarjajo sistem, kot ga ima konkurenca v Zahodni Evropi in ki bi jim omogočil vsaj takšen način porabe kot doslej. Rešitve, ki jim jih ponujajo, bi lahko pomenile tudi 75 odstotkov dražjo električno energijo. "Letos jo plačujemo povprečno po 7,5 pfeniga na kilovatno uro. Ta cena je višja kot v podobnih jeklarnah v Nemčiji, Franciji in Avstriji in bistveno višja kot na Norveškem in Švedskem. Če bo cena za kilovatno uro samo za en tolar višja od letošnje, bo to za prihodnje leto pomenilo povečanje stroškov za 350 milijonov tolarjev," je dejal dr. Vasilij Prešeren in poudaril, da želijo imeti s konkurenco primerljive pogoje in da bi višja cena električne energije od sedanje že povzročila izgubo, ki bi jo tudi ob oživitvi trga v drugi polovici prihodnjega leta le težko sanirali.

## Spomladi razpis za prodajo

V okviru privatizacije Slovenskih železarn bo država prodala večinski, 80-odstotni delež tudi v jeseniškem Acroniju, javni razpis za prodajo bo verjetno objavljen marca ali aprila prihodnje leto, takrat pa pričakujejo kar precejšen odziv, saj zanimanje za nakup kažejo njihovi kupci in dobavitelji ter izdelovalci podobnega jekla. V Acroniju si želijo, da bi v postopku prodaje, ki se bo končal leta 2003, pridobili lastnika, s katereim bi lahko nadaljevali "razvoj pameti na Jesenicah", ohranili večino poslovnih funkcij in čim več delovnih mest. Za razvoj potrebujejo nove naložbe, pri tem pa ne pričakujejo, da bi za to prinesel denar novi lastnik, ampak ga bodo morali ustvariti sami. V javnosti se kot možni kupec omenja tudi idrijska Hidria oz. Rotomatička, za katero pa je glavni direktor dr. Vasilij Prešern kategorično zavrnil, da bi imela doslej kakšne ugodnosti pri dobavah oz. nabavah.

• Cvetko Zaplotnik

## Savi priznanje za poslovno odličnost

Ljubljana - Predsednik vlade dr. Janez Drnovšek je v sredo na slovesnosti v Cankarjevem domu kranjski Savi in murskosoboščemu podjetju Saubermacher&Komunala podelil priznanje za poslovno odličnost, kar je najvišje državno priznanje za dosežke pri kakovosti izdelkov in storitev ter kakovosti poslovanja. Slovenija se je že na začetku svoje samostojnosti odločila, da bo svoj prostor v svetu iskala v kakovosti, ne pa v cenenosti, je ob podelitev priznanj dejal premier dr. Drnovšek in poudaril, da bodo podjetja še posebej veliko poslovne odličnosti potrebovala v razmerah, ko se zaradi recesije zaostruje položaj gospodarstva v svetu.

Kot je znano, se je na letošnji javni razpis za priznanje prijavilo dvanajst podjetij, razsodniška skupina pod vodstvom dr. Bogdana Topiča pa je v postopku ocenjevanja, v katerem je sodelovalo 60 ocenjevalcev, izbrala šest

podjetij z največ točkami in jih potem obiskala in preverila njihovo vlogo. Odbor za priznanje, ki ga vodi ministrica za gospodarstvo dr. Tea Petrin, je odločil, da letos prvič podeli dve priznanji. V skupini storitvenih podjetij z manj kot 250 zaposlenimi je največ točk zbral podjetje Saubermacher&

• C.Z., foto: Gorazd Kavčič



## Za naložbe 25 milijonov mark

Tudi letošnje poslovno leto bo za Acroni zelo uspešno. Čeprav so v drugi polovici leta že občutili posledice recesije in bo v primerjavi z lani strošek energije večji za 1,2 milijarde tolarjev, strošek dela pa ob enakem številu zaposlenih za 600 milijonov tolarjev, bo iz poslovanja 1,2 milijarde tolarjev dobička, čistega dobička pa 47 milijonov tolarjev. Medtem ko so 1998. leta za naložbe pora-

**živila  
za  
praznike**

## v najugodnejšem vikend paketu

v Ljubljani, Cerknici na Gorenjskem in v Tržiču

**SIR TRAPIST 999,00 SIT**

Mlekarna Celeia, v kusu, 1 kg

**ČIPS CHIO BIG PEP 149,00 SIT**

75 g

**NADEVAN SVINJSKI KARE**

1.299,00 SIT

Meso Kamnik, brez kosti, 1 kg

**SVINJSKI KARE Z VRATOM**

999,00 SIT

Meso Kamnik, 1 kg

**MEDENJAKI BAHLSN PFLÜMLIS**

209,00 SIT

čokoladirani, 150 g

**GIRICE 599,00 SIT**

PANIRANI LIGNJI 550,00 SIT

zamrznjene, 1 kg

zamrznjeni, 500 g

Ponudba velja samo v ribarnici v Megamarketu Črnuče.



**SVEŽE  
URICE**

**SVEŽE URICE, samo v soboto,  
8. DECEMBRA, od 9. do 14. ure:**

**ANANAS  
CVETAČA  
KROMPIR**

- 30 %

**HIPERMARKET  
Cerknica**

**Hipermarket  
Herr**

**Hipermarket  
Parmova**

**Megamarket  
Črnuče**

**ŽIVILA**

Posebna ponudba je na sporedu v petek, 7. in v soboto, 8. DECEMBRA, ter velja za izdelke v zalogi. Obiščite MEGAMARKET Črnuče, Pot k sejmišču 32 in HIPERMARKET Parmova, Parmova ulica 51 v Ljubljani, HIPERMARKET Cerknica, Slovenska cesta 10, Cerknica na Gorenjskem ter HIPERMARKET Tržič, Cesta Ste Marie aux Mines 4 v Tržiču.

Decembra z vami tudi v nedeljo: MEGAMARKET Črnuče od 9. do 15. ure, HIPERMARKET Tržič od 8. do 15. ure, HIPERMARKET Cerknica do 8. do 12. ure.

# Vlada brzda neprofitne najemnine

Najemnine za neprofitna stanovanja se bodo s 1. januarjem v povprečju povišale za sedem odstotkov.

Ljubljana - Odlok o metodologiji za oblikovanje najemnin v ne-profitnih stanovanjih določa, da minister za okolje in prostor enkrat na leto z odredbo objavi vrednost točke za ugotovitev vrednosti stanovanj. Vlada je na seji prejšnji četrtek spremila ta odlok, s spremembami, ki po petkovi objavi v uradnem listu že velja, pa dolgača, da se pri stanovanjih, danih v najem po uveljavitvi te metodologije 23. marca lani, za ugotovitev vrednosti stanovanja uporablja vrednost točke 2,63 evra v tolarski vrednosti. Pri tem se vrednost točke preračunava v tolarsko protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan izračuna najemnine.

Čeprav gre na videz za formalnost, se za spremembami "skriva" pomembna vsebinska razlika. Doslej so vrednost točke za ugotovitev vrednosti stanovanja oblikovali na osnovi podatkov o povprečni ceni dograjenih neprofit-

nih stanovanj v predstrelkem letu. Ker je ta cena lani zelo narasla, bi se vrednost točke za prihodnje leto povišala na 3,01 evra, kar pomeni, da bi neprofitna najemnina v nekaterih regijah celo prehitela profitno, ki v državi do-

segla povprečno ceno 4,23 evra za kvadratni meter. Neprofitna najemnina za stanovanja, oddana v najem po lanskem 23. marcu, bi se namreč ob upoštevanju vseh dejavnikov, ki vplivajo na najemnino, dvignila za 17 odstotkov, tako da bi bilo treba za 50 kvadratnih metrov veliko stanovanje plačevati januarja prihodnje leto 46.528 tolarjev najemnine. Za stanovanja, oddana v najem pred uveljavitvijo odloka oz. pred lanskim 23. marcem, vrednost točke določa stanovanjski zakon in sicer 3,75 nemške marke oz. 1,92 evra.

S spremembami odloka je vlada ohranila letošnjo vrednost točke (2,63 evra v tolarski vrednosti) in s tem preprečila, da bi se najemnina povečala za 17 odstotkov, kljub temu pa se bodo najemnine

prihodnje leto povečale povprečno za sedem odstotkov in se še mesečno usklajave z vrednostjo evra. Na višino najemnine poleg vrednosti točke vpliva tudi stopnja najemnine, ta pa se bo povečala. Stanovanjski zakon namreč določa, da je načrtovano stopnjo (3,8 oz. 5,08 odstotka od vrednosti stanovanja) in s tem povišanje neprofitne najemnine treba dosegči v petih letih, to je do leta 2004.

Vlada želi z zadrževanjem vrednosti točke na letošnji ravni preprečiti morebitne motnje na stanovanjskem trgu, sicer pa že načrtuje pripravo novega stanovanjskega zakona, ki bo med drugim uvedel rento. Na tak način bi regulirali neprofitno najemnino po regijah in s tem preprečili prevelike razlike. • Cveto Zaplotnik

## Pidi "trgujejo" z državnim premoženjem

Ljubljana - Država je pooblaščenim investicijskim družbam in Prevemu pokojninskemu skladu za zapolnitve privatizacijske vrzeli že ponudila deleže v podjetjih v skupni vrednosti 76,5 milijarde tolarjev, še osem milijard tolarjev vredno premoženje pa naj bi pokojninskemu skladu zagotovila tri mesece po predaji premoženja investicijskim družbam. Vlada oz. Slovenska razvojna družba je že objavila razpis za zapolnitve privatizacijske vrzeli, v Združenju družb za upravljanje pa so se odločili, da bodo oddali skupno ponudbo in še prej na interni dražbi razdelili deleže v državnih podjet-

• C.Z.

jih. Kot je znano, je v premoženju, ki ga ponuja država, tudi dobro 28 odstotkov delnic beguniškega Elana in polovico delnic Ski Marja, ki je 71,6-odstotni lastnik Elana, sicer pa je v popolni lasti Slovenske razvojne družbe. Na nedavni interni dražbi so si to premoženje razdelili Kmečka družba, Nacionalna finančna družba 2 in Triglav Steber II, cena pa je trikratno presegla izklicno ceno. Povsem drugače je bilo z državnim deležem v družbi Žičnice Vogel, tega naj bi kupila Kmečka družba, cena pa je doseglala manj kot petino izklicne cene.

• C.Z.

## Planika tudi v kamniškem Mercatorju

Kranj - Podjetje za trženje in proizvodnjo obutve Planika iz Kranja je v ponedeljek v novem Mercatorjevem trgovskem centru v Kamniku odprlo novo sodobno opremljeno prodajalno obutve. To je že Planikina osma prodajalna v Mercatorjevih centrih. Poleg te v Kamniku jo ima še na Jesenicah, v Novi Gorici, Slovenj Gradcu, Mariboru, Murski Soboti, Sarajevu in Puli, prihodno spomlad pa jo bo odprla tudi v novo nastajajočem centru v Kranju.

In še ena novica iz Planike. Planika je včeraj v novi prodajalni v Svetu obutve v BTC-ju v Ljubljani prvič uradno predstavila golfsko obutve Planika Master. Obutev bo v redni prodaji v začetku nove sezone za igranje golfa, kupci pa bodo lahko izbirali med 29 različnimi modeli v dveh barvah ter tremi kolekcijami - Classics, Trends in Sports. • C.Z.

## Butan plin dobro posluje

Kranj - Vodilni slovenski prodajalec utekočinjenega naftnega plina Butan plin je v letošnjih prvih desetih mesecih ustvaril nekaj manj kot 3,2 milijarde tolarjev prometa ali približno petnajst odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju. Rezultati so kljub nekoliko nižji prodaji nad pričakovanji, ugotavlja generalni direktor družbe Andrej Rode in poudarja, da je to posledica ugodnejšega tečaja ameriškega dolarja, predvsem pa ugodnejših cen pri nabavi osnovnih surovin, ki jim jih omogoča večinski lastnik. Kot je znano, je družba Butan plin v 94,5-odstotni lasti mednarodnega podjetja SHV (s sedežem v nizozemskem Utrechtu), ki v 35 državah zaposluje več kot 32 tisoč ljudi in je lani ustvaril čez sedem milijard evrov prometa. Butan plin prodaja utekočinjeni naftni plin v jeklenkah in plinohramih ter mrežni plin, z letno prodajo 28 tisoč ton pa dosega tretjino tržnega deleža v Sloveniji in zaposluje 102 delavca. • C.Z.

## Med izbrisanimi tudi znana imena

Kranj - Okrožno sodišče v Kranju je v začetku novembra sprejelo več sklepov za izbris gospodarskih družb iz sodnega registra, pri tem pa imajo družbe ter držbeniki oz. delničarji možnost, da se zoper sklep pritožijo v tridesetih dneh od vročitve sklepa oz. od objave v uradnem listu. Na spisku so med bolj poznanimi tudi stanovanjska zadružna Dom iz Radovljice, Gozdarsko hranilna kreditna služba Kranj in Krona - Hit, hotelstvo in turizem iz Zgornje Lipnice. Sodišče pa jo ob koncu oktobra ali v začetku novembra iz registra že izbrisalo več družb, med njimi družbo z omejeno odgovorno-

nostjo Orgales Pohištvo Bohinj, pri kateri je bila ustanoviteljica tudi bohinjska gozdarsko kmetijska zadružna, podjetje za predelavo krompirja Sločips iz Kranja, za katero so ustanovni kapital prispevali Kmetijsko gozdarska zadružna Sloga Kranj, Ecomar iz Kopra in italijanska družba Pasticceria Italiana, ter družbo za izdelavo snackov Sloflips, katere ustanovitelja sta bili koprski Ecomar in Mesnine dežele Kranjske. Na spisku izbrisanih iz registra je tudi zadružna za vzrejo in prodajo nojev Ostrič iz Radovljice, ki so jo ustanovili rejeci nojev iz vse Slovenije. • C.Z.

## Ugodna posojila za Gorenjeve izdelke

Kranj - Gorenje Velenje in Nova Kreditna banka Maribor sta za kupce Gorenjevih izdelkov pripravila posojila z ugodno obrestno mero TOM + 0%. Posojilo je možno uveljaviti za nakup velikih gospodinjskih aparativ in televizijskih sprejemnikov, v Gorenju pa že razširjajo o razširjeni posojilne ponudbe na vse vrste izdelkov, tudi na kuhinje. Posojilo lahko pridobijo lastniki tekočega računa pri eni od bank, ki je vključena v ponudbo. Vse postopke je možno opraviti na prodajnem mestu, celo brez gotovine. Pogoj je, da ima kupec pri sebi osebno izkaznico ali potni list, bančno debetno ali kreditno kartico ter davčno številko. Petino vrednosti računa plača takoj z Maestro oz. debetno ali kreditno kartico, lahko pa tudi z gotovino. Posojilo predstavlja štiri petine vrednosti nakupa, pri tem pa je najvišji znesek posojila 120.000 tolarjev, najnižji pa 30.000 tolarjev. Posamezni obrok ne sme biti nižji od 5.000 tolarjev. Letna obrestna mera ustreza TOM-u na letni ravni (8,73 odstotka) in se spreminja z gibanjem TOM-a. • C.Z.

## Sekcija tveganega kapitala

Ljubljana - V organizaciji Pospeševalnega centra za malo gospodarstvo so pred kratkim v Ljubljani ustanovili Sekcijo slovenskega tveganega kapitala - Slevca, ki združuje ponudnike tveganega kapitala v Sloveniji ter druge, ki jih ta dejavnost zanima.

Združenje se bo zavzemalo za promocijo tveganega kapitala v Sloveniji in tudi za bolj spodbudno zakonodajno in davčno ureditev. Članstvo v sekciiji je že potrdila večina ponudnikov tveganega kapitala v Sloveniji: Horizonte, Slovenian Fund Management, Aktiva Group, Kmečka družba, Sklad tveganega kapitala pri Novi Ljubljanski banki in Prophete. Poleg teh, ki bodo polnopravni člani, bo imela sekacija še pridružene člane iz vrst strokovne javnosti. Tvegani kapital je v razvitem svetu že nekaj časa osnova za hitro rast in poslovno uspešnost številnih podjetij, članice Evropske unije so lani v skladih tveganega kapitala zbralle 35 milijard evrov, Slovenija pa je s šestimi tovrstnimi skladi še na začetku. • C.Z.

**KRIM**  
modna konfekcija

Nova jesensko zimska kolekcija modnih ženskih oblačil!

**UGODEN NAKUP GOTOVINSKI POPUSTI PRODAJA NA ČEKE**

PRODAJALNE:  
Visoko pri Kranju, Visoko 130, tel.: 04 25 19 662  
Tržič, Detelička 10, tel.: 04 59 71 670  
Ljubljana, Železna c. 12, tel.: 01 23 49 680  
Domžale, Karantanska 2, tel.: 01 72 95 720

**UGODNA PONUDBA SVEŽEGA DOMAČEGA MESA IN IZDELKOV Iz LASTNE PREDELAVE**

narejenih na klasičen domač način z naravnim soljenjem

**"AKCIJA"**

SVINJSKA POLOVICA, DOMAČ POLSUHE KLOBASE za kuhanje, DOMAČA ZASEKA in OCVIRKI, KMEČKA SALAMA - 2.300 SIT/kg

**RAZMIŠLAŠ O LASTNEM PODJETJU?**

Youngbusiness.net je evropska mreža uspešnih mladih podjetij. Ali se jim želi pridružiti? KAKO se jim pridružiti, lahko ugotoviš na BREZPLAČNIH predstavitvenih delavnicah, ki so ob četrtekih na Jesenicah ali v Kranju. Ali imaš poslovno zamisel? Si starosti med 18 in 30 let in ne veš, kako jo realizirati? Youngbusiness.net in BSC Kranj sta tu zato, da ti pri tem ali pri iskanju poslovne zamisli pomagata. Svoj prostor na BREZPLAČNI predstavitveni delavnici si zagotoviš tako, da TAKOJ pokličeš po tel.: 04 5835 890

**BSC Kranj**  
Podjetniški inkubator Jesenice  
Spodnji plavž 24 e

**COMMUNITY FUND**  
Let's make money & difference

**youngbusiness.net**  
the young entrepreneurs network

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 7. 12. 2001

MENJALNICA	1 dem	1 ats	nakupni/prodajni			
			100 itl	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)				NISO POSREDOVALI PODATKOV		
GORENJSKA BANKA (vse enote)				NISO POSREDOVALI PODATKOV		
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	112,90	113,30	16,03	16,13	11,40	11,50
HIDA - tržnica Ljubljana	113,05	113,25	16,07	16,10	11,43	11,46
HRAM ROŽCE Mengš	112,80	113,15	16,03	16,12	11,39	11,44
ILIRIKA Jesenice	113,00	113,40	16,07	16,11	11,40	11,45
ILIRIKA Kranj	112,90	113,30	16,06	16,11	11,42	11,45
ILIRIKA Medvode	112,90	113,10	16,01	16,09	11,37	11,44
INVEST Škofja Loka	113,00	113,40	16,05	16,13	11,41	11,48
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	113,01	113,81	16,03	16,14	11,39	11,47
KOVAČ (na Radovljiski tržnici)	113,00	113,40	16,05	16,13	11,40	11,46
ŠUM Kranj			236	26	00	
VOLKS-BANK-LJD. BANKA d.d. Kranj	113,02	113,42	16,03	16,15	11,39	11,48
PBS D.D. (na vseh poštabah)	113,01	113,69	16,03	16,16	11,39	11,48
SZKB Blag. mesto Žiri	113,01	113,80	16,06	16,22	11,41	11,53
TALON Škofja Loka	112,90	113,20	16,03	16,10	11,40	11,49
WILFAN Jesenice supermarket Union			586	26	96	
WILFAN Kranj			236	02	60	
WILFAN Radovljica, Grajski dvor			530	40	40	(8.h - 13.h, 13.45h - 18.h)
WILFAN Tržič			596	38	16	
<b>povprečni tečaj</b>	112,79	113,42	16,01	16,13	11,40	11,47

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15,53 tolarja.

Podatki za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridržujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tuji valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## Na Škofjeloškem najnižja brezposelnost

Kranj - Po podatkih državnega statističnega urada je bila v Sloveniji ob koncu avgusta 11,1-odstotna stopnja registrirane brezposelnosti, na Gorenjskem pa 8,5-

# Podjetje Habjan transport pridobilo certifikat kakovosti

Certifikat kakovosti ISO 9001 je za nas potni list do evropskih strank, pravi Andrej Habjan.

**Škofja Loka - Družinskemu podjetju Habjan transport iz Zminca pri Škofji Loki so minuli petek slovensko podelili certifikat kakovosti ISO 9001. Tako ga je pridobil že drugi avtovoznik in četrti član Območne obrtnice zbornice Škofja Loka, ki namerava še naprej spodbujati uvajanje sistema vodenja kakovosti.**

Območna obrtnica zbornica Škofja Loka je pred dvema letoma začela spodbujati pridobivanje certifikatov kakovosti ISO 9001, kar je doslej uspelo štirim njenim članiom. Spomladi so ga podelili

Zelo hitro je delo steklo, ko se je vključila domača hči Andreja, sicer študentka Visoke šole za podjetništvo v Portorožu. Ker je pridna študentka in je vse izpite naredila v junijskem roku, je imela

## Prelomnega pomena je bila nesreča pred dvanajstimi leti

Andrej Habjan se z avtovozništvom ukvarja že štiriindvajset let, včasih je imel tovornjak, s katerim je vozil blago po tedanji Jugoslaviji. Prelomnega pomena je bila prometna nesreča leta 1989 v Srbiji, ko je povsem razbil tovornjak, sam pa jo je srečno odnesel

lajo v pisarnah. Podjetje se v zadnjih štirih letih uvršča na seznam slovenskih gazel. "Ne selimo se od stranke do stranke, nikoli nismo zavrgli starih poslovnih partnerjev, temveč jih skušamo obdržati, pri tem pa vsako leto pridobiti kakšnega novega, zato imamo vse več dela. Novih strank ne pridobivamo z nižjimi cenami, temveč s kvalitetnim delom in dobrim odnosom do strank. Konkurenca je res huda, toda saj je tudi pri kruhu huda, pa ga v soboto zmanjka," slikovito pravi Andrej Habjan.

## Mehanična delavnica in parkirišča

Podelitev certifikata kakovosti so Habjanovi izkoristili tudi za slovensko odprtje novega poslovnega objekta z delavnico in parkiriščem, ki so ga zgradili ob stano-



vanski hiši v Zminku. Gradnja je bila zahtevna, saj je poslopje potisnjeno v plazoviti breg, pridobili so približno tristo kvadratnih metrov prostorov. V pritličju je mehanična delavnica za popravila tovornjakov, v nadstropju so poslovni prostori, pred poslopjem parkirišče. Za vse njihove tovornjake seveda ne zadoščajo, večina je parkiranih na Trati, kjer imajo v industrijski coni urejenih 1.300 kvadratnih metrov parkirišč.

• Marija Volčjak



Moretovemu družinskemu podjetju na Sovodnju, pred kratkim Avtovozništvu Sečnik na Logu in podjetju za predelavo plastičnih mas Polycom v Poljanah ter minuli petek družinskemu podjetju Habjan transport v Zminku nad Škofjo Loko. Obrtna zbornica pa že začenja z novo akcijo, prijavljeneh je šest novih kandidatov, je povedal njen predsednik Franc Šifrar.

med počitnicami dovolj časa in delo je hitro steklo. Tudi sicer so 22-letna Mojca, ki študira na Visoki šoli za promet, 21-letna Andreja in 15-letni Marko, ki se uči za avtomehnika, prijetno presenetili starše. Mojca je dregnila sestro v brata in jima rekla, da bi bilo dobro, če bi stopili pred mikrofon in kaj povedali. Tako so se drug za drugim staršem zahvalili, da jim omogočita

brez poškodb. Odnehati ali ne? Odločil se je, da ne bo odnehal, njegova podjetniška žilica pa je prišla do izraza v osamosvojeni Sloveniji, ki je tudi zasebnim avtovozništvom odprla meje na zahodne trge. Andrejeva obrt je prerasla v družinsko podjetje, ko se mu je pred šestimi leti pridružila žena Dragica, danes že pomagajo tudi otroci.

Postopoma so kupovali nove tovornjake in sedaj jih imajo šestnajst, v kratkem bodo dobili še tri nove. V podjetju Habjan transport je 24 zaposlenih, od tega štirje de-

**DOMOTEHNika**  
altamacommerce  
d.o.o. Kranj

Cesta 1. maja 5, Kranj,  
tel. in fax: 04/23 57 500  
Odprto 9. - 19. ure, sobota 9. - 12. ure

**TEFAL®**  
parni likalnik samo 4.990,00 sit  
ULTRAGLISS 40

**PRI NAKUPU APARATOV**  
**gorenje**  
POSREDUJEMO ZELO UGODEN KREDIT  
NA 6 ALI 12 MESECEV TOM + 0  
OSNOVA ZA KREDIT JE GOTOVINSKA CENA APARATA

**PRED-NOVOLETNA -5%**

**CANDY**  
Hladilnik CFB 37/17 = 185 x 60 x 60  
2 ločena kompresorja redna cena 139.444,00 sit nova cena 111.552,00 sit

**20 % CENEJE**

Primer:  
VREDNOST APARATA 140.000,- sit  
- polog 20 %  
- odplačilo na 11 mesecev:  
po mesečni anuiteti 10.461,00 sit



Andreja je bila tako natančna, da so imeli le dva 'pinkija'

Škofjeloškim obrtnikom in podjetnikom pri pridobivanju certifikatov kakovosti ISO 9001 pomaga Vojko Artač, ki je dejal, da so Habjanovi certifikat pridobili sorazmerno hitro, saj so morali odpraviti le dve manjši napaki ozirtev certifikata kakovosti.

študij in delo. Dragica seveda ni mogla skriti solza, tudi Andrej Habjan je bil vidno ganjen. Vsekakor so nas prepričali, da se družinskemu podjetju Habjan ni treba bati za prihodnost. Sicer pa Mojca že pridno dela, saj študira ob delu, tudi Marko marsikaj postopi v delavnici, Andreja pa je tako ali takzvezna za pridobitev certifikata kakovosti.

**DAEWOO MOTOR**

**Matiz** od 12.380 DEM  
1.399.000 sit

**Matiz II** premierno v Sloveniji

**Nubira** od 20.990 DEM  
2.371.870 sit

**Lanos II** od 14.990 DEM  
1.693.870 sit

**TACUMA** od 23.790 DEM  
2.688.270 sit

**Elantra** od 18.380 DEM  
1.973.421 sit

**PRODAJNA MREŽA:** MARIBOR: REIMPEX d.o.o., 02 3006 150/151 • PANADRIA d.o.o., 02 3208 012 • AM MOBIL d.o.o., 02 4622 050 LJUBLJANA: PANADRIA d.o.o., 01 5810 125/130/131 • A COSMOS - VIVA AVTO d.o.o., 01 58 33 580 DRAVOGRAD: REIMPEX d.o.o., 02 8841 968 AUDOVŠČINA: AC BAJC d.o.o., 05/3644 144 KOPER: AC BAJC d.o.o., 05/6631 060/061 NOVA GORICA: AC BAJC d.o.o., 05/3304 510 MURSKA SOBOTA: FLAMIN MS d.o.o., Industrijska c. 1a, 02/5304 660 PTUJ: DAEMOBIL d.o.o., 02/7838 281/321/191 NOVO MESTO: DAEMOBIL d.o.o., 07/3341 670 SLOVENSKA BISTRICA: DAEMOBIL d.o.o., 02/8401 170 CELJE: ACI AVTO d.o.o., 03/4255 000/010/011 ŠEMPETER V SAVINJ. DOL.: ACI AVTO d.o.o., 03/7001 300 SENOV: AVTODOM d.o.o., 07/4973 295/296, 4971 250 DOMŽALE: AVTOSERVIS PIŽEM RADO, 01/5627 100 RADOMLJE: TOMPRO d.o.o., 01/7218 866

**AVTO KADIVEC**  
Šenčur, tel.: 279-00-00  
www.avtokadivec-jk.si

**Accent**  
PRIHRANITE DO 280.000 SIT  
ZD OD 1.696.065 SIT

**Coupe**  
PRIHRANITE DO 250.000 SIT  
ZD OD 2.197.425 SIT

**HYUNDAI**  
ATOS ŽE ZA NEVERJETNIH 1.289.000 SIT

**DARIGO**  
ZIMSKE GUME + PLATIŠČA

**TRAJET**  
PRIHRANITE DO 330.000 SIT  
ZD OD 4.173.421 SIT

# Na Gorenjskem 170 tržnih vrtnarjev

Po podatkih lanskega popisa vrtnarstva se na Gorenjskem s tržno vrtnarsko pridelavo ukvarja 170 pridelovalcev, od katerih večina nima ustrezne vrtnarske izobrazbe. Največ pridelujejo korenovke, gomoljnice in kapusnice.

**Kranj - Državni statistični urad je julija lani v sodelovanju z republiko upravo za pospeševanje kmetijstva izvedel prvi popis vrtnarstva, v katerega so vključili tržne pridelovalce zelenjadnic, zelišč, jagod in gojenih gob ter cvetja in okrasnih rastlin. Ker so uporabili drugačno metodologijo zbiranja podatkov kot v preteklosti, podatki niso medsebojno primerljivi, prikazujejo pa trenutno stanje na področju tržne vrtnarske pridelave in omogočajo analizo pridelave na državni in lokalni ravni.**

Iz podatkov je razvidno, da se je lani s tržno vrtnarsko pridelavo v Sloveniji ukvarjalo 2.318 pridelovalcev, ki so skupno obdelovali 1.941 hektarjev površin, od tega 1.813 hektarjev na prostem in 128 hektarjev v zaščitenih prostorih. Vrtnarske pridelave je bilo največ, kar 409 hektarjev, v Podravju, na drugem mestu je bila po površini osrednjeslovenska regija s 365 hektarji, na tretjem obalno kraška regija z 206 hektarji, sledili pa sta ji s skoraj enako površino (blizu dvesto hektarjev) Pomurje in Gorenjska. Tudi vrtnarska pridelava je podobno kot ostala kmetijska dejavnost zelo razdrobljena. Na tržnega pridelovalca pride povprečno 0,8 hektarja osnovne površine. Več kot polovica jih prideluje na površinah od 0,1 do 1 hektarja, dobra petina na več kot enem hektarju, samo 57 pridelovalcev v Sloveniji pa namenja vrtnarski pridelavi več kot pet hektarjev površin. Največ jih prideluje zelenjadnice, med njimi pa je največ bele-



ga zelja (449 hektarjev) in zgodnjega krompirja (270 hektarjev), več kot sto hektarjev pa še solate, paprike, čebule in radiča. Med 443 pridelovalci cvetja in okrasnih rastlin je največ pridelovalcev balkonskih rastlin ter enoletnic in dvoletnic, pridelujejo pa predvsem

V Sloveniji le 128 hektarjev tržne vrtnarske pridelave poteka v prostorih, ki so v celoti ali delno zaščiteni pred zunanjimi vplivi in v katerih je omogočeno pridelovanje rastlin vse leto, posebno še jeseni, pozimi in spomladi. Prevladujejo tuneli, pokriti s folijo, in plastični, pokriti z mehko kritino, rastlinjakov s trdo kritino in zaprtih gred pa je bolj malo.

pelargonije, enoletne begonije in mačche. Z vzgojo rezanega cvetja se ukvarjalo 264 pridelovalcev, največ pa pridelujejo krianteme in gladiole.

## Največ je zelja in zgodnjega krompirja

Na Gorenjskem se je lani s tržno vrtnarsko pridelavo ukvarjalo 170 pridelovalcev, ki so skupno obde-



lovali 197,7 hektarja osnovne površine, od tega le štiri hektarje v zaščitenih prostorih, vse ostalo pa na prostem. Pridelovalci so pridelovalci zelenjadnic, zelišč, jagod in gojenih gob, teh je bilo 156, za pridelovanje pa so namenili 89,5 hektarja, solatnice (solato, radič, motovilec in endivijo) na 59,2 hektarja, plodovke (papriko, paradžnik, kumare) na 2,6 hektarja, špinacnice (špinaca, blitvo) na 1,8 hektarja, jagode na štirih hektar-

jih, ostalo pa na 39 hektarjih. In kakšna je strokovna izobrazba gorenjskih pridelovalcev? 137 jih je brez ustrezne vrtnarske izobrazbe, štirinajst jih ima poklicno izobrazbo, deset srednjo, devet pa višjo, visoko strokovno ali univerzitetno izobrazbo. Velika večina (157) prideluje vrtnine na konvencionalni način, kar pomeni, da rastline gnojijo z mineralnimi gnojili in redno uporabljajo pravke za varstvo pred pleveli, boleznimi in škodljivci. Le dvanajst se jih je doslej vključilo v integrano pridelavo, pri kateri gnojijo z mineralnimi gnojili zmernejše in uporabljajo kemične pripravke šele tedaj, ko škodljivci prestopijo prag gospodarske škode. Pridelovalci zelenjadnic, zelišč, jagod in gojenih gob se pri prodaji največ poslužujejo prodaje neposredno na trg, na debelo veletrgovinam in zadružam, bolj malo pa prodaje trgovinam na drobno, hotelom in menzam.

• Cveto Zaplotnik

# Izbrali skrbne lastnike gozdov

Na kranjskem gozdnogospodarskem območju so za najbolj skrbnega lastnika gozda izbrali Franca Dolinška iz Svetega Lenarta, na blejskem pa Andreja Lipovca z Zgornjih Laz.

**Kranj - Zavod za gozdove Slovenije je v torek v Turnišču podelil priznanja za najbolj skrbne lastnike gozdov v Sloveniji. Pri izboru so upoštevali negovanost gozda, obseg in kakovost opravljenih gojitvenih in varstvenih del ter sečnje, uveljavljanje večnamenske vloge gozda, spoštovanje strokovnih navodil zavoda, vzdrževanje gozdnih cest in vlag ter udeležbo na izobraževalnih dejavnosti zavoda.**

V kranjski območni enoti Zavoda za gozdove Slovenije so za najbolj skrbnega gospodarja letosnjega leta izbrali 73-letnega **Franca Dolinška** iz Svetega Lenarta pod Krvavcem, ki v hribovitem in pretežno gozdovinem delu cerkljanske gozdnogospodarske enote gospodari s 27 hektarji gozda v celku oz. v enem kosu. V zadnjih sedmih letih je povprečno posekal 185 kubičnih metrov gozdnega dreva na leto oz. 6,8 kubičnega metra na hektar ter vsako leto opravil gojitvena dela

na povprečno štirih hektarjih gozda. Ukarja se tudi z dopolnilno dejavnostjo, to je z izdelovanjem skodel. Kot so gozdarji zapisali v obrazložitev, sta njegovo posestvo v gozdu vzorno urejena. Lastnik že od vsega začetka dobro sodeluje z gozdarji zavoda za gozdove, upošteva strokovna navodila, daje pobude za še boljšo negovanost svojih in okoliških gozdov, redno in skrbno vzdržuje gozdne prometnice ter kakovostno opravlja sečno, spravilo ter varstvena in gojitvena dela. Ker nimo gozdne

posesti vodijo priljubljene izletniške poti do Zakala ali proti Ambrožu pod Krvavcem, pri gospodarjenju z gozdom upošteva njihovo zelo izpostavljenost lego ter poudarjeno turistično rekreacijsko vlogo.

Najbolj skrben lastnik gozda na blejskem gozdnogospodarskem območju izhaja iz krajevne enote Pokljuka, to je 43-letni **Andrej Lipovec** z Zgornjih Laz. Kmetijo, ki obsega tudi 20,4 hektarja gospodarskega gozda, je po ocetu prevzel pred več kot desetimi leti, že nekaj časa pa jo upravlja po načelu družinskega podjetja. Ukarja se s prirejo mleka, del dohodka pa jim prinaša tudi gospodarska dejavnost. Vsako leto povprečno posekajo 80 kubičnih metrov iglavcev in 20 "kubkov" listavcev. Kot so gozdarji zapisali v obrazložitev, na kmetiji, ki leži na 800 metrih nadmorske višine, z gozdom in kmetijskimi zemljišči pa sega še višje, vzorno negujejo gozd, kakovostno opravlja var-

stvena dela in skrbijo za gozdne prometnice. Na lastno pobudo so zgradili gozdniki vlagi v dolžini tri-sto metrov in sami utrdili kamionsko cesto za odvoz lesa. Negovalna in varstvena dela opravljajo sproti, letos so načrtovali drugo redčenje na dveh hektarjih površine. Gospodar Andrej se udeležuje gozdarskega izobraževanja; ker pa kmetija leži na robnem območju Triglavskega naravnega parka, se vključuje tudi v dejavnost zavoda TNP. Spomladi je s pomočjo revirnega gospodarja v bližini doma saniral črno odlagališče, to pa je storil kljub temu, da ni na njegovih parceli in da tudi odpadki niso bili z njegove parcele. Veliko šolskih skupin, ki vsako leto dolmuje na Mežakli, si v okviru svojega izobraževanja ogleda Lipovčeve kmetije kot značilen primer zgledne, lepo ohranjene gorenjske kmetije. Učenci in dijaki lahko sodelujejo pri delu na posestvu in si ogledajo tudi delo v gozdu.

• Cveto Zaplotnik

## Kdo bo dobil koncesijo za odpadke

**Kranj - Kot so sporočili z ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, naj bi vlada na včerajšnji seji odločila, kdo bo dobil koncesijo za opravljanje javne gospodarske službe topotljene obdelave klanvičnih odpadkov in kužnega materiala živalskega porekla. Na javni razpis, ki je bil objavljen avgusta letos, vlada pa ga je potlejše podaljšala za en mesec, sta se prijavili ljubljanski podjetji Karanta in Koto. Komisija za vodenje postopka in izbiro koncesionarja, sestavljena iz predstavnikov ministrstev za okolje in prostor, za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter za finance, je zahtevala dodatna pojasnila, na seji v sredo pa je pripravila predlog za odločitev na vladi.**

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano je pred nedavnim še četrtič podaljšalo veljavnost uredbe o dodatnih preventivnih ukrepih, povezanih z bolezni BSE. Uredba, ki velja do konca januarja prihodnje leto, prepoveduje uporabo predelanih živilskih beljakovin v prehrani vseh vrst živali, katerih meso in drugi deli so namenjeni za izdelavo živil. • C.Z.

**Groblije - Člani Društva rejcev govedorev pasme v Avstraliji, obravnavali pa bodo tudi rejski program in rejski cilje za črnobelje pasme in aktualno problematiko v govedorejji - pojav bolezni BSE, odkup mleka, uvoz semena bikov črnobelje pasme, prodajo in nakup plemenskih živali in organizacijo borze. Na jubilejnem občnem zboru bodo podelili tudi nagrade zaslužnim posameznikom za pomoč pri organizaciji in delovanju društva od začetkov do danes ter rejcem, katerih krave so za časa življena dosegla ali presegla 100.000 kilogramov mleka.**

• C.Z.

# Ob jubileju bodo podelili tudi priznanja

## Svet OSNOVNE ŠOLE SIMONA JENKA KRAJN

**Ulica XXXI. divizije 7a  
4000 Kranj**

razpisuje delovno mesto

## RAVNATELJA

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določata 53. člen oz. 145. člen Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. list RS, št. 12/96, 23/96, 22/2000 in 64/2001) oziroma 43. člen Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. I. RS, št. 64/01) ter imeti pedagoške in organizacijske sposobnosti za vodenje zavoda.

Ravnatelj bo imenovan za dobo 5 let. Začetek mandata je 12. 3. 2002.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjega dela pošljite v 8 dneh po objavi razpisa na naslov šole s pripisom "za razpis ravnatelja".

Kandidati bodo o izidu razpisa obveščeni v zakonitem roku.

**Predavanje o družinski tematiki**  
Žiri - Društvo kmečkih žena Žiri in škofjeloška kmetijska svetovalna služba vabita v ponedeljek ob pol štirih popoldne v sejno sobo zadružnega doma v Žireh na predavanje o tem, kako reševati spore v družini, kako vzgajati otroke, da ne bodo preveč razvajeni, kako za vsakdanje težave z otroki najti preproste rešitve... Predavalca bo Damjana Šmid, psihoterapeutka realitetne terapije iz škofjeloškega zavoda Modrin. • C.Z.

## Gozdarska načrta v javni obravnavi

**Bled - Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano mag. Franc But je sprejel sklep o javni razgrnitvi splošnega dela gozdnogospodarskega načrta za gozdnogospodarsko območje Bled, izdelanega za obdobje do konca leta 2010. Načrt bo dva tedna, od 8. do 22. decembra, javno razgrnjhen v prostorih območne enote zavoda za gozdove na Bledu, 20. decembra ob 10. uri pa tudi javna obravnavna. Minister je hkrati sprejel tudi sklep o razgrnitvi načrta za gozdnogospodarsko enoto Radovljica - desni breg za obdobje do konca leta 2009. Ta načrt bo od 8. do 22. decembra razgrnjhen v prostorih občine v Radovljici, javna obravnavna pa bo 19. decembra ob 15. uri. Lastniki gozdov in drugi zainteresirani bodo na javnih razgrnitvah in obravnavah lahko dali svoje priponbe na načrta. • C.Z.**

## Občni zbor škofjeloških govedorejcov

**Škofja Loka - Člani Govedorejskega društva Škofja Loka se bodo v soboto, ob devetih dopoldne zbrali v restavraciji na Nami v Škofji Loki na rednem občnem zboru. Društvo je skupaj s kmetijsko svetovalno službo poskrbelo, da bo tudi letosnjii zbor kombinacija formalnih opravil in izobraževanja. Na zboru bodo pregledali del v letosnjem letu, se dogovorili za dejavnosti v prihodnjem letu in opravili volitve, poleg tega pa se bodo seznanili tudi z dogajanjem v kmetijsko gozdarski zbornici. Mag. Silva Omejec iz kranjske enote republike veterinarske uprave bo predstavila novosti o bolezni BSE, podjetje Tiba mešalnike za gnojivo, ajdovski Mlinotest pa ponudbo za prehrano krav. Po občnem zboru, na katerem bo možno poravnati tudi članarino za prihodnje leto v znesku 2.500 tolarjev, bo še kosilo. • C.Z.**

Večja podjetja v Sloveniji so pripravljena na evro

# Nič novega, le vatel je drugačen

Pri poslovanju z državami Evropske unije, kjer bo plačilno sredstvo skupna evropska valuta evro, imajo večja slovenska podjetja dovolj izkušenj, da jim sprememba valute ne bo povzročala večjih težav.

**Kranj** - Spremenja se le "metter", sicer pa smo v poslovanju s tujino že vajeni na tuje valute, pravi direktor Iskraemeca iz Kranja Nikolaj Bevk. Tudi nekatera druga gorenjska podjetja, ki veliko poslujejo z državami evro območja, ne pričakujejo posebnih težav, kar zadeva spremembo valute. Skupna evropska valuta naj bi bila za posle celo prednost, razmišlja Matjaž Novak z Univerze v Mariboru, ko razlagata vplive uvedbe evra na slovensko gospodarstvo.



manju odločitev v institucijah EU in o lobiranju kot načinu vplivanja na odločitve, o ekonomske integraciji, davčnem sistemu EU, pravnih ureditvih in podobnem.

## Poslovanje v evrih ni presenečenje

Iskraemeco iz Kranja, veliko izvozno podjetje, posluje z vsemi državami Evropske unije, razen Francije. Za njih po besedah direktorja Nikolaja Bevka nova valuta evro ne bo predstavljala težav, saj že sedaj vodijo dvojno bilanco, eno v tolarjih, drugo v nemških markah. Vajeni so sicer na merilo, ki ga predstavljajo nemške marke, po novem pa se bodo pač navadili na drug vatel, na evro. Na srečo je razmerje med valutama približno 1 proti 2, tako da tudi ta prehod ne bo bolče. Ta čas pa z evri še ne poslujejo, promet še vedno poteka v nacionalnih valutah držav.

Tudi v Domelu v Železnikih se ne bojijo sprememb. V zadnjih dveh letih so pri večjih poslih že uveljavljali tudi evro klavzulo, tako da pri preračunavanju v novo skupno valuto ne bo težav, pravi vodja marketinga Štefan Bertoncelj. Poslujejo pa z več državami evro območja in tudi tistimi, ki evra še niso uvedle, prav tako tudi z vzhodno Evropo, tako da jim še vedno ostaja tudi poslovanje v drugih valutah.

**Savi Tires**, ki sodi v korporacijo ameriškega koncerna Goodyear, so se že popolnoma prilagodili novemu načinu poslovanja. 87 odstotkov proizvodnje je namreč izvozno naravnane, od tega velika večina na tržišča evro območja. Njihovo največje tržišče pa predstavlja Nemčija. Posle so tako že pred časom uredili tako, da jih ne more nič preseisetiti.

Vse kaže, da so pri nas tudi manjša in srednja podjetja, ki so vajena poslov z Zahodno Evropo, kar dobro pripravljena na spremembe, ki jih prinaša skupna valuta.

Med srednjima podjetja sodi tudi kranjsko Naredi sam Obl'č. Direktor Silvo Krizaj pravi, da poslujejo s širimi državami evro območja, da so prej poslovali v nemških markah in lirah, sedaj pa že dva meseca fakturirajo v evrih. Leto dni so delali tako, da so obračunavali v nacionalni valuti, v

oklepajih pa navajali evre, sedaj pa so ta način opustili.

## Polovica evropskih podjetij že "evrokompabilna"

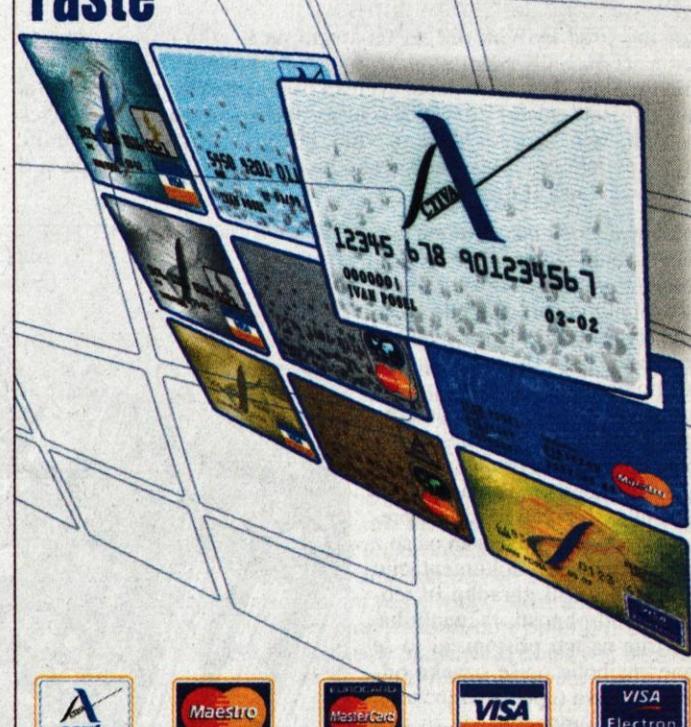
Nedavno tega je bila objavljena raziskava Flash Eurobarometra, ki zadeva zlasti mala in srednja podjetja v 12 državah, kjer bo evro 1. januarja 2002 postal uradna valuta v plačilnem prometu. Zajela je blizu tri tisoč podjetij in pozivovala o njihovem odnosu do evra. Ugotovila je, da vsako peto malo ali srednje veliko podjetje v Evropi meni, da mu ne bo uspelo prenesti vseh svojih operacij v evre do mejnega datuma. Kljub vsemu pa jih je že dvakrat več kot lansko pomlad že pripravljenih na novo valuto. Več kot polovica teh podjetij si je za prelomnico pretvorbne poslovanja v evre izbrala 1. januar 2002, ko pričakujejo, da bodo to storili sistematično od tega datuma naprej, polovica teh pa naj bi bila do tega datuma že "evrokompabilna".

Raven pripravljenosti na evro poslovanje se je od pomlad precej povečala, dobra četrtnina ima izdelan že podrobni, tretjina pa podrobni načrt prehoda na skupno valuto izvaja, dve tretjini pa jih je že prilagodilo tudi računalniške sisteme. Blizu 60 odstotkov direktorjev popolnoma zaupa, da bodo sposobni uspešno prenesti poslovanje podjetij v evro, tretjina pa jih je v to zmerno prepričanih, medtem ko je le še 8 odstotkov takih, ki se bojijo, da jim to ne bo uspelo.

• Danica Zavrl Žlebir,  
foto: Gorazd Kavčič

**vrednost ki  
vam nudi izbiro  
raste**

[www.activa-card.com](http://www.activa-card.com)



ACTIVA nagrajuje aktivne  
več na spletnih straneh

Banka Koper - Poštna Banka Slovenije - Banka Celje  
Slovenska zadržna kmetijska banka - Gorenjska Banka  
Krekova Banka - Nova kreditna banka Maribor

**Salon italijanske in španske keramike ter kopalniške opreme LAMINAT, TORLI PODI, ITISONI NOVOLETNI PORUSTI V MESECU DECEMBER**

**TRGOVINA FORTUNA DOM GORENJA vas 50 71 000 Škofja Loka 51 51 300**

NOV prenova kopalnic z našim materialom

**AVTO MOČNIK, d.o.o., KRAJN SERVIS IN PRODAJA VOZIL**  
Kranj, Britof 162, tel.: 20 41 696 Radovljica, Cankarjeva 62

**NISSAN ALMERA**  
1,5 3V, cena s prihrankom: 2.245.000,00 SIT (19.867 DEM)  
**PRIHRANEK:** od 250.000 do 400.000 SIT

Serijska oprema: motor 1,4 16V - 90 KS, servo volan, 2 varnostni blazini, cent. zaklepanje, električna stekla, deljiva klop, 3-letna splošna garancija

**MAZDA 323 F**  
1,4 5V, CENA S PRIHRANKOM: 2.544.735 SIT  
**PRIHRANEK:** od 378.432 SIT

Serijska oprema: motor 1,4 16V, klima, ABS, servo volan, 4 varnostne blazine, centralno zaklepanje, el. stekla, deljiva klop, 3-letna splošna garancija

**RAZLIČNE MOŽNOSTI UGODNEGA FINANCIRANJA**

## Najtežja pogajanja prihodnje leto

Slovenija je v pogajanjih za pridružitev Evropski uniji zaprla eno poglavje, najtežja pa jo še čakajo.

**Kranj** - Poglavje, ki zadeva konkurenco in državne pomoči, je uspešno zaprto. Obstaja pa možnost, da bo Evropska unija do konca leta pripravila še en dodaten krog pridružitvenih pogajanj, s katerimi naj odpravili zaostanke. Vodja slovenskih pogjalcev dr. Janez Potočnik pa je ob tem povedal, da bodo v prvi polovici prihodnjega leta stekla pogajanja o najtežjih poglavjih, to pa so kmetijstvo, strukturna politika in proračun, zato bi do tedaj kazalo zapreti vsa ostala poglavja. To so področje pravosodja in notranjih zadev, davkov in prometa ter prostega pretoka oseb. Pri slednjem se mora Slovenija še odločiti, ali bo sprejela zahtevo Evropske unije po sedemletnem prehodnem obdobju.

Že novembra pa je bilo ob poročilu Evropske komisije o pripravljenosti držav kandidat v širitvenem procesu EU znano, da se bo v prvem krogu unija širila z 10 kandidatkami. Slovenija naj bi bila med njimi, to pa naj bi se zgodilo leta 2004. • D.Z.

## Bo večina varčevala v evrih?

Na spletni strani Evropska unija v Sloveniji tri tedne pred uvedbo evra v 12 državah Evropske unije najdemo anketo o tem, v kateri valuti bomo varčevali po 1. januarju 2002. Obiskovalcem doslej sicer ni bilo veliko, niti dvesto, med njimi pa je skoraj polovica (48,2 odstotka) kot prihodnjemu valitu za varčevanje navedla evro. Tolar je z 28,3 odstotka na drugem mestu, sledi ameriški dolar s 13,9 odstotka, medtem ko bi se za švicarski frank (država ni članica unije) in angleški funt (država se je z referendumom odločila, da še ne bo sprejela evra) odločilo 6,2, oziroma 3 odstotke varčevalcev. Evro ima očitno kar veliko zaupanje in bo na deviznih računih zamenjal prej pogoste nemške marke in šilinge. Banke pri varčevalcih, ki imajo devizne račune, že pred 1. januarjem 2002 spremenijo tujo valuto v evre, gotovino pa bo mogče zamenjati šele po 1. januarju.

## Slovenci dobr poznavalci EU

Evropska komisija je opravila javnomenjsko raziskavo o tem, kako državljanji vidijo Evropsko unijo in kakšna so njihova pričakovanja. Pokazala je, da imajo državljanji držav kandidat dokaj jasno predstavo o EU in njenih ciljih. Raziskava v Sloveniji pa kaže, da Slovenci dojemamo EU kot federalno zvezo držav, ki teži k federalnemu načinu organiziranja. Zdi se, da imamo Slovenci do EU odprt odnos in da se čutimo z njim povezani, medtem ko je denimo pogled Čehov, Estoncev, Latvijcev in Poljakov bolj usmerjen h gospodarstvu in manj povezan z vrednotami. Ravn poznavanja dejavnosti EU je pri Slovencih, Madžarih, Čehih, Ciprčanah in Romunih kar visoka, pri Slovencih pa raziskava kaže, da celo bolje poznamo evropske institucije kot v povprečju državi članici. Med državljanji držav kandidat je najbolj znana institucija evropski parlament, sledi mu evropska komisija. Sledno pa od vseh institucij najbolje poznamo Slovenci, evropski parlament, medtem je na drugem mestu, v manjši meri pa poznamo evropsko sodišče, ki ga pogosto zamenjujemo z evropskim sodiščem za človekove pravice. Poznavanje EU je pri Slovencih očitno pripisati dostopu do raznovrstnih virov informacij v medijih. • D.Z.



**ROGLA**  
Olimpijski in smučarski center, 1.517 m n.v.

**TERME**  
ZREČE  
Termalno zdravilišče, 395 m n.v.

**Združili smo zdravo in lepo, koristno in prijetno**

### ROGLA:

- 80 ha umetno zasneženih smučišč
- 100 dni snežne garancije
- pokrita športna dvorana
- hoteli, apartmaji

### TERME ZREČE v novi podobi:

- 1.600 m<sup>2</sup> bazenskih površin s številnimi doživetji
- 500 m<sup>2</sup> Savna vas (tri finske savne, dve parni savni z dodatki zelišč, infrardeča savna, kamin ležišča, počivališče na kozolcu, vitaminski kotiček)
- hoteli apartmaji

**Veseli bomo, če se boste k nam z veseljem vračali.**

tel.: 03 757 6 000, 01 2 329 264

[www.unior.si](http://www.unior.si)

UNIOR, D.D., Program Turizem

# Računalniška srca so vse hitrejša

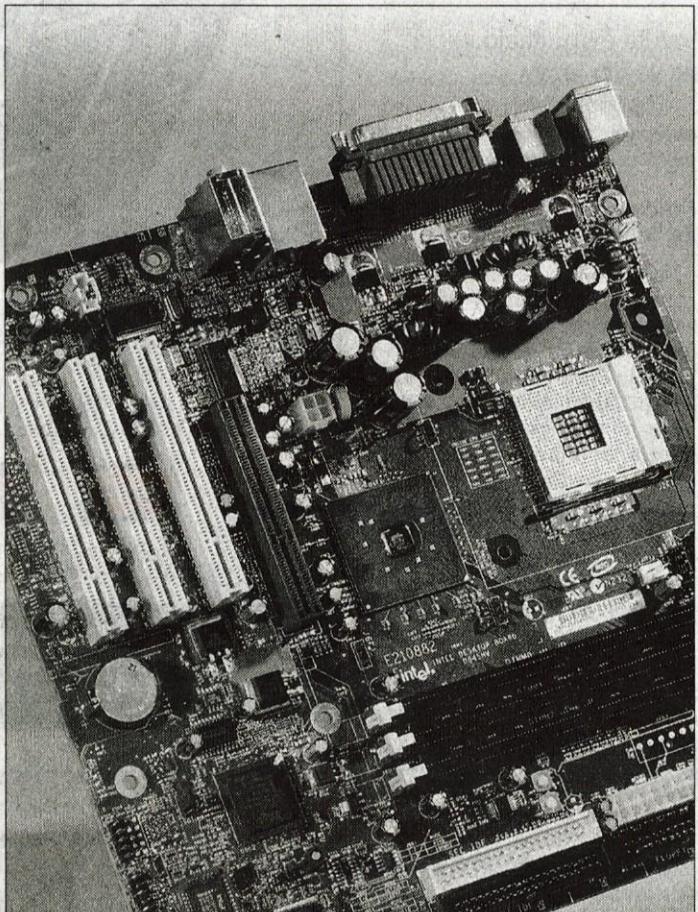
V komaj dvajsetletni zgodovini osebnih računalnikov je ta naprava dosegla nesluten razvoj, ki mu še zdaleč ni videti konca.

Ko smo pred tednom dni na tej strani na kratko opisali osnovne lastnosti osebnih računalnikov, ki jih je mogoče dobiti na trgu, smo omenili, da je prav letos avgusta osebni računalnik praznoval svoj dvajseti rojstni dan. Težko bi našli sorazmerno drag izdelek na trgu, ki bi se tako hitro razvil, kot prav osebni računalniki, saj za pomembne razvojne korake niso potrebna leta, pač pa si ti sledijo že v nekaj mesecih.

Osnovni vzrok tako hitremu razvoju osebnih računalnikov tiči zagotovo v njegovi zasnovi, saj se je računalnik gigant, podjetje IBM, pred dvajsetimi leti pri izdelavi prvega PC odločilo za nekaj nadvse pomembnih izvirnih pristopov: odločili so se za modularno zgradbo računalnika iz delov oziroma opreme tudi drugih proizvajalcev, ki je bila tedaj na trgu; računalnike so začeli tržiti tudi preko posrednikov; predvsem pa so z izčrpno tehniško dokumentacijo povsem razkrili zgradbo in tehnične podrobnosti računalnika. Vsi trije našeti pristopi, ki jo še danes najbolje opisuje oznaka **odprtazasnova** (open architecture), so namreč omogočili, da se je v proizvodnjo in razvoj tovrstnih računalnikov vključila celo armada proizvajalcev tovrstne opreme po vsem svetu, reči je celo mogoče, da je prav ta pristop omogočil tudi rojstvo cele industrijske panoge - neštetih novih proizvajalcev delov in sestavljevcov.

## Napredek v tisočih

Če se danes ozremo na lastnosti prvega osebnega računalnika, še prav vidimo, kako buren razvoj doživlja. Osrednja procesna enota je bil procesor Intel 8088 s takтом 4,77 MHz, kar je najmanj 200-krat manj, kot znaša takt sodobnih procesorjev v letošnjem letu (od 1 do 2 GHz). Nič čudne-



ga: to srce prvega osebnega računalnika je imelo okoli 29 tisoč tranzistorjev, današnji (Pentium

4) pa jih premore že 42 milijonov. Podobno velja za zmogljivost delovnega pomnilnika, ki je druga najpomembnejša lastnost, ki vpliva na zmogljivost računalnika: v prvem PC-ju je bilo delovnega pomnilnika za 16 KB, v današnjih

velja tudi za spominske medije, na katerih so tedaj hranili programme in podatke: prvi osebni računalnik še ni imel trdega diska, pač pa le 5,2-palčno disketno enoto, na eno disketo pa je bilo mogoče shraniti 160 KB zapisa. Danes si računalnika brez hitrega trdega diska ni mogoče več predstavljati povprečne zmogljivosti pa se trenutno gibljejo med 20 in 40 GB, torej za 125 do 250 tisoč krat več.

## Strojem so sledili programi

Podobne ugotovitve o burnem razvoju veljajo za programsko opremo. Prvi osebni računalnik je IBM opremljen z operacijskim sistemom in prirejenim računalniškim jezikom basic - PC DOS, ki sta ga izdelala v svoji "garaži" Bill Gates in Paul Allen ustanovitelja največje računalniško programske hiše Microsoft. To osnovno programsko orodje je sicer omogočilo širok razvoj posameznim namenom prirejenih programov, vendar je najširšo uporabo osebnih računalnikov spodbudila še ponudba celovitih namenskih komercialnih programov. Najbolj znani so bili urejevalniki besedil Word Star in Word Perfect, prav genialni program za delo s tabelami Lotus 1-2-3 in urejevalec podatkov dBASE. Vsi našeti programi so bili napisani za DOS okolje (prvotni PC DOS se je kmalu preimenoval v MS DOS), saj so bili prvi osebni računalniki sposobni na ekranu prikazati le alfanumerične znake. Z razvojem grafičnih vmesnikov, ki so lahko na monitorje iz računalnika posredovali tudi sliko, so se začeli

razvijati tudi grafični programi, in po letu 1990, ko so pri Microsoftu izdelali Windows 3.0, so ti programi postali prevladujoči, kot je izbiro ukazov postala nepogrešljiva miška.

V nasprotju z osnovnim pristopom IBM z odprto zasnovno - kot rečeno, si je s tem IBM pridobil ogromno število posnemovalcev, zato že dolgo ni več največji proizvajalec osebnih računalnikov, pa je pri programih nastal v bistvu strašen monopol - cesarstvo Microsoft.

Poskus IBM, da bi popravil napako, ko ni odkupil pravic za PC DOS, so pri IBM poskušali popraviti z (tudi grafičnim) operacijskim sistemom OS/2, vendar izgubili vojno, edina še živeča konkurenca za široko uporabo je sistem Linux, ki ga je napisal pred desetimi leti finski študent in je v javni lasti.

Microsoft nas na vsakih nekaj let "obdarju" z novo različico Oken in programskega paketa Pisarna (Office), in čeprav so tudi ti programi nabrekli za nekaj tisočkrat (iz nekaj sto KB na več kot sto MB), se nam nerедko pred očmi sesuvajo.

Morda bo (vsaj tako obljudljajo) z najnovejšo različico "z izkušnjami" (XP) drugače.

## Komunikacije, igra in zabava

Ko govorimo o razvoju osebnih računalnikov, pa seveda nikakor ne smemo spregledati njihovega komunikacijskega pomena, ki ga je v bistvu sprožil nastanek interneta oziroma svetovnega spletja. Pridobivanja informacij iz izredno široke spletne ponudbe in medsebojnega komuniciranja brez elektronske pošte si je danes že kar težko predstavlja, kljub razvoju klasičnih medijev - tiska, radia, TV, mobilnih telekomunikacij in raznih oblik digitalnih zapisov. Priključek osebnega računalnika na komunikacijsko omrežje je danes nuja in prav to omrežje je postalo ozko grlo. Računalniki so z obiljem ponudbe iger postali tudi igralni avtomati, vse bolj sposobno sredstvo za audio in video zabavo. V Sloveniji ima osebni računalnik slabu tretjino gospodinjstev, v najrazvitejši Evropi že nad polovico. Silovit razvoj ni ustavila tudi dovolj očitna kriza na prelomu stoletja, iz katere se ta panoga še ni izvila. Če ne prej, bo preporod sledil, potem ko nas bodo računalniki znali poslušati in govoriti. To nam obljubljajo že nekaj časa... • Stefan Žargi

## Končno podpisana koncesija za UMTS

**Ljubljana** - Pretekli teden se je končala s podpisom koncesijske pogodbe precej dolga zgodba podlejanja tovrstne koncesije, ki se je s prvim razpisom začela že v začetku letošnjega leta, potem ko je bil prvi razpis razveljavljen, saj je bil Mobitel edini ponudnik, pa je bila iz konkurenčnega Si.mobil-a pri drugem razpisu vložena vrsta pritožb. Pogodbo o uporabi radiofrenčnega spektra za opravljanje storitev UMTS/IMT-2000, sta po sklepu slovenske vlade še isti dan podpisala minister za informacijsko družbo **dr. Pavel Gantar** in direktor Mobitela **Anton Majzelj**, kar pomeni, da bo Mobitel še letos državni proračun obogatil za kar 22 milijard tolarjev koncesijske dajatve. Za podpis pogodbe z edinim kandidatom, kar je na ponovljenem razpisu mogoče, se je slovenska vlada odločila že teden pred tem, vendar je sam podpis onemogočila ponovna pritožba Si.mobil-a, ki meni, da

pri drugem razpisu ni bila spoštovana veljavna zakonodaja. Vlada se je odločila, da pritožbo odstopi upravnemu sodišču, ki bo moralno presoditi, ali gre za en, ali dva razpisna postopka, kar je posmemno predvsem zaradi sprejetja novega zakona o telekomunikacijah, ki je bil sprejet medtem. V priložnostnih izjavah ob podpisu je minister Gantar menil, da je to "pomemben dan za našo državo, saj se je tako tudi uradno začela utirati pot tretja generacija mobilne telefonije, to pa je ob razvoju novih aplikacij pomemben presek v dostopnosti informacij, torej pomemben dan za razvoj slovenske informacijske družbe". Direktor Majzelj, ki je dobil poobljasto za tako pomemben podpis na večurni seji nadzornega sveta Telekoma in seji uprave Mobitela, pa je izjavil, da je "Mobitel na potezi, da popelje slovenske telekomunikacije v prihodnost". K temu je namreč potreben pojasniti,

da je prav Telekom, ki je populni lastnik Mobitela s dokapitalizacijo in najetim posojilom omogočil plačilo tako visoke koncesnine, pogajanja o tem, ali bo plačana v enem ali dveh obrokih, pa še tečejo. Dodajmo še, da se je Mobitel zavaroval s klavzulo, da se višina koncesnine, ob morebitnem ponovnem razpisu, ne sme znižati. Minister Gantar je omenil, da bo do tega zagotovo prišlo, kdaj, pa je odvisno od razvoja in položaja na trgu. • Š. Ž.

Pretekli teden je na Bledu v organizaciji Ministrstva za gospodarstvo Republike Slovenije na pobudo Mednarodnega trgovskega centra UNCTAD/WTO iz Ženeve. Glavni poudarek konference "Kako izkoristiti možnosti in priložnosti digitalizacije v gospodarstvu in doseči učinkovite poslovne strateške

povezave na področju informacijske tehnologije" na pobudo Mednarodnega trgovskega centra UNCTAD/WTO iz Ženeve. Glavni poudarek konference, ki je bila organizirana v obliki okroglih miz in neformalnega dialoga med oblikovalci trgovinske politike in poslovno zasebne informacijske stroke je bil na promociji izvoza na področju informacijske tehnologije v regiji in uveljavljanju več smernih povezav. Mednarodni trgovinski center je z zainteresiranimi državami pripravljen tudi finančno podpreti triletni program strokovno tehnične pomoči o spodbujanju strateških poslovnih povezav na področju informacijske tehnologije. Na konferenci, na kateri so sodelovali predstavniki 28 držav, so sprejeli resolucijo, da naj Slovenija še naprej vodi iniciativi držav udeleženih na področju IT. • Š. Ž.

## Do tečajev preko prve .NET storitve

Podjetje Gama System je pred tremi dnevi predstavilo prvo spletno storitev, ki sloni na Microsoftovi tehnologiji .NET v Sloveniji, ki bo v okviru programskega paketa Business Support Suite omogočala iskanje menjalniških tečajev in pretvarjanje valut. Spletne storitve ExchangeRates bo podpirala tečaje valut v Banki Slovenije, Novi Ljubljanski banki, Novi Kreditni banki Maribor in SKB banki, ter omogočila tudi spremljanje gibanje tečajev in analizo tega. Celotna rešitev temelji na protokolih SOAP in XML, kar zagotavlja uporabnost na različnih platformah, omogoča pa tudi prenos preko požarnih zidov, kar je bila v preteklosti velika težava. To še je en korak, s katerim v Sloveniji sledimo najmodnejšim tehnologijam in programskim rešitvam, podrobneje pa se je mogoče seznaniti s tem na spletni strani <http://www.gama-system.com/webservices>. • Š. Ž.

# Bo šlo v tretje res rado?



V ponedeljek, 3. decembra, je začel z delovanjem tretji operater Mobilne telefonije v Sloveniji - **Western Wireless**, ki ponuja svoje storitve pod že dober mesec reklamirano blagovno znamko **Vega** in reklamnim geslom: V tretje gre rado. Kot so povedali na petkovih tiskovnih konferenci pred

teristično številko 070. Klici v druga omrežja se gibljejo med 40 in 80 tolarji podnevi in 20 in 40 tolarji ponoči. Dva meseca bo posiljanje kratkih sporočil (SMS) zastonj, tistim, ki bodo izbrali naročino brez minutnega bonusa, pa bodo naročnine oproščeni eno leto. Na slovenskem trgu bodo posnetne naročniške kartice novost, novi naročniki pa bodo lahko ohranili svoje prejšnje mobilne številke. Za mobilni internet WAP, se zaenkrat še niso odločili (po mnenju direktorja Juliana Cuestauryja je to po vsej Evropi "komercialna katastrofa"), prav tako ne za hitri prenos podatkov GPRS. Kot je znano, so nedavno z Mobitelom podpisali pogodbo o nacionalnem gostovanju (roaming), zato težav s pokritostjo naj ne bi bilo, gradijo pa seveda svoje lastne omrežje, kar pa v zapletenih postopkih pridobivanja vseh potrebnih soglasij in dovoljenj v Sloveniji ni enostavno. Tudi gostovanje v omrežjih v tujini še ni urejeno, računajo pa, da bo vse Evropo, pa tudi naša sosedstva, v tujini dostopna do konca prvega četrletja prihodnjega leta. Podrobnosti in številni začetne ugodnosti je vedno mogoče izvedeti v njihovi prodajni mreži, svojo trgovino so na Gorenjskem odprli v Kranju, Poštna ulica 1. • Š. Ž.

## Intel z razvojem ne odneha



Pred nekaj dnevi je imel vodilni proizvajalec procesorjev za osebne računalne korporacija **Intel** v Sloveniji seminar za svoje partnerje - tako imenovano Intel Channel Conference, na katerem so predstavili svoje prihajajoče nove tehnologije. V Sloveniji ima ob dveh večjih distributerjih tak status 115 slovenskih računalniških podjetij, kar pomeni, da imajo zagotovljeno tehnično in tržensko podporo, dostop do trženskih skladov kor-

poracije, potrebnega strokovnega znanja in internih spletnih strani. Čeprav je tovrstna proizvodnja v prejšnji krizi (glede na lani se je pri Intelu prodaja zmanjšala za 16 odstotkov), pa so prav ta čas izkoristili za še večja vlaganja v razvoj. Kot smo izvedeli na tiskovni konferenci, je v središču ponudbe procesor Intel Pentium 4 s frekvenco do 2 GHz za klasične PC računalnike, Intel Pentium III s frekvenco do 1 GHz za prenosne računalnike in posebni procesorji Intel Xeon za serverje in delovne postaje. Seveda pa ne ponujajo le samo procesorje, pač pa celo paleto osrednjih računalniških plošč, razne vrste razširitev (kartic) s posebnim poudarkom na brezžičnih komunikacijah v obliki različnih širokih mrež. Omenili so, da imajo v preizkušanju že procesorje, ki "utripajo" že celo v taktu 10 GHz, največ pa si trenutno obetajo prihranka s prehodom iz 200 na 300 mm silicijeve rezine. • Š. Ž.

## GLOSA

**Nič nas ne sme preseneti**

Če malo zasledujete naše javno življenje, gibanje civilnih združenj, politične in državniške ukrepe, anketiranje prebivalstva o teh in onih temah, lahko tenkočutno zaznate, da je ta naša družba naravnost bolna od raznoraznih preventivnih akcij. Kdorkoli se karkoli spomni v kateremkoli trenutku in če bo le v tem "karkoli" zaznati trohico skrbi za narodov blagor, takoj bo napihnjeno vrženo v mediji prostor. Papagajsko bomo nekaj dni ponavljali, kako da je oh in ah potrebno, da se nekaj ukrene. Nekdanje akcije "Nič nas ne sme preseneti" so bile otroške igrice proti temu, kar počnemo zdaj.

Vzemimo neznansko zaskrbljajoč podatek, da večina Slovencev na leto ne prebere niti ene same knjige. To je taka laž, da jo pes na repu prinese, a se ven in ven ponavlja ob vsaki priložnosti, ko se odpire kakšen knjižni sejem. In nato se proizvajajo ankete, za katere tako ali tako vemo, da polovica njih ni reprezentančnih, ampak kar tako z levo roko vrženih v prostor in čas.

Da tri četrtine Slovencev ne prebere niti ene knjige, je založniški podatek. Knjig zato, ker so predrage, ne kupujemo - kar je dejstvo. A zato še ni rečeno, da ne preberemo niti ene knjige. Knjižničarji v vseh slovenskih knjižnicah vam bodo potrdili, da število obiskovalcev v knjižnicah neznansko raste - semejo se

podatku, da Slovenci ne beremo in pravijo, da Slovenci grozno beremo.

Droge gor, droge dol - ne morete našteti vseh preventivnih akcij, ki se sprožajo za začetek uživanja drog. Sama gasilerija, kajti za vse, kar se ukrene post festum, je prepozno. Nobeno predavanje ne pomaga, nobene lokalne akcijske skupine, nobeno prigovaranje, nobene ekspertize in študije, kajti mladi so že krenili po drugi poti. Da bi si olajšali vest, mimogrede rečemo, da so droge značilne za vse družbene sloje in za vse socialne plasti družbe. Že mogoče, a največ uživalcev je čustveno odrinjenih iz družbe, čutijo se prikršane za materialne in čustvene dobrine. V tem je pravi problem, ki pa se začne v korenitih družbeno - izobraževalnih sistemih, v zapolenosti, v delovnih mestih, v ugodnih stanovanjskih razmerah.

Romp in pomp zaradi trpinčenih žensk se počasi umirja. Ko enkrat slišimo nekaj podatkov, se stresemo zaradi gorja, ki ga morajo trpeti in soglašamo, da je treba ravnavi po zgledu Evrope. Nasilnega odstraniti in ženski nuditi zaščito oziroma varno stanovanje. Vse lepo in prav, če bi samo eni trpinčeni ženski to omogočili - v Sloveniji ni niti ene, ki bi jo ilegalno preselili v neznano stanovanje. Kje pa! Saj ja zakonodaja ne dopušča, lepo vas prosim! Saj mi za te primere pa ja nimamo stanovanj, kaj pa mislite? Saj ja še ni take zakonodaje in tako dalje in tako naprej. En sam bla - bla - bla, medtem ko se po drugi strani na vse mile viža podarjajo raznorazna službenica stanovanja. Res bo treba prepričati slovenske volivke, ki tako rade volijo za župane in

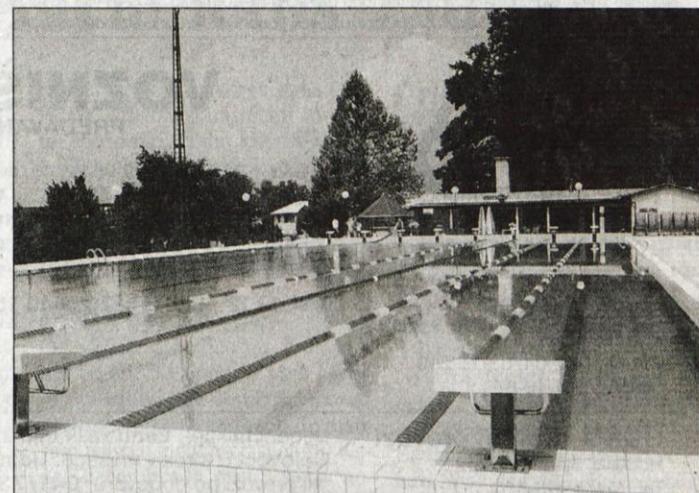
polstone moške, da bi bilo veliko pametnejše na take položaje voliti ženske. Morda pa bo kakšna bolj usmiljena in bo mimo vseh zakonov dodelila občinsko stanovanje ženski, ki jo partner pretepa. Župani ne slišijo na to uho.

Ko smo že pri trpinčenih ženskah: spak-dravčina, ki se zdaj pojavlja zaradi legalizacije prostitucije, je oh in ah tako zelo značilna za to majhno pest od neko deželice, kjer smo vsi v žlahti in se vsi tako poznamo. Veste, kaj se bo zgodilo? Zdaj, ko so nevladne organizacije ali civilna družba preigrala že vse note o drogah, raznih SOSih za trpinčene, potre, stresne in samomorilskie individume te družbe, zdaj pripravljajo akcijske programe za (ne)zaščito prostitutk. Malo težje jim gre še od rok, kajti to je spolzak parket, a ni daleč dan, ko bodo udarili: s preventivnimi programi, s čim pa! Samo da ugotovijo, da je med prodajalkami ljubezni kakšna slovenska duša, bodo šli v strašen in silovit boj za jeno rešitev. Verbalno, kakopak - za praktične dele nam itak vedno zmanjka borbene aktivistične sape.

Ce bi seštel ves denar, ki se od države porabi za vse te preventivne akcije in akcijske programe, vse urade, komisije in od države plačane službe, ki nas ven in ven ščitijo pred nemom ali pred nečim, bi bilo denarja kot toče. Upoštevajoč, da nas je samo milijon in v tej masi toliko in toliko odstotkov ogroženih, potem bi s tem denarjem zadovoljivo rešili iz kremljev pogube čisto vse. Nič nas ne bi presenetilo, zdaj pa nas mora dnevno na silo presenečati domala čisto vse.

• Darinka Sedej

## AGENCIJA B.P.



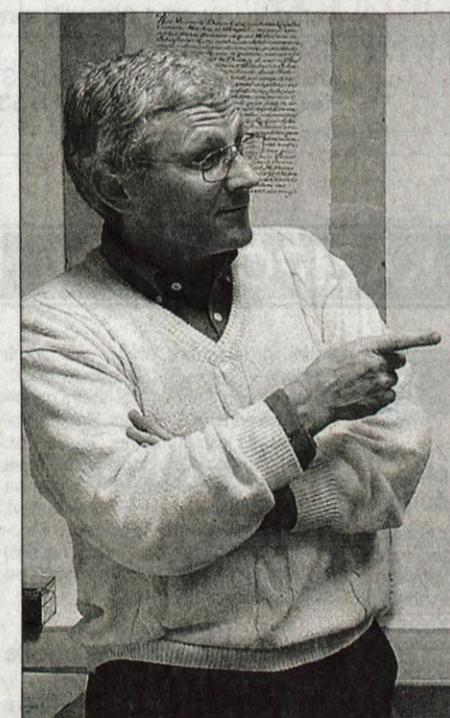
Tedje fotografiji bi zlahka pripisali "foto z brado", kajti takole je radovljški bazen izgledal v prejšnjem tisočletju. Pred dobrim letom si je Radovljica zgradila sodoben letni bazen olimpijskih dimenzij, od ponedeljka, 10. decembra, ob pol enih dalje, pa bo radovljška ponudba še bogatejša zaradi presostatičnega balona, s katerim so pokrili letno kopališče in kopalno sezono pod Oblo gorico raztegnili na vseh 365 dni v letu. To staro fotografijo bomo z veseljem podarili Gorenjskemu muzeju. Če so v Radovljici ponosni in veseli zaradi 'balona', je presostatičnega radovljškega bazena precej manj vesel mag. Jože Jenšterle, direktor Zavoda za šport Kranj, ker v kranjskem pokritem olimpijskem bazenu radovljške plavalke in plavalci ne bodo več trenirali in bo zato presahlil prihodek od najema plavalnih stez.



"Tomaž, ne boš me prepričal, da v tvojih časih policisti niso hodili na Brezje, da niso žurirali na 'stacionih' in da niso praznovali božiča. Le to je drugače, da tvoji niso bili policisti, ampak miličniki, in da na Brezje zanesljivo niso upali priti v cerkev v službeni uniformi." /Dr. Rado Bohinc, minister za notranje zadeve; Tomaž Ertl, nekdajni republiški sekretar za NZ/



"Slavko, ob tvoji sedmedesetletnici se je predlani zvrstilo toliko pripreditev, da bo Ivan Sivec z njimi zlahka napolnil dve zelo debele knjige. Letošnjega tvojega osebnega praznika so se pa spomnili le tvoji domači." /Janez Cadež, bivši generalni direktor zavoda RTV Slovenija, zdaj prvi mož časopisno založniške hiše Oslobodenje Sarajevo, ki jo je kupila Kmečka družba; Slavko Avsenik, ki je praznoval konec prejšnjega meseca 72. rojstni dan/



"Ker so mi slovenske pisateljice in pisatelji zaupali vodenje DSP-ja za naslednji dve leti, že treniram s kazalcem desne roke, s katerim bom kazal na odprte probleme. V slovenski zgodovini je bilo žuganje s prstom vselej učinkovito, zato bom isto metodo uvedel tudi v Društvo slovenskih pisateljev. Veseno pa upam, da bom predsednik tako dolgo kot moj prekmurski rojak Evald Flisar, ki je na predsedniškem položaju korajno vzdržal celih sedem let."

/Tone Peršak, župan občine Trzin, od tega tedna novi predsednik Društva slovenskih pisateljev

## JODLGATOR

**Iztok Mlakar je igralec**

In to izvrsten. Zaposlen je namreč v Primorskem dramskem gledališču v Novi Gorici in če vem že ne znese v gledališču v Novo Gorico, si le malo poglejte v sporedne gorenjskih odrov, saj bodo oziroma so Goricanji kot gostje igrali tudi pri nas. Njihova lanska uspešnica je komedija "Ti-stega lepega dne", prepričan sem,

Songs, Shelby Lynne - Love, Shelby;

**SLO:** Andraž Hribar - Življenje je, Nace Junkar - Ne oziraj se (uspešnice), Dreamwalk - Far Away from L.A.; **FILMSKE:** Lord of the Rings, Harry Potter;

## Koncerti inu vstopnice

07.12. - Siddharta, Big foot mama- Hala KC Domžale (1600 sitov), 08.12. - Siddharta - Bohinjska Bistrica (1000 sitov), 07.12 - Elvis Jackson, God Scard, Moonart, Dogma - Primskovo (700 sitov), 08.12. - Marjan Zgonc ŠD Zlato Polje Kranj (2000 sitov) 10.12. - HIM, Dom sportova Zagreb (4500 sitov), 13.12. - Gibonni & Oliver - Halla Tivoli (3300 sitov), 15.12. - Bajaga in Instruktori, Tabu, Yogurt, izbor miss študentov Gorenjske (Gorenjsko brucovanje) - Gorenjski sejem Kranj (www.brucovanje.com), 22. 12 - Helena Blagne - Dvorana Zlato polje (1800 sitov) - darilo: cd plošča).

## In še nagradno vprašanje 473:

Kaj že zna početi Harry Potter, ki je zvezda v knjigah, po novem še v filmu in mogoče se bo prijel tudi soundtrack... Odgovore na dopisnicah pošljite do srede, 12. decembra, na naslov Gorenjski glas, pripis "Jodlgator", Zoisova 1, 4000 Kranj. Čav!

**Še to:** naša najljubša domača stran je www.aligator.si, naš najljubši e-mail pa Aligator @siol.net

## Novosti

**TUJE:** Cypress Hill - Stoned Raiders, Heather Nova - South, Amanda Marshall - Everybody's go a story, Ricky Martin - Best of, Sarah Connor - Green eyed Son, Alcazar - Casino, Gilberto Gil - São João vivo!, Pink - Missunazoo, Limp Bizkit - New old

**Ansambel Lojzeta Slaka: Spomini stare Ljubljane**

Po dobrih dveh letih je **Lojze Slak** prva harmonika Dolenske in eden najboljših muzikantov slovenske narodnozabavne glasbe, izdal novi album *Spomini stare Ljubljane*, ki bo zapriseženim Slakovcem nedvomno zelo všeč. Spevne melodije, iskriva besedila, ki so pravzaprav njegova blagovna znamka, so značilne tudi za tokratni izbor na plošči. Skladbe na plošči so zveste tudi njegovi glasbeni usmeritvi, ki temelji na ustrem izročilu, tokrat pa je prvič poskrbel tudi za presenečenje, saj je na svoj način priredil nekaj tujih skladb in jih spletel v venček *Na Dolenskem je lepo živet*. Na njegovo Dolensko so vezane tudi nekatere druge pesmi, čeprav je začetni hit nedvomno naslovna skladba *Spomini stare Ljubljane*. • I.K.

**Ta teden v Rdeči ostrigi**

Škofja Loka - MKC Pri Rdeči ostrigi v Škofji Loki v tem tednu vabi: Danes ob 21. uri bo koncert reggae skupine **B-Fine + Rastamovement** (Sierra Leone), jutri, v soboto ob 21. štarta Jani Kovačič s svojim bendom, naslov koncerta šansonov in balad pa je *Kloštrgajst napada*. V ponedeljek, ob 20.30, v Kinu Ostriga film *Happiness*, 12. decembra ob 20.30 potopisno predavanje *Najvišji vrh Evrope* v izvedbi Plezalnega kluba Škofja Loka, 13. decembra Kino Ostriga prinaša filmsko bombo *Na domačem vrtu 2*, o Div(j)aškem žuru, ki bo naslednji petek pa zaenkrat še ne bi. • I.K.

## HOROSKOP

TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 156 SIT/min



## OVEN

V zadnjem času ste bili večkrat prikrajšani za spanje. Težave, ki vas čez dan preganjajo, vam še ponoc ne dajo miru. Vse skupaj boste lažje reševali, če boste sami prevezeli del krivde. Od osebe nasprotnega spola pričakujte dobre novice.



## BIK

Dnevi, ki prihajajo, vam prinašajo rešitve take in drugačne. S tem pa je pred vami obdobje miru in sožitja. V bližnji prihodnosti boste začeli spremenjati krog svojih prijateljev, saj boste končno spregledali. Pripravite se na zabavo.



## DOVČKA

Skrajni čas je, da se začnete zavedati, da tako ne gre več naprej. Obtožujete sebe in druge. Že v tem tednu boste povabljeni v dobro družbo. Naklepajte in nasmejte se, saj je to za vas najboljša sprostitev.



## RAK

Prav kmalu boste zelo dobre volje. Nikar ne dovolite, da vam okolica to pokvari. V premišljevanje vas spravi neki nakup, a nazadnje boste sprevideli, da niti ni tako slabo. Veseli boste nepričakovanega denarja.



## LEV

Obetajo se vam romantični časi. Oseba, ki se vam je v preteklosti izmikala, vam pripravlja prijetno presenečenje. Vaši osamljenosti se izteka zadnje minute. Na delovnem mestu se raje preveč ne izpostavljajte, ostanite v ozadju.



## DEVICA

Zadnje čase imate občutek, da sreča hiti mimo vas. Vedno ne gre vse po načrtu in tukaj imate tudi vi zvezane roke. V dobro voljo vas bo spravilo darilo. Že nekaj časa si niste nič privoščili. Pojdite na klepet.



## TEHTNICA

Samo delo vas je kar precej obremenilo. V tednu, ki prihaja, se vam bo delo zmanjšalo, tako da boste lahko malo izpreigli. A kaj, ko se delo kaže kar samo od sebe, a vseeno. Z nekim obiskom že kar preveč odlašate.



## ŠKORPIJON

Bolj boste premišljivali, večje priložnosti bodo še mimo vas. Na vidiku je denar. S tem pa tudi bolje počutje. V krogu prijateljev se raje ugriznite v jezik, saj vedno ni dobro, da rečete tisto, kar mislite.



## STRELEC

Dobre novice vam bodo dale nov polet. Zopet boste na višku moči in zmagovalja. Nedelo vas je že počasi spravljalo ob živce. Pri financah boste občutili varnost, kot že dolgo ne. Pot.



## KOZOROG

V naslednjem tednu bodite pazljivi pri denarju. Kar se samega denarja tiče ste ponavadi nezmotljivi, a vseeno preverite, če bo vse na svojem mestu. Na čustvenem področju se vam odpirajo nove poti. Kar korajno.



## VODNAR

Vaša naivnost vas je že veliko stala. V naslednjih dneh boste imeli priložnost, da popravite tudi za nazaj. Razjasnite sami pri sebi, kaj je tisto, kar si želite. Nekdo čaka na vaše opravičilo. Ne odlašajte.



Prihaja čas novih priložnosti, zato bodite še posebej pozorni na svet okoli sebe. Zaradi besed, ki ste jih napačno razumeli, si dalate slabo voljo. Ne bi škodovalo, če se malo pozanimate in si pridete na jasno.



**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtek do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



KATEGORIJE: A, B, C, D, E, H  
http://www.bb-kranj.si

**VOZNIŠKI IZPIT**  
PREDAVANJA IZ TEORIE

B&B KRAJN, tel. 202-55-22, 10. decembra, ob 9.00 in 18.00 uri  
B&B RADOVLJICA, tel. 530-0-530, 17. decembra ob 18.00 uri  
B&B JESENICE, tel. 583-64-00, 10. decembra ob 14.00 uri  
B&B ŠK. LOKA, tel. 515-70-00, 17. decembra ob 9.00 in ob 16.00 uri

**ROZMAN BUS**

Rozman Janez, s.p.  
Rozman, tel: 04/53-15-249  
Šenčur: 251-18-87

**HOKO - kombi prevozi**

Hočevar Stanislav, s.p.  
Tel.: 04/5963-876  
Tel.: 04/5957-757

**PREVOZI IN TURIZEM  
PEČELIN PAVEL, s.p.**

Tel.: 04/5106400  
GSM: 041/646132

**METEOR, d.o.o.**

Stara c. 1, Cerkle

**AVTOBUSNI PREVOZI  
DRINOVEC PAVEL, s.p.**

Trst 19.12., Lidl 20.12., Lenti 15.12.

Ugodni nakupi, Lenti vsak čet. in sob; Trst vsako sredo in petek; Celovec 1. tork v mesecu; Udine, Palmanova; V. Kladuša in ostali prevozi po dogovoru. **041/734-140**

**Smučanje v Franciji** - paket: apartma + smučarska karta že od 39.400 SIT dalje. **Boarderweek** v Val Thorensu 15-22/12/01. Lenti - ob četrtkih in sobotah - prevoz 2.800 SIT

Lenti 15.12., Italija- Palmanova (tovarna čokolade)- popoldan 20.12.. Tel.: 252-62-10, 041/660-658

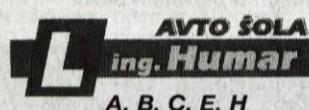
Trst 13.12 in 20.12  
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

**NOVO! NOVO! NOVO!**

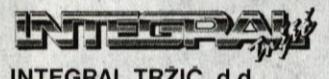
Kategorija: C in E (tovorno vozilo s prikolico) na sodobnem tovornem vozilu mercedes 814. Informacije: 04/20-21-222 Kranj, Kidričeva c. 6 in 041/ 541 501.

**KONKURENČNE CENE IN MOŽNOST OBROČNEGA ODPLAČEVANJA**

- predbožični nakupi v Münchenu - 15.12.2001  
- predbožični Dunaj - dvodnevni izlet 22.,23. 12.2001



A, B, C, E, H



INTEGRAL TRŽIČ, d.d.  
Predilniška 1, tel.: 5963 280

**GORENJSKI SEJEM**

REKREACIJSKO DRSANJE  
tel.: 202-16-34

**BLED**

Infrastruktura Bled, d.o.o.  
Rečišča cesta 02, 4260 Bled  
Uprava Infrastrukture 04/5780 512  
Športna dvorana 04/5780 526  
fax 04/5780 527



Prešernovo gledališče Kranj,  
Glavni trg 6, 4000 Kranj

Turistično informativni center Bled - TIC pri TD Bled je odprt vsak dan od 9. do 17. ure ter ob nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.



Drama  
Slovensko narodno gledališče Lj.  
tel.: 01/252-14-62,  
01/252-14-92

**FRIZERSKI SALON**

Ljubljanska 34/b  
Kranj - Orehk

Vid Pečjak, A. Rozman - Roza: DREJČEK IN TRIJE MARSOVČI sobota, 8. decembra 2001, ob 17.00 uri, za IZVEN in KONTO P. Suhodolčan: ŽIVALSKA NOVICE (Gledališče Koper), za otroke od 4. leta naprej nedelja 9. decembra 2001, ob 17.00 uri, za IZVEN Paula Vogel: KAKO SEM SE NAUČILA VOZITI, režija Mateja Koležnik

nedelja, 9. decembra 2001, ob 20.00 uri, za IZVEN in KONTO PREDSTAVA JE BILA NA MEDNARODNEM FESTIVALU KOMORNEGA GLEDALIŠČA ZLATI LEV V UMAGU RAZGLAŠENA ZA NAJBOLJŠO PREDSTAVO V CELOTI.

Jutri, 8. decembra: KRALJEVA KLUBSKA HIŠA ob 18.30 uri: Pogovor Silva Terška z gostjo Mileno Zupancič. FESTIVALNA DVORANA ob 20.00 uri; "NAJLEPŠA VIŽA 2001" ROCK BAR ob 21.00 uri: nastop skupine UNIMOG'S BAND (star rock).

O. J. Traven: EKSHIBICIONIST. PREMIERA. IZVEN (KONTO), jutri, 8. decembra, ob 20.00 uri.  
B. Brecht, K. Weill: OPERA ZA TRI GROŠE. IZVEN (KONTO), danes, 7. decembra ob 19.30 uri.

SOBOTNA MATINEJA ZA OTROKE, jutri, 8. decembra 2001, ob 10.00 uri, v Prešernovem gledališču. TA Z DREVESA HRUŠKE STRESA, gostuje LG Zapik Lj. Prodaja vstopnic uro pred predstavo.

POVABILO na lutkovno predstavo z ustvarjalno delavnico: DEKLICA S SVETILKO, za otroke od 4. do 7. leta starosti. Ogledali si boste lutkovno predstavico in si Izdelali svetilko. KDAJ: v petek, 14. decembra 2001, od 17.00 do 19.00 ure KJE: v Centru kulturnih dejavnosti ZKO Kranj, Sejnišče 4, 4000 Kranj, tel.: 04/ 201 37 32 Vstopnina: otroci 1.000 SIT, spremjevalci, vstop prost.

UGODNE CENE FRIZERSKIH STORITEV!  
Tel.: 2332 - 008, Mija: 041/532 - 292, Maja: 031/389 - 189

otroci izdelovali praznične okraske in darila.

**Naše ljudske pesmi**

Adergas - Prireditve Naše ljudske pesmi se bo v samostanski cerkvi v Adergasu začela jutri, v soboto, 8. decembra, ob 18.30 uri. Pesmi bo predstavila Vida Frajhman Šusteršič iz Šenčurja.

**Občinski praznik Radovljica**

Radovljica - Jutri, v soboto, 8. decembra, se bo ob 20. uri v Linhartovih dvorani v Radovljici začelo slavnostno praznovanje občinskega praznika občine Radovljica, 11. decembra, ki je posvečen rojstnemu dnevu Antona Tomža Linharta. Slavnostni govor bo imel župan Janko S. Stušek. Sledila bo predelitev občinskega priznanj in nagrad najboljšim študentom, nato pa bo

Muzejska delavnica za otroke Škofja Loka - Loški muzej vabi jutri, v soboto, 8. decembra, ob 10. uri v muzejsko delavnico za otroke, kjer bodo

otroci izdelovali praznične okraske in darila.

**Naše ljudske pesmi**

Adergas - Prireditve Naše ljudske pesmi se bo v samostanski cerkvi v Adergasu začela jutri, v soboto, 8. decembra, ob 18.30 uri. Pesmi bo predstavila Vida Frajhman Šusteršič iz Šenčurja.

**Občinski praznik Radovljice**

Radovljica - Jutri, v soboto, 8. decembra, se bo ob 20. uri v Linhartovih dvorani v Radovljici začelo slavnostno praznovanje občinskega praznika občine Radovljica, 11. decembra, ki je posvečen rojstnemu dnevu Antona Tomža Linharta. Slavnostni govor bo imel župan Janko S. Stušek. Sledila bo predelitev občinskega priznanj in nagrad najboljšim študentom, nato pa bo

Muzejska delavnica za otroke Škofja Loka - Loški muzej vabi jutri, v soboto, 8. decembra, ob 10. uri v muzejsko delavnico za otroke, kjer bodo

otroci izdelovali praznične okraske in darila.

**Naše ljudske pesmi**

Adergas - Prireditve Naše ljudske pesmi se bo v samostanski cerkvi v Adergasu začela jutri, v soboto, 8. decembra, ob 18.30 uri. Pesmi bo predstavila Vida Frajhman Šusteršič iz Šenčurja.

**Občinski praznik Radovljice**

Radovljica - Jutri, v soboto, 8. decembra, se bo ob 20. uri v Linhartovih dvorani v Radovljici začelo slavnostno praznovanje občinskega praznika občine Radovljica, 11. decembra, ki je posvečen rojstnemu dnevu Antona Tomža Linharta. Slavnostni govor bo imel župan Janko S. Stušek. Sledila bo predelitev občinskega priznanj in nagrad najboljšim študentom, nato pa bo

Muzejska delavnica za otroke Škofja Loka - Loški muzej vabi jutri, v soboto, 8. decembra, ob 10. uri v muzejsko delavnico za otroke, kjer bodo

otroci izdelovali praznične okraske in darila.

**Naše ljudske pesmi**

Adergas - Prireditve Naše ljudske pesmi se bo v samostanski cerkvi v Adergasu začela jutri, v soboto, 8. decembra, ob 18.30 uri. Pesmi bo predstavila Vida Frajhman Šusteršič iz Šenčurja.

**Občinski praznik Radovljice**

Radovljica - Jutri, v soboto, 8. decembra, se bo ob 20. uri v Linhartovih dvorani v Radovljici začelo slavnostno praznovanje občinskega praznika občine Radovljica, 11. decembra, ki je posvečen rojstnemu dnevu Antona Tomža Linharta. Slavnostni govor bo imel župan Janko S. Stušek. Sledila bo predelitev občinskega priznanj in nagrad najboljšim študentom, nato pa bo

Muzejska delavnica za otroke Škofja Loka - Loški muzej vabi jutri, v soboto, 8. decembra, ob 10. uri v muzejsko delavnico za otroke, kjer bodo

otroci izdelovali praznične okraske in darila.

**Naše ljudske pesmi**

Adergas - Prireditve Naše ljudske pesmi se bo v samostanski cerkvi v Adergasu začela jutri, v soboto, 8. decembra, ob 18.30 uri. Pesmi bo predstavila Vida Frajhman Šusteršič iz Šenčurja.

**Občinski praznik Radovljice**

Radovljica - Jutri, v soboto, 8. decembra, se bo ob 20. uri v Linhartovih dvorani v Radovljici začelo slavnostno praznovanje občinskega praznika občine Radovljica, 11. decembra, ki je posvečen rojstnemu dnevu Antona Tomža Linharta. Slavnostni govor bo imel župan Janko S. Stušek. Sledila bo predelitev občinskega priznanj in nagrad najboljšim študentom, nato pa bo

Muzejska delavnica za otroke Škofja Loka - Loški muzej vabi jutri, v soboto, 8. decembra, ob 10. uri v muzejsko delavnico za otroke, kjer bodo

otroci izdelovali praznične okraske in darila.

**Naše ljudske pesmi**

Adergas - Prireditve Naše ljudske pesmi se bo v samostanski cerkvi v Adergasu začela jutri, v soboto, 8. decembra, ob 18.30 uri. Pesmi bo predstavila Vida Frajhman Šusteršič iz Šenčurja.

**Občinski praznik Radovljice**

Radovljica - Jutri, v soboto, 8. decembra, se bo ob 20. uri v Linhartovih dvorani v Radovljici začelo slavnostno praznovanje občinskega praznika občine Radovljica, 11. decembra, ki je posvečen rojstnemu dnevu Antona Tomža Linharta. Slavnostni govor bo imel župan Janko S. Stušek. Sledila bo predelitev občinskega priznanj in nagrad najboljšim študentom, nato pa bo

Muzejska delavnica za otroke Škofja Loka - Loški muzej vabi jutri, v soboto, 8. decembra, ob 10. uri v muzejsko delavnico za otroke, kjer bodo

otroci izdelovali praznične okraske in darila.

**Naše ljudske pesmi**

Adergas - Prireditve Naše ljudske pesmi se bo v samostanski cerkvi v Adergasu začela jutri, v soboto, 8. decembra, ob 18.30 uri. Pesmi bo predstavila Vida Frajhman Šusteršič iz Šenčurja.

**Občinski praznik Radovljice**

Radovljica - Jutri, v soboto, 8. decembra, se bo ob 20. uri v Linhartovih dvorani v Radovljici začelo slavnostno praznovanje občinskega praznika občine Radovljica, 11. decembra, ki je posvečen rojstnemu dnevu Antona Tomža Linharta. Slavnostni govor bo imel župan Janko S. Stušek. Sledila bo predelitev občinskega priznanj in nagrad najboljšim študentom, nato pa bo

Muzejska delavnica za otroke Škofja Loka - Loški muzej vabi jutri, v soboto, 8. decembra, ob 10. uri v muzejsko delavnico za otroke, kjer bodo

# Nov dom in razstava

**Radovljica** - Območna obrtna zbornica Radovljica bo prihodnji teden s svečanim odprtjem sklenila pomemben projekt. Na Gorenjski cesti v Radovljici bodo namreč v sredo, 12. decembra, ob 16. uri slovensko odprli novi dom Območne obrtnice. Slovesnost ob

Razstava je bila prejšnja leta v Festivalni dvorani na Bledu, letos pa so se odločili, da jo bodo pripravili ob odprtju novega doma v Radovljici. Svečanost s kulturnim programom bo v Linhartovi dvorani v Radovljici, v programu pa bodo nastopili komorni mešani

14. decembra, bo v okviru program razstave in slovesnosti ob odprtju novega doma novoletno srečanje upokojenih obrtnic in obrtnikov z ogledom novega doma Območne obrtnice. Ob 16. uri bodo v Linhartovi dvorani v Radovljici pripravili za otro-



Novi obrtniški dom na Gorenjski cesti v Radovljici bodo odprli v sredo, 12. decembra, ob 16. uri.

težko pričakovani izgradnji lastnih prostorov, ko so morali premagati številne ovire, bodo proslavili z odprtjem razstave izdelkov in storitev obrtnikov ter podjetnikov občin Bleda, Bohinja in Radovljice s kulturnim programom.

zbor Hozana z Bleda in Godba Gorje. Razstava obrti in podjetništva bo odprta od četrtka, 13. decembra, do sobote, 15. decembra, med 10. in 18. uri, v nedeljo, 16. decembra, pa od 10. do 16. ure. V petek,

ke novoletno glasbeno plesno predstavo Škrat Ariel. V nedeljo, 16. decembra, ob 14. uri pa bo v Linhartovi dvorani v Radovljici koncert Godbe Bohinj in Pihalnega orkestra Lesce.

• Andrej Žalar

Osnovna šola Železniki  
Otoki 13, 4228 Železniki

Tel.: 04-500-20-00

Fax: 04-500-20-17

**Razpisujemo  
prosto delovno mesto**

- računalnikarja s krajšim delovnim časom 36 ur tedensko, za določen čas, možno dopolnjevanje do polnega delovnega časa z drugimi deli, nadomeščanje začasno odsotne delavke, predvidoma od **30. januarja 2002 do 29. januarja 2003**, trimesečno poskusno delo, zahtevana visokošolska izobrazba, smer **računalništvo in informatika ali organizacijska informatika** ali ustrezno usposobljen **osnovnošolski učitelj**, strokovni izpit.

- učitelja slovenskega jezika s polnim delovnim časom za določen čas, nadomeščanje začasno odsotne delavke, predvidoma od **3. januarja 2002 do 2. januarja 2003**, trimesečno poskusno delo, zahtevana visokošolska izobrazba, profesor slovenščine, strokovni izpit.

**Prijava z dokazili** in z opisom dosedanjih **delovnih izkušenj** pošljite v **8 dneh** od objave razpisa za zgornji naslov. O izbiri boste obveščeni v zakonskem roku.



**Še ne veste, kje boste preziveli najdaljšo noč?**

Vabimo Vas v Hotel Astoria na Bled, da se nam pridružite in skupaj z nami začutite svečanost poslednjih trenutkov, ko bo staro leto vzelo slovo in podalo roko prihajajočemu.

Ob zvokih ansambla Arrow, ki bo zapolnjeval praznično vzdusje do jutranjih ur, Vam bomo postregli s svečano silvestrsko večerjo.

**Cena silvestrovanja je 15.000.- sit.**

Pridružite se nam tudi ob večerih s plesno glasbo 22., 25. decembra 2001 in 1. januarja 2002, ko Vas bo zabaval ansambel Arrow. 30. decembra bo "slow food" večerja z nastopom Rajka Koritnika.

Na posebno željo pripravimo v hotelski restavraciji in kavarni tudi poslovna in družabna srečanja, seminarje in sprejeme.

Reservacije sprejemamo po tel. 04/5741-144, kjer dobite tudi dodatne informacije.



OBČINA ŠENČUR  
Kranjska cesta 11  
4208 Šenčur  
tel. 04/2519-100 fax. 2519-111  
e-mail:obcina@sencur.si  
url:www.sencur.si

ŽUPAN

Občinska uprava OBČINE ŠENČUR  
razpisuje prosto delovno mesto:

**VODJA ODDELKA ZA PROSTORSKO IN INVESTICIJSKO DEJAVNOST**

Pričakujemo:

- Univerzitetno ali visoko strokovno izobrazbo s področja gradbeništva,
- najmanj pet let delovnih izkušenj na področju gradbeništva,
- znanje uporabe računalnika,
- strokovni izpit iz stroke
- strokovni izpit iz upravnega postopka
- sposobnost samostojnega opravljanja dela in dela v skupini, Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas.

Vaše ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev ter kratkim živiljenjepisom oziroma delovnimi izkušnjami pričakujemo v 8 dneh po objavi na naslov:

Občina Šenčur, Kranjska 11, 4208 Šenčur "razpis delovno mesto".

O izbiri Vas bomo obvestili v 30 dneh po izteku objave.

GLASOVI IZLETI - vselej pestri in nepozabni

## Alpe Adria letos zadnjič

naročnike Gorenjskega glasa (vključno z družinskimi člani in ožji mi sorodniki, ki jim GLASOV IZLET lahko namenite kot božično darilo) samo 5.400 SIT.

### Žive jaslice v Mali Ligojni

Od vključno božiča do Treh kraljev po KUD Ligojni v Mali Ligojni pri Vrhniku že šestič uprizorilo svetopisemsko zgodbo o Jezusovem rojstvu z živimi jaslicami. Konec decembra in prvi teden v novem letu bo skupno pet uprizoritev v ogled živih jaslic vključujemo v program GLASOVEGA IZLETA. Izlet bo v SREDO 26. decembra, predstava bo ob sedmih zvečer, zato bo na praznično sredo izlet dejansko le popoldansko večerni. Avtobus bo peljal na relaciji Kranjska Gora - Mojstrana - Jesenice - Žirovnica - Lesce - Radevljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode, cena izleta je zgolj 2.500 SIT; za naročnike in naročnike Gorenjskega glasa, vključno z družinskimi člani, le 1.600 SIT. Če bo za ogled živih jaslic v Mali Ligojni več interesentov, bomo dodali še en termin, predvidoma nedeljo, 6. januarja.

### Prijave:

**24 ur dnevno!**

Za vse informacije o GLASOVIH IZLETIH in za PRIJAVE so Vam neprekjeno, 24 ur dnevno, na razpolago štiri telefonske številke: 04/201-42-47, 04/201-42-48, 04/201-42-49 ali 04/201-42-00. Vsak delavnik, od pondeljka do petka, se lahko prijavite neposredno na Jani, Sandri ali Ireni v malooglašni službi Gorenjskega glasa, lahko tudi osebno na Zoisovi 1 v Kranju (poslovna stavba ob trgovinah Spar, Hervis). Prijave kajpak sprejemamo tudi po elektronski pošti (e-naslov najdete v okvirčku na spodnjem delu 3. strani časopisa). Ob prijavi vsekakor sporočite, na kateri avtobusni postaji (oz. postajališču) želite počakati organizatorjev avtobusa. Če ob prijavi je možno tudi izbrati sedež v avtobusu - vendor rezervacija velja SAMO z vplačilom celotne cene izleta. Podrobnosti in splošni pogoji organizatorjev turističnih potovanj, ki Vam jih predstavljam v rubriki GLASOVI IZLETI, so sestavni del vseh naštetih programov. Izletniških programov v rubriki GLASOV IZLET ni možno enačiti s ponudbami v rubriki DOBER IZLET.



Gorenjska cesta 25, Radovljica, Tel.: 53 03 555  
www.ml-servis-radovljica.si

## GLEDALIŠKI PREDSTAVI V FESTIVALNI DVORANI NA BLEDU

komedija

NEDELJA, 23. DECEMBER 2001

### EDLVAJS

Avtor: Tone Partljič  
Igrajo: M. Partljič, G. Čušin  
komedija

PETEK, 28. DECEMBRA 2001,  
in NEDELJA, 30. DECEMBER 2001

### STEVARDESE PRISTAJAO

Igrajo: Borut Veselko, Sebastijan Cavazza, Ljerka Belak, Mojca Fatur, Magda Kropunig, Mateja Pucko, Jernej Kunter  
Karte v prodaji na Mladinskem servisu Radovljica, Bled in Jesenice. Rezervacije in dodatne informacije po telefonu: 574 21 92.

**PIVOVARNA UNION**  
Pivovarna Union, d.d., Pivovarska 2, Ljubljana  
*Zaprijatelje!*

## MESARIJA KALAN

VAS V ČETRTEK, 13. 12. 2001, OB 14. URI

### VABI NA OTVORITEV

### NOVE MESARIJE

NA ŠORLIJEVI 12

(Vodovodni stolp - poleg trgovine Živila).

Pokušina izdelkov iz lastne proizvodnje.



zanimivo delo ponujamo

### komunikativnemu NABAVNEMU REFERENTU

(lahko tudi pripravnik)

Pogoji: V. ali VI. stopnja izobrazbe tehnične ali ekonomske smeri, izkušnje na področju nabave, opravljen vozniki izpit B kat., samoiniciativnost in odgovornost.

Zaželeno je znanje nemškega jezika.

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas 1 leto z nadaljnjo možnostjo zaposlitve za nedoločen čas.

Prijave z dokazili o izobrazbi in opisom delovnih izkušenj pošljite v 8-ih dneh po objavi na naslov: AMS-FLIGHT,D.O.O., (»za razpis«), Begunje 1, 4275 Begunje. Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 8-ih dneh po končanem razpisu.

Nadaljevanje s strani 26.

## Znamenitosti Preddvora

**Preddvor** - Muzejsko društvo Preddvor vabi danes, v petek, ob 17. uri v dvorano Doma kranjanov na Zgornji Beli, kjer bo umetnostni zgodovinar dr. Cene Avguštin ob diapozitivih predaval o zgodovinskih in kulturnih znamenitostih Preddvora in okolice.

**MALI OGLASI****201-42-47****201-42-48****201-42-49****APARTMA - PRIKOLICE**

Prodamo APARTMA na Kravacu, obnovljen in opremljen, 35 m<sup>2</sup>, 9 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222

17230

**APARATI STROJI**

Prodam BARVNI TV LOEWE OPTA 72 cm, 1.94, stereo. **04/294-107**

18432

Prodam VILIČAR Elektro Indos 1500 kg in diesel. **VILIČARJA 3000 kg Indos.** **041/648-917**

18575

PLANIRNO DESKO za traktor, primerno za pluženje snega, možnost zasuka levo-desno in hladilni bazen za mleko, 200 l, prvi lastnik, ugodno prodam. **041/378-939**

18604

BARVNI TV ORBITER z grajenim TTX. **041/681-085**

18686

GLASBENI STOLP SONY 4 zvočniki, prodam. **041/681-085**

18661

ŠIVALNI STROJ Slavica v omariči. **041/834-051**

18662

VILIČAR 1,5 t diesel ali plin, kupim. **01/36-11-222 Peter**

18735

Ugodno prodam 10 let star PRALNI STROJ Gorenje. **031/828-594**

18739

Prodam POMIVALNI STROJ, barvni TV iskra, radio budilnik in kasetni radio. **041/884-279**

18746



POSREDOVANJE, ZASTOPANJE, PRODRAJ

Pralni stroj in ŠTEDILNIK 2+2 Gorenje, prodam. **041/878-494**

18760

DALJNOGLED 8x20, ohranjen prodam za 3800 SIT. **031/574-40-49**

18780

Prodam ŠTEDILNIK 2 plin, 2 elektrika, vgradni. **02350-961**

18784

Ugodno prodam malo rabljeni pralni stroj in vgradni hladilnik Gorenje. **031/491-190**

18798

MESARSKO TRAČNO ŽAGO Rade Končar 1750, prodam. **031/611-731**

18798

**NEPREMIČNINE****AGENT - Kranj**

**TEL.: 2365-360, 2365-361**

Prodam TRAJNOŽAREČI ŠTEDILNIK in PEČ kamin. **031/2358-200, 031/272-632**

Po simbolni ceni prodam termoakumulacijsko PEČ 3 KW. **031/2045-449**

18648

Prodam TRAKTOR Zetor 49-11. **031/03-26**

18870

TEHTNIKO 200 kg, hidravlični voziček za dvigovanje palet, sedlo western za ponija in šrotar za mletje žita. **031/58-62-484**, **041/635-779**

18889

**GARAŽE**

ODDAMO dve GARAŽI v najem, ena Šorfjevo nas. Kranj, ena Dobe Bled. **031/574-532**

18789

JESENICE: V garažni hiši na Plavžu prodamo garažo - srednjo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 031/800-004

GR. MATERIAL

Prodam JAVORJEVE DESKE IN PLOHE. **031/52-270, zvečer**

18650

Prodam OREHOVE SADIKE in suhe hrastove PLOHE. **040/22-36-74, zvečer**

Prodam 2 kosa NOVIH OKEN 90x100. **041/506-274**

18687

Prodam 1,5 m<sup>3</sup> suhih hrastovih PLOHOV. **031/754-546**

18722

SKODLE prodam in pokrijem z njimi. **031/83-40, Lesce**

18765

Prodam suhe hrastove PLOHE. **031/53-23-23**

18770

Prodam STILNA NOVA VHODNA VRATA 40% ceneje. **031/2310-020**

18858

**HIŠE NAJAMEMO**

Najamem HIŠO ali polovico hiše na mirni lokaciji v Kranju. **031/572-675**

18853

**HIŠE PRODAMO**

HIŠE PRODAMO GORIČE prodamo obnovljeno pritičje hiše, cca 80 m<sup>2</sup>+489 m<sup>2</sup> sadovnjaka, ki je delno zazidljiv, 16,6 m<sup>2</sup> SIT, DRULOVKA prodamo etažo hiše (1. nadstropje podstebah) z vrtom, cca 100 m<sup>2</sup> v etazi, 357 m<sup>2</sup> parcele + 102 m<sup>2</sup> skupnega dvorišča, etažna CK, garaža, 20 let, 22,2 m<sup>2</sup> SIT, KOVOR na lepi lokaciji z razgledom prodamo stanovanjsko hišo v izgradnji (III. gr. faze), 120 m<sup>2</sup> v etazi, parcele 575 m<sup>2</sup>, vredno ogleda. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222

18627

STRĀŽIČE - BITNJE, prodamo 1/2 hiše (pritičje), 110 m<sup>2</sup> bivalne površine in kletni prostori (tudi bivalni), 90 m<sup>2</sup> na zemljišču 300 m<sup>2</sup>, z garažo, cena je 22,0 m<sup>2</sup>. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

18686

DRULOVKA pri RADOVLJICI, prodamo hišo (dvojčke), 250 m<sup>2</sup> bivalne površine, na zemljišču 500m<sup>2</sup>, nova, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

18686

KRANJ - Primskovo, prodamo zazidljivo parcelo 2.770 m<sup>2</sup>, cena je 28.500 SIT/m<sup>2</sup>. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

18686

STRAŽIČE - BITNJE, prodamo 1/2 hiše (pritičje), 110 m<sup>2</sup> bivalne površine in kletni prostori (tudi bivalni), 90 m<sup>2</sup> na zemljišču 300 m<sup>2</sup>, z garažo, cena je 22,0 m<sup>2</sup>. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

18686

BLED - REČICA, prodamo novo hišo s štirimi apartmajami, lahko tudi stanovanjska na zemljišču 960 m<sup>2</sup>, cena je 59 m<sup>2</sup>. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

18686

SP. DUPLJE, prodamo zazidljivo parcelo 625 m<sup>2</sup>, cena je 11.300 SIT/m<sup>2</sup>. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

18686

NEPREMIČNINE, FIZIKA inštrukcije. ENA-BA-ZOBRAŽEVANJE, Resnik s.p., Mlječ 67, Visoko, **04/253-11-45** in 041/564-991

18686

**KAŽIPOT, MALI OGLASI / info@g-glas.si**

HIŠE PRODAMO VODICE več vis. pritičnih hiš v izgradnji (III. gr. f. ali na ključ), 120-240 m<sup>2</sup> uporabne površine. HIŠE LESCE prodamo delo dvojčka z vrtom na parceli 670 m<sup>2</sup> (30.L.), 99 m<sup>2</sup> v etazi + nadstrešek za 2 avtomobila, lahko dvodružinska. DOM NEPREMIČNINE, 2369333, 041/333 222

BLED, polovico novejše hiše z vrtom, 600 m od jezera, zelo ugodna cena, mirna lega. RADOVLJICA, Gradnikova, 360 m<sup>2</sup>, parcela 700 m<sup>2</sup>, novejša, atrij. KRANJSKA GORA, dvostanovanjsko visokopričilno 115m<sup>2</sup>, parcela cca.1000m<sup>2</sup> (odlična lokacija za gostinčev - turizem), parkirišče. KOROŠKA BELA, visoko prtična 150 m<sup>2</sup>, dvostanovanjska, sončna parcela 500m<sup>2</sup>, vsejša aprila 2002. JESENICE, Tomšičeva, polovica hiše 100m<sup>2</sup> in 500m<sup>2</sup> parcele, sončna pozicija. KRANJSKA GORA, 130 m<sup>2</sup>, nova vrstna hiša, parcela 360 m<sup>2</sup>, možnost nakupa posamičnega stanovanja z lastnim vhodom in priključki. BOVEC (Serpatica) obnovljena 9x11m, možnost apartmajev, prodamo ali menjamo za stanovanje na Jesenicah, cena zelo ugodna. KOČNA - POLJANE, starejša, potrebna obnova, 700 m<sup>2</sup> parcela, vsi priključki. JESENICE - Stražiščeva, tri nadstropja, obnovljena, v račun vzamemo stanovanje. EXEDRA, TEL: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremici.com

KRANJ - ČIRČE, prodamo zelo lepo hišo, na parceli 922 m<sup>2</sup>, bivalne površine 250 m<sup>2</sup>, vredno ogleda, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

LESCE - prodamo dvostanovanjsko novejše hišo, na zelo dobro lokaciji, 1020 m<sup>2</sup> zemljišča. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

PODLJUBELJ, prodamo delno adaptirano stanovanjsko hišo, cca 1000 m<sup>2</sup> zemljišča, prevzem možen takoj, cena 21,5 m<sup>2</sup> SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

GORIČE, prodamo spodnjo etažo stanovanjske hiše, cca 80 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, 489 m<sup>2</sup> zemljišča, prevzem možen takoj, cena 21,5 m<sup>2</sup> SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ - SEBENJE, prodamo starejšo etažo stanovanjske hiše, cca 80 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, 489 m<sup>2</sup> zemljišča, prevzem možen takoj, cena 21,5 m<sup>2</sup> SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - ČIRČE, prodamo zelo lepo hišo, zelo ugodna cena, mirna lega. RADOVLJICA, Gradnikova, 360 m<sup>2</sup>, parcela 700 m<sup>2</sup>, novejša, atrij. KRANJSKA GORA, visoko prtična 150 m<sup>2</sup>, dvostanovanjska, sončna parcela 500m<sup>2</sup>, vsejša aprila 2002. JESENICE, Tomšičeva, polovica hiše 100m<sup>2</sup> in 500m<sup>2</sup> parcele, sončna pozicija. KRANJSKA GORA, 130 m<sup>2</sup>, nova vrstna hiša, parcela 360 m<sup>2</sup>, možnost nakupa posamičnega stanovanja z lastnim vhodom in priključki. KOČNA - POLJANE, starejša, potrebna obnova, 700 m<sup>2</sup> parcela, vsi priključki. JESENICE - Stražiščeva, tri nadstropja, obnovljena, v račun vzamemo stanovanje. EXEDRA, TEL: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremici.com

KRANJ - ČIRČE, prodamo zelo lepo hišo, na parceli 922 m<sup>2</sup>, bivalne površine 250 m<sup>2</sup>, vredno ogleda, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

LESCE - prodamo dvostanovanjsko novejše hišo, na zelo dobro lokaciji, 1020 m<sup>2</sup> zemljišča. IDA nepremičnine

**PROTIM**  
RŽIŠNIK & PERC  
arhitekti in inženirji

### Prodaja poslovnih prostorov

v obrtni coni Šenčur



Prostori so **vesljivi aprila 2002** in primerni za pisarniško, storitveno ali trgovsko dejavnost. **Investitorjem nudimo možnost financiranja nakupa v 3 letih.**

**Informacije:** Delavska cesta 24, Šenčur, tel. (04) 279 18 00, faks (04) 279 18 25  
[www.rzisnik-perc.si](http://www.rzisnik-perc.si)

Kupimo vsaj 1000 m<sup>2</sup> zazidljive zemljišča ali hišo z zemljiščem ob cesti Šk. Loka - Kranj NEPI nepremičnine, 511 04 20, 041 425-380

PARCELE KUPIMO KRAJN z okolico kupimo večno zaz. parcele za gradnjo večstanovanjske hiše, vsaj 2000 m<sup>2</sup>, DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10/23

Prodamo GRADBENO PARCELO Gorenje vas, 800 m<sup>2</sup>, z gradbeno dokumentacijo. 041/650-975 17/154

V mirnem okolju nekje na Gorenjskem, na-jamemo starejšo hišo. 041/256-1978 18/66

OREHEK novogradnja 220 m<sup>2</sup> na 400 m<sup>2</sup> vredna ogleda, prodam. 041/909-924

ODDAM v najem zazidljivo, ograjeno parce-lo v izmeri 1800 m<sup>2</sup>, primerna za parkiršče ali drugo dejavnost ob Škofjeloški cesti v Zg. Bitnjah. 041/404-960 18/799

### POZNANSTVA

Si želite z novim letom življena v dvoje? Poklicke Afrodito - ženitno posredovalno-vozilo 5961-245, kjer je za ženske brezplačno. Obeenem vabljeni na PLES v hotel Transtrut 15.12.2001 ob 20. uri in na veselo SIL-VESTROVANJE! 18/819

### PIA nepremičnine

podružnica Šk. Loka, Kapucinski trg 13 tel.: 5060-300  
P.E. KRAJN, Zoisova 1, tel.: 201-27-19  
[www.pia-nepremicnine.si](http://www.pia-nepremicnine.si)

POMALNI VETER VABIMO VSE, KI ŽELITE SPOZNAТИ NOVEGA PARTNERJA DA NAS POKLIČETE NA KOM. TEL. 090-54-25 ALI 090-54-25 VSAK DAN OD 13. URE DO 5. URE ZJUTRAJ. Poklicke, veseli vas bomo! 18/857

### RAZNO PRODAM

KOVINSKI IZDELKI (UMETNO KOVĀSTVO), OGRAJE, ZAŠČITA OKEN IN VRAT PROTIVLOMNO, ZAŠČITA CVETLIČNIH LONČKOV na okenskih policah in drugi kovinski izdelki (svetniki, cvetlični podstavki), možen reklamni prospect. 041/825-239 Biteznik Srečko s.p., Ravne 17 a, Tržič 17/595

DRVA, OKNA, lesena, plastična, okvirje slike, Lesmark, prodam, HLODOVINHO kupin. 512-42-23 18/263

Kupim PRST od izkopov z dostavo. 041/51-487 18/585

Prodam bukova DRVA in "bukove rajkline". 041/818-239 18/665

Prodam brezihno 80 basno HARMONIKO Melodija, otroški stol Trip trap, vgradno pomivalno korito, gorsko kolo Scout z amortizerji in navadno gorsko kolo. 041/523-493 18/671

Prodam prostostoječi ŠTEDILNIK Corona 2 p+2 elek. z ventilacijsko pečico, še zapakiran in kombinirano PEČ za kopalnice, rabljena dve leti, cena po dogovoru. 041/5725-506 18/671

DRVA, meterska ali razzagana, možnost dostave, prodam. 041/718-019 18/704

Prodamo suha BUKOVA DRVA, razzagamo in pripeljemo naš dom. 041/255-13-91 18/754

Ugodno prodam STARA GARAŽNA VRATA-kira 220x200 mesecen. 041/5721-030

Prodam KOTEL za žganjekuho in strelni DALJNOLEG Swarovski. 041/531-86-64

Prodam domače ŽGANJE in vino CVIČEK, avtogume exact 165-70-13. 041/2028-536

Prodam jelenovo in gamsovo ROGOVJE, biserno KOPEL in MOTOR 40KW in 1400 obratov. 041/255-17-33 18/783

Prodam suhu bukova DRVA. Pogačnik, 250-64-10 18/823

Prodam TURBO PEČ na petrolej in rezervne dele za fičoto. 041/5743-199 18/837

Prodam suhu bukova in hrastova DRVA, lahko dostavim in razzagam. 041/51-85-182

**STANOVANJA ODDAMO**

STANOVANJA ODDAMO KRAJN Zlato polje, 3 ss, 63 m<sup>2</sup>/PR, opremljeno, klasično ogrevanje, za 7-9- mesecov, 45000 SIT/mes+varščina. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 18/696

Škofja Loka Partizanska c. oddamo v najem 3 ss 1. nadst. delno opremljeno, CK etažna na plin. PIA Šk. Loka, 50-60-300

Dvema moškima ali študentoma ODDAM 1 ss opremljeno, ogrevano. 041/375-267, 231-79-40 18/691

### SPORT

Vabimo vas na zimsko JAHANJE islandskih konj. 041/442-038 18/678

Prodam VAROVALNI PAS cepin ter celado. 041/411-508 18/759

Ugodno prodamo otroške DRSALKE št. 27-28. 041/2591-103, 031/816-818 18/843

Prodam TEKAŠKE ČEVLJE za skating z okvjem št. 44. 041/42-99-14 18/865

### STORITVE

SENČILA ASTERIKS, Senično 7, Krize, 5955-170, 041/733-709 - ŽALUZJE, ROLLET, LAMELINE ZAVEZE, PLISE ZAVEZE, KOMARNIKI, ROLOJI, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije. Izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava in montaža v najkrajšem času. V MESECU NOVEMBRU 5 % POPUST!!

**KAMNOŠTEVTO**  
Kranj  
STRUŽEVO 3/b, 4000 KRAJN  
Tel.: 04/2011-962

IZDELKI IZ MARMORJA IN GRANITA

ELEKTRINSTALACIJE, TELEKOMUNIKACIJE, ADAPTACIJE, hitro in ugodno. 041/865-112, PUHEK, d.o.o., Podbreze 177, Naklo 250

PROTIVLOMNE kovinske MREŽE za okna. STOPNICE notranje, zunanjne, pohodne REŠETKE in NADSTREŠKI za vhodna vrata. GELD, d.o.o., Jesenice, J. Šmidka 15, 580-60-26 18/801

ODDAM 2 sobno stanovanje na sončni in mirni lokaciji v Kranju na Mlakarjevi. 041/399-753 18/861

TESNENJE OKEN IN VRAT, UVOŽENA TESNILA, 10 LET GARANCIJE, 30 % prihranek pri kurjavi. Prah, hrupa in preprični veči. 041/831-553, 041/694-229 BE&MA, d.o.o., Ekslerjeva 6, Kamnik 17/017

PREVOZI, SELITVE, AVTOVLEKA, ODVOZ STAREGA POHŠTVA, HITRO IN UGOĐENO. Bros. Tadej, s.p., J. Platiša 11, Kranj, 041/737-245, Matej 041/358-055 17/449

Rigips Armstrong SUMONT knauf PREDELNE STENE, SPUŠČENI STROPI MANSARDNA STANOVANJA, VELUX OKNA, SLIKOPLESKARSKA DELA

HRASTJE 29, PE SAVSKA c. 22, 4000 KRAJN, Tel.: 04/23 64 710 GSM 041/ 616 396, e-mail:sumont@oporo.si

Izdelava PODSTREŠNIH STANOVANJ in PREDELNIH STEN po sistemu Knauf. Montaža stropnih in stenskih oblog, strešnih oken Velux in polaganje laminativ. Izdelujem tudi brunarice. Mesec Damjan s.p., Jazbina 3, Poljane, 041/765-842, 518-60-55 18/905

OLJNE GORILNIKE, avtomatično, sončne bojerje, dobavljamo in montiramo, z garancijo, servisiramo ter izmerimo izkoristek peči. Beta-S.d.o.o., Kočna 10 b, Bi-Dobrava, 587-40-59, 041/704-851 18/905

STANOVANJE ali STAREJŠO HIŠO, potrebno obnovite ali parcelo z dokumentacijo območje Kranj-Skofja Loka-Ljubljana, kupim. 040/354-108, 512-42-23 18/496

GARSONJERO ali manjše 1 ss na Bledu ali bližnji okolici, kupim. 041/543-876, 23-23-663 18/666

Garsonjero kupim, brez posrednika, v Kranju na okolico-balkon pogoj, plačilo - govorina. 041/565-19-15 18/171

KRANJ - okolica, BLED, RADOVLJICA, TRŽIČ, ŠKOFJA LOKA kupimo stanovanje različnih velikosti, plačilo takoj (pomagamo pri nakupu druge nepremičnine). IDA nepremičnine, 041/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - PLANINA, kupimo garsonjero obvezno z balkonom in CK, za resno stranko. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ, kupimo starejše trisbno stanovanje, lahko potrebno adaptacije, do 7.000.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanja različnih velikosti za zbrane kupce. Plačilo takoj ali v zelo kratkem času. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

KRANJSKA GORA - Bežje, prodamo 3 ss, urejeno, 71 m<sup>2</sup>, ugodna cena. KRANJSKA GORA prodamo 1,5 ss 43 m<sup>2</sup>, prtičje, 45.510.200 SIT GOZD MARTULJEK prodamo 2 ss 53 m<sup>2</sup> v 1. nadstropju, opremljeno z vsemi gospodinjskimi aparati in ostalo opremo (razen spalnice). 15.453.600 SIT MOJSTRANA, Triglavská, v prvem nadstropju, 43 m<sup>2</sup>, menjave za Jesenice. Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

ČIŠČENJE IN PREMAZI VSEH VRST, SEDEŽNE GARNITURE, STOLI. 041/503-158, Stanislav Borak, s.p., Zoisova 9, Kranj 18/013

ZAKLJUČNA DELA SLO-DOM, montaža sten in stropov Knauf, Armstrong, izdelava podstrek in adaptacije stanovanj, montaža oken, vrat, stenskih oken Velux, laminativ in pleskarska dela. Slavko Markotić, Suška c. 28, Škofja Loka, 513-40-83, 041/806-751

**STANOVANJA NAJAMEMO**  
Za naše stranke najamemo enosobna in dvosobna stanovanja NEPI nepremičnine 511 04 20, 041 425-380

Prodamo suha BUKOVA DRVA, razzagamo in pripeljemo naš dom. 041/255-13-91 18/754

Ugodno prodam STARA GARAŽNA VRATA-kira 220x200 mesecen. 041/5721-030

Prodam KOTEL za žganjekuho in strelni DALJNOLEG Swarovski. 041/531-86-64

Prodam domače ŽGANJE in vino CVIČEK, avtogume exact 165-70-13. 041/2028-536

Prodam jelenovo in gamsovo ROGOVJE, biserno KOPEL in MOTOR 40KW in 1400 obratov. 041/255-17-33 18/783

Prodam suhu bukova DRVA. Pogačnik, 250-64-10 18/823

Prodam TURBO PEČ na petrolej in rezervne dele za fičoto. 041/5743-199 18/837

Prodam suhu bukova in hrastova DRVA, lahko dostavim in razzagam. 041/51-85-182

**STAN. OPREMA**

KUHNJSKO OKROGLO MIZO s 4 stoli. 041/834-051 18/663

Prodam novo, še zapakirano KOPALNIŠKO POHŠTVO KOLPA SAN, Lara 105 in LARA omara L 1982, 180 cm. 031/325-142 18/680

Prodam regal za dnevno sobo, omara zo predsobo, štedilnik Gorenje 2+4 in barvni TV Iskra. 041/839-777 18/719

Ugodno prodam KUHNJSKE ELEMENTE in OMARE za dnevno sobo. 041/576-52-70 18/763

Prodam raztegljiv KAVČ in dva FOTELJA za 5000 SIT. 041/275-991 18/763

Prodam dobro ohranjeno KOTNO SEDEŽNO GARNITURO za 25000 SIT. 040/352-565 18/777

Prodam raztegljiv KAVČ, FOTELJA, TABURET MIZICO in VELIKO OMARO. 041/201-29-67 18/900

Strojimo in prodajamo kože. Iz kož šivamo razne preproge, iz merino ovčjih kož pa ledvične pasove, prevle

# Najlepša viža 2001 na Bledu

Radio Slovenija, Turizem Bled in Gorenjski glas bomo z najlepšimi vižami 2001 v Festivalni dvorani na Bledu jutri, 8. decembra. Prireditev se bo začela ob 20. uri, neposredni prenos pa bo na prvem programu Radia Slovenija.

Založba kaset in plošč RTV Slovenija pa bo po prireditvi izdala zgoščenko.



**Bled -** Na koncertu v organizacijski Glasbenega programa Radia Slovenija in v sodelovanju s Turizmom Bled ter Gorenjskim glasom bo v Festivalni dvorani na Bledu prireditev Najlepša viža 2001. Začela se bo jutri (sobota) ob 20. uri, na njej pa se bo predstavilo enajst ansamblov, ki so bili s svojimi skladbami izbrani za najlepše viže med letom v posameznih mesecih. Ob ansamblih bo nastopila tudi Godba Gorje, prireditev pa bo povzelo Janez Dolinar. Pred jutrišnjo prireditvijo smo o njej povprašali tudi glasbeno urednico Radia Slovenija Irma Rauh in Jožeta An-

toniča. **Irma Rauh:** "Veseli me, da so se domače viže, ki so tekmovali vsak mesec na prvem jutranjem programu Radia Slovenija, med poslušalci prijeli. Pobudo za to prireditve je dal pred dvema letoma Ivan Sivec. Vsako prvo sredo v mesecu smo na prvem programu predstavili pet ansamblov, občinstvo pa je izglasovalo najlepšo vižo. Razpoznavni znak za vižo je Janez Do-

linar, dežurna urednica Petra Tašker, Alenka Dakič je dala prostor domačim ansamblom v sredinah jutrih, moja pa je izbira domače produkcije. Predstavljenih je bilo 60 viž v ansamblu, dobili pa smo dvanajst najlepših viž v letu 2001. Festivalna dvorana pa bo jutri gostila okrog 120 glasbenikov."

**Jože Antonič:** "Že drugo leto zapored bo na Bledu zaključna prireditve Najlepša viža 2001. Lani me je urednica gospa Irma Rauh prosila, če bi prireditve lahko organizirali na Bledu. Seveda sem ponudbo z veseljem sprejel. Povabil sem LTO Turizem Bled. Direktorica Eva Straš, Diana Šebat in sam se že drugo leto tru-

dimo, da bo prireditve v redu potekala. Podpira nas tudi župan mag. Boris Malej. Prireditve bo popestrila predpraznični utrip Bleda, zato se zahvaljujem vsem sponzorjem za podporo. Iskrena hvala tudi Gorenjskemu glasu in Andreju Žalarju, kot soorganizatorju prireditve."

Med pokrovitelji prireditve so tudi Albatros kongresno turistična agencija Bled, Špenter, d.o.o., Komenda, Agroind Vipava, Dansk Verčič, d.o.o., Bled, Trgovina Šobrle Gorje Bled, Pivovarna Laško, Mesarica Mlinarič, d.o.o., Lesce, Casino Bled in Občina Bled.

**Vstopnice za prireditve Najlepša viža 2001** so v prodaji na Turističnem društvu Bled in v Gorenjskem glasu. Za informacije za lahko poklicete Gorenjski glas na številko 04/201-42-47. • Andrej Žalar

## KONCERT TEREZE KESOVIE Z GOSTI

Popularna hrvaška pevka Tereza Kesovija pripravlja svoj zadnji letoski koncert v soboto, 22. decembra 2001, ob 19.30 ur v Festivalni dvorani na Bledu.

Tradicionalni blejski koncert bo v znamenju repertoarja Terezinih večno zelenih pesmi, temu pa bo pevka dodala nekaj zadnjih novosti. Posebni glasbeni gostje na letošnjem Terezinem koncertu bodo člani Godbe Gorje. Muzikalni "Gorjanci" so slavno pevko obiskali na njenem domu v Čilipi, ko so jesi ostavili na "Dnevi Bleda Dubrovnik," in jo tako navdušili, da je godbenike povabila kar na svoj blejski koncert. Posebej za to priložnost je dirigent Godbe Gorje mag. Klemen Repe priredil dve Terezini skladbi, kar pomeni izjemni glasbeni dogodek, saj bo Tereza Kesovija prepevala skupaj in po takih gorjanskih glasbenikov.

Koncert organizira turistična agencija CHEBUL INTERNATIONAL, d.o.o., Kranjska cesta 7, 4240 Radovljica. Vstopnice po 2.800 sit so v predprodaji v poslovnicih: Chebul Radovljica, tel. 04/5303900, Aligator Kranj, tel. 04/2366333, Kompas Pegaz Jesenice, tel. 04/5863672 in Turistično društvo Bled, tel. 04/5741122.

## NAGRADNE IGRE

### BIG BANG



Skupni koncert Gibonnija in Oli- verja Dragojeviča bo v četrtek, 13. 12. 2001, ob 20. uri v ljubljanski hali Tivoli.

Vstopnice so v predprodaji: ALIGATOR v Kranju, BIG BANG



## Nagrado vprašanje:

Povejte ime Gibonijevega najnovnejšega albuma, ki podira vse prodajne rekorde v Sloveniji! Odgovore pošljite na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj do ponedeljka, 10.12. 2001.

## GORENJSKO BRUCOVANJE

### koncert BAJAGA I INSTRUKTORI in TABU

sobota, 15.12.2001 na Gorenjskem sejmu v Kranju

## Nagrado vprašanje:

Naštetejte vsaj tri naslove pesmi skupine BAJAGA I INSTRUKTORI! Odgovore na dopisnicah pošljite na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj do ponedeljka, 10. 12. 2001.

Izzrebanci prejmejo vstopnice za koncert!

## Pri Glasovi mizi na Videomehu

**Mengeš -** Morda vam bo uspelo, da boste še kje dobili vstopnico za letošnji Novoletni Videomeh s predpremiero silvestrovjanja, če boste zelo pohiteli. Prireditve bo, kot smo pisali, v soboto, 22. decembra, ob 19. uri v športnem centru Fit-Top Mengeš. Gostje Borisa Kopitarja na Videomehu bodo letos Slapovi, Alf Nipič, Čuki, Nuša Derenda, Ptujskih 5, Natalija Kolšek, ansambel Franca Miheliča, Korado in Brendi, Gašperji, Marjan in Branko Zgonc, Mladi Dolenci, Viktorija, Štajerskih 7, Nataša Mihelič, Kvintet Dori, Jernej Kunert kot Franco Mercatori, ansambel Bratov Poljanšek, zamejski kvintet iz Trsta, pevka debitantka Anja, Ivan Hudnik, plesalca Tjaša Marčič in

**RADIO SORA**  
Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/508 0 508  
fax: 04/508 0 520  
e-mail: info@radio-sora.si

RADIO SORA vabi na tradicionalni božično novoletni koncert, ki bo v kinu Sora Škofja Loka v ponedeljek, 17. decembra, ob 19. uri. V živo bodo prepevali Natalija Verboten, Veseli planšarji, Irena Vrčkovnik, Werner, Ptujskih 5, Korado in Brendi, Vita, Kvintet Pupe in Vitez Celjski. pride tudi božiček.

Predprodaja vstopnic: Turistično društvo Škofja Loka, bazen Železniki, gostilna PrSedmic Gorenja vas.

Vabljeni!

Miro Švegelj, Julija Avbelj, Mengeška godba in folklorna skupina Svobode Mengeš. Po prireditvi bo predsilvestrovjanje, igral pa bo ansambel Ptujskih 5.

Gorenjski glas bo imel na Videomehu v Mengšu svojo mizo, pri njej pa srečne izžrebance iz nagradne igre. Kupone, ki smo jih objavljali, sprejemamo do vključno 17. decembra. Poklicete lahko na telefon: 04/201-42-47. • A. Ž.

**Kranj -** Prva prireditve Srečno v novo leto bo torej v Bohinjski Bistrici v domu Joža Ažmana. Na srečanju pa bomo hkrati obeležili tudi 50. številko časopisa občine Bohinj z naslovom Bohinjske novice.



Na prireditvi v Dupljah je bila z nami Rokovnjaška godba, ki jo bomo povabili tudi na srečanja ob koncu leta.

Ob domačinah, točen seznam nastopajočih domačinov in gostov bomo objavili v Gorenjskem glasu v torek, bo nastopil tudi Alpski kvintet, ki je pred nedavnim na Bledu in v Mengšu s koncertom proslavil 35-letnico.

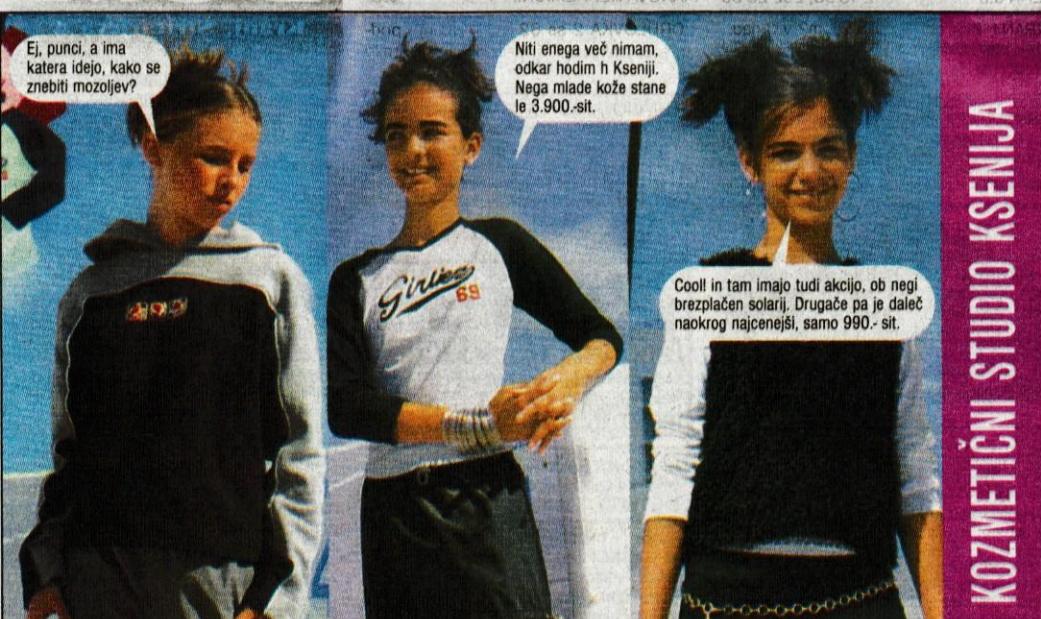
Sicer pa so zdaj izbrani tudi že drugi kraji, ki ste nam jih pomagali izbirati, saj ste nam pošiljali kupone in na njih predloge in želite.

Skupaj bomo torej v naslednjih krajih: **Bohinjska Bistrica** - 16. decembra, **Primskovo** - 22. decembra, **Blejska Dobrava** - 26. decembra, **Cerknje** - 27. decembra, **Vodice** - 28. decembra, **Jesenice** - 29. decembra, **Besnica** -

30. decembra. Podrobno bomo o posameznih prireditvah, njihovih začetkih in posameznih krajih in o nastopajočih seveda še pisali. Izžrebali pa bomo tudi srečneže in nagrade izmed stevilnih, ki ste nam pošiljali nagradne kupone s predlogi.

• A. Ž.

99.5 MHz 100.2 MHz 104.8 MHz  
**RGL**  
studij: 01/5880-400  
marketing: 01/5880-433  
Radio Glas Ljubljana d.d. Ljubljana, C-24, Jelova 23, 1231 Ljubljana - Cankar



Rudija Papeža 5, Kranj, tel. 04/2352570  
Solarij Ergoline do 20 minut, samo 990.- sit

Kozmetični studio KSENJA

## PRAZNIČNI METROPOL BOŽIČNE POČITNICE V HOTELIH METROPOL PORTOROŽ

5-dnevno praznovanje že od 42.000.- SIT

Animacija, voden izleti in sprehodi, večerje z zabavno glasbenimi programi, Božični koncert, polnočnica....

Vse to je vključeno v ceno Božičnih počitnic!

★★★★★  
GRAND HOTEL  
METROPOL

INFORMACIJE  
IN REZERVACIJE

05 690 7000

Hotel Roža

## GORENJSKO BRUCOVANJE

SO-FOV

Federacija za organizacije vseh Kranj

DRUGI KARNAVALNI DNEVI 2001

DRUGI



# *cvetličarna* **FONTANA**

Jezerska c. 46  
KRANJ - Primskovo  
Tel.: 04/20 41 754  
Tel.: 04/23 41 500



Mt Cvek, d.o.o.  
Ilovka 9, 4000 KRANJ  
Tel.: 04/20 26 006  
Tel.: 04/23 67 920

**Delovni čas od ponedeljka do petka od 7. - 19. ure,  
sobota od 7. - 13. ure, nedelja zaprto**

### **Nagrade:**

- 1. nagrada:** nakup v vrednosti 10.000 sit  
**2. nagrada:** nakup v vrednosti 8.000 sit  
**3. nagrada:** nakup v vrednosti 5.000 sit

Tri lepe nagrade tudi tokrat prispeva Gorenjski glas.

In lepe nadgrade tudi tokrat prispeva Goranski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 19. decembra 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpiča, Zoisova 1.

## December je čas za:

- adventne aranžmaje • božično novoletne dekoracije
    - božične zvezde (iz vrtnarije URŠA) • okraske in dekoracije • lončnice • darila in aranžiranje daril
      - floristiko • ureditev poslovnih prostorov...

Za vse to in BREZPLAČNO DOSTAVO do 10 km se bo potrudila  
CVETLIČARNA FONTANA.

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

Izžrebanci nagradne  
križanke  
**PLINSTAL JESENICE**

**Pravilno geslo križanke se glasi:  
Z VAMI OD PROJEKTA PA DO  
KONČNE IZVEDBE**

Izmed 968 pravilnih rešitev smo izžrebali naslednje nagrajence:

- 1. nagrada:** bon v vrednosti 10.000  
sit prejme **MIHAEL TUŠEK**, Lenart  
**11, 4227 Selca**

- 2. nagrada:** bon v vrednosti 7.000  
sit prejme **ALOJZ MARKOJA**, Tem-

- niška 8, 4202 Naklo  
3. nagrada: bon v vrednosti 5.000  
sit prejme MARIJA DEMŠAR, Jako-  
ba Alizec 27, 4281 Mežica.

- ba Aljaza 27, 4281 Mojstrana  
4., 5. in 6. nagrada podeljuje Goren-  
jski glas. Prejmejo jih: HELENA  
ČADEŽ, Loka 79, 4290 Tržič; BORIS  
PERKO, Retnje 10, 4294 Križe in  
IVAN JELEN, Zoisova 32, 4000  
Kranj.**

Obvestila o nagradah boste prejeli po pošti.

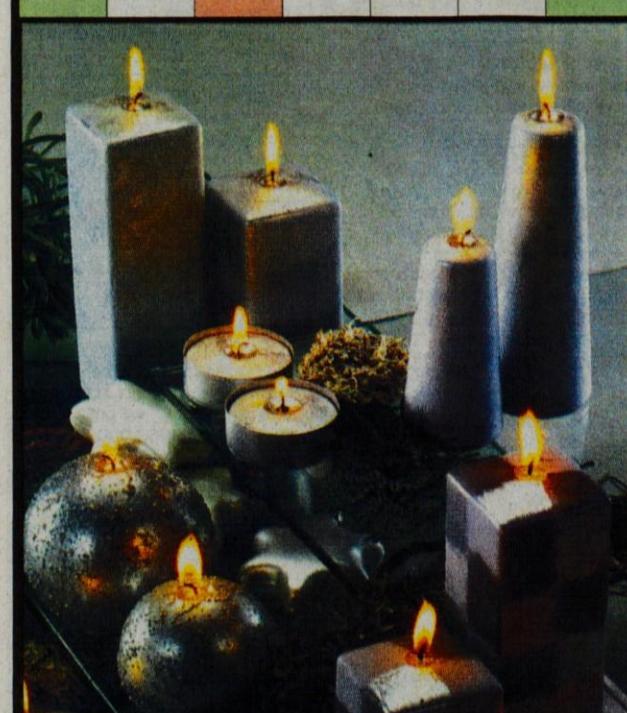
Iskreno čestitamo!



GORENJSKI GLAS	TIRAN	ORGANI ZA ROJEVANJE	VRATNICA PRI NOGOMETNEM GOLU
MOČVIRNA RASTLINA			
NAŠ PISATELJ (ANDREJ)		6	
IME MODE- RATORKE BAŠ			17
KOŠČEK SUKANCA	10		
HRVAŠKI OTOK			
ZMERNO HITER FR. PLES			25
PRADEH HAMITOV	MESTO V NIGERIJI	OKRAS NA PERILU ŽGANJE V ZADMUJEA	



ZI KUHANJA																
SESTAVLJENI: F. KALAN	JANEZ CERAR RDEČA KAMNINA	DEKLICA, DEKLE	SODOBEN PLES	PRIPRAVA ZA TISK: MEDIAART	VRSTA OPTIČNEGA LECJA	OBRAZNA SPAKA	TRENUTEK TEKOČA VODA	23	21	IRSKA REPUBLIKANSKA ARMADA	VODNA SKALA	ROMUNSKI DŽIP	30			
INDUSTRIJSKI MESTO V ANGLIJI	28			OKRASNA SPOANKA												
IZSEKAN DEL KROGA			14		ANAGRAM				9							
ŠTEVILKA PET				2	FIGURA NOBELIJ					ŽIVALSKO LEGLO	ORANŽADA	36		FILMSKI PRODUCENT SPELLING	PUSTNO PECIVO	
ARALSKO JEZERO					PREMAZ RIMSKI HIŠNI BOG	16		39		NAŠ PISEC (JUŠ)		1				
RADO SIMONITI		20	MADŽ. ŽENSKO IME ORNETTE COLEMAN	7		37				GROBO SUKNO ZMNOŽEK						
PRAVOSLAVNA VERSKA PODOBA				40	NEKDANJI TURŠKI SREBRNIK			13		GORENJANSKI GLAS	HERCEGOVVEC	32				
MEDVED				15						1950 KM DOLGA REKA V AFRIKI	NEKDANJI IT. NO-GOMETNI VRATAR		35		ESEJIST FINCI	DEL CELOTE
					IGRA S KARTAMI										ROGER VADIM	ZNAMKA SPORTNIH OBLAČIL
															FRANCOSKI PISATELJ (EMILE)	



GORENJSKI GLAS	HRV. SKLA- DATELJ (KRSTO)	3			DRAGAN NIKOLIĆ			APOTEKA INKOVSKI BOG VETRA		11		33
EDWARD	RUDARSKI KRAJ V ISTRI			18		IZPIT NA VISOK SOLI					5	
PISATELJ SPROHAR	PEVEC COCKER				BALONAR SORN							
DIEGO MARADONA		19	8	STANE OBLAK		DOVRŠNI PRETEKL ČAS		4		38	KARU ARHAR PTIČ Z MOĆNIM KLJUNOM	
				RAJKO RANFL		IVAN LEVAR						22
		41							RIMSKA MOSKA SRAJCA	AVSTR SMUCARKA (SILVIA)		
				29					MALAJSKA BLAZNOST			
								SPORTNI KOMEN- TATOR (ANDREJ) UMETNOST		31		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	NAJMANJŠI DELEC SNOVI	ATLETSKA DISCI- PLINA		
10	11	12	13	14	15	16	17	18		LOUIS ADAMIC		
19	20	21	22	23	24	25	26	27	BRUHANJE (ŠALJIVO)		26	
28	29	30	31	32	33	34	35	36				24
37	38	39	40	41	●	●	●	●	ŠPORTNIK, KI SKACE	34		

**GANTAR**  
Bratov Praprotnik 10, NAKLO  
Tel./fax: 04/25-71-035

**PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAŽILCEV**

Prodam HONDO CR V 2.0i, AT, I. 97, vsa oprema, prvi lastnik, reg. 7/02. **23-43-100**

Prodam HONDO CIVIC SEDAN 1.5 ILS, I. 98, elek. oprema, klima, ABS, reg. do 11/02. **23-43-100**

FIAT BRAVO, I. 1999 z vso opremo, ugodno prodam. **040/236-590**

Prodam JUGO 45 z rodomnikom, zadaj malo poškodovan, vozen, cena simbolična. **252-27-35**

OPEL CORSO 1.2, I. 86, prodam. **041/293-776**

Prodam VW GOLF 1.6, I. 91, bencinar, do-datna preprema BTI, 5 prestav. **233-05-63**

Ugodno prodam JUGO 45, I. 1988, rdeče barve. **2328-428**

ALFA ROMEO 1.7 IE, I. 92, reg. 7/02, izredno ohranjen, garažiran, 4 x nove gume. **041/877-758**

R 19 LIMIT II. 95, 5 vrat, reg. 10/02, vsa oprema, ugodno. **040/713-647**

PASSAT 2.0 KARAVAN, I. 93, klima, ABS, ugodno prodam. **041/555-405**

R LAGUNA I. 94, klima, ABS, ohranjen, ugodno, servisiran. **041/341-567**

Prodam OPEL ASTRO 1.6, I. 93, 105.000 km, lepo ohranjen, cena po dogovoru. **031/80-10-22**

Prodam FIAT UNO 1.1 IE, I. 93, reg. 7/02. **031/490-012**

Prodam NISSAN 1.6, I. 89, reg. 12/02, cena 290.000 SIT. **040/526-135**

## ZAPOSLIM

Uvajanje v delo, odlični pogoji in zaposlitev za nedoločen čas vam nudimo na področju terenske prodaje. **031/634-584, 041/793-367, Sinkopa d.o.o., Žirovnica 87**

17352

DAMA d.o.o., objavlja prosti delavno mesto VODJE IGRALNEGA SALONA MAX. Kandidat mora imeti V. ali VI. stopnjo elektro smeri, začeljeno je znanje servisiranja igralnih naprav, natančnost, vestnost in odgovornost. Delo je za nedoločen čas, s pričetkom januarja 2002. Pisne ponudbe z dokazili pošljite na naslov: DAMA d.o.o., Nikole Tesle 1, Kranj, s pripisom "Zaposlitve".

18088

Že delate na področju terenske prodaje, pa vas zanima boljši zasluzek in možnost napredovanja, poklicite **041/617-132, 041/513-664, Jancomm d.o.o., Retnje 54, Tržič**

18285

IŠČEMO DVE NOVI SODELAVKI. INFORMACIJE PO TELEFONU: 04 2511 984 ali 031/214-274 Matej, Založba Mladinska knjiga d.d., Slovenska 29, Ljubljana

18297

**ITD + nepremičnine**  
Slovenski trg 8, 4000 Kranj  
tel./fax: 2366-670, 2366-677  
GSM: 041/755-296  
E-MAIL: [itd.nepremicnine@sol.net](mailto:itd.nepremicnine@sol.net)

PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS  
DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGOĐENO.

**LE TEHNika** d.o.o.

**FINOMEHANIKA IN STROJNEGA TEHNIKA ZAPOSLOMO.**

Pisne prijave s spričevali zadnjih dveh letnikov pošljite na naslov: LE-TEHNika, d.o.o., Šuiceva 27, Kranj.

18863

Zaposlimo REFERENTA v transportu. Pogoji: V. ali VI. stopnja izobrazbe in dnevne izkušnje v organizaciji prevozov. Pisne vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na KOLI SPED, d.o.o., Savska c. 22, Kranj, do 14.12.2001

18618

Mercatorjeva franšizna prodajalna zaposli PRODAJKE živilske stroke v novi odprtji trgovini. Pisne ponudbe: MAK, Škojeloška 20, Kranj

18637

Zaposlimo IŠČEKOV v transportu. Pogoji: V. ali VI. stopnja izobrazba in dnevne izkušnje v organizaciji prevozov. Pisne vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na KOLI SPED, d.o.o., Savska c. 22, Kranj, do 14.12.2001

18624

Zaposlimo dekle za delo v strežbi. Pogoji: polnotrenutnost. Palistrus bar, Jus Rok s.p., Reginčeva 4, Kranj, 041/420-661

18841

Gostilna Sonja zaposli NATAKARICO. **530-65-65, 530-65-60, Šprajc Boštjan s.p., Bistrica 11, Naklo**

18867

DAMA d.o.o. razpisuje prosti delavno mesto RAČUNOVODJA. Pisne ponudbe z dokazili pošljite na naslov: DAMA d.o.o., Nikole Tesle 1, Kranj

18871

**ZAPOSLITEV IŠČEK**

Iščem delo - inštrukcije vseh osnovnošolskih predmetov. **041/853-025**

18686

Iščem delo, nudim kakršnokoli pomoč v gospodinjstvu ali varstvu. **040/541-716, 232-59-49**

18707

Poklicni VOZNIK B.C, E kategorije s praksijo iščem delo voznika kiperja. **041/821-696**

18711

Izkrašeni PRODAJALKI iščeva delo na stojnicah. **040/707-233, 031/891-247**

18804

Zaposlimo dekle za delo v strežbi. Pogoji: polnotrenutnost. Palistrus bar, Jus Rok s.p., Reginčeva 4, Kranj, 041/420-661

18841

Gostilna Sonja zaposli NATAKARICO. **530-65-65, 530-65-60, Šprajc Boštjan s.p., Bistrica 11, Naklo**

18867

DAMA d.o.o. razpisuje prosti delavno mesto RAČUNOVODJA. Pisne ponudbe z dokazili pošljite na naslov: DAMA d.o.o., Nikole Tesle 1, Kranj

18871

**ZAPOSLITEV IŠČEK**

Iščem delo - inštrukcije vseh osnovnošolskih predmetov. **041/853-025**

18686

Iščem delo, nudim kakršnokoli pomoč v gospodinjstvu ali varstvu. **040/541-716, 232-59-49**

18707

Poklicni VOZNIK B.C, E kategorije s praksijo iščem delo voznika kiperja. **041/821-696**

18711

Izkrašeni PRODAJALKI iščeva delo na stojnicah. **040/707-233, 031/891-247**

18804

Zaposlimo dekle za delo v strežbi. Pogoji: polnotrenutnost. Palistrus bar, Jus Rok s.p., Reginčeva 4, Kranj, 041/420-661

18841

Gostilna Sonja zaposli NATAKARICO. **530-65-65, 530-65-60, Šprajc Boštjan s.p., Bistrica 11, Naklo**

18867

DAMA d.o.o. razpisuje prosti delavno mesto RAČUNOVODJA. Pisne ponudbe z dokazili pošljite na naslov: DAMA d.o.o., Nikole Tesle 1, Kranj

18871

**ZAPOSLITEV IŠČEK**

Iščem delo - inštrukcije vseh osnovnošolskih predmetov. **041/853-025**

18686

Iščem delo, nudim kakršnokoli pomoč v gospodinjstvu ali varstvu. **040/541-716, 232-59-49**

18707

Poklicni VOZNIK B.C, E kategorije s praksijo iščem delo voznika kiperja. **041/821-696**

18711

Izkrašeni PRODAJALKI iščeva delo na stojnicah. **040/707-233, 031/891-247**

18804

Zaposlimo dekle za delo v strežbi. Pogoji: polnotrenutnost. Palistrus bar, Jus Rok s.p., Reginčeva 4, Kranj, 041/420-661

18841

Gostilna Sonja zaposli NATAKARICO. **530-65-65, 530-65-60, Šprajc Boštjan s.p., Bistrica 11, Naklo**

18867

DAMA d.o.o. razpisuje prosti delavno mesto RAČUNOVODJA. Pisne ponudbe z dokazili pošljite na naslov: DAMA d.o.o., Nikole Tesle 1, Kranj

18871

**ZAPOSLITEV IŠČEK**

Iščem delo - inštrukcije vseh osnovnošolskih predmetov. **041/853-025**

18686

Iščem delo, nudim kakršnokoli pomoč v gospodinjstvu ali varstvu. **040/541-716, 232-59-49**

18707

Poklicni VOZNIK B.C, E kategorije s praksijo iščem delo voznika kiperja. **041/821-696**

18711

Izkrašeni PRODAJALKI iščeva delo na stojnicah. **040/707-233, 031/891-247**

18804

Zaposlimo dekle za delo v strežbi. Pogoji: polnotrenutnost. Palistrus bar, Jus Rok s.p., Reginčeva 4, Kranj, 041/420-661

18841

Gostilna Sonja zaposli NATAKARICO. **530-65-65, 530-65-60, Šprajc Boštjan s.p., Bistrica 11, Naklo**

18867

DAMA d.o.o. razpisuje prosti delavno mesto RAČUNOVODJA. Pisne ponudbe z dokazili pošljite na naslov: DAMA d.o.o., Nikole Tesle 1, Kranj

18871

**ZAPOSLITEV IŠČEK**

Iščem delo - inštrukcije vseh osnovnošolskih predmetov. **041/853-025**

18686

Iščem delo, nudim kakršnokoli pomoč v gospodinjstvu ali varstvu. **040/541-716, 232-59-49**

18707

Poklicni VOZNIK B.C, E kategorije s praksijo iščem delo voznika kiperja. **041/821-696**

18711

Izkrašeni PRODAJALKI iščeva delo na stojnicah. **040/707-233, 031/891-247**

18804

Zaposlimo dekle za delo v strežbi. Pogoji:

# les 3

TC Dolnov, Šuceva 23, Kranj,  
tel.: 04 2042 714

Dragi bralci, zopet se vam predstavljamo, tokrat s hladnejšim dnevom primerno ponudbo. V tej številki vam, drage bralke in spoštovani bralci, predstavljamo program TEKSTILNIH TALNIH OBLOG IN TOPLIH PODOV. V maši trgovini LES 3, d.o.o., na Šucevi 23 na Primskovem, vam poleg stalne ponudbe laminatov, parketov, stenskih oblog, najrazličnejših zaključnih, okrasnih, pokrivnih itd. letev, ter dekorativnih kamnov in opek, tokrat predstavljamo ponudbo ITISONOV, PREPROG IN TOPLIH PODOV.

V trgovini LES 3, d.o.o., Torej, drage bralke in vam nudimo **več kot 150 različnih preprog** (izdelanih iz umetnih materialov ali iz 100 % volne ter z različnimi klasičnimi, modernimi ali prazničnimi motivi), **tekače za stopnice, več kot 60 različnih dekorjev itisonov** višjega kakovostnega razreda (izdelanih iz umetnih materialov, 100 % volne ali iz kokosovih vlaken) ter **več kot 60 različnih dekorjev topnih podov** (od cenejših za uporabo v manj obremenjenih prostorih, do topnih podov vrhunske kvalitete proizvajalca Tarkett-Sommer primerne za izredno obremenjene prostore, ter z 10-letnim jamstvom na kvaliteto).

Trgovina je odprta vsak dan neprekinjeno od 7.30 - 19.00 ure, ob sobotah pa od 8.00 - 13.00 ure. Za vse ostale informacije pa nas lahko pokličete po telefonu na številko **20-42-714**.

Kolektiv trgovine LES 3, d.o.o., vam želi lepe praznike, ter vse lepo v prihajajočem letu.

## Nagrade:

**1. nagrada:**  
nakup v vrednosti 10.000 sit

**2. nagrada:**  
nakup v vrednosti 7.000 sit

**3. nagrada:**  
nakup v vrednosti 5.000 sit  
Tri lepe nagrade tudi tokrat prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagrado geslo, sestavljeni iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 19. decembra 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvenih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpiča, Zoisova 1.

## Izžrebanci nagradne križanke VIP!

Izmed 1146 rešitev nagradne križanke Vipi smo izžrebal 6 nagrajencev:

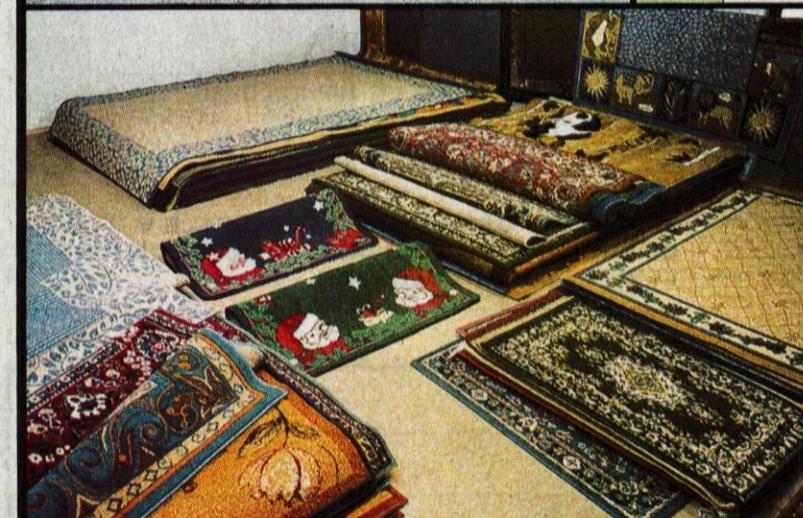
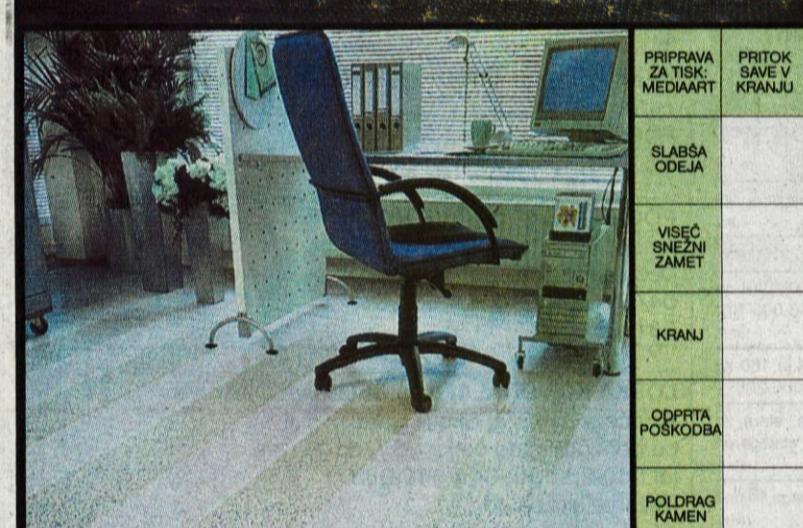
**1. nagrada dobil:**  
JOŽE KALAN, C. na Golico 5, 4270 Jesenice

**2. nagrada dobil:**  
FRANC OŠTIR, Begunje 75, 4275 Begunje

**3. nagrada dobil:**  
JANA GORENC, Gorenjskega odreda 10, 4000 Kranj

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: SLAVKA PERNUŠ, Sr. Bela 57, 4205 Preddvor; ANDREJA HAFNER, Hafnerjevo naselje 97, 4220 Škofja Loka in JELKA VRHUNEC, Topolje 6, 4227 Selca.

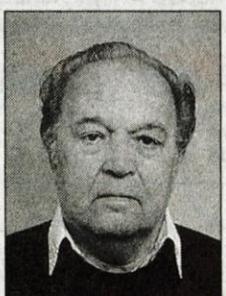
ČESTITAMO!



	SESTAVLJENI F. KALAN	RJAVA POLJSKA KURA	NEKDANJI IZDELKI OROŽJA	HLADNO OROŽJE	OSEBA S POLITIČNIM AZILOM	PRI MORSKA REKA	25. IN 15. ČRKA ABECEDA	NEOBSTOJ	TURIST NASELJE V CRNI GORI	POKLON	DRŽAVA V INDII	ROGER VADIM	PRIPOVE DOVALKA ZGODB IZ TISOC IN ENE NOČI	ODISEJEVA DOMOVINA	PRELAZ V CRNI GORI
NAŠ MEDUJSKI VODITEĽJ															7
NASLOV ZNANE GOTOV VCVE OPERE	10									14					
NEKDANJI POLITIK (MARJAN)			17												
6. IN 25. ČRKA ABECEDA															22
IGRALEC ZIVOOV NOVIĆ															
PRIPRAVA ZA TISK: MEDIAART															
PRITOK SAVE V KRAJNU															
PREBIVAL LEC IRANA AM. VODI TELICA (WINFREY)															
SLABŠA ODEJA															
VISEČ SNEŽNI ZAMET															6
KRANJ															
ODPRTA POSKODBA															
POLDrag KAMEN															4
SOL DUŠKOVI KISLINE															
BODEČ PLEVEL	5														
BOLNIS NIČNA DELAVKA															
GOREN SKI GLAS															
STARO SLOVASKO MESTO															
NAŠ PISETELJ (ANDREJ)															
KLJC, POZIV															
RUSKA NARODNA PESEM															
KMETJSKO VLECN VOZILO															
1	2	3	4	5	6	7	8								
9	10	11	12	13	14	15	16								
17	18	19	20	21	22	23	24								

les 3



**OSMRTNICA**

Sporočamo žalostno vest, da je v 71. letu starosti umrl naš dragi mož, oče, stari oče, tast, brat in stric

**STANISLAV SMOLE**

Kapušinov

Pogreb dragega pokojnika bo danes, v petek, 7. decembra, ob 15. uri na pokopališču v Kranju. Do pogreba leži v tamkajšnji mriški vežici.

**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**  
Huje, 4. decembra 2001

**ZAHVALA**

V 87. letu življenja je za vedno zaspala draga mama, stara mama, prababica, sestra, teta, tašča

**IVANA JUVAN**

p.d. Kovačeva mama iz Češnjevka

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za podarjeno cvetje, sveče ter maše. Še posebna zahvala g. župniku Stanetu Gradišku za pogrebni obred, zdravstvenemu osebuju Kranj, Kebrovim za vso pomoč in otroškemu cerkevnu zboru Andrej Vauken za lepo zapete pesmi.

Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in jo pospremili na njeni zadnji poti.

**ŽALUJOČI NJENI NAJDRAŽJI**

**V SPOMIN**

Ob smrti naše tete

**MARE SAJOVIC**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste se poslovili od nje, izrazili sožalje, darovali sveče in cvetje in za vse pozornosti ob smrti. Posebno zahvalo smo dolžni njeni sosedji in prijateljici ge. prof. Ini Slaparjevi za vsakodnevne obiske in pozornosti. Zahvaljujemo se prijaznim in vestnim negovalkam kranjskega Doma upokojencev, za pomoč na domu v zadnjem letu njenega življenja.

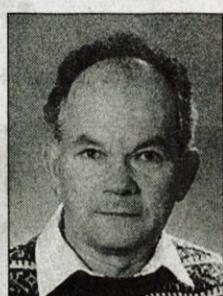
Hvala za strokovno pomoč dr. Ravniharjevi in dr. Vrečkovi, ki sta ji lajšali težave in jo obiskovali na domu.

Vsem najlepša hvala!

**NJENI NAJBLEDI**  
V Kranju, 5. decembra 2001

**V SPOMIN**

*Vedno znova, ko jutro se rodi,  
v dan zazremo se s solzimi očmi,  
srce v bolečini zaječi,  
je res, da te več med nami ni?*



11. decembra 2001, bo minilo leto, odkar nas je zapustil mož, oče, dedek, brat in stric

**TINE KNE**

Lepa hvala vsem, ki stojite ob njegovem grobu in se ga spominjate ter prižigate svečke.

**VSI NJEGOVI**

**V SPOMIN**

*Bolečina da se skriti,  
tudi solze zatajiti,  
a kako srce boli,  
ker vaju več med nami ni.*

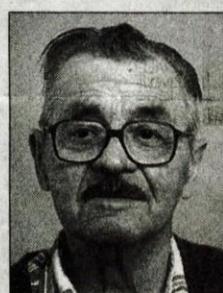
5. decembra 2001 je minilo 10 let, ko si odšel od nas ljubi

**OSKAR ŠKULJ ml.**

in minilo je že šest let, odkar si nas zapustil dragi

**OSKAR ŠKULJ st.**

**VSI, KI SE JU Z LJUBEZNIJO SPOMINJAMO**

**ZAHVALA**

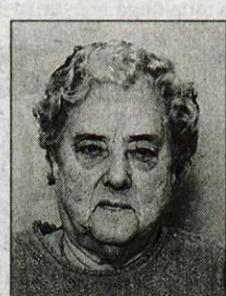
Ob boleči izgubi našega dragega

**CIRILA ŽERJALA**

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in bivšim sodelavcem za vsa pisna in ustna sožalja, podarjeno cvetje in sveče, iskrena hvala Zvezi borcev Kokrica.

Vsem imenovanim in neimenovanim iskrena hvala.

**VSI NJEGOVI**

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi drage mame, stare mame in sestre

**ANE MARTINČIČ**

rojene Prešern

se iskreno zahvaljujemo za izraze sožalja, darovano cvetje, sveče in spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala sosedom iz Kurirske poti v Cerkljah in Hribarjeve ulice v Cerknici, pevcom iz Cerknice, praporščaku DU Cerkle in pogrebniku Jeriču.

**VSI NJENI**

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi dragega očeta

**JOŽEFA SITARJA**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste se prišli posloviti od očeta, darovali cvetje in sveče, nam izrekli sožalje ter ga pospremili na njegovi zadnji poti. Posebno zahvalo smo dolžni sorodnikom, predvsem njegovim sestrjam Francki in Katarini, ki sta mu dolga leta z ljubezno lepšali njegov vsakdan, sosedom, dr. Sušnikovi in osebuju Zdravstvenega doma Tržič, gospodu prelatu Alfonzu Grojzdku za lepo opravljen obred in tolazilne besede. Lepa hvala številnim gasilcem za častno stražo ob slovesu. Hvala številnim praporščakom, hvala Zvezi borcev, pevcom za zapete žalostinke in izvajalcu - trobentalu iz polnitvi očetove zadnje želje:

K tebi želim moj Bog.

Iskrena hvala vam.

**VSI NJEGOVI**

**ZAHVALA**

V 84. letu je utihnilo plemenito srce našega dobrega moža, očeta, starega očeta, pradeda, brata, strica in tasta

**JOŽETA ZUPANA**

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, za podarjeno cvetje in sveče. Najlepša hvala g. dekanu Petru Miroslaviču in patru Gregorju za lepo opravljen pogrebni obred in sveto mašo, cerkevnu pevskemu zboru, sodelavcem Iskra Stikala, Krim, d.o.o., podjetju Mak, pogrebniku Jeriču in ge. Jožanci.

Hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Žalujoci: žena Beti, hčerke Marinka, Kristina, Betka in Vida  
z družinami ter ostalo sorodstvo.

Praprotina Polica, Visoko, Nasovče, Komenda, Kranj, Avstrija, november 2001



V 71. letu je po hudi bolezni tiho odšel od nas dragi mož, oče, stari oče, tast, brat, stric in svak

**JOŽE ČEBULJ**

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in nekdanjim sodelavcem in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**  
Kranj, 29. novembra 2001

## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo

06 DEC 2001 11:00



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od -1 °C do 2 °C	od -4 °C do -1 °C	od -7 °C do -3 °C

Danes, v petek, bo delno jasno z zmerno oblačnostjo. Jutri, v soboto, in nedeljo bo pretežno jasno. Predvsem v višjih legah, pa tudi ponekod po nižinah, bo pihal okrepljen severovzhodni veter. V gorah bo ob koncu tedna zelo mrzlo. Temperatura bo okoli -9 stopinj, vendar bo občutek mraza zaradi vetera kar okoli -30 stopinj!

# Miklavž in njegovi parkeljni

Kakor hitro se pojavi december, ljudje začnejo živeti praznično. Odstevajo dneve, kupujejo darila in uživajo ob kuhanem vinu. Vse se začne z Miklavžem in njegovimi parkeljimi.



Gorenjska - Včasih so se Miklavž veselili samo otroci, danes se ga veselijo tudi odrasli. Včasih je Miklavž nosil skromna darila in suho sadje, danes brez Barbik in njihovih hiš, Telebajkov, avtomobilov na dajinsko vodenje, ali kar pravih manjših motorjev, enostavno ne gre. Miklavževa vreča postaja iz leta v leto večja.

V Bašiju, naprimer, začnejo parkeljni svoj obhod že kar kak teden pred Miklavževim večerom. Glede na to, da je njihov obisk namenjen še bližnjim vsem, njihovo delo ni enostavno. Običajno večinoma vse hiše, največkrat tiste z majhnimi otroki, in zanima jih predvsem, koliko so bili ti med letom pridni ter če znajo kaj moliti. Vaški pobalini, ki jim žilica ne da miru, ter jih zasledujejo pri njihovem delu, jo



včasih ne odkurijo dovolj hitro s prizorišča in kadar jih parkeljni ujamejo, jim kaka Zdrava Marija ali celo Očenaš ne uideta. Zani-

mivo je, da v tem času otroci v vasi kar tekmujejo med seboj, kdo se bo bolje skril pred njimi, kdo je bil dovolj pogumen, da jim je odprl vhodna vrata v hiši, kdo je bil največja "faca" in ga parkeljni nikakor niso pripravili do molitve.

Na večer pred 6. decembrom se potem parkeljni z Miklavžem in angeli odpravijo na obhod po hišah. V kožuhu oblečeni parkeljni

neizmerna iznajdljivost odlikuje mojstre, ki se ukvarjajo s promocijo izdelkov, storitev, blagovnih znakov, itd. Družba Beiersdorf, d.o.o., Ljubljana (zanjo kajpak njena oglaševalna agencija) letos v prednovotletnem času ponovno vabi potrošnike, da na prodajnih mestih vzamejo njeno modro razglednico, nanjo nalepijo znamko in jo pošljejo v Črno na Koroškem gojencem v Centru za usposabljanje, delo in varstvo.

Firma, ki je najbolj znana zaradi izdelkov Nivea, bo za vsako prispevo razglednico Centru podarila 50 tolarjev (slovenskih, ne dolarjev), da bodo v Črni uredili hišo sreče. Majhna tehnična podrobnost: vsakdo, ki bo sodeloval v 'dobrodeleni' akciji, bo kajpak najprej moral kupiti znamko za 30.-SIT, da bo sploh lahko postal razglednico.

Ker cene storitev oglaševalskih agencij niso nizke, tisk in distribucija praznih razglednic s snežinko pa tudi precej staneta, so stroški celotne oglaševalske akcije zanesljivo kar precejšnji. Če bi družba Beiersdorf ves denar za to oglaševalsko akcijo rajši neposredno namenila kot donacijo Centru v Črni, bi bil znesek za črnjansko hišo sreče krepko višji od mnogokratnika 'število prispehljih razglednic x 50.-SIT'.

z rogovimi, zvonci in verigami poskušajo poredne otroke prestrašiti, medtem ko jih pri njihovem ustrahovanju otrok Miklavž miri; pridni otroci pa so svojemu vedenju primerno nagrajeni. Tako Miklavž pridne otroke obdarja z dobrotami in igračami, poredne pa s šibo miklavževko.

Miklavž je v Bašlu začel s svojim obhodom, kakor hitro se je stemnilo. Petarje, pritajeno hihitanje, šepetanje in tekanje sem ter tja po vasi, kak prestrašen vrisk pobalinov, "bokanje" parkeljnove, se je slišalo še pozno v noč.

• Alenka Brun,  
foto: Gorazd Kavčič



Prenovljeno gostišče Martin v Šenčurju odprlo svoja vrata

## V vsakem apartmaju je tudi internet

V gostišču s štirimi zvezdicami imajo svoj zunanjji bazen, savno, poslovni klub, sedem dvoposteljnih sob in tri apartmaje.

Šenčur - Minulo sredo so v Šenčurju pri Kranju, v neposredni bližini avtoceste Ljubljana - Kranj odprli popolnoma prenovljeno gostišče s prenočišči, restavracijo, savno klubom, bazenom in poslovnim klubom Martin. Gostišče je postalno poznano že v prejšnjih letih po svoji kulinaricni ponudbi, ki so jo zdaj dopolnili z ostalimi storitvami za zahtevnejše goste.

net. Gostom je 24 ur na dan na voljo sobna strežba.

Kot poudarjajo v gostišču Martin, je njihov glavni adut poleg kakovostne ponudbe predvsem bližina glavnega mesta in turističnih centrov, kot sta denimo Bled in Kravavec. V bližini gostišča gostom lahko organizirajo ribolov, jahanje, jadralno padalstvo, rafting, lov, tenis, golf in smučanje.



Gostišče ima zunanjji bazen in vrt, prirejen za sprejeme.

Gostišče je sestavljeno iz dveh med seboj povezanih stavb. V večji stavbi je konferenčno-klubski center z restavracijo in poslovnim ter rekreacijskim centrom ter finsko savno. V njej je tudi recepcija in sedem dvoposteljnih sob. V manjši stavbi pa so trije apartmaji in infrardeča savna. V pritličju je konferenčna dvorana za 25 oseb, ki je opremljena z vso multimedijsko opremo. Ob dvorani je popolnoma prenovljena pisarna, ki jo je mogoče najeti. Iz konferenčne dvorane pa je izhod na vrt z zunanjim bazenom, ki je namenjen sprejemom gostov. Gostišče ima štiri zvezdice, v vsakem apartmaju je poleg telefona, barvnega televizorja s kabelskimi programi, mini bara in trezorja tudi inter-

## PRAZNIKI SO TU



- oddajte vaša praznična voščila:
- za naslovnike v tujini do 10. decembra
- za naslovnike v Sloveniji pa do 20. decembra
- pesta ponudba voščilnic in razglednic
- na vseh poštah in tudi pri vašem pismosno

POŠTA SLOVENIJE

